

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12034

Version: 09/2024

IAN 466448_2404

8 



SPORT-SMARTWATCH / SPORTS SMART WATCH / MONTRE CONNECTÉE DE SPORT CSG 430 A1

(DE) (AT) (CH)

SPORT-SMARTWATCH

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

SPORTS SMART WATCH

Operation and safety notes

(FR) (BE)

MONTRE CONNECTÉE DE SPORT

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

SPORT SMARTWATCH

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

SMARTWATCH SPORTOWY

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

SPORTOVNÍ CHYTRÉ HODINKY

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

SMART ŠPORTOVÉ HODINKY

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)

RELOJ SMARTWATCH DEPORTIVO

Instrucciones de utilización y de seguridad

(DK)

SPORT SMARTWATCH

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(IT)

SMARTWATCH SPORTIVO

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

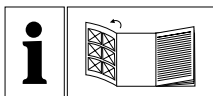
(HU)

OKOSÓRA SPORTOLÁSHOZ

Kezelési és biztonsági utalások

IAN 466448_2404

(DE) (BE)
(NL) (CZ)
(FR) (SK)



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	65
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	121
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	182
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	240
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	301
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	357
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	414
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	472
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	528
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	585

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole	Seite 8
Einleitung	Seite 10
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 10
Lieferumfang	Seite 11
Teilebeschreibung	Seite 11
Technische Daten	Seite 12
Markenhinweise	Seite 13
Sicherheitshinweise	Seite 14
Sicherheitshinweise für Akkus	Seite 16
Allgemeine Produktinformationen	Seite 19
Wasserfestigkeit (IP68)	Seite 19
Vor der ersten Verwendung	Seite 19
Akku laden	Seite 20
Armband wechseln	Seite 21
Einflüsse auf die Messgenauigkeit	Seite 22
Produkt korrekt positionieren	Seite 23
Erstmalige Einrichtung der App	Seite 24
Produkt und Mobilgerät koppeln	Seite 27
Bedienung	Seite 30
Zifferblatt	Seite 30
Weitere Smartwatch-Funktionen	Seite 30
Daten synchronisieren	Seite 31
Wetter	Seite 32
Sport	Seite 32
Herzfrequenz	Seite 35
Blutsauerstoffgehalt	Seite 36

Schlaf	Seite 37
Benachrichtigungen	Seite 38
Musiksteuerung	Seite 38
Wecker	Seite 38
Stoppuhr	Seite 39
Über die App	Seite 39
Ein-/Ausschalten	Seite 40
Bedienung in der App	Seite 41
Erinnerung	Seite 41
Mein Profil	Seite 44
Tägliches Ziel	Seite 44
Smartwatch entkoppeln	Seite 44
Smartwatch verbinden	Seite 45
Smartwatch finden	Seite 45
Mit Health Connect verbinden (Android)	Seite 45
Mit Apple Health verbinden (iOS)	Seite 46
Aktivitätsdaten freigeben	Seite 46
Sportaufzeichnungen mit Strava freigeben	Seite 47
Benachrichtigungen	Seite 47
Wetter	Seite 49
Kameraverschluss	Seite 49
Aktualisierung Firmware	Seite 50
Uhr zurücksetzen	Seite 50
Systemeinstellungen	Seite 50
Hilfe und Feedback	Seite 56
Bedienungsanleitung	Seite 56
Datenschutz	Seite 56
Zustimmung widerrufen	Seite 56

Fehlerbehebung	Seite 56
Reinigung und Pflege	Seite 57
Lagerung bei Nichtgebrauch	Seite 58
Entsorgung	Seite 58
Vereinfachte	
EU-Konformitätserklärung	Seite 60
Garantie	Seite 61
Abwicklung im Garantiefall	Seite 61
Service	Seite 62
Anhang	Seite 63
Flussdiagramm der Anzeigesymbole	Seite 63

Liste der verwendeten Piktogramme/ Symbole



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.



WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR! Eine Warnung, welche mit diesem Symbol und den Worten „WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden verursachen. Folgen Sie den Anweisungen in dieser Warnung, um schwere Verletzungen, Lebensgefahr oder die Gefahr von Sachschäden zu verhindern!



Dieses Gebotszeichen weist auf das Tragen geeigneter Schutzhandschuhe hin! Befolgen Sie die Anweisungen dieser Warnung, um Handverletzungen durch Gegenstände oder den Kontakt mit heißen oder chemischen Stoffen zu vermeiden.



Gleichstrom/-spannung



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen

SPORT-SMARTWATCH

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt fällt unter die Kategorie Informationselektronik. Nachdem Sie das Produkt mit einem Mobilgerät verbunden haben, können Sie die Funktionen in vollem Umfang verwenden.

Das Produkt ist dafür vorgesehen, die sportliche Aktivität des Anwenders auszuwerten. Hierfür werden folgende Parameter aufgezeichnet:

- ☐ Schritte
- ☐ Strecke
- ☐ Kalorien
- ☐ Dauer der Aktivität
- ☐ Herzfrequenz
- ☐ Schlafdauer
- ☐ GPS-Tracking
- ☐ Blutsauerstoff

Das Produkt eignet sich zur Verwendung mit folgenden Systemen: iOS ab Version 12.0, Android™ Version 8.0 oder höher, Bluetooth V 5.3. Das Produkt dient nur zur privaten Nutzung, eine gewerbliche Nutzung ist nicht gestattet.

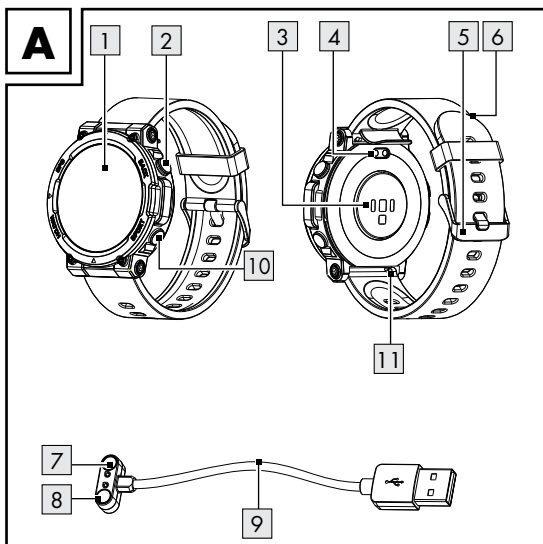
● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung das gesamte Verpackungsmaterial.

Kontaktieren Sie den Kundenservice, falls Teile fehlen oder beschädigt sein sollten (siehe „Service“).

- 1 Smartwatch
- 1 Ladekabel
- 1 Kurzanleitung

● Teilebeschreibung



1 Touchpanel-Display	7 Magnet
2 EIN-/AUS-Taste/Zurück-Taste	8 Ladestifte
3 Pulssensor	9 USB-Kabel mit Ladeadapter
4 Ladekontakt	10 Shortcut-Taste zum Sport-Modus
5 SchlieÙe	11 Federstift
6 Armband	

● Technische Daten

Bluetooth-Version:	V 5.3
Bluetooth-Reichweite:	bis zu 10 m
Ladespannung:	5 V
Ladestrom:	ca. 260 mA
Ladezeit:	ca. 2,5 h
Chipsatz:	Realtek 8763EWE
Frequenzbänder:	2402–2480 MHz
Max. Sendeleistung:	0 dBm
Betriebsdauer:	ca. bis zu 20 Stunden mit angeschlossenem GPS, bis zu ca. 7 Tage mit Bluetooth-Verbindung
Akku:	Li-Ion-Akku (3,7 V, 430 mAh, 1,591 Wh) (nicht austauschbar)
Abmessungen:	ca. 5,0 x 5,3 x 1,4 cm
Displayabmessungen:	36,3 mm (1.43 „) AMOLED Full Touch, 466 x 466 Pixel
Gewicht:	ca. 56 g

Betriebstemperatur: +10 bis +35 °C

Lagertemperatur: -10 bis +60 °C

Luftfeuchte

(ohne Kondensation): 25 bis 90 %

IP-Schutzart: IP68

● **Markenhinweise**

- ☐ „iOS und Apple sind Marken von Apple Inc. und in den USA und anderen Ländern und Regionen eingetragen.
- ☐ App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen ist. „
- ☐ Google, Android, Gmail, Google Play und Google Assistant sind Marken von Google LLC.
- ☐ USB® ist eine eingetragene Marke von USB Implementers Forum, Inc.
- ☐ Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch die OWIM GmbH & Co. KG erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- ☐ Die Marke und der Markenname Crivit sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Alle anderen Namen und Produkte können Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer sein.



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

- Vor jedem Gebrauch: Überprüfen Sie das Produkt auf Beschädigungen. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt Reinigungs- und Pflegearbeiten durchführen.

⚠ GEFAHR! Erstickungsgefahr! Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern. Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

- Öffnen Sie niemals das Produkt! Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen. Lassen Sie Reparaturen immer von einem geeigneten Fachmann durchführen.
- Bedienen Sie das Produkt nicht, während Sie ein Fahrzeug fahren. Es ist gefährlich, den Blick von der Straße abzuwenden und sich ablenken zu lassen.
- Das Produkt ist nicht für den medizinischen Gebrauch geeignet. Das Produkt hilft bei der Berechnung der zurückgelegten Wegstrecke und des Kalorienverbrauchs während des Trainings. Konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie mit regelmäßigem Training beginnen.
- Schützen Sie das Produkt vor starken Stößen, Vibrationen, direkter Sonneneinstrahlung und Schmutz.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriffe von Unbefugten am Produkt entstehen.
- Führen Sie keine Gegenstände in das Produkt ein und halten Sie scharfe Gegenstände vom Produkt fern.
- Konsultieren Sie vor dem ersten Tragen des Produkts Ihren Arzt, falls Sie einen Herzschrittmacher oder einen Defibrillator implantiert haben sollten.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt. Üben Sie keinen Druck auf das Produkt aus.
- Vermeiden Sie starke Magnetfelder (z. B. Lautsprecher). Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zu ungenauen Messungen führen.
- Salz- und Thermalwasser kann zur Korrosion von Metallteilen führen. Nehmen Sie das Produkt vor dem Besuch einer Sauna ab, da sich durch den Temperaturunterschied Kondensation bilden kann. Risiko von Produktschäden.



Sicherheitshinweise für Akkus

⚠ EXPLOSIONSGEFAHR! Der eingebaute Akku kann vom Benutzer nicht entnommen oder ausgetauscht werden. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produkts.

- Werfen Sie dieses Produkt mit eingebautem Akku niemals in Feuer.
- Setzen Sie dieses Produkt mit eingebautem Akku keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf dieses Produkt mit eingebautem Akku einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt von auslaufenden Chemikalien mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie die Stellen, die in Kontakt mit Batteriesäure gekommen sind, sofort mit klarem Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf.



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen integrierten Akku, der vom Benutzer nicht ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.

- Positionieren Sie keine brennenden Kerzen oder andere offene Feuerstellen in der Nähe des Produktes.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus, falls Sie Rauch, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche bemerken sollten. Trennen Sie sofort die Verbindung zu einem eventuell angeschlossenen USB-Ladegerät.
- Plötzliche Temperaturschwankungen können zu Kondensation im Inneren des Produkts führen. Lassen Sie das Produkt in diesem Fall einige Zeit akklimatisieren, bevor Sie es erneut verwenden, um Kurzschlüsse zu vermeiden!
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abstrahlen!

WARNUNG!

- Decken Sie das Produkt während des Betriebs oder Ladens nicht ab. Anderenfalls könnte sich das Produkt erwärmen.

WARNUNG! Funkstörungen!

- Tragen Sie das Produkt nicht in Flugzeugen, Krankenhäusern, Betriebsräumen oder in der Nähe medizinischer Elektroniksysteme. Die Funkwellen könnten die Funktionalität sensibler elektrischer Geräte einschränken.
- Zwischen dem Produkt und Herzschrittmachern oder implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren muss ein Mindestabstand von 20 cm eingehalten werden, da die elektromagnetische Strahlung die Funktionalität von Herzschrittmachern beeinträchtigen könnte.
- Die Funkwellen könnten bei Hörgeräten zu Funkstörungen führen.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder an Orten mit Explosionsgefahr (z. B. Lackiererei); die erzeugten Funkwellen könnten Explosionen und Feuer verursachen.

- Die Reichweite der Funkwellen variiert je nach Umweltbedingungen. Bei Verwendung der drahtlosen Datenübertragung kann nicht ausgeschlossen werden, dass unbefugte Dritte diese Daten erhalten.
- Die OWIM GmbH & Co. KG ist nicht für Störungen von Radio- und Fernsehgeräten aufgrund einer unbefugten Veränderung des Produktes verantwortlich.
- Die OWIM GmbH & Co. KG übernimmt des Weiteren keine Haftung für die Verwendung von Produkten, die nicht von OWIM vertrieben werden. Der Benutzer des Produkts ist allein für die Behebung von Störungen, die durch derartige unbefugte Veränderungen des Produktes verursacht wurden, sowie für den Ersatz solcher Produkte verantwortlich.

⚠ ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass

- das Produkt keinem hellen, künstlichen Licht ausgesetzt ist.
 - keine Fremdkörper in das Produkt eindringen.
 - bei Verwendung eines optionalen USB-Ladegerätes dessen Bedienungsanleitung beachtet wird.
 - das Produkt nicht in explosiver Umgebung verwendet wird.
- Die Herzfrequenzmesswerte dienen nur als Referenz. Es wird keine Verantwortung für die Folgen fehlerhafter Messwerte übernommen.

Die Technologie dieses Produkts zur optischen Herzfrequenzüberwachung am Handgelenk bietet eine genaue Schätzung der Herzfrequenz des Benutzers. Die Technologie weist inhärente Einschränkungen auf, welche dazu führen können, dass einige der Herzfrequenzmesswerte unter bestimmten Bedingungen ungenau sind, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: körperliche Eigenschaften des Benutzers, Passform des Produkts sowie Art und Intensität der Aktivität. Dieses Produkt verwendet Sensoren, welche Ihre Bewegungen und andere Kennzahlen erfassen.

Die von diesem Produkt bereitgestellten Daten und Informationen dienen als genaue Schätzung Ihrer erfassten Aktivitäten und Kennzahlen, sind jedoch möglicherweise nicht vollständig korrekt, einschließlich der Schritt-, Schlaf-, Entfernungs-, Herzfrequenz- und Kaloriendaten.

Betriebssystem-Updates

- Um das Produkt auf dem Stand der Technik zu halten, ist es notwendig, dass Sie das Betriebssystem Ihres verwendeten Smartphones und/oder Tablet-PCs immer auf aktuellem Stand halten.

Führen Sie regelmäßig Updates des Betriebssystems durch.

● **Allgemeine Produktinformationen**

● **Wasserfestigkeit (IP68)**

Geschützt vor Wasserspritzern, Wasser und Staub (IEC-Standard 60529: Klasse IP68)

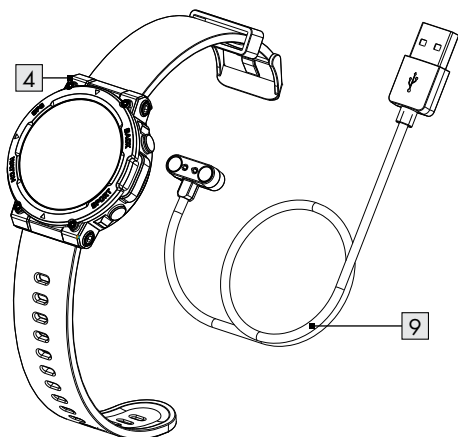
- ❶ **HINWEIS:** Wasserfestigkeit ist kein dauerhaftes Merkmal. Sie können das Produkt im Alltag tragen. Händewaschen, Duschen, Regen oder ähnliche Situationen/Aktivitäten schaden dem Produkt nicht. Das Produkt ist gegen kurzes Eintauchen geschützt (maximale Tiefe von 2 Metern für bis zu 30 Minuten).

● **Vor der ersten Verwendung**

Nach dem Auspacken des Produkts:

- Laden Sie das Produkt auf (weitere Einzelheiten finden Sie im Abschnitt „Akku laden“).
- Laden Sie das Produkt rechtzeitig auf. Die Akkuleistung lässt nach, wenn die Spannung über längere Zeit zu niedrig ist.

● Akku laden



1. Verbinden Sie den Stecker des USB-Kabels [9] mit einem freien USB-Port Ihres Computers oder mit einem USB-Netzteil.
2. Verbinden Sie den Ladeadapter mit dem Ladekontakt [4] an der Unterseite des Produkts. Der Ladeadapter wird magnetisch in seiner Position gehalten.
3. Wenn der Akku voll geladen ist („Voll geladen“ wird im Touchpanel-Display [1] angezeigt): Trennen Sie das USB-Kabel vom Produkt und vom USB-Port.

ⓘ HINWEISE:

- ☐ Achten Sie darauf, dass die Ladestifte [8] korrekt mit den Ladekontakten verbunden sind.
- ☐ Das Produkt schaltet sich automatisch ein, sobald es mit einem USB-Port verbunden wird.
- ☐ Der Ladestatus wird im Touchpanel-Display angezeigt.
- ☐ Ein Ladezyklus mit ca. 260 mA Ladestrom dauert etwa 2,5 Stunden.

● **Armband wechseln**

1. Schieben Sie den Federstift  jedes Armbands nach innen.
2. Entnehmen Sie die Armbänder und bewahren Sie sie sicher auf.
3. Setzen Sie ein kompatibles neues Armband ein und befestigen Sie beide Federstifte, bis sie sicher einrasten.

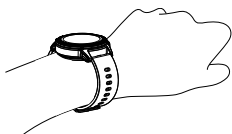


HINWEISE:

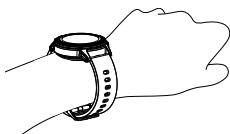
- Kompatible Armbänder können verschiedene Federstift-Varianten beinhalten.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres optional erhältlichen Armbandes sorgfältig durch, um einen festen und sicheren Sitz zu gewährleisten. Ansonsten könnte sich das Armband lösen und die Smartwatch beschädigt werden.
- Beachten Sie auch, dass die Breite des Armbandes mit der Smartwatch kompatibel ist. Die empfohlene Breite beträgt 22 mm.

● Einflüsse auf die Messgenauigkeit

Das falsche Tragen des Produkts führt zu Messfehlern:



Armband korrekt und straff am Handgelenk angelegt



Zu locker

- Stellen Sie das Armband des Produkts so ein, dass das Produkt richtig um Ihr Handgelenk liegt.
- **Optische Herzschlagmessung:** Das Produkt verwendet einen optischen Sensor, um Ihren Herzschlag am Handgelenk zu messen. Beim Verwenden dieser Methode wird kein Brustgurt benötigt.
- **Blutzirkulation:** Die Blutzirkulation variiert von Person zu Person und kann selbst bei einer Einzelperson abweichen (z. B. zwischen linkem und rechtem Arm). In einigen Fällen kann der natürliche Blutfluss für die Herzschlagmessung mit einem optischen Sensor bei bestimmten Personen nicht optimal sein.
- **Umweltfaktoren:** Wenn die Umgebungstemperatur zu niedrig ist, kann der Blutfluss in den Unterarmen reduziert werden; dies kann zur einer geringeren Messgenauigkeit führen.
- **Hautfarbe:** Die Hautreflektivität wird durch den Farbton der Hautoberfläche beeinflusst. Je weniger Licht durch die Hautoberfläche aufgenommen wird, desto besser die Herzschlagmessung. Die Messgenauigkeit kann durch folgende Faktoren beeinflusst werden: Starke Pigmentierung der Haut, Narben und Tätowierungen.

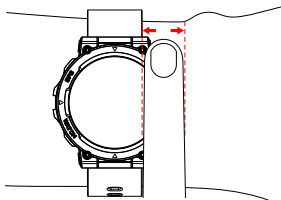
- **Haut trocken und sauber halten:** Es ist wichtig, dass Sie das Produkt und Ihre Haut sauber und trocken halten. Trockenheit vergrößert die Bequemlichkeit und verhindert Schäden am Produkt.

Dies ist insbesondere während des Trainings wichtig und wenn das Produkt Flüssigkeiten ausgesetzt wird. Flüssigkeiten wie etwa Schweiß, Seife, Sonnencreme und Körperlotion.

- **Körperhaltung:** Eine inkorrekte Körperhaltung (z. B. stark abgeknickte Handgelenke) beeinflusst die Blutzirkulation der Unterarme und reduziert die Messgenauigkeit des Herzschlags.

● Produkt korrekt positionieren

- Legen Sie das Produkt am Handgelenk an. Die richtige Positionierung ist wichtig für die präzise Messung.



- Um den Herzschlag zu messen, muss das Produkt bequem am Handgelenk anliegen. Das Display muss aufwärtsgerichtet und eine Fingerbreite hinter dem Handgelenk positioniert sein. Der Sensor muss die Haut berühren.



Das Produkt darf nicht so eng angelegt werden, dass die Blutzirkulation reduziert wird. Während des Trainings sollte das Produkt lose am Handgelenk anliegen, wie eine normale Uhr.

● Erstmalige Einrichtung der App

❗ **HINWEISE:**

- ☐ Alle Bildschirmfotos stammen aus der Android-Version 1.3 bzw. aus der iOS-Version 1.7.4 der App.
Ältere Software-Versionen können Funktionseinschränkungen unterliegen.
 - ☐ Eine Aktualisierung der Firmware kann zu Änderungen der Funktionalität der App führen.
 - ☐ Die Bildschirmfotos dienen ausschließlich als Referenz.
Es können leichte Abweichungen zwischen der iOS- und Android-Version auftreten.
1. Laden Sie die App **CRIVIT Smart Watch** mit dem QR-Code auf der Verpackung herunter. Der QR-Code befindetet sich auch auf dem Aufkleber auf dem Display des Produkts.
 2. Installieren Sie die App **CRIVIT Smart Watch**.
 3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Mobilgerätes.
 4. Öffnen Sie die App.



5. Lesen Sie die Informationen zum **Datenschutz**.
6. Tippen Sie **Ich stimme zu** an.
- ① **HINWEIS:** Die vollen Funktionen des Produkts können nur dann genutzt werden, wenn die Option **Ich stimme zu** ausgewählt wird.
7. Tippen Sie auf >.
8. Folgen Sie der App, um Ihre persönlichen Daten einzurichten (Name, Geschlecht, Geburtstag, Gewicht, Größe, Schrittlänge, Ziele usw.).



9. Tippen Sie  an, um den Kopplungsvorgang von Produkt und App zu starten.
10. Bluetooth-Funktion des Produkts aktivieren: Drücken Sie die Taste .

Die letzten 4 Ziffern der MAC-Adresse des Produkts werden im Display  angezeigt. Das bedeutet, dass Sie das Produkt vor der Verwendung erst mit der App verbinden müssen.

-  **HINWEIS:** Falls nach der Suche kein Produkt gefunden wurde, wischen Sie den App-Bildschirm zur Aktualisierung nach unten. Drücken Sie Taste, um die Bluetooth-Funktion erneut zu aktivieren.

11. Mit dem Produkt verbinden: Tippen Sie **CSG 430 A1** an.



12. Wählen Sie **Koppeln** in der App und auf dem Produkt aus. Damit wird der 6-stellige Kopplungs-Code bestätigt.

i HINWEISE:

- ☐ Die Bluetooth-Koppeln-Benutzeroberfläche kann bei verschiedenen Smartphones unterschiedlich aussehen.
- ☐ Je nach Modell Ihres mobilen Geräts kann es sein, dass Sie für die App **CRIVIT Smart Watch** den Energiesparmodus deaktivieren müssen, damit die App im Hintergrund weiterlaufen kann.

● Produkt und Mobilgerät koppeln

1. Schalten Sie auf Ihrem Mobilgerät die Bluetooth®-Funktion ein.

2. Öffnen Sie die App **CRIVIT Smart Watch**.
3. Reiter **Einstellungen**: Tippen Sie auf **Smartgerät verbinden**. Wählen Sie das Modell **CSG 430A1** aus. Sie werden aufgefordert, das Produkt zu koppeln.

- ① **HINWEIS:** Bei Auslieferung des Produkts ist „Englisch“ als Standardsprache eingestellt. Während des Verbindens erkennt das Produkt die auf Ihrem Mobilgerät eingestellte Sprache und schaltet auf diese um.

Verfügbare Sprachen: Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Tschechisch, Niederländisch, Slowakisch.

Falls auf Ihrem Mobilgerät eine andere Sprache eingestellt sein sollte, wird weiterhin Englisch angezeigt.

Produkt koppeln:

1. Wischen Sie auf dem Touchpanel-Display 1 nach unten, bis unten die Shortcuts angezeigt werden.



2. Tippen Sie auf **i**.
3. Die MAC-Adresse des Produkts wird angezeigt. Die MAC-Adresse ist hilfreich, wenn Sie das Produkt mit einem anderen Gerät koppeln wollen.

Weitere Einstellungen:

1. In der App wird die Übersicht  **Heute** angezeigt. Tippen Sie anschließend auf  **Einstellungen** und danach auf **Mein Profil**.
 2. Als nächstes werden Sie aufgefordert, Ihre persönlichen Daten einzugeben: Geschlecht, Geburtsdatum, Gewicht, Größe, Walking-Schritt, Laufschrift. Tippen Sie auf die Einstellung, die Sie ändern möchten.
 3. Anschließend werden Sie gebeten, Benachrichtigungen zuzulassen. Wählen Sie die Apps aus, deren Benachrichtigungen Sie ebenfalls auf dem Touchpanel-Display  des Produkts angezeigt haben möchten.
- ☐ Sollten weitere Abfragen auf Ihrem Mobilgerät erfolgen (z. B. „Tracker zulassen“ oder „Nachrichten weiterleiten“) (abhängig vom Modell Ihres Mobilgeräts): Bestätigen Sie diese Abfragen.
 - ☐ Je nach Modell Ihres mobilen Geräts kann es sein, dass Sie für die App **CRIVIT Smart Watch** den Energiesparmodus deaktivieren müssen, damit die App im Hintergrund weiterlaufen kann.
 - ☐ Weitere Informationen finden Sie im Kapitel **Hilfe & Rückmeldung > FAQ & Rückmeldung** der App.
 - ☐ Weitere Informationen: Wählen Sie im App-Menü den Reiter  **Einstellungen** aus und tippen Sie auf **Bedienungsanleitung**.



● **Bedienung**

● **Zifferblatt**

1. Drücken Sie die Taste [2], um das Display [1] zu aktivieren.
2. Halten Sie im Uhrzeit-Modus das Display für 2 Sekunden gedrückt. Daraufhin können Sie zu einem anderen der 6 verfügbaren Zifferblätter wechseln.



3. Wischen Sie nach links über das Display, um Ihre bevorzugte Anzeige auszuwählen.
4. Wenn Ihre bevorzugte Anzeige dargestellt wird, tippen Sie zur Bestätigung kurz auf das Display.

● **Weitere Smartwatch-Funktionen**

1. Drücken Sie die Taste [2], um die Anzeige [1] zu aktivieren.
2. Wischen Sie im Uhrzeit-Modus nach rechts. Die Funktionen der Smartwatch werden angezeigt.



3. Tippen Sie auf eines der Symbole, um eine Funktion auszuwählen.

● Daten synchronisieren



- ☐ Synchronisieren Sie das Mobilgerät mit der App **CRIVIT Smart Watch** und überprüfen Sie Ihre Aktivitätsdaten auf dem Mobilgerät.

- Wischen Sie auf dem Startbildschirm der App nach unten, um die Daten zu synchronisieren.

● Wetter

- Wählen Sie Wetter, um das aktuelle Wetter und die Temperaturen zu überprüfen.



- ① **HINWEIS:** Um diese Funktion nutzen zu können, müssen Sie zuerst Ihren momentanen Standort in der App **CRIVIT Smart Watch** festlegen. Öffnen Sie das Menü **Einstellungen**, tippen Sie auf **Wetter** und suchen Sie nach Ihrem momentanen Standort.

● Sport

- ① **HINWEISE:**
 - Die Modi **Gehen**, **Laufen**, **Wandern** und **Radfahren** unterstützen die GPS-Funktion.
 - Die Modi für Indoor-Aktivitäten (z. B. Laufband, Yoga) unterstützen die GPS-Funktion nicht.
 - Wenn Sie die GPS-Funktion aktivieren, startet ein 3-sekündiger Countdown. Nachdem der Countdown abgelaufen ist, blinkt die grüne GPS-Anzeige im Display **1**, während das Produkt versucht, das GPS-Signal zu empfangen. Warten Sie, bis die grüne GPS-Anzeige dauerhaft leuchtet. Dies bedeutet, dass das GPS-Signal erfolgreich empfangen wurde. Sie können nun mit Ihrer Aktivität beginnen.

- Wenn Sie die GPS-Funktion verwenden möchten, sollten Sie das Produkt in einem offenen Bereich verwenden, um optimale Satellitensignale zu empfangen. Vermeiden Sie Orte in der Nähe hoher Gebäude oder Bäume.
 - Stehen Sie für ein paar Minuten still, damit das Produkt die Satellitensignale lokalisieren kann.
 - Wenn Sie diese Suche überspringen und die Aufzeichnung ohne GPS-Daten starten möchten, tippen Sie auf „GO“ und dann auf „Start“ auf dem Display. Die aufgezeichnete Aktivität wird nicht in der Landkarte angezeigt, wenn Sie die Daten mit der App synchronisieren.
1. Öffnen Sie den Modus **Sport**.
- Option 1: Drücken Sie die Shortcut-Taste **[10]**, um das Untermenü **Sport** direkt aufzurufen.

Option 2: Wischen Sie im Uhrzeit-Modus nach rechts. Die Funktionen der Smartwatch werden angezeigt. Tippen Sie auf , um das Sport-Untermenü zu öffnen.

Das Produkt ermöglicht die Aufzeichnung von 22 Aktivitäten.

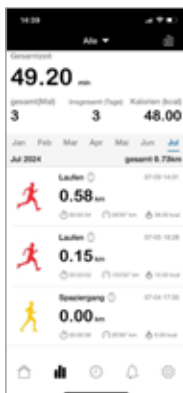


2. Wählen Sie den Modus Ihrer Aktivität entsprechend aus, indem Sie kurz auf das entsprechende Symbol auf dem Display tippen.
3. Tippen Sie auf das Display und starten Sie Ihre Aktivität. Das Produkt zeichnet die Daten auf.

4. Wenn Sie auf dem Display nach rechts wischen, können Sie „END“ wählen, um die Datenaufzeichnung zu beenden. Oder Sie wählen „New Training“ (Neues Training), um die aktuelle Aktivität zu beenden und eine neue zu beginnen.
5. Wenn Sie bestätigen, dass die Datenaufzeichnung beendet werden soll, werden die Daten auf dem Produkt gespeichert und können in der App **CRIVIT Smart Watch** verfolgt werden.
6. Im Display wird eine Zusammenfassung der Aktivität angezeigt. Drücken Sie die Taste , um die Anzeige der Zusammenfassung zu beenden. Sie können die Daten speichern.

 **HINWEIS:** Die Daten werden unter folgenden Umständen nicht gespeichert:

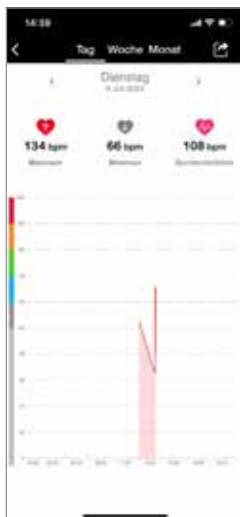
- Die Aufnahmedauer beträgt weniger als 2 Minuten.
- Es wurden weniger als 200 Schritte aufgezeichnet.
- ☐ Sie können die Aufzeichnungen Ihrer Aktivitäten jederzeit überprüfen, indem Sie  im Menü antippen.
- ☐ Synchronisieren Sie Ihr Mobilgerät mit der App **CRIVIT Smart Watch** und überprüfen Sie Ihre aufgezeichnete Sportdaten im Detail auf dem Mobilgerät.



● Herzfrequenz

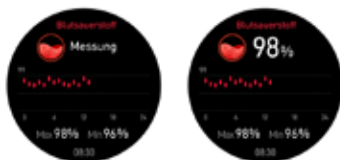


- ☐ Wechseln Sie zur Anzeige der Herzfrequenz, um Ihre Herzfrequenz zu messen und zu überwachen.



- ☐ Synchronisieren Sie das Mobilgerät mit der App **CRIVIT Smart Watch** und überprüfen Sie Ihre Herzfrequenzdaten auf dem Mobilgerät.
- ❗ HINWEIS:** Die aktuelle Herzfrequenz wird nach einigen Sekunden angezeigt.

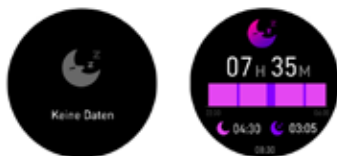
● **Blutsauerstoffgehalt**



- ☐ Das Produkt zeichnet Ihren Blutsauerstoffgehalt (SpO2) auf.

- Sie können diese Funktion auf dem Produkt aktivieren, indem Sie **Blutsauerstoff** auswählen. Das Produkt beginnt dann, Ihren Blutsauerstoffgehalt zu messen und aufzuzeichnen. Danach können Sie die Daten mit der App **CRIVIT Smart Watch** synchronisieren.

● Schlaf



- Dieses Produkt zeichnet die Daten Ihres Schlafverhaltens automatisch auf.



- Synchronisieren Sie das Mobilgerät mit der App **CRIVIT Smart Watch** und überprüfen Sie Ihre Schlafdaten auf dem Mobilgerät. Wischen Sie den Home-Bildschirm der App nach unten, um die Daten zu synchronisieren.

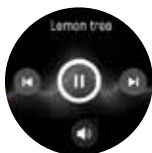
● Benachrichtigungen



- Das Produkt muss sich im Uhrzeit-Modus befinden.
- Wischen Sie auf dem Display nach oben **1**, um Nachrichten abzurufen.
- Benachrichtigungen überprüfen: Tippen Sie auf , um die Liste mit den Einträgen Eingehender Anruf, SMS, WhatsApp, E-Mail usw. aufzurufen.

● Musiksteuerung

- Wählen Sie Musiksteuerung, um Musik zu hören.



● Wecker

- Wählen Sie die Alarmschnittstelle, um die hinzugefügten Erinnerungen zu sehen.



● Stoppuhr

- Wählen Sie die Stoppuhr zur Zeitmessung.



- Tippen Sie auf , um die Zeit zu stoppen.
- Tippen Sie auf , um die Messung zu pausieren.
- Tippen Sie auf , um die Stoppuhr zurückzusetzen.

● Über die App



- Tippen Sie auf , um das Produkt zurückzusetzen.

- Tippen Sie auf **i**, um die Bluetooth-MAC-Adresse, die Firmware-Versionsnummer und den Gerätenamen anzuzeigen.
- Tippen Sie kurz **🔔** im Display **1** an. Ihr Mobilgerät gibt jedes Mal, wenn Sie auf das Display tippen, einen Alarm ab, damit Sie es finden können.

● Ein-/Ausschalten

- Halten Sie die Taste **2** ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt auszuschalten. Das Produkt vibriert zur Bestätigung.
- Schalten Sie das Produkt erneut ein, indem Sie die Taste ca. 2 Sekunden lang drücken. Das Produkt vibriert zur Bestätigung.

Weitere Einstellungen:

1. In der App wird die Übersicht **🏠 Heute** angezeigt. Tippen Sie anschließend auf **⚙️ Einstellungen** und danach auf **Mein Profil**.
2. Als nächstes werden Sie aufgefordert, Ihre persönlichen Daten einzugeben: Geschlecht, Geburtsdatum, Gewicht, Größe, Walking-Schritt, Laufschrift. Tippen Sie auf die Einstellung, die Sie ändern möchten.
3. Anschließend werden Sie gebeten, Benachrichtigungen zuzulassen. Wählen Sie die Apps aus, deren Benachrichtigungen Sie ebenfalls auf dem Touchpanel-Display **1** des Produkts angezeigt haben möchten.

- Je nach Modell Ihres mobilen Geräts kann es sein, dass Sie für die App **CRIVIT Smart Watch** den Energiesparmodus deaktivieren müssen, damit die App im Hintergrund weiterlaufen kann.
- Weitere Informationen finden Sie im Kapitel **Hilfe & Rückmeldung > FAQ & Rückmeldung** der App.
- Weitere Informationen: Wählen Sie im App-Menü den Reiter  **Einstellungen** aus und tippen Sie auf **Bedienungsanleitung**.

● **Bedienung in der App**

● **Erinnerung**

- ① **HINWEIS:** Sie können bis zu 5 Erinnerungen in der App **CRIVIT Smart Watch** einrichten.

Einrichten

1. Öffnen Sie die App und wählen Sie die Funktion  **Erinnerung**.

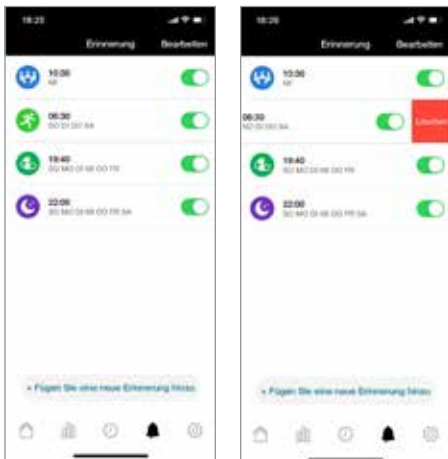


2. Tippen Sie auf **+ Fügen Sie eine neue Erinnerung hinzu**, um eine neue Erinnerung hinzuzufügen.



3. Wählen Sie den **Erinnerungstyp** (**Sport**, **Schlaf**, **Essen**, **Medizin**, **Aufwachen**, **Termin**).
 4. Geben Sie den Wochentag und die Uhrzeit ein. Tippen Sie zur Bestätigung auf **OK**.
 5. Tippen Sie auf **Speichern**, um den Alarm zu aktivieren.
Wenn der Alarm startet, wird auf dem Display **1** ein Uhrensymbol angezeigt und das Produkt vibriert.
- ☐ Die Erinnerung steht erst nach der nächsten Synchronisation im Produkt zur Verfügung.

Löschen



- ☐ **iOS:** Wischen Sie die Erinnerung nach links und tippen Sie auf **Löschen**.
- ☐ **Android:** Tippen Sie erst auf **Bearbeiten** und dann auf das rote Minuszeichen, um die Erinnerung zu löschen.

● Mein Profil

- Anhand dieser Funktion können Sie Ihre persönlichen Informationen eingeben, wie zum Beispiel **Geschlecht**, **Geburtstag**, **Gewicht**, **Höhe**, **Walking-Schritt** und **Laufschritt**.

● Tägliches Ziel



- Anhand dieser Funktion können Sie Ihre Ziele einstellen, wie zum Beispiel Anzahl der **Schritte**, zurückgelegte **Distanz**, verbrannte **Kalorien** sowie Dauer und Qualität vom **Schlaf**.

● Smartwatch entkoppeln

- Mit dieser Funktion können Sie die Verbindung zwischen dem Produkt und Ihrem Smartphone trennen.
 - 1. Tippen Sie auf die Einstellung **Dieses Smartgerät vergessen**.
 - 2. Bestätigen Sie die Pop-up-Meldung mit **OK**.
 - 3. Trennen Sie die Bluetooth-Verbindung.
 - 4. Sie können das Produkt nun mit einem anderen Smartphone verbinden.
- ❗ **HINWEIS:** Diese Funktion wird nur angezeigt, wenn Ihr Produkt bereits mit der App **CRIVIT Smart Watch** verbunden ist.

● Smartwatch verbinden

- ☐ Mit dieser Funktion können Sie die Verbindung zwischen dem Produkt und Ihrem Smartphone herstellen.
- 1. Tippen Sie auf die Einstellung **Smartgerät verbinden**.
- 2. Tippen Sie auf den Namen Ihres Produkts in der Liste.

❗ **HINWEISE:**

- ☐ Diese Funktion wird nur angezeigt, wenn Ihr Produkt noch nicht mit der App **CRIVIT Smart Watch** verbunden ist.
- ☐ Diese Funktion ist nur innerhalb der Bluetooth-Reichweite verfügbar.
- ☐ Wenn sich das Produkt nicht mit der App **CRIVIT Smart Watch** verbindet:
 - Gehen Sie zum Menü **Einstellungen** im Produkt.
 - Tippen Sie **Zurücksetzen** .
 - Wiederholen Sie die obigen Schritte erneut.

● Smartwatch finden

- ☐ Öffnen Sie **Smartgerät-Einstellungen** und tippen Sie auf **Mein Smartgerät finden**. Das Produkt vibriert.
- ❗ **HINWEIS:** Diese Funktion ist nur innerhalb der Bluetooth-Reichweite verfügbar.

● Mit Health Connect verbinden (Android)

- ☐ Wenn Sie diese Funktion auswählen, werden Sie gebeten, Ihre E-Mail-Adresse einzugeben.
- ☐ Ihre aufgezeichneten Daten werden zu Google Fit exportiert (wofür ein Nutzerkonto erforderlich ist). Ihre Aktivitäten werden automatisch verfolgt.

● Mit Apple Health verbinden (iOS)

- Wenn Sie diese Funktion auswählen, können Sie Ihre Daten (z. B. Schritte, Schlaf, Gehen, Laufen) vom Produkt zur Apple Health App exportieren.

● Aktivitätsdaten freigeben

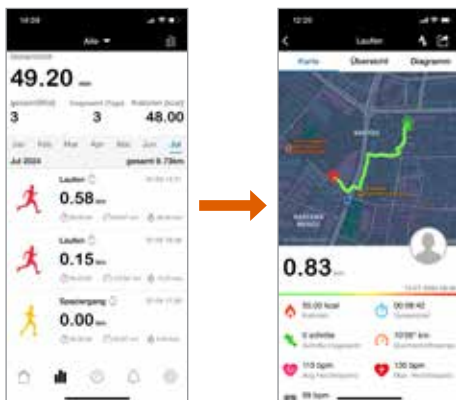
- ① **HINWEIS:** Sie können Ihre täglichen Aktivitäts- oder Trainingsdaten jederzeit in den sozialen Medien veröffentlichen.
- 1. Wählen Sie die täglichen Aktivitäts- oder Trainingsdaten aus, die Sie freigeben möchten.
- 2. Tippen Sie auf , um die Daten freizugeben.



● Sportaufzeichnungen mit Strava freigeben

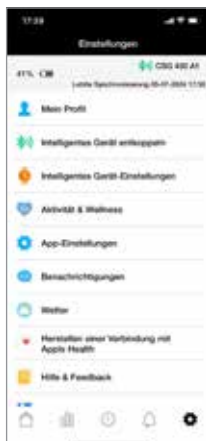
❗ HINWEISE:

- ☐ Geben Sie Ihre Sportaufzeichnungen mit Strava frei.
 - ☐ Wählen Sie auf der Seite für Sportaufzeichnungen aus, welche Sportaufzeichnung Sie freigeben möchten.
 - ☐ Nur die Modi **Gehen, Laufen, Wandern** und **Radfahren** unterstützen die GPS-Funktion, mit der Sportdaten an Strava übertragen werden können.
1. Wählen Sie die Sportaufzeichnung aus, die Sie freigeben möchten.
 2. Tippen Sie auf , um die Daten freizugeben.



● Benachrichtigungen

- ☐ Sie können die Apps auswählen, von denen Sie eine Mitteilung erhalten wollen. Öffnen Sie die App **CRIVIT Smart Watch** auf Ihrem Mobilgerät und öffnen Sie das Menü **Einstellungen**.



- Tippen Sie auf **Benachrichtigungen** und aktivieren oder deaktivieren Sie den Erhalt von Mitteilungen der angezeigten Apps.



● Wetter



- ☐ Geben Sie Ihren momentanen Aufenthaltsort ein, damit die genauen Wetterbedingungen an Ihrem Ort aktualisiert werden.

● Kameraverschluss

- ☐ Öffnen Sie die **Smartgerät-Einstellungen** und tippen Sie auf **Kameraverschluss**, um den Kameramodus auf dem Produkt und auf Ihrem Mobilgerät zu aktivieren.



- Tippen Sie auf , um ein Foto zu machen, das auf Ihrem Mobilgerät gespeichert wird.
- Sie können auch die Fototaste auf Ihrer Smartwatch drücken, um ein Foto zu machen. Das Foto könnte dann unter Umständen an einem anderen Ort auf Ihrem Mobilgerät gespeichert werden.

● **Aktualisierung Firmware**

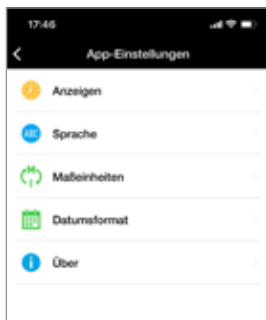
- Sobald eine neue Firmware-Version veröffentlicht wird, wird die App Sie darauf hinweisen.

● **Uhr zurücksetzen**

- Diese Funktion löscht alle Daten vom Produkt und setzt es auf Werkseinstellung zurück.

● **Systemeinstellungen**

- Öffnen Sie **Einstellungen** und tippen Sie auf **App-Einstellungen**.
- Sie können folgende Punkte einstellen:
 - **Anzeigen**
 - **Sprache**
 - **Maßeinheiten**
 - **Datumsformat**
 - **Über**



Anzeigen

- Wählen Sie Ihr bevorzugtes Muster aus, um die App-Anzeige des Reiters **Home** zu ändern.



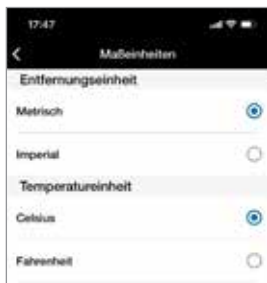
Sprache

- ☐ Wählen Sie die Sprache, die in der App verwendet wird.



Maßeinheiten

- ☐ Wählen Sie Ihre gewünschten Einheiten für Entfernung und Temperatur aus.



- HINWEIS:** Die Einstellung steht erst nach der nächsten Synchronisation des Produkts zur Verfügung.

12-Stunden-Format

- Tippen Sie unter **Smartgerät-Einstellungen**, um das gewünschte Format für die Anzeige der Uhrzeit auszuwählen.

 = 12-Stunden-Format

- ❶ **HINWEIS:** Beim 12-Stunden-Format erscheint **AM** oder **PM** im Display.

AM = ante meridiem = vor Mittag

PM = post meridiem = nach Mittag

Herzfrequenzerkennung

- Unter **Aktivität & Wellness** können Sie Ihr bevorzugtes Zeitintervall (30 bis 120 Minuten) für die automatische Messung Ihrer Herzfrequenz einstellen.
- Sie können die Start- und Endzeit zur Messung der Herzfrequenz einstellen.

Intelligente Beleuchtung



- Mit dieser Funktion können Sie das Display 1 anhand einer Geste einschalten. Wenn die Funktion aktiviert ist, können Sie Ihre Hand heben, um das Display einzuschalten.

Nicht stören



- ☐ Geben Sie die **Startzeit** und die **Endzeit** eines Zeitraums ein, in dem Sie nicht gestört werden wollen (z. B. in der Nacht).
- ☐ Das Produkt schaltet sich während des eingestellten Zeitraums in den Ruhemodus.

Gesundheitserinnerung: Erinnerung zum Stehen



- ☐ Geben Sie die **Startzeit** und die **Endzeit** des Zeitraums ein, in dem das Produkt die Dauer Ihrer Inaktivität überwachen soll.
- ☐ Stellen Sie das **Zeitintervall** (z. B. 30 Minuten) ein, in dem das Produkt ein Vibrationssignal ausgibt, um Sie daran zu erinnern, mit Ihrer Aktivität zu beginnen.

Gesundheitserinnerung: Wasser trinken



- ☐ Geben Sie die **Startzeit** und die **Endzeit** ein, um ausgewählten Apps zu erlauben, Ihnen eine Erinnerung bezüglich Ihrer Aufnahme von Flüssigkeit zu senden.
- ☐ Stellen Sie das **Zeitintervall** (z. B. alle 30 Minuten) ein, in dem Sie Erinnerungen bezüglich Ihrer Aufnahme Flüssigkeit erhalten.
- ☐ Das Produkt vibriert innerhalb des eingestellten Zeitraums, wenn Sie Wasser zu sich nehmen sollten.

A-GPS

- ☐ A-GPS (Assisted Global Positioning System = unterstütztes globales Positionierungssystem) ist ein Verfahren zur Übermittlung von Hilfsdaten über ein von GPS verschiedenes Übertragungsnetz. Dieses Verfahren dient der schnelleren und genaueren GPS-Positionsbestimmung, insbesondere in Gebäuden.
- ☐ Tippen Sie auf das nach unten zeigende Symbol in der App **CRIVIT Smart Watch**, um das GPS-Signal automatisch zu aktualisieren.

Über

- ☐ Unter diesem Reiter wird die Versionsnummer der App angezeigt.

● Hilfe und Feedback

- ☐ Tippen Sie auf diesen Menüpunkt, um bei Fragen Hilfe und weitere Informationen zu erhalten.
- ☐ Tippen Sie auf Diagnose, um die Berechtigung, die App-Aktualisierung und die Firmware-Aktualisierung zu prüfen.

● Bedienungsanleitung

- ☐ Sehen Sie sich die vollständige Bedienungsanleitung an.
- ☐ Das Produkt leitet Sie auf die Lidl-Website weiter und öffnet die vollständige Bedienungsanleitung.

● Datenschutz

- ☐ Wenn Sie unter **Rechtliche Hinweise** auf diesen Menüpunkt tippen, können Sie unsere vollständige Datenschutzrichtlinie einsehen.

● Zustimmung widerrufen

- ☐ Tippen Sie unter **Zustimmung widerrufen & Benutzerprofil löschen** auf diesen Punkt, um die Zustimmung zurückzuziehen.
- ☐ Wenn Sie bestätigen, werden alle gespeicherten Daten gelöscht und die App wird auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt.

● Fehlerbehebung

Die folgende Tabelle hilft Ihnen dabei, kleine Probleme zu beheben. Beziehen Sie sich bei weiteren Fragen auf den Bereich **Hilfe & Feedback** in der App, um zusätzliche Informationen zu erhalten.

Fehler	Lösung
Es besteht keine Verbindung zwischen dem Produkt und dem Mobilgerät.	Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mobilgerät aus und wieder ein. Starten Sie den Verbindungsaufbau erneut. Schalten Sie das Mobilgerät aus und wieder ein. Aktivieren Sie die Sichtbarkeit des Mobilgeräts im Bluetooth-Menü. Installieren Sie die App CRIVIT Smart Watch erneut auf dem Mobilgerät.
Es werden nicht alle gemessenen Daten übertragen.	Falls Sie das Produkt nicht in den vergangenen 14 Tagen mit der App CRIVIT Smart Watch synchronisiert haben, werden Daten, die älter sind, überschrieben. Synchronisieren Sie das Produkt regelmäßig mit der App.
Falsche Pulsmessung	Beziehen Sie sich auf die Abschnitte „Einflüsse auf die Messgenauigkeit“ und „Produkt korrekt positionieren“, um das Armband des Produkts einzustellen.
Falsche Berechnung von Entfernungen	Überprüfen Sie, ob Sie Ihre Körpergröße korrekt eingegeben haben. Das Produkt berechnet ungefähre Entfernungen basierend auf der Größe des Benutzers.

Reinigung und Pflege

- ☐ Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen und flusenfreien Lappen. Ein Brillenreinigungstuch ist ideal geeignet.

- Reinigen Sie das Uhrenarmband nach jeder Verwendung mit lauwarmem Wasser oder einer milden Seifenlösung und einem Schwamm. Trocknen Sie alle Teile mit einem Tuch.
- Schweiß und Verunreinigungen sind für die Funktion des Sensors nachteilig.
- Verwenden Sie keine harten, scheuernden Gegenstände sowie Reinigungs- oder Lösungsmittel zum Reinigen des Produkts.

● **Lagerung bei Nichtgebrauch**

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, staubfreien, vor direktem Sonnenlicht geschützten Ort.
- Falls das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, laden Sie den eingebauten Akku zuvor komplett auf, um dessen Lebensdauer zu verlängern. Laden Sie den eingebauten Akku regelmäßig auf, wenn Sie das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht verwenden. Dies ist notwendig für den Erhalt des Akkus.

● **Entsorgung**

- ① **HINWEIS:** Löschen Sie alle Daten vom Produkt, bevor Sie das Produkt weitergeben, entsorgen oder an den Hersteller zurücksenden. Der Neustart-Vorgang löscht alle Daten vom Produkt (siehe „Uhr zurücksetzen“).

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



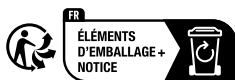
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Batterien/Akkus:



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/ Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/ den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:
Cd =Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

● **Vereinfachte EU-Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das Produkt Sport-Smartwatch, HG12034 den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.

Den vollen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: www.owim.com



● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 466448_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

● **Anhang**

● **Flussdiagramm der Anzeigesymbole**





List of pictograms used	Page	68
Introduction	Page	70
Intended use.	Page	70
Scope of delivery.	Page	71
Description of parts	Page	71
Technical data	Page	72
Trademark notices	Page	73
Safety instructions	Page	74
Safety instructions for rechargeable batteries	Page	75
General information about this product	Page	78
Waterproofing (IP68)	Page	78
Before first use	Page	79
Charging the battery	Page	79
Changing the wristband	Page	80
Influences on measuring accuracy	Page	81
Positioning the product correctly	Page	82
Initial app setup	Page	83
Pairing the product with a mobile device	Page	86
Operation on the product	Page	88
Watch face.	Page	88
Select smartwatch functions.	Page	88
Synchronize data.	Page	89
Weather.	Page	90
Sports.	Page	90

Heart rate	Page 92
Blood oxygen level	Page 93
Sleep	Page 94
Message	Page 95
Music control	Page 95
Alarm	Page 95
Stopwatch	Page 96
Settings.	Page 96
Power on/off	Page 97
Operation in the app	Page 98
Reminder	Page 98
My profile.	Page 100
Daily goal	Page 101
Disconnect smartwatch	Page 101
Connect smartwatch	Page 101
Find my smartwatch	Page 102
Connect to Health Connect (Android)	Page 102
Connect to Apple Health (iOS)	Page 102
Share activity data	Page 102
Share sport records via Strava	Page 103
Notifications.	Page 104
Weather.	Page 105
Camera shutter.	Page 106
Firmware update	Page 106
Reset smartwatch	Page 107
System settings	Page 107
Help and feedback	Page 112
Device user manual	Page 113

Privacy policy	Page 113
Withdraw Consent	Page 113
Troubleshooting	Page 113
Cleaning and care	Page 114
Storage when not in use	Page 114
Disposal	Page 115
Simplified EU declaration of conformity	Page 117
Warranty	Page 117
Warranty claim procedure	Page 118
Service	Page 118
Appendix	Page 119
Flowchart of the display icons	Page 119

List of pictograms used



DANGER! This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.



WARNING! This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.



CAUTION! This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.



ATTENTION! This symbol with the signal word “Attention” indicates a possible property damage.



NOTE: This symbol in combination with “Note” provides additional useful information.



WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and the words "WARNING! EXPLOSION HAZARD" indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!



This mandatory sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions of this warning to avoid hand injuries caused by objects or contact with hot or chemical materials.



Direct current/voltage



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.



Safety information
Instructions for use

SPORTS SMART WATCH

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is a product of information electronics. After you have connected the product with a mobile device, you can use its full scope of functions.

The product is intended to evaluate the sport activity of the user. For this, the following parameters are recorded:

- ☐ Steps
- ☐ Distance
- ☐ Calories
- ☐ Duration of the activity
- ☐ Heart rate
- ☐ Duration of sleep
- ☐ GPS tracking
- ☐ Blood oxygen

The product is suitable for use with the following systems: iOS from version 12.0, Android™ version 8.0 or higher, Bluetooth V 5.3.

The product is only intended for the private usage, the commercial usage is not permitted.

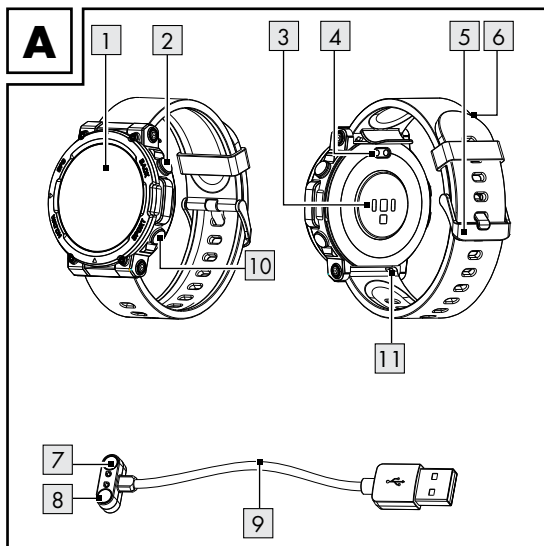
● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

Please contact customer service if parts are missing or damaged (see "Service").

- 1 Smartwatch
- 1 Charging cable
- 1 Short manual

● Description of parts



1	Touch panel display	7	Magnet
2	ON/OFF button/return button	8	Charging pins
3	Pulse sensor	9	USB cable with charging adaptor
4	Charging contact	10	Shortcut button to sport mode
5	Clasp	11	Spring pin
6	Watch strap		

● Technical data

Bluetooth version:	V 5.3
Bluetooth range:	up to 10 m
Charging voltage:	5 V
Charging current:	approx. 260 mA
Charging time:	approx. 2.5 h
Chipset:	Realtek 8763EWE
Frequency bands:	2402–2480 MHz
Max. power transmitted:	0 dBm
Operating time:	approx. up to 20 hours with GPS connected, approx. up to 7 days with Bluetooth connected
Battery:	Rechargeable 3.7 V, 430 mAh, 1.591 Wh Li-ion battery (not replaceable)
Dimensions:	approx. 5.0 x 5.3 x 1.4 cm

Display dimensions:	36.3 mm (1.43 ") AMOLED Full Touch, 466 x 466 pixels
Weight:	approx. 56 g
Operating temperature:	+10 to +35 °C
Storage temperature:	- 10 to +60 °C
Humidity (No condensation):	25 to 90 %
Ingress protection:	IP68

● Trademark notices

- ☐ iOS and Apple is trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.
- ☐ App Store is a service mark of Apple Inc. registered in the U.S. and other countries.
- ☐ Google, Android, Gmail, Google Play and Google Assistant are trademarks of Google LLC.
- ☐ USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- ☐ The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by OWIM GmbH & Co. KG is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- ☐ The Crivit trademark and trade name is the property of their respective owners.

Any other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

- Before each use: Check the product for damages. Do not use a damaged product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- ⚠ DANGER! Risk of suffocation!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material. Packaging material is not a toy.
- Never open the product! Improper repairs may result in considerable danger to the user. Always have repairs performed by an appropriate specialist.

- Do not operate the product while driving a vehicle. It is dangerous to turn your gaze away from the road and to let yourself be distracted.
- The product is not suitable for medical use. The product helps to calculate distances covered and calories burned during training. Consult a doctor before starting regular training.
- Protect the product from strong impacts, vibrations, direct sunlight, and dirt.
- The guarantee does not cover damage caused by incorrect handling, non-compliance with the instructions for use or interference with the product by unauthorised individuals.
- Do not insert objects into the product and keep sharp objects away from the product.
- If you have a heart pacemaker fitted or an implanted defibrillator, consult your doctor before wearing the product for the first time.
- Do not place heavy objects on the product. Do not exert pressure on the product.
- Avoid strong magnetic fields (e.g. loudspeakers). Failure to observe this may result in inaccurate measurements.
- Salt and thermal water can lead to the corrosion of metal parts. Remove the product before using saunas, as the temperature difference can cause condensation to build. Risk of product damage.



Safety instructions for rechargeable batteries

- ⚠ DANGER OF EXPLOSION!** The integrated rechargeable battery cannot be removed or exchanged by the user. Never open the housing of the product.
- Never throw this product with built-in rechargeable battery into fire.

- Do not exert mechanical loads to this product with built-in rechargeable battery.

Risk of leakage of rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect this product with built-in rechargeable battery, e.g. radiators/direct sunlight.
- Avoid contact of leaking chemicals with the skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, thoroughly flush the affected area with plenty of clean water and seek immediate medical attention.
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or their customer service or by a similarly qualified person in order to prevent hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

Risk of property damage

- This product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- Do not place burning candles or other open fire on or next to the product.
- If you notice smoke or unusual noise or odour, switch the product off immediately. Immediately disconnect any connected USB charger.
- Sudden temperature changes may cause condensation inside the product. In this case, allow the product to acclimate for some time before using it again to prevent short circuits!

- Do not operate the product near heat sources, e.g. radiators or other devices emitting heat!

WARNING!

- During operation or charging, do not cover the product. Otherwise the product might heat up.

WARNING! Radio interference

- Never wear the product on airplanes, in hospitals, service rooms, or near medical electronic systems. The wireless signals transmitted could impact the functionality of sensitive electronics.
- Keep the product at least 20 cm from pacemakers or implantable cardioverter defibrillators, as the electromagnetic radiation may impair the functionality of pacemakers.
- The radio waves transmitted could cause interference in hearing aids.
- Do not place the product near flammable gasses or potentially explosive areas (e.g. paint shops) with the wireless components on, as the radio waves emitted can cause explosions and fire.
- The range of the radio waves varies by environmental conditions. In the event of wireless data transmission, unauthorised third parties receiving the data cannot be excluded.
- The OWIM GmbH & Co. KG is not responsible for interference with radios or televisions due to unauthorised modification of the product.
- The OWIM GmbH & Co. KG further assumes no liability for using products not distributed by OWIM. The user of the product is fully responsible for correcting interference caused by such unauthorised modification of the product, as well as replacement of such products.

ATTENTION! Ensure that:

- The product is not exposed to bright artificial light.
- No foreign objects penetrate the product.

- When using an optional USB mains supply, its operating instructions are observed.
 - The product is not used in an explosive environment.
- The heart rate readings are for reference only. No responsibility is accepted for the consequences of any erroneous readings.

This product's optical wrist heart rate monitor technology provides an accurate estimate of the user's heart rate. There are inherent limitations with the technology that may cause some of the heart rate readings to be inaccurate under certain circumstances, including but not limited to: the user's physical characteristics, fit of the product, and type and intensity of activity. This product uses sensors that track your movement and other metrics.

The data and information provided by this product are intended to be a close estimation of your activity and metrics tracked, but may not be completely accurate, including step, sleep, distance, heart rate, and calorie data.

Operating system updates

- In order to keep the product up to date, it is necessary that you always keep the operating system of your smartphone and/or tablet PC up to date.

Update the operating system regularly.

● General information about this product

● Waterproofing (IP68)

Resistant to splashes, water and dust (IEC Standard 60529: IP68 rating)

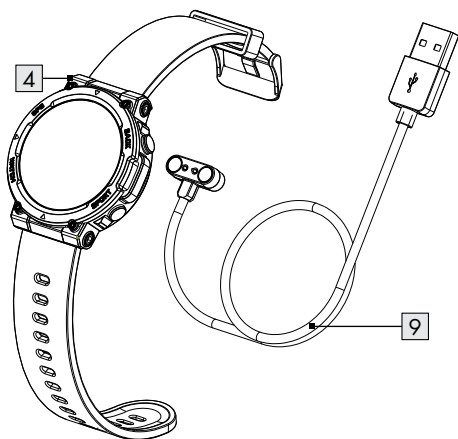
- NOTE:** Waterproofing is not an everlasting feature, you can wear the product in everyday life. Washing hands, showers, rain or similar situations/activities are not harmful to the product. The product is protected against short immersion (maximum depth of 2 metres for up to 30 minutes).

● **Before first use**

After unpacking the product:

- ☐ Charge the product (for details please refer to the “Charging the battery” section).
- ☐ Charge the product in time. The battery performance will degrade if the voltage is too low for a long time.

● **Charging the battery**



1. Connect the plug of the USB cable **9** to a free USB port on your computer or to a USB mains adaptor.

2. Connect the charging adaptor to the charging contact **4** on the back of the product. The charging adaptor is held in place magnetically.
3. When the battery is fully charged ("Charging complete" is shown in the touch panel display **1**): Disconnect the USB cable from the product and from the USB port.

i NOTES:

- Make sure that the charging pins **8** correctly engage with the charging contacts.
- The product turns on automatically as soon as it is connected with the USB port.
- The charging status is shown in the touch panel display.
- A charging cycle on approx. 260 mA charging current takes approx. 2.5 hours.

● **Changing the wristband**

1. Push the spring pin **11** of each wristband inwards.
2. Remove the wristbands and store them safely.
3. Insert a compatible new wristband and fix both spring pins until they lock securely.



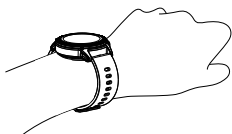
i NOTES:

- Compatible wristbands may contain different spring pin variants.

- Read the instruction manual of your optionally available wristband carefully to ensure a tight and secure fit. Otherwise, the wristband could come loose and damage the smartwatch.
- Also note that the width of the wristband is compatible with the smartwatch. The recommended width is 22 mm.

● Influences on measuring accuracy

Wearing the product incorrectly causes measurement errors:



Strap nice and tight on wrist



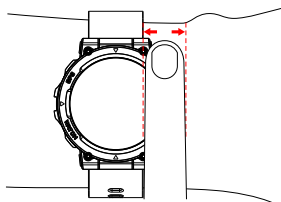
Too loose

- Adjust the product's strap so that the product sits correctly around your wrist.
- **Optical heart rate measuring:** The product measures your heart rate at your wrist, using an optical sensor. A chest belt is not required when using this method.
- **Blood circulation:** Blood circulation varies from person to person and may differ intra-individually (for example, between the left and right arms). In some cases, natural blood flow may not be optimal for heart rate measurement with an optical sensor in certain individuals.
- **Environmental factors:** If the ambient temperature is too low, blood flow to the forearms can be reduced and this may reduce measurement accuracy.
- **Skin colour:** Skin reflectivity is influenced by the colour of the skin surface. The less light is absorbed through the skin surface, the better the heart rate measurement. Strong pigmentation of the skin, scarring and tattooing can therefore adversely affect the measurement accuracy.

- ❑ **Keep skin dry and clean:** It is important to keep the product and your skin clean and dry. This will maximize comfort and prevent damage to the product. This is especially important during workouts or exposure to liquids. Liquids such as sweat, soap, sunscreen, and lotions can reduce measurement accuracy.
- ❑ **Posture:** Improper posture (such as sharply bent wrists) affects the circulation of the forearms and reduces the heart rate measurement accuracy.

● Positioning the product correctly

- ❑ Place the product on your wrist. The correct positioning is important for precise measurements.



- ❑ To measure the heart rate, the product must be snugly fitted around your wrist. The display must face upward and must be positioned one finger-width behind the wrist bones. The sensor must be touching the skin.



The product must not be worn so tightly that blood circulation is reduced. While you are not working out, the product should be worn more loosely around your wrist, in the style of a normal watch.

● **Initial app setup**

i NOTES:

- Screenshots are from Android 13 version or from iOS 17.4 version.

Older versions may have functional limitations.

- Updating the firmware might result in changes to the app's functionality.
- Screenshots are for reference only. There may be slight deviations between iOS and Android versions.

1. Download the **CRIVIT Smart Watch** app by using the QR code on the packaging. You can also find the QR code on the sticker on the display of the product.
2. Install **CRIVIT Smart Watch** app.
3. Switch on Bluetooth function on the mobile device.
4. Open the app.



5. Read the **Privacy Policy**.
6. Tap **I agree**.
- ① **NOTE:** The product's full functions can only be used when the **I agree** option is selected.
7. Tap >.
8. Follow the app to setup your personal information (name, gender, birthday, weight, height, stride length, goals, etc.).



9. Tap the  to start pairing the product with the app.
10. Activate the Bluetooth function of the product: Press the button 2.

The last 4 digits of the product's MAC address are shown in the display **1**. This means that you have to bind the product with the app first before use.

- NOTE:** If no product is found after the scan, scroll down the app screen to refresh. Press the button to activate the Bluetooth function again.

11. Connect to the product: Tap **CSG 430 A1**.



12. Select **Pair** on the app and also on the product. This confirms the 6-digit pairing code.

NOTES:

- Different smartphones will prompt a different Bluetooth-pairing user interface.

- Depending on your mobile device, you may have to deactivate energy-saving mode to allow the **CRIVIT Smart Watch** app to run in the background.

● **Pairing the product with a mobile device**

1. On your mobile device, turn on Bluetooth®.
 2. Open the **CRIVIT Smart Watch** app.
 3. **Settings** tab: Tap **Connect Smart Device**. Select the model **CSG 430 A1**. You will be prompted to pair the product.
- ① **NOTE:** “English” is set as the standard product language on delivery. During pairing, the product will detect the language set on your mobile device and set to it.

Available languages: English, German, French, Spanish, Czech, Dutch, Slovak.

If your mobile device is set to a different language, the product will continue to use English.

Pairing the product:

1. Swipe down the touch panel display 1 until below shortcuts is displayed.



2. Tap **i**.

3. The MAC address of the product is displayed. The MAC address is useful when you want to pair the product with another device.

More settings:

1. In the app, the overview  **Today** displays. Now tap on  **Settings** and then on **My Profile**.
2. You are now prompted to enter your personal data: Gender, Birthday, Weight, Height, Walking stride, Running stride. Tap on the setting you wish to change.
3. You will then be prompted to permit notifications. Select the apps that you wish to receive notifications from in the product's touch panel display .



My Profile	
	
Enter your name	
	Gender: Female
	Birthday: 1995-01-01
	Weight: 70.0 kg
	Height: 170.0 cm
	Walking stride: 60 cm
	Running stride: 100 cm

- ☐ If your mobile device shows any further prompts (e.g. "Approve tracker" or "Forward messages") (depending on your mobile device): Confirm the prompts.
- ☐ Depending on your mobile device, you may have to deactivate energy-saving mode to allow the **CRIVIT Smart Watch** app to run in the background.
- ☐ Further information can be found in the **Help & Feedback > FAQ & Feedback** section of the app.
- ☐ More information: Go to the app's  **Settings** page, and tap on **Device user manual**.

● Operation on the product

● Watch face

1. Press the button **2** to activate the display **1**.
2. When in time mode, press and hold the display for 2 seconds. Then you can switch to one of the 6 different watch faces available.



3. Swipe the display to the left to select your favourite dial.
4. When your favourite dial is shown, briefly tap the display for confirmation.

● Select smartwatch functions

1. Press the button **2** to activate the display **1**.
2. When in time mode, swipe to the right. The smartwatch functions are displayed.



3. Tap on one of the icons to select a function.

● Synchronize data



- ☐ Synchronize the mobile device with the **CRIVIT Smart Watch** app and check your activity data on the mobile device.

- ❑ Swipe down the Home screen of the app to synchronize the data.

● Weather

- ❑ Select the weather interface to check the current weather and temperatures.



- ❶ **NOTE:** To use this function, you must first set your current location in the **CRIVIT Smart Watch** app. Enter the **Settings** menu, tap on **Weather** and search for your current location.

● Sports

- ❶ **NOTES:**
 - ❑ The modes **Walking**, **Running**, **Hiking** and **Cycling** support the GPS function.
 - ❑ The modes for indoor activities (e.g. Treadmill, Yoga) do not support the GPS function.
 - ❑ When you activate the GPS function, there will be a countdown of 3 seconds. After the countdown has elapsed, the green GPS indicator flashes on the display ❶ while the product attempts to receive the GPS signal. Wait until the green GPS indicator lights up continuously. This means the GPS signal has been received successfully. Now you can start with your activity.
 - ❑ If you want to use the GPS function, the product should be used in an open area to receive optimal satellite signals. Avoid locations near tall buildings or trees.

- Stand still for a few minutes so the product can locate satellite signals.
- If you want to skip this search and start recording without GPS data, tap the "GO" and then tap "Start" on the display. The recorded activity will not be shown on the map when you synchronize the data with the app.

1. Enter **Sports** mode.

Option 1: Press the shortcut button **10** to enter the **Sports** sub-menu directly.

Option 2: When in time mode, swipe to the right. The smartwatch functions are displayed. Tap 🏃 to enter the sports sub-menu.

The product offers recording of 22 activities.



2. Select the mode matching your activity by briefly tapping the corresponding icon on the display.
3. Tap the display and start your activity. The product records the data.
4. Swipe the display to the right, you can select "END" to stop recording data. Or select "New Training" end the current activity and start a new one.
5. If you confirm to stop recording data, the data is saved on the product and can be traced in the **CRIVIT Smart Watch** app.
6. The display shows a summary of the activity. Press the button **2** to exit the summary display. You can save the data.

NOTE: The data will not be saved under these circumstances:

- The recording time is less than 2 minutes.
 - Less than 200 steps have been recorded.
- ☐ You can check the records of your activities anytime by tapping  in the menu.
- ☐ Synchronise your mobile device with the **CRIVIT Smart Watch** app to check your recorded sports data in detail on the mobile device.



● Heart rate



- ☐ Switch to the heart rate interface to measure and monitor your heart rate.



- ❑ Synchronize the mobile device with the **CRIVIT Smart Watch** app to check your heart rate data on the mobile device.

❗ **NOTE:** The current heart rate will be shown after a few seconds.

● Blood oxygen level



- ❑ The product records your blood oxygen level (SpO2).

- You can activate this function on the product by selecting **Blood Oxygen**. The product then starts to measure and record your blood oxygen level. After that you can synchronize the data with the **CRIVIT Smart Watch** app.

● Sleep



- This product records your sleeping activity data automatically.



- Synchronize the mobile device with the **CRIVIT Smart Watch** app to check your sleeping data on the mobile device. Swipe down the Home screen of the app to synchronize the data.

● Message



- ☐ The product must be in clock mode.
- ☐ Swipe up the display **1** to check Message.
- ☐ Checking message texts: Tap  to enter the list with the entries incoming call, SMS, WhatsApp, e-mail, etc.

● Music control

- ☐ Select the music control interface to listen to music.



● Alarm

- ☐ Select the alarm interface to see the added reminders.



● Stopwatch

- Select the stopwatch interface to measure time.



- Tab  to start stopping the time.
- Tab  to pause stopping the time.
- Tab  to reset the stopwatch.

● Settings



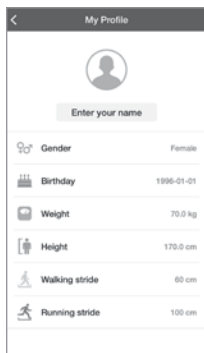
- Tab  to reset the product.
- Tap  to show the Bluetooth MAC address, the firmware version number and the device name.
- Briefly tap  on the display 1. Your mobile device will start vibrating every time you tap on the display so you can locate it.

● Power on/off

- Press and hold the button **2** approx. 3 seconds to turn off the product. The product vibrates for confirmation.
- Turn the product on again by pressing the button for approx. 2 seconds. The product vibrates for confirmation.

More settings:

1. In the app, the overview  **Today** displays. Now tap on  **Settings** and then on **My Profile**.
 2. You are now prompted to enter your personal data: Gender, Birthday, Weight, Height, Walking stride, Running stride. Tap on the setting you wish to change.
 3. You will then be prompted to permit notifications. Select the apps that you wish to receive notifications from in the product's touch panel display **1**.
- If your mobile device shows any further prompts (e.g. "Approve tracker" or "Forward messages") (depending on your mobile device): Confirm the prompts.
 - Depending on your mobile device, you may have to deactivate energy-saving mode to allow the **CRIVIT Smart Watch** app to run in the background.
 - Further information can be found in the **Help & Feedback** > **FAQ & Feedback** section of the app.
 - More information: Go to the app's  **Settings** page, and tap on **Device User Manual**.



● Operation in the app

● Reminder

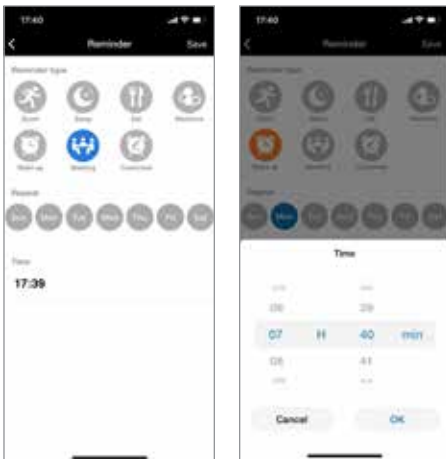
- ① **NOTE:** You can set up to 5 reminders in the **CRIVIT Smart Watch** app.

How to set

1. Open the app and enter the  **Reminder** function.

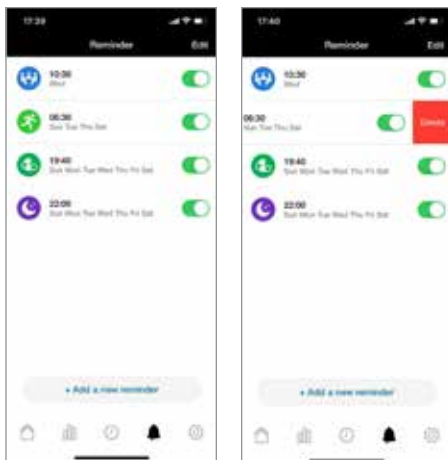


2. Tap on **+ Add a new reminder** to add a new reminder.



3. Select the **Reminder type** (**Sport**, **Sleep**, **Eat**, **Medicine**, **Wake up**, **Meeting**).
 4. Enter the day of week and the time of day. Tap on **OK** to confirm.
 5. Tap on **Save** to activate the alarm. When the alarm begins, a clock icon will be shown on the display 1 and the product vibrates.
- ☐ The reminder will only be available on the product after the next synchronisation.

How to delete



- ☐ **iOS:** Swipe left on the reminder and press **Delete**.
- ☐ **Android:** First tap **Edit** and then tap the red minus symbol to delete the reminder.

● My profile

- ☐ This functions allows you to enter your personal information, such as **Gender**, **Birthday**, **Weight**, **Height**, **Walking Stride**, and **Running Stride**.

● Daily goal



- This functions allows you to set your goals, such as number of **Steps**, **Distance** covered, **Calories** burned as well as **Sleep** duration and quality.

● Disconnect smartwatch

- This functions allows you to disconnect the product from your smartphone.
1. Tap on the setting **Forget This Smart Device**.
 2. Confirm the pop-up message with **OK**.
 3. Disconnect the Bluetooth connection.
 4. You can now connect the product with another smartphone.
- ❗ **NOTE:** This function is only displayed if your product is already connected to the **CRIVIT Smart Watch** app.

● Connect smartwatch

- This functions allows you to connect the product with your smartphone.
1. Tap on the setting **Connect Smart Device**.
 2. Tap on the name of your product on the list.

NOTES:

- ☐ This function is only displayed if your product is not yet connected to the **CRIVIT Smart Watch** app.
- ☐ This function only works within Bluetooth range.
- ☐ If the product is not connecting with the **CRIVIT Smart Watch** app:
 - Go to the **Settings** menu on the product.
 - Tap **Reset** .
 - Repeat the above steps again.

● **Find my smartwatch**

- ☐ Enter **Smart Device Settings** and tap on **Find My Smart Device**. The product vibrates.

 **NOTE:** This function only works within Bluetooth range.

● **Connect to Health Connect (Android)**

- ☐ When you select this function, you will be asked to enter your e-mail address.
- ☐ Your recorded data will be exported to Google Fit (which requires setting up an account first). Your activities will be tracked automatically.

● **Connect to Apple Health (iOS)**

- ☐ When you select this function, you can export data from the product (e.g. steps, sleep, walking, running) to the Apple Health app.

● **Share activity data**

 **NOTE:** Share your daily activity or exercise data to social media at anytime.

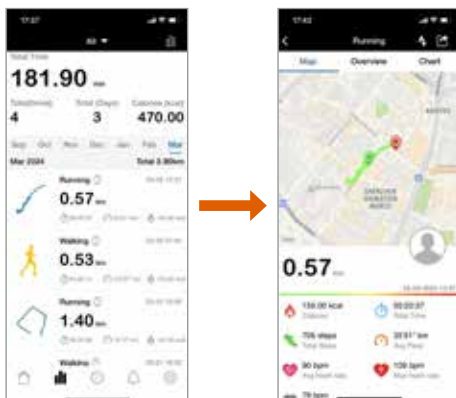
1. Select the daily activity or exercise data you want to share.
2. Press  to share the data.



● Share sport records via Strava

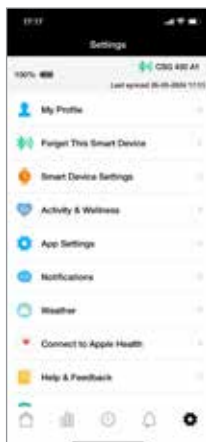
❗ NOTES:

- ☐ Share your sport records to Strava.
 - ☐ Select which sports record you want to share in the sports record page.
 - ☐ Only the modes **Walking, Running, Hiking** and **Cycling** support the GPS function that can share sports record to Strava.
1. Select the sports record you want to share.
 2. Press  to share the data.

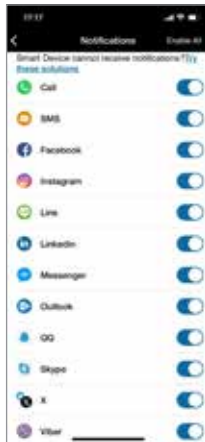


● Notifications

- ☐ You can select the apps you want to receive a notice from. Open the **CRIVIT Smart Watch** app on your mobile device and enter the **Settings** menu.



- Tap on **Notifications** and activate or deactivate receiving notices from the displayed apps.



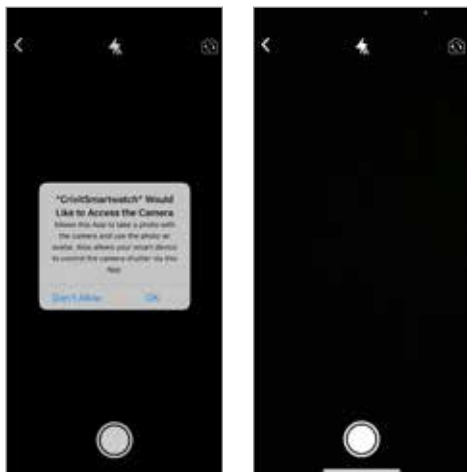
● Weather



- Enter your current location to update the exact weather conditions at your location.

● Camera shutter

- Enter **Smart Device Settings** and tap on **Camera Shutter** to enter the camera mode on the product and on your mobile device.



- Tap on  to take a photo, which will be saved on your mobile device.
- You may also press the photo button on your smart watch to take a photo. The photo might then be stored at a different location on your mobile device.

● Firmware update

- Whenever a new firmware version is released, the app will notify you.

● Reset smartwatch

- This function erases all data on the product to restore the factory default settings.

● System settings

- Enter **Settings** and tap on **App Settings**.
- You can set following items:
 - **Display**
 - **Language**
 - **Measurement Units**
 - **Date Format**
 - **About**



Display

- ☐ Select your favourite pattern to change the **Home** tab display.



Language

- Select the language that is used in the app.



Measurement Units

- Select your desired units for distance and temperature.



- i NOTE:** The setting will only be available after the next synchronization of the product.

12-hour Format

- Under **Smart Device Settings**, tap to select the desired format to display the time.

 = 12-hour format

- ❶ **NOTE:** With the 12-hour format, **AM** or **PM** appears in the display.

AM = ante meridiem = before noon

PM = post meridiem = after noon

Heart Rate Detection

- Under **Activity & Wellness**, You can set your preferred time interval (30 to 120 minutes) to measure your heart rate automatically.
- You can set the start and end time to measure your heart rate.

Smart Wake Up



- This function allows you to turn on the display 1 using gesture control. If activated, you can raise your hand to turn on the display.

Do Not Disturb



- ☐ Enter the **Start time** and **End time** of a period, during which you do not want to be disturbed (e.g. during the night).
- ☐ The product enters silent mode within the set period.

Health Reminder: Sedentary



- ☐ Enter the **Start time** and **End time** of a period, during which the product should monitor your inactivity time.
- ☐ Set the **Time interval** (e.g. 30 minutes) in which the product will emit a vibrating signal to remind you to start your activity.

Health Reminder: Drink Water



- ☐ Enter the **Start time** and **End time** to allow enabled apps to send water intake reminders to you.
- ☐ Set the **Time interval** (e.g. every 30 minutes) in which you receive reminders about your water intake.
- ☐ The product vibrates whenever you should drink water within the set period.

A-GPS

- ☐ A-GPS (Assisted Global Positioning System) is a method for transmitting auxiliary data via a transmission network different from GPS. This method is used for faster and more accurate GPS positioning, especially in buildings.
- ☐ Tap the downward logo in the **CRIVIT Smart Watch** app to update the GPS signal automatically.

About

- ☐ This tab shows the version number of the app.

● Help and feedback

- ☐ Tap on this menu item to get help and further information in case of questions.
- ☐ Tap Diagnostics to get permission, app update and firmware update check.

● Device user manual

- ☐ View the full user manual.
- ☐ The product redirects to the Lidl website and opens the full user manual.

● Privacy policy

- ☐ Under **Legal Notices**, If you tap on this menu item, you can view our complete privacy policy.

● Withdraw Consent

- ☐ Under **Withdraw Consent & Delete User Profile**, Tap this item to withdraw consent.
- ☐ If you confirm, all data stored is deleted and the app restores back to default settings.

● Troubleshooting

The following table will help you to rectify minor problems. If you have further questions, refer to the **FAQ & Feedback** section in the app for more information.

Fault	Remedy
There is no connection between the product and the mobile device.	Switch the Bluetooth function on your mobile device off and back on again. Then restart the connection process to the product. Switch the mobile device off and on again. Switch on the visibility of the mobile device in the Bluetooth menu. Reinstall the CRIVIT Smart Watch app on the mobile device.

Fault	Remedy
Not all of the measured data are transferred.	If you have not synced the product within the last 14 days with the CRIVIT Smart Watch app, any data older than this will be overwritten. Sync the product regularly with the app.
Incorrect pulse measurement	Refer to the "Influences on measuring accuracy" and "Positioning the product correctly" sections to adjust the product's strap.
Incorrect calculation of distances	Check if you have entered your height and stride length correctly. The product calculates approximate distances based on the height of the user.

● **Cleaning and care**

- Clean the product with a dry and lint-free cloth. A glasses cleaning cloth is ideal.
- After each use, clean the watch strap using lukewarm water or a mild soap solution and a sponge. Dry all parts with a towel.
- Sweat and contaminants are detrimental to the function of the sensor.
- Do not use hard, abrasive objects, detergents, or solvents to clean the product.

● **Storage when not in use**

- Store the product in a dry, dust-free location, protected from direct sunlight.

- If the product is not used for a long time, the built-in battery should be fully charged to prolong its operating life. Regularly charge the built-in battery if you do not use the product for a long period of time. This is necessary to preserve the battery.

● **Disposal**

- ① **NOTE:** Before passing on, disposing of or returning the product to the manufacturer: Delete all data from the product. This so-called “Reset smartwatch” process will erase all data from the product (see “Reset smartwatch”).

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which you be disposed through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:
1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/ EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Batteries/accumulators:



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with DIRECTIVE 2033 / 1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/battery pack from the product before disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.

The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

● **Simplified EU declaration of conformity**

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm, GERMANY, declares that the product
Sports Smart Watch, HG12034 is in compliance with Directives
2014/53/EU and 2011/65/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the
following internet address: www.owim.com



● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines
and meticulously examined before delivery. In the event of
material or manufacturing defects you have legal rights against
the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any
way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase.
The warranty period begins on the date of purchase. Keep
the original sales receipt in a safe location as this document is
required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase
must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture
within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace
it – at our choice – free of charge to you. The warranty period
is not extended as a result of a claim being granted. This also
applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or
used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 466448_2404) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

● Appendix

● Flowchart of the display icons





Liste des pictogrammes utilisés	Page 124
Introduction	Page 126
Utilisation prévue	Page 126
Contenu de la livraison	Page 127
Description des pièces	Page 127
Données techniques	Page 128
Avis de marque	Page 129
Consignes de sécurité	Page 130
Consignes de sécurité pour les piles rechargeables	Page 132
Informations générales sur ce produit	Page 135
Étanchéité (IP68)	Page 135
Avant la première utilisation	Page 136
Chargement de la batterie	Page 136
Changement du bracelet	Page 137
Influences sur la précision des mesures	Page 138
Positionner correctement le produit	Page 139
Paramétrage initial de l'application	Page 140

Appairer ce produit avec votre appareil mobile.

Page 143

Fonctionnement du produit.

Page 146

Cadran de la montre Page 146

Sélection des fonctions de la montre connectée Page 146

Synchronisation des données. Page 147

Météo Page 148

Sports. Page 148

Rythme cardiaque Page 151

Taux d'oxygène dans le sang. Page 152

Sommeil Page 152

Message Page 153

Contrôle de la musique Page 153

Alarme Page 154

Chronomètre Page 154

Paramètres Page 155

Marche/arrêt. Page 155

Fonctionnement dans l'application.

Page 157

Rappel Page 157

Mon profil Page 159

Objectif quotidien Page 160

Déconnecter la montre connectée Page 160

Connecter la montre connectée. Page 160

Trouver ma montre connectée Page 161

Se connecter à Health Connect (Android). Page 161

Se connecter à Apple Health (iOS). Page 161

Partager les données d'activité.	Page 162
Partager les enregistrements sportifs via Strava . . .	Page 162
Notifications.	Page 163
Météo	Page 165
Obturbateur de l'appareil photo	Page 165
Mise à jour du micrologiciel.	Page 166
Réinitialisation de la montre connectée	Page 166
Paramètres du système.	Page 166
Aide et commentaires.	Page 171
Manuel d'utilisation de l'appareil	Page 172
Politique de confidentialité	Page 172
Retrait du consentement.	Page 172
Dépannage	Page 172
Nettoyage et entretien	Page 173
Rangement en cas d'inutilisation	Page 173
Mise au rebut	Page 174
Déclaration européenne de conformité simplifiée	Page 176
Garantie	Page 176
Faire valoir sa garantie	Page 179
Service après-vente	Page 179
Annexe	Page 180
Organigramme des icônes d'affichage	Page 180

Liste des pictogrammes utilisés



DANGER ! Ce symbole, associé au mot « Danger », signale un risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole, associé au mot « Avertissement », signale un risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



MISE EN GARDE ! Ce symbole, associé au mot « Mise en garde », signale un risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



ATTENTION ! Ce symbole avec le mot « Attention » indique un risque de dommages matériels.



REMARQUE : Ce symbole associé au mot « Remarque » fournit des informations utiles supplémentaires.

	AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! Ce symbole d'avertissement et l'expression « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION » indique un risque potentiel d'explosion. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou mortelles ainsi que des dommages matériels potentiels. Veuillez suivre les consignes indiquées par cet avertissement afin d'éviter des blessures graves, un danger mortel et des dommages matériels !
	Ce signe obligatoire indique qu'il faut porter des gants de protection appropriés ! Suivez les instructions de cet avertissement pour éviter les blessures aux mains causées par des objets ou le contact avec des matériaux chauds ou chimiques.
	Courant/tension direct
	La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à cet appareil.
	Consignes de sécurité Instructions d'utilisation

MONTRE CONNECTÉE DE SPORT

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation prévue

Le produit est un produit électronique fournissant des informations. Une fois que vous avez connecté le produit à un appareil mobile, vous pouvez utiliser l'ensemble de ses fonctions.

Le produit est destiné à évaluer l'activité sportive de l'utilisateur. Pour ce faire, les paramètres suivants sont enregistrés :

- ☐ Pas
- ☐ Distance
- ☐ Calories
- ☐ Durée de l'activité
- ☐ Rythme cardiaque
- ☐ Durée du sommeil
- ☐ Suivi GPS
- ☐ Oxygène sanguin

Le produit peut être utilisé avec les systèmes suivants : iOS à partir de la version 12.0, Android™ version 8.0 ou supérieure, Bluetooth V 5.3. Le produit est uniquement destiné à l'usage privé, l'usage commercial n'est pas autorisé.

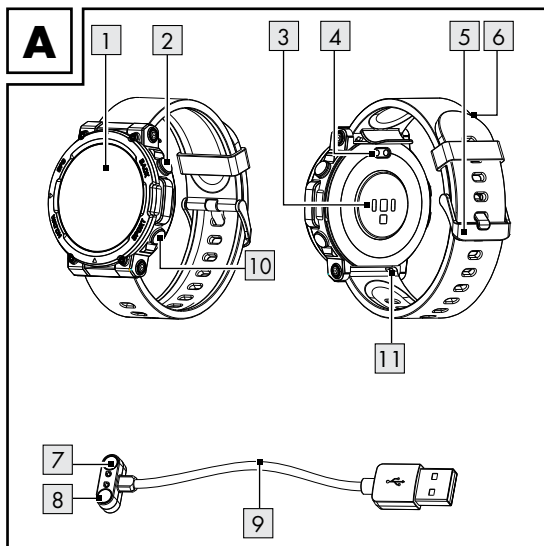
● Contenu de la livraison

Après avoir déballé l'appareil, vérifiez si la livraison est complète et si toutes les pièces sont en bon état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

En cas de pièces manquantes ou endommagées, veuillez contacter le service client (Voir « Services »).

- 1 Montre connectée
- 1 Câble de charge
- 1 Manuel

● Description des pièces



1	Écran tactile	7	Aimant
2	Bouton MARCHE/ARRÊT/ Bouton retour	8	Broches de charge
3	Capteur de pouls	9	Câble USB avec adaptateur de charge
4	Contacts de charge	10	Touche de raccourci pour le mode sport
5	Fermeture	11	Goupille à ressort
6	Bracelet de la montre		

● **Données techniques**

Version du Bluetooth :	V 5.3
Portée du Bluetooth :	up to 10 m
Tension de charge :	5 V
Courant de charge :	env. 260 mA
Durée de charge :	env. 2,5 h
Jeu de puces :	Realtek 8763EWE
Bandes de fréquence :	2402-2480 MHz
Puissance transmise max. :	0 dBm
Durée d'utilisation :	env. jusqu'à 20 heures avec le GPS connecté, env. jusqu'à 7 jours avec le Bluetooth connecté
Batterie :	batterie rechargeable 3,7 V, 430 mAh, 1,591 Wh Li-ion (non remplaçable)
Dimensions :	env. 5,0 x 5,3 x 1,4 cm
Dimensions de l'écran :	36,3 mm (1.43 ") AMOLED Full Touch, 466 x 466 pixels
Poids :	env. 56 g

Température de
fonctionnement : +10 à +35 °C

Température de stockage : -10 à +60 °C

Humidité (pas de
condensation) : 25 à 90 %

Protections contre les
infiltrations : IP68

● Avis de marque

- ☐ iOS et Apple sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux U.S.A et dans d'autres pays et régions.
- ☐ App Store est une marque de service de Apple Inc., déposée aux U.S.A et dans d'autres pays.
- ☐ Google, Android, Gmail, Google Play et Google Assistant sont des marques commerciales de Google LLC.
- ☐ USB® est une marque déposée d'USB Implementers Forum, Inc.
- ☐ La marque Bluetooth® et les logos sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par OWIM GmbH & Co. KG est sous licence. Les autres marques déposées et noms commerciaux sont ceux de leurs détenteurs respectifs.
- ☐ La marque et le nom commercial Crivit sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Tous les autres noms et produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, VEUILLEZ VOUS FAMILIARISER AVEC TOUTES LES NOTES DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ! LORSQUE VOUS TRANSMETTEZ CE PRODUIT À UN TIERS, JOIGNEZ-LUI TOUS LES DOCUMENTS !

En cas de dommage résultant du non respect de ce manuel d'utilisation, la demande de garantie perd sa validité ! Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages qui en résultent ! En cas de dommages matériels ou corporels causés par une mauvaise manipulation ou un non-respect des consignes de sécurité, aucune responsabilité n'est acceptée !

- Avant chaque utilisation : Vérifiez que le produit n'est pas endommagé. N'utilisez jamais un produit endommagé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des consignes concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



DANGER ! Risque d'étouffement ! Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Le matériel d'emballage représente un danger de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du matériel d'emballage. Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets.

- N'ouvrez jamais le produit. Des réparations inadéquates peuvent entraîner de grands dangers pour l'utilisateur. Confiez toujours les réparations à un professionnel adapté.
- Ne faites pas fonctionner le produit lorsque vous conduisez un véhicule. Il est dangereux de détourner le regard de la route et de se laisser distraire.
- Ce produit n'est pas adapté à un usage médical. Le produit permet de calculer les distances parcourues et les calories brûlées pendant l'entraînement. Consultez un médecin avant de commencer un entraînement régulier.
- Protégez le produit des chocs violents, des vibrations, de la lumière directe du soleil et de la saleté.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise manipulation, le non-respect du mode d'emploi ou l'intervention de personnes non autorisées sur le produit.
- N'insérez pas d'objets dans le produit et tenez les objets pointus éloignés du produit.
- Si vous êtes porteur d'un stimulateur cardiaque ou d'un défibrillateur, consultez votre médecin avant de porter le produit pour la première fois.
- Ne placez pas des objets lourds sur le produit. N'exercez pas de pression sur le produit.
- Évitez les champs magnétiques puissants (par exemple, les haut-parleurs). Le non-respect de cette consigne peut entraîner des mesures inexactes.
- Le sel et l'eau thermale peuvent entraîner la corrosion des pièces métalliques. Retirez le produit avant d'utiliser les saunas, car la différence de température peut entraîner la formation de condensation. Risques de dommages sur le produit.



Consignes de sécurité pour les piles rechargeables



RISQUE D'EXPLOSION ! La batterie rechargeable intégrée ne peut être ni retirée ni échangée par l'utilisateur. N'ouvrez jamais le boîtier du produit.

- Ne jetez jamais ce produit avec batterie rechargeable intégrée au feu.
- N'exercez pas de pressions mécaniques sur ce produit avec pile rechargeable intégrée.

Risque de fuite des piles rechargeables.

- Évitez les conditions environnementales et les températures extrêmes qui pourraient nuire à ce produit équipé d'une batterie rechargeable intégrée, par exemple les radiateurs/la lumière directe du soleil.
- Évitez tout contact entre les produits chimiques qui s'échappent et la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide de la pile, lavez abondamment la zone touchée avec de l'eau propre et consultez immédiatement un médecin.



PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION

! Des piles rechargeables qui fuient ou sont endommagées peuvent entraîner des brûlures en cas de contact avec la peau. Si cela devait se produire, veuillez porter des gants de protection adaptés.

- Ce produit est équipé d'une batterie rechargeable intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Le retrait ou le remplacement de la batterie rechargeable ne peut être effectué que par le fabricant ou son service clientèle ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger. Lors de la mise au rebut du produit, il convient de noter que ce produit contient une batterie rechargeable.

Risques de dommages matériels

- Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.
- Ne mettez pas de bougies allumées ou toute autre source de flamme vive sur ou à côté du produit.
- Si vous remarquez de la fumée ou des bruits ou odeurs inhabituels, éteignez immédiatement le produit. Débranchez immédiatement tout chargeur USB connecté.
- Des changements soudains de la température peuvent provoquer de la condensation à l'intérieur du produit. Dans ce cas, laissez le produit s'acclimater pendant un certain temps avant de l'utiliser à nouveau afin d'éviter les courts-circuits !
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, p. ex. des radiateurs ou autres appareils émettant de la chaleur !

AVERTISSEMENT !

- Ne couvrez pas le produit quand il est en marche ou en charge. Sinon, le produit risque de chauffer.

AVERTISSEMENT ! Interférences radio

- Ne portez jamais le produit dans des avions, des hôpitaux, des locaux techniques ou à proximité de systèmes médicaux électroniques. Les signaux sans fil émis peuvent avoir une influence sur le fonctionnement des appareils électroniques sensibles.

- Maintenez le produit à au moins 20 cm des stimulateurs cardiaques ou des défibrillateurs automatiques implantables, car les rayonnements électromagnétiques peuvent nuire au fonctionnement des stimulateurs cardiaques.
- Les ondes radio émises peuvent causer des interférences dans les appareils auditifs.
- Ne placez jamais le produit à proximité de gaz inflammables ou de zones potentiellement explosives (par ex. des ateliers de peinture) lorsque les composants sans fil sont activés car les ondes radio émises peuvent causer des explosions et des incendies.
- La portée des ondes radio varie en fonction des conditions environnementales. En cas de transmission de données sans fil, il est possible que des tiers non autorisés réceptionnent les données.
- OWIM GmbH & Co. KG n'est pas responsable des interférences avec des radios ou des télévisions dues à une modification non autorisée du produit.
- La société OWIM GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas d'utilisation de produits non distribués par OWIM. L'utilisateur du produit est entièrement responsable de la correction des interférences dues à une telle modification non autorisée du produit, ainsi qu'au remplacement de tels produits.

** ATTENTION ! Veillez à ce que :**

- Le produit ne soit pas exposé à une lumière artificielle vive.
- Aucun corps étranger ne pénètre dans le produit.
- En cas d'utilisation d'un bloc d'alimentation USB en option, les instructions d'utilisation de ce dernier doivent être respectées.
- Le produit n'est pas utilisé dans un environnement explosif.
- Les relevés de fréquence cardiaque sont donnés à titre indicatif. Nous déclinons toute responsabilité quant aux conséquences d'une lecture erronée.

La technologie du cardiofréquencemètre optique au poignet de ce produit fournit une estimation précise de la fréquence cardiaque de l'utilisateur. Il existe des limites inhérentes à la technologie qui peuvent entraîner l'inexactitude de certains relevés de fréquence cardiaque dans certaines circonstances, y compris, mais sans s'y limiter : les caractéristiques physiques de l'utilisateur, l'ajustement du produit et le type et l'intensité de l'activité. Ce produit utilise des capteurs qui suivent vos mouvements et d'autres paramètres.

Les données et les informations fournies par ce produit sont censées être une estimation proche de votre activité et des mesures suivies, mais peuvent ne pas être totalement exactes, y compris les données relatives aux pas, au sommeil, à la distance, à la fréquence cardiaque et aux calories.

Mise à jour du système d'exploitation

- Afin de maintenir le produit à jour, il est nécessaire que vous mainteniez toujours le système d'exploitation de votre smartphone et/ou de votre tablette PC à jour.

Mettez régulièrement à jour le système d'exploitation.

● Informations générales sur ce produit

● Étanchéité (IP68)

Résistant aux éclaboussures, à l'eau et à la poussière (norme IEC 60529 : IP68)

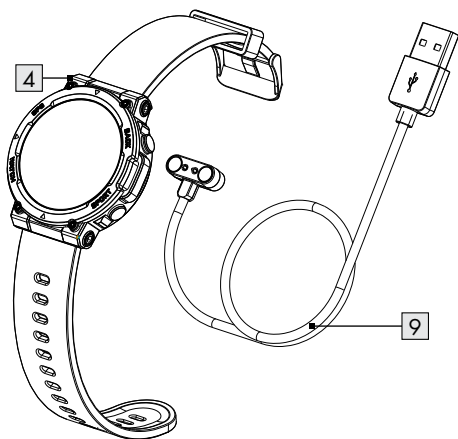
- ❗ **REMARQUE :** L'imperméabilité n'est pas une caractéristique permanente, vous pouvez porter le produit dans la vie de tous les jours. Le lavage des mains, les douches, la pluie ou d'autres situations/activités similaires ne sont pas nocifs pour le produit. Le produit est protégé contre une immersion de courte durée (profondeur maximale de 2 mètres pendant 30 minutes).

● Avant la première utilisation

Après avoir déballé le produit :

- Chargez le produit (pour plus de détails, reportez-vous à la section « Chargement de la batterie »).
- Chargez le produit à temps. Les performances de la batterie se dégradent si la tension est trop faible pendant une longue période.

● Chargement de la batterie



1. Branchez la fiche du câble USB [9] sur un port USB libre de votre ordinateur ou sur un adaptateur secteur USB.
2. Connectez l'adaptateur de charge au contact de charge [4] à l'arrière du produit. L'adaptateur de charge est maintenu en place par un aimant.
3. Lorsque la batterie est entièrement chargée (« Chargement terminé » s'affiche sur l'écran tactile [1]) : Débranchez le câble USB du produit et du port USB.

❶ REMARQUES :

- ☐ Assurez-vous que les broches de charge **8** s'engagent correctement dans les contacts de charge.
- ☐ Le produit s'allume automatiquement dès qu'il est connecté au port USB.
- ☐ L'état de charge est indiqué sur l'écran tactile.
- ☐ Un cycle de charge avec un courant d'environ 260 mA dure environ 2,5 heures.

● Changement du bracelet

1. Poussez la goupille à ressort **11** de chaque bracelet vers l'intérieur.
2. Retirez les bracelets et rangez-les en lieu sûr.
3. Insérez un nouveau bracelet compatible et fixez les deux goupilles à ressort jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent fermement.



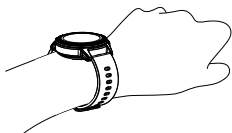
❶ REMARQUES :

- Les bracelets compatibles peuvent contenir différentes variantes de goupilles à ressort.
- Lisez attentivement le mode d'emploi de votre bracelet disponible en option pour vous assurer qu'il est bien ajusté. Dans le cas contraire, le bracelet pourrait se détacher et endommager la montre connectée.

- Veillez également à ce que la largeur du bracelet soit compatible avec la montre connectée. La largeur recommandée est de 22 mm.

● Influences sur la précision des mesures

Le port incorrect du produit entraîne des erreurs de mesure :



Bracelet bien serré sur le poignet



Trop lâche

- Ajustez le bracelet du produit de manière à ce qu'il soit correctement placé autour de votre poignet.
- **Mesure optique de la fréquence cardiaque :** Le produit mesure votre fréquence cardiaque au niveau du poignet, à l'aide d'un capteur optique. Il n'est pas nécessaire d'utiliser une ceinture thoracique pour cette méthode.
- **Circulation sanguine :** La circulation sanguine varie d'une personne à l'autre et peut être différente d'un individu à l'autre (par exemple, entre le bras gauche et le bras droit). Dans certains cas, la circulation sanguine naturelle peut ne pas être optimale pour la mesure de la fréquence cardiaque à l'aide d'un capteur optique chez certaines personnes.
- **Facteurs environnementaux :** Si la température ambiante est trop basse, le flux sanguin vers les avant-bras peut être réduit, ce qui peut diminuer la précision de la mesure.
- **Couleur de la peau :** La réflectivité de la peau est influencée par la couleur de la peau. Moins la lumière est absorbée par la surface de la peau, meilleure est la mesure de la fréquence cardiaque. Une forte pigmentation de la peau, des cicatrices et des tatouages peuvent donc nuire à la précision de la mesure.

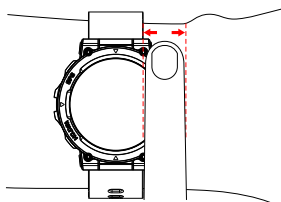
- ❑ **Veillez à ce que la peau soit sèche et propre :** Il est important de garder le produit et votre peau propres et secs. Cela maximisera le confort et évitera d'endommager le produit.

Cela est particulièrement important pendant les séances d'entraînement ou en cas d'exposition à des liquides. Les liquides tels que la sueur, le savon, la crème solaire et les lotions peuvent réduire la précision des mesures.

- ❑ **Posture :** Une mauvaise posture (poignets fortement pliés, par exemple) affecte la circulation des avant-bras et réduit la précision de la mesure de la fréquence cardiaque.

● Positionner correctement le produit

- ❑ Placez le produit sur votre poignet. Un positionnement correct est important pour obtenir des mesures précises.



- ❑ Pour mesurer la fréquence cardiaque, le produit doit être bien ajusté autour du poignet. L'écran doit être orienté vers le haut et placé à une largeur de doigt derrière les os du poignet. Le capteur doit être en contact avec la peau.



Le produit ne doit pas être porté trop serré, au point de gêner la circulation sanguine. Lorsque vous ne vous entraînez pas, le produit doit être porté de manière plus lâche autour du poignet, à la manière d'une montre normale.

● **Paramétrage initial de l'application**

❗ **REMARQUES :**

- ❑ Les captures d'écran proviennent de la version Android 13 ou de la version iOS 17.4.

Les versions plus anciennes peuvent présenter des limitations fonctionnelles.

- ❑ La mise à jour du micrologiciel peut entraîner des modifications des fonctionnalités de l'application.
 - ❑ Les captures d'écran sont fournies à titre de référence uniquement. Il peut y avoir de légères différences entre les versions iOS et Android.
1. Téléchargez l'application **CRIVIT Smart Watch** en utilisant le code QR figurant sur l'emballage. Vous pouvez également trouver le code QR sur l'autocollant apposé sur l'écran du produit.
 2. Installez l'application **CRIVIT Smart Watch**.
 3. Activez la fonction Bluetooth de l'appareil mobile
 4. Ouvrez l'application



5. Lisez la **politique de confidentialité**.
6. Appuyez sur **J'accepte**.
- ① **REMARQUE :** Les fonctions complètes du produit ne peuvent être utilisées que lorsque l'option **J'accepte** est sélectionnée.
7. Appuyez sur >.
8. Suivez l'application pour configurer vos informations personnelles (nom, sexe, date d'anniversaire, poids, taille, longueur de foulée, objectifs, etc.)



9. Appuyez sur la touche  pour commencer à coupler le produit avec l'application.
10. Activez la fonction Bluetooth du produit : Appuyez sur la touche .

Les 4 derniers chiffres de l'adresse MAC du produit s'affichent à l'écran . Cela signifie que vous devez d'abord lier le produit à l'application avant de l'utiliser.

-  **REMARQUE :** Si aucun produit n'est trouvé après le balayage, faites défiler l'écran de l'application vers le bas pour l'actualiser. Appuyez sur la touche pour réactiver la fonction Bluetooth.

11. Connectez-vous au produit. Appuyez sur **CSG 430 A1**.



12. Sélectionnez **Appairer** sur l'application et également sur le produit. Cela confirme le code d'appariement à 6 chiffres.

❗ REMARQUES :

- ☐ L'interface utilisateur de l'appairage Bluetooth est différente selon les smartphones.
- ☐ Selon votre appareil mobile, vous devrez peut-être désactiver le mode d'économie d'énergie pour permettre à l'application **CRIVIT Smart Watch** de fonctionner en arrière-plan.

● Appairer ce produit avec votre appareil mobile.

1. Sur votre appareil mobile, activez le Bluetooth®.
2. Ouvrez l'application **CRIVIT Smart Watch**.

3. Onglet **Paramètres** : Appuyez sur **Connecter un appareil intelligent**. Sélectionnez le modèle **CSG 430 A1**. Vous serez invité à coupler le produit.

- ① **REMARQUE** : « Anglais » est défini comme la langue standard du produit à la livraison. Lors de l'appairage, le produit détectera la langue définie sur votre appareil mobile et s'y adaptera.

Langues disponibles: Anglais, allemand, français, espagnol, tchèque, néerlandais, slovaque.

Si votre appareil mobile est réglé sur une autre langue, le produit continuera à utiliser l'anglais.

Appairage du produit :

1. Balayez l'écran tactile  vers le bas jusqu'à ce que les raccourcis ci-dessous s'affichent.



2. Appuyez sur la touche .
3. L'adresse MAC du produit s'affiche. L'adresse MAC est utile lorsque vous souhaitez coupler le produit avec un autre appareil.

Autres paramètres :

1. Dans l'application, la vue d'ensemble  **Aujourd'hui** s'affiche. Appuyez maintenant sur  **Paramètres** puis sur **Mon profil**.
 2. Vous êtes maintenant invité à saisir vos données personnelles : Sexe, Date de naissance, Poids, Taille, Cadence de marche, Cadence de course. Tapez sur le paramètre que vous souhaitez modifier.
 3. Vous êtes alors invité à autoriser les notifications. Sélectionnez les applications dont vous souhaitez recevoir des notifications sur l'écran tactile du produit 1.
- ☐ Si votre appareil mobile affiche d'autres invites (par ex. « Approuver le traqueur » ou « Transmettre les messages ») (en fonction de votre appareil mobile) : Confirmez les invites.
 - ☐ Selon votre appareil mobile, vous devrez peut-être désactiver le mode d'économie d'énergie pour permettre à l'application **CRIVIT Smart Watch** de fonctionner en arrière-plan.
 - ☐ Vous trouverez de plus amples informations dans la section **Aide & Commentaires** > **FAQ & Commentaires** de l'application.
 - ☐ Pour plus d'informations : Accédez à la page  **Paramètres** de l'application et tapez sur **Mode d'emploi de l'appareil**.



● Fonctionnement du produit.

● Cadran de la montre

1. Appuyez sur la touche [2] pour activer l'écran [1].
2. En mode heure, appuyez sur l'écran et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Vous pouvez alors passer à l'un des 6 différents cadrans de montre disponibles.



3. Balayez l'écran vers la gauche pour sélectionner votre cadran préféré.
4. Lorsque votre cadran préféré s'affiche, appuyez brièvement sur l'écran pour confirmer.

● Sélection des fonctions de la montre connectée

1. Appuyez sur la touche [2] pour activer l'écran [1].
2. En mode Heure, balayez vers la droite. Les fonctions de la montre connectée s'affichent.



3. Appuyez sur l'une des icônes pour sélectionner une fonction.

● Synchronisation des données



- ☐ Synchronisez l'appareil mobile avec l'application **CRIVIT Smart Watch** et vérifiez vos données d'activité sur l'appareil mobile.

- ❑ Balayez l'écran d'accueil de l'application vers le bas pour synchroniser les données.

● Météo

- ❑ Sélectionnez l'interface météo pour vérifier le temps et les températures actuels.



- ❶ **REMARQUE :** Pour utiliser cette fonction, vous devez d'abord définir votre emplacement actuel dans l'application **CRIVIT Smart Watch**. Entrez dans le menu **Paramètres**, appuyez sur **Météo** et recherchez votre emplacement actuel.

● Sports

- ❶ **REMARQUES :**
 - ❑ Les modes **Marche**, **Course**, **Randonnée** et **Cyclisme** prennent en charge la fonction GPS.
 - ❑ Les modes pour les activités en intérieur (par exemple, tapis roulant, yoga) ne prennent pas en charge la fonction GPS.
 - ❑ Lorsque vous activez la fonction GPS, un compte à rebours de 3 secondes s'affiche. Une fois le compte à rebours écoulé, le voyant vert GPS clignote sur l'écran 1 pendant que le produit tente de recevoir le signal GPS. Attendez que le voyant vert GPS s'allume en continu. Cela signifie que le signal GPS a été reçu avec succès. Vous pouvez maintenant commencer votre activité.

- ❑ Si vous souhaitez utiliser la fonction GPS, le produit doit être utilisé dans une zone ouverte pour recevoir des signaux satellites optimaux. Évitez les endroits situés à proximité de grands bâtiments ou d'arbres.
- ❑ Restez immobile pendant quelques minutes pour que le produit puisse localiser les signaux satellites.
- ❑ Si vous souhaitez ignorer cette recherche et commencer l'enregistrement sans données GPS, appuyez sur « GO » puis sur « Start » à l'écran. L'activité enregistrée ne sera pas affichée sur la carte lorsque vous synchroniserez les données avec l'application.

1. Entrer dans le mode **Sports**.

Option 1 : Appuyez sur la touche de raccourci 10 pour accéder directement au sous-menu **Sports**.

Option 2 : En mode Heure, balayez vers la droite. Les fonctions de la montre connectée s'affichent. Appuyez sur la touche  pour accéder au sous-menu des sports.

Le produit permet d'enregistrer 22 activités.



2. Sélectionnez le mode correspondant à votre activité en appuyant brièvement sur l'icône correspondante sur l'écran.
3. Touchez l'écran et commencez votre activité. Le produit enregistre les données.
4. Faites glisser l'écran vers la droite, vous pouvez sélectionner « FIN » pour arrêter l'enregistrement des données. Vous pouvez également sélectionner « Nouvel entraînement » pour mettre fin à l'activité en cours et en commencer une nouvelle.

5. Si vous confirmez l'arrêt de l'enregistrement des données, celles-ci sont sauvegardées sur le produit et peuvent être suivies dans l'application **CRIVIT Smart Watch**.
6. L'écran affiche un résumé de l'activité. Appuyez sur la touche **2** pour quitter l'affichage du résumé. Vous pouvez enregistrer les données.

❗ REMARQUE : Les données ne seront pas sauvegardées dans ces circonstances :

- La durée d'enregistrement est inférieure à 2 minutes.
 - Moins de 200 pas ont été enregistrés.
- ☐ Vous pouvez vérifier les enregistrements de vos activités à tout moment en appuyant sur en appuyant sur  dans le menu.
 - ☐ Synchronisez votre appareil mobile avec l'application **CRIVIT Smart Watch** pour vérifier en détail les données sportives enregistrées sur l'appareil mobile.



● Rythme cardiaque



- Passez à l'interface de rythme cardiaque pour mesurer et surveiller votre rythme cardiaque.



- Synchronisez l'appareil mobile avec l'application **CRIVIT Smart Watch** pour vérifier vos données de rythme cardiaque sur l'appareil mobile.
- ① **REMARQUE :** Le rythme cardiaque actuel s'affiche après quelques secondes.

● Taux d'oxygène dans le sang



- ☐ Le produit enregistre votre taux d'oxygène dans le sang (SpO2).
- ☐ Vous pouvez activer cette fonction sur le produit en sélectionnant **Oxygène sanguin**. Le produit commence alors à mesurer et à enregistrer votre taux d'oxygène dans le sang. Vous pouvez ensuite synchroniser les données avec l'application **CRIVIT Smart Watch**.

● Sommeil

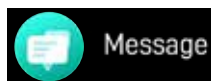


- ☐ Ce produit enregistre automatiquement les données relatives à votre activité de sommeil.



- ❑ Synchronisez l'appareil mobile avec l'application **CRIVIT Smart Watch** pour vérifier vos données de sommeil sur l'appareil mobile. Balayez l'écran d'accueil de l'application vers le bas pour synchroniser les données.

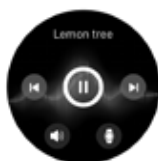
● Message



- ❑ Le produit doit être en mode horloge.
- ❑ Balayez l'écran **1** vers le haut pour vérifier Message.
- ❑ Vérifier les textes des messages : Appuyez sur  pour entrer dans la liste avec les entrées appel entrant, SMS, WhatsApp, e-mail, etc.

● Contrôle de la musique

- ❑ Sélectionnez l'interface de contrôle de la musique pour écouter de la musique.



● Alarme

- ☐ Sélectionnez l'interface de l'alarme pour voir les rappels ajoutés.



● Chronomètre

- ☐ Sélectionnez l'interface du chronomètre pour mesurer le temps.



- ☐ Appuyez sur  pour commencer à arrêter le temps.
- ☐ Appuyez sur  pour interrompre l'arrêt du temps.
- ☐ Appuyez sur  pour réinitialiser le chronomètre.

● Paramètres



- ☐ Appuyez sur  pour réinitialiser le produit.
- ☐ Appuyez sur  pour afficher l'adresse MAC Bluetooth, le numéro de version du micrologiciel et le nom de l'appareil.
- ☐ Appuyez brièvement  sur l'écran . Votre appareil mobile commencera à vibrer chaque fois que vous taperez sur l'écran afin que vous puissiez le localiser.

● Marche/arrêt

- ☐ Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes pour éteindre le produit. Le produit vibre pour confirmation.
- ☐ Rallumez le produit en appuyant sur la touche pendant environ 2 secondes. Le produit vibre pour confirmation.

Autres paramètres :

1. Dans l'application, la vue d'ensemble  **Aujourd'hui** s'affiche. Appuyez maintenant sur  **Paramètres** puis sur **Mon profil**.
 2. Vous êtes maintenant invité à saisir vos données personnelles : Sexe, Date de naissance, Poids, Taille, Cadence de marche, Cadence de course. Tapez sur le paramètre que vous souhaitez modifier.
 3. Vous êtes alors invité à autoriser les notifications. Sélectionnez les applications dont vous souhaitez recevoir des notifications sur l'écran tactile du produit 1.
- ☐ Si votre appareil mobile affiche d'autres invites (par ex. « Approuver le traqueur » ou « Transmettre les messages ») (en fonction de votre appareil mobile) : Confirmez les invites.
 - ☐ Selon votre appareil mobile, vous devrez peut-être désactiver le mode d'économie d'énergie pour permettre à l'application **CRIVIT Smart Watch** de fonctionner en arrière-plan.
 - ☐ Vous trouverez de plus amples informations dans la section **Aide & Commentaires** > **FAQ & Commentaires** de l'application.
 - ☐ Pour plus d'informations : Accédez à la page  **Paramètres** de l'application et tapez sur **Mode d'emploi de l'appareil**.



● Fonctionnement dans l'application

● Rappel

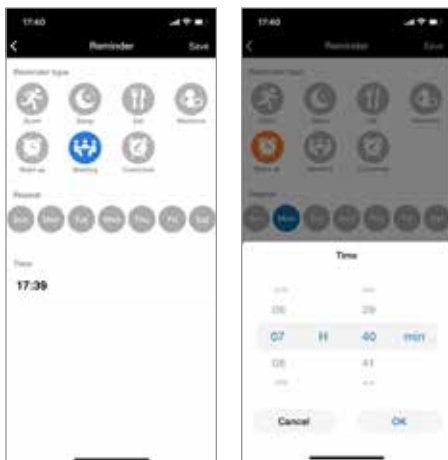
- ❶ **REMARQUE :** Vous pouvez programmer jusqu'à 5 rappels dans l'application **CRIVIT Smart Watch**

Comment paramétrer

1. Ouvrez l'application et accédez à la fonction  **Rappel**.

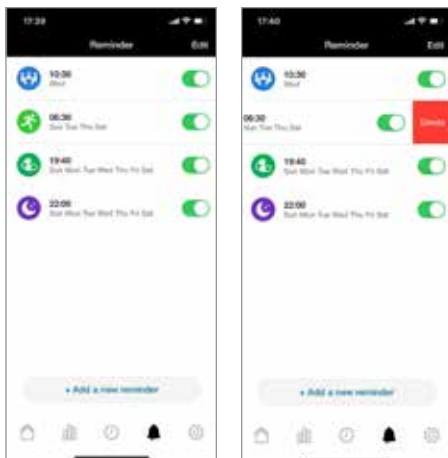


2. Appuyez sur **+ Ajouter un nouveau rappel** pour ajouter un nouveau rappel.



3. Sélectionnez le **Type de rappel** (**Sport**, **Sommeil**, **Manger**, **Médecine**, **Réveil**, **Réunion**).
 4. Saisissez le jour de la semaine et l'heure. Appuyez sur **OK** pour confirmer.
 5. Appuyez sur **Sauvegarder** pour activer l'alarme. Lorsque l'alarme commence, une icône d'horloge s'affiche sur l'écran 1 et le produit vibre.
- ☐ Le rappel ne sera disponible sur le produit qu'après la prochaine synchronisation.

Comment supprimer



- ☐ **iOS** : Balayez le rappel vers la gauche et appuyez sur **Supprimer**.
- ☐ **Android** : Appuyez d'abord sur **Editer** puis sur le symbole moins rouge pour supprimer le rappel.

● Mon profil

- ☐ Cette fonction vous permet de saisir vos informations personnelles, telles que **Genre**, **Anniversaire**, **Poids**, **Taille**, **Foulée de marche**, et **Foulée de course**.

● Objectif quotidien



- Cette fonction vous permet de définir vos objectifs, tels que le nombre de **pas**, la **distance** parcourue, les **calories** brûlées ainsi que la durée et la qualité du **sommeil**.

● Déconnecter la montre connectée

- Cette fonction vous permet de déconnecter le produit de votre smartphone.
1. Appuyez sur le paramètre **Oublier cet appareil intelligent**.
 2. Confirmez le message contextuel avec **OK**.
 3. Déconnectez le Bluetooth
 4. Vous pouvez maintenant connecter le produit à un autre smartphone.

i REMARQUE : Cette fonction ne s'affiche que si votre produit est déjà connecté à l'application **CRIVIT Smart Watch**.

● Connecter la montre connectée

- Cette fonction vous permet de connecter le produit à votre smartphone.
1. Appuyez sur le paramètre **Connecter Smart Device**.
 2. Appuyez sur le nom de votre produit dans la liste.

❗ REMARQUES :

- ☐ Cette fonction ne s'affiche que si votre produit n'est pas déjà connecté à l'application **CRIVIT Smart Watch**.
- ☐ Cette fonction ne fonctionne qu'à portée Bluetooth.
- ☐ Si le produit n'est pas connecté à l'application **CRIVIT Smart Watch** :
 - Allez que menu **Paramètres** du produit.
 - Appuyez sur **Réinitialisation** .
 - Répétez les étapes ci-dessus.

● **Trouver ma montre connectée**

- ☐ Entrez dans **Paramètres de l'appareil intelligent** et appuyez sur **Trouver mon appareil intelligent**. Le produit vibre.

❗ REMARQUE : Cette fonction ne fonctionne qu'à portée Bluetooth.

● **Se connecter à Health Connect (Android)**

- ☐ Lorsque vous sélectionnez cette fonction, vous êtes invité à saisir votre adresse e-mail.
- ☐ Vos données enregistrées seront exportées vers Google Fit (ce qui nécessite la création d'un compte au préalable). Vos activités seront automatiquement suivies.

● **Se connecter à Apple Health (iOS)**

- ☐ Lorsque vous sélectionnez cette fonction, vous pouvez exporter les données du produit (par exemple, les pas, le sommeil, la marche, la course) vers l'application Apple Health.

● Partager les données d'activité

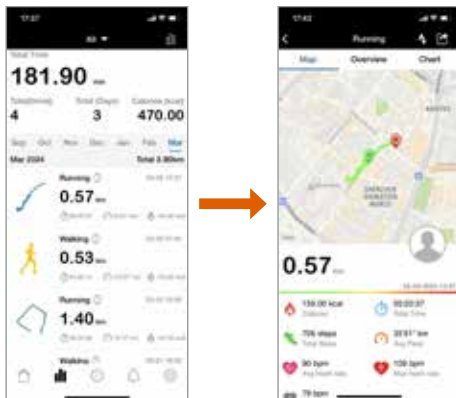
- ❶ **REMARQUE :** Partagez à tout moment vos données d'activité ou d'exercice quotidiennes sur les réseaux sociaux.
1. Sélectionnez l'activité quotidienne ou les données d'exercice que vous souhaitez partager.
 2. Appuyez sur  pour partager les données.



● Partager les enregistrements sportifs via Strava

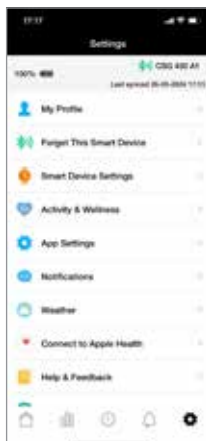
- ❶ **REMARQUES :**
- ☐ Partagez vos enregistrements sportifs avec Strava.
 - ☐ Sélectionnez l'enregistrement sportif que vous souhaitez partager sur la page des enregistrements sportifs.

- ❑ Seuls les modes **Marche**, **Course à pied**, **Randonnée** et **Cyclisme** prennent en charge la fonction GPS qui permet de partager les enregistrements sportifs avec Strava.
- 1. Sélectionnez l'enregistrement sportif que vous souhaitez partager.
- 2. Appuyez sur  pour partager les données.

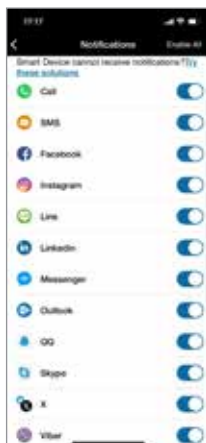


● Notifications

- ❑ Vous pouvez sélectionner les applications à partir desquelles vous souhaitez recevoir une notification. Ouvrez l'application **CRIVIT Smart Watch** sur votre appareil mobile et entrez dans le menu **Paramètres**.



- Appuyez sur **Notifications** et activez ou désactivez la réception des notifications des applications affichées.



● Météo



- ☐ Saisissez votre emplacement actuel pour mettre à jour les conditions météorologiques exactes à votre emplacement.

● Obturateur de l'appareil photo

- ☐ Entrez dans **Paramètres de l'appareil intelligent** et appuyez sur **Obturateur de l'appareil photo** pour accéder au mode appareil photo sur le produit et sur votre appareil mobile.



- Appuyez sur  pour prendre une photo, qui sera enregistrée sur votre appareil mobile.
- Vous pouvez également appuyer sur le bouton photo de votre montre connectée pour prendre une photo. La photo peut alors être stockée à un emplacement différent sur votre appareil mobile.

● **Mise à jour du micrologiciel**

- Chaque fois qu'une nouvelle version du micrologiciel est publiée, l'application vous en informe.

● **Réinitialisation de la montre connectée**

- Cette fonction efface toutes les données du produit pour rétablir les paramètres d'usine par défaut.

● **Paramètres du système**

- Entrez dans **Paramètres** et appuyez sur **Paramètres de l'application**.
- Vous pouvez régler les éléments suivants :
 - **Écran**
 - **Langue**
 - **Unités de mesure**
 - **Format de la date**
 - **À propos de**



Écran

- Sélectionnez votre modèle préféré pour modifier l'affichage de l'onglet **Accueil**.



Langue

- ☐ Sélectionnez la langue utilisée dans l'application.



Unités de mesure

- ☐ Sélectionnez les unités souhaitées pour la distance et la température.



REMARQUE : Le réglage ne sera disponible qu'après la prochaine synchronisation du produit.

Format 12 heures

- Sous **Paramètres de l'appareil intelligent**, appuyez pour sélectionner le format souhaité pour l'affichage de l'heure.

 = format 12 heures

- ❗ **REMARQUE :** Avec le format 12 heures, **AM** ou **PM** apparaît à l'écran.

AM = ante meridiem = avant midi

PM = post meridiem = après midi

Détection du rythme cardiaque

- Sous **Activité et bien-être**, vous pouvez définir l'intervalle de temps de votre choix (30 à 120 minutes) pour mesurer automatiquement votre rythme cardiaque.
- Vous pouvez définir l'heure de début et de fin de la mesure de votre rythme cardiaque.

Réveil intelligent



- Cette fonction vous permet d'allumer l'écran 1 en utilisant la commande gestuelle. Si elle est activée, vous pouvez lever la main pour allumer l'écran.

Ne pas déranger



- ☐ Entrez les **Heure de début** et **Heure de fin** d'une période pendant laquelle vous ne souhaitez pas être dérangé (par exemple, pendant la nuit).
- ☐ Le produit passe en mode silencieux pendant la période définie.

Rappel santé : Sédentaire



- ☐ Saisissez les **Heure de début** et **Heure de fin** d'une période pendant laquelle le produit doit surveiller votre temps d'inactivité.
- ☐ Définissez l'**intervalle de temps** (par exemple 30 minutes) au cours duquel le produit émettra un signal vibrant pour vous rappeler de commencer votre activité.

Rappel santé : Boire de l'eau



- ☐ Saisissez les paramètres **Heure de début** et **Heure de fin** pour permettre aux applications activées de vous envoyer des rappels de consommation d'eau.
- ☐ Définissez l'**intervalle de temps** (par exemple, toutes les 30 minutes) au cours duquel vous recevrez des rappels concernant votre consommation d'eau.
- ☐ Le produit vibre dès que vous devez boire de l'eau dans la période définie.

A-GPS

- ☐ L'A-GPS (Assisted Global Positioning System) est une méthode de transmission de données auxiliaires via un réseau de transmission différent du GPS. Cette méthode est utilisée pour un positionnement GPS plus rapide et plus précis, en particulier dans les bâtiments.
- ☐ Faites glisser le logo vers le bas dans l'application **CRIVIT Smart Watch** pour mettre à jour le signal GPS automatiquement.

À propos de

- ☐ Cet onglet indique le numéro de version de l'application.

● Aide et commentaires

- ☐ Appuyez sur cet élément de menu pour obtenir de l'aide et des informations supplémentaires si vous avez des questions.

- Appuyez sur **Diagnostics** pour vérifier les autorisations, la mise à jour de l'application et la mise à jour du micrologiciel.

● Manuel d'utilisation de l'appareil

- Consulter le manuel d'utilisation complet.
- Le produit redirige vers le site web de Lidl et ouvre le manuel d'utilisation complet.

● Politique de confidentialité

- Sous **Avis juridiques**, si vous appuyez sur cet élément de menu, vous pouvez consulter l'intégralité de notre politique de confidentialité.

● Retrait du consentement

- Sous **Retrait de consentement et suppression du profil d'utilisateur**, appuyez sur cet élément pour retirer votre consentement.
- Si vous confirmez, toutes les données stockées sont supprimées et l'application revient aux paramètres par défaut.

● Dépannage

Le tableau suivant vous aidera à résoudre les problèmes mineurs. Si vous avez d'autres questions, consultez la section **FAQ & Commentaires** de l'application pour plus d'informations.

Défaut	Remède
Il n'y a pas de connexion entre le produit et l'appareil mobile.	Désactivez et réactivez la fonction Bluetooth de votre appareil mobile. Redémarrez ensuite le processus de connexion au produit. Eteignez et rallumez l'appareil mobile. Activez la visibilité de l'appareil mobile dans le menu Bluetooth. Réinstallez l'application CRIVIT Smart Watch sur l'appareil mobile.

Défaut	Remède
Toutes les données mesurées ne sont pas transférées.	Si vous n'avez pas synchronisé le produit au cours des 14 derniers jours avec l'application CRIVIT Smart Watch , toutes les données plus anciennes seront écrasées. Synchronisez régulièrement le produit avec l'application.
Mesure du pouls incorrecte	Reportez-vous aux sections « Influences sur la précision de la mesure » et « Bien positionner le produit » pour ajuster la sangle du produit.
Calcul des distances incorrect	Vérifiez que vous avez correctement saisi votre taille et votre longueur de foulée. Le produit calcule des distances approximatives en fonction de la taille de l'utilisateur.

● Nettoyage et entretien

- Nettoyez le produit avec un chiffon sec et non pelucheux. Un chiffon de nettoyage pour lunettes est idéal.
- Après chaque utilisation, nettoyez le bracelet de la montre avec de l'eau tiède ou une solution savonneuse douce et une éponge. Séchez toutes les pièces avec une serviette.
- La sueur et les contaminants nuisent au fonctionnement du capteur.
- N'utilisez pas d'objets durs ou abrasifs, de détergents ou de solvants pour nettoyer le produit.

● Rangement en cas d'inutilisation

- Rangez le produit dans un endroit sec protégé de la poussière et de la lumière directe du soleil.

- ❑ Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, la batterie intégrée doit être entièrement chargée afin de prolonger sa durée de vie. Chargez régulièrement la batterie intégrée si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée. Ceci est nécessaire pour préserver la batterie.

● **Mise au rebut**

- ❶ **REMARQUE :** Avant de transmettre, de mettre au rebut ou de renvoyer le produit au fabricant : Effacez toutes les données du produit. Cette procédure dite de « Réinitialisation de la montre connectée » effacera toutes les données du produit (voir « Réinitialisation de la montre connectée »).

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Piles/accumulateurs:



Risques pour l'environnement en cas d'élimination incorrecte des piles/batteries !

Les piles / batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au RÈGLEMENT 2023/1542. Les piles / piles rechargeables doivent être rapportées dans les centres de collecte locaux proposés.

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou les batteries signifie que vous ne devez pas jeter les piles ou les batteries avec les ordures ménagères. Retirez les piles/le pack de batteries du produit avant sa mise au rebut. Ceux-ci peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

● **Déclaration européenne de conformité simplifiée**

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY déclare que le produit MONTRE CONNECTÉE DE SPORT HG12034 est conforme aux directives 2014/53/EU et 2011/65/EU.

Vous trouverez le texte intégral de la déclaration européenne de conformité sur le site : www.owim.com



● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 466448_2404) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Lijst met gebruikte pictogrammen	Pagina	185
Inleiding	Pagina	187
Beoogd gebruik	Pagina	187
Leveringsomvang	Pagina	188
Beschrijving van de onderdelen	Pagina	188
Technische gegevens	Pagina	189
Handelsmerken	Pagina	190
Veiligheidsinstructies	Pagina	191
Veiligheidsinstructies voor oplaadbare batterijen	Pagina	193
Algemene informatie over dit product	Pagina	196
Waterdichtheid (IP68)	Pagina	196
Voor het eerste gebruik	Pagina	196
De batterij opladen	Pagina	197
Het polsband vervangen	Pagina	198
Invloeden op meetnauwkeurigheid	Pagina	198
Het product juist aanbrengen	Pagina	199
Initieel instellen van de app	Pagina	200
Het product koppelen aan een mobiel apparaat	Pagina	204
Bediening van het product	Pagina	206
Wijzerplaat	Pagina	206

Smartwatch-functies selecteren	Pagina	206
Gegevens synchroniseren	Pagina	207
Weer	Pagina	208
Sport	Pagina	208
Hartslag	Pagina	210
Bloedzuurstofniveau	Pagina	211
Slapen	Pagina	212
Bericht	Pagina	213
Muziekregeling	Pagina	213
Alarm	Pagina	213
Stopwatch	Pagina	214
Instellingen	Pagina	214
In-/uitschakelen	Pagina	215
Bediening in de app	Pagina	216
Herinnering	Pagina	216
Mijn profiel	Pagina	218
Dagelijks doel	Pagina	219
Smartwatch ontkoppelen	Pagina	219
Smartwatch verbinden	Pagina	219
Vind mijn smartwatch	Pagina	220
Verbinding maken met Health Connect (Android)	Pagina	220
Verbinding maken met Apple Health (iOS)	Pagina	220
Activiteitsgegevens delen	Pagina	221
Sportrecords delen via Strava	Pagina	221
Meldingen	Pagina	222

Weer	Pagina	224
Camerasluiteur	Pagina	224
Firmware-update	Pagina	225
Smartwatch resetten	Pagina	225
Systeeminstellingen	Pagina	225
Help en feedback	Pagina	230
Gebruikershandleiding van apparaat	Pagina	231
Privacybeleid	Pagina	231
Toestemming intrekken	Pagina	231
Probleemoplossing	Pagina	231
Reiniging en onderhoud	Pagina	232
Opslag wanneer niet in gebruik ...	Pagina	232
Afvoer	Pagina	233
Vereenvoudigde EU- conformiteitsverklaring	Pagina	235
Garantie	Pagina	235
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	236
Service	Pagina	237
Bijlage	Pagina	238
Schema van de pictogrammen op het scherm ..	Pagina	238

Lijst met gebruikte pictogrammen



GEVAAR! Dit symbool in combinatie met het signaalwoord "Gevaar" markeert een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.



WAARSCHUWING! Dit symbool in combinatie met het signaalwoord 'Waarschuwing' markeert een middelgroot risico dat, indien het niet wordt voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.



VOORZICHTIG! Dit symbool in combinatie met het signaalwoord 'Voorzichtig' markeert een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, kan leiden tot licht of matig letsel.



LET OP! Dit symbool met het signaalwoord "Let op" geeft een mogelijk risico voor materiële schade aan.



OPMERKING: Dit symbool in combinatie met "Opmerking" geeft extra nuttige informatie.

	WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR! Een waarschuwing met dit symbool en de woorden 'WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR' geeft potentiële explosiedreiging aan. Het negeren van deze instructie kan leiden tot ernstig letsel of de dood en mogelijke schade aan eigendommen. Volg de instructies in deze waarschuwing om ernstig letsel, levensgevaar of schade aan eigendommen te vermijden!
	Dit gebodsteken geeft aan dat gepaste veiligheidshandschoenen gedragen moeten worden. Volg de instructies van deze waarschuwing om handletsel door objecten of contact met hete of chemische materialen te vermijden.
	Gelijkstroom/-spanning
	De CE-markering geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de relevante EU-richtlijnen.
	Veiligheidsinformatie Gebruiksaanwijzing

SPORT SMARTWATCH

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

Het product is een informatie-elektronica-product. Nadat u het product met een mobiel apparaat hebt verbonden, kunt u alle functies gebruiken.

Het product is bedoeld om de sportactiviteiten van de gebruiker te evalueren. Hiervoor worden de volgende parameters geregistreerd:

- ☐ Stappen
- ☐ Afstand
- ☐ Calorieën
- ☐ Duur van de activiteit
- ☐ Hartslag
- ☐ Duur van de slaap
- ☐ GPS-tracking
- ☐ Bloedzuurstof

Het product is geschikt voor gebruik met de volgende systemen: iOS vanaf versie 12.0, Android™ versie 8.0 of hoger, Bluetooth V 5.3. Het product is alleen bedoeld voor privégebruik, commercieel gebruik is niet toegestaan.

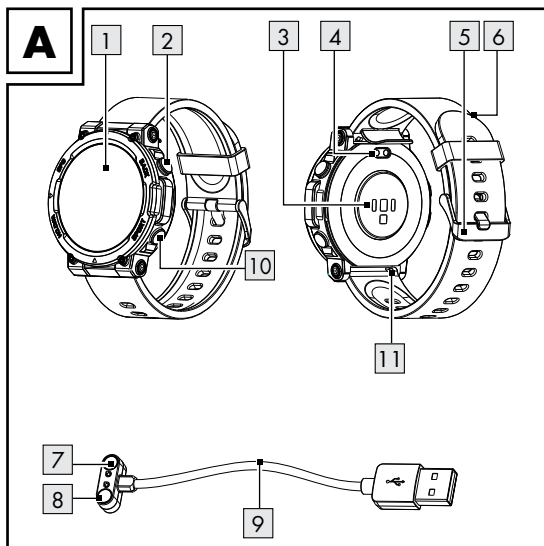
● Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken van het product of de levering compleet is en of alle onderdelen in goede staat zijn. Verwijder al het verpakkingsmateriaal voor gebruik.

Neem contact op met de klantenservice als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn (zie 'Service').

- 1 Smartwatch
- 1 Laadkabel
- 1 Beknopte handleiding

● Beschrijving van de onderdelen



1	Aanraakscherm	8	Oplaadpinnen
2	AAN/UIT-knop/terug-knop	9	USB-kabel met laadadapter
3	Plussensor	10	Snelkoppeling naar sportmodus
4	Laadcontact	11	Veerstift
5	Sluiting		
6	Horlogeband		
7	Magneet		

● **Technische gegevens**

Bluetooth-versie	V 5.3
Bluetooth-bereik:	tot 10 m
Laadspanning:	5 V
Laadstroom:	ong. 260 mA
Oplaadtijd:	ong. 2,5 u
Chipset:	Realtek 8763EWE
Frequentiebanden:	2402–2480 MHz
Max. uitzendvermogen:	0 dBm
Gebruikstijd:	ong. tot 20 uur met GPS verbonden, ong. tot 7 dagen met Bluetooth verbonden
Batterij:	Oplaadbare 3,7 V, 430 mAh, 1,591 Wh Li-ion batterij (niet vervangbaar)
Afmetingen:	ong. 5,0 x 5,3 x 1,4 cm
Schermafmetingen:	36,3 mm (1,43 ") AMOLED Full Touch, 466 x 466 pixels

Gewicht:	ong. 56 g
Bedrijfstemperatuur:	+10 tot +35 °C
Opslagtemperatuur:	- 10 tot +60 °C
Luchtvochtigheid (geen condensatie):	25 tot 90 %
Beschermingsgraad:	IP68

● Handelsmerken

- ☐ iOS en Apple is handelsmerk van Apple Inc., geregistreerd in de V.S. en andere landen en regio's.
- ☐ App Store is een servicemerk van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen.
- ☐ Google, Android, Gmail, Google Play en Google Assistant zijn handelsmerken van Google LLC.
- ☐ USB® is een geregistreerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.
- ☐ De Bluetooth® woordmerk en logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door OWIM GmbH & Co. KG is onder licentie. Andere handelsmerken en merknamen zijn de eigendom van hun respectieve eigenaren.
- ☐ Het Crivit handelsmerk en handelsnaam is de eigendom van hun respectieve eigenaren.

Andere namen en producten kunnen handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars zijn.



Veiligheidsinstructies

MAAK UZELF VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSINFORMATIE EN GEBRUIKSINSTRUCTIES VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT! ALS U DIT PRODUCT DOORGEEFT AAN ANDEREN, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTEN MEE!

De garantieclaim is ongeldig bij schade als gevolg van het negeren van deze gebruiksinstructies! Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor gevolgschade! Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid in geval van materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door een verkeerd gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies!

- Voor elk gebruik: Controleer het product op schade. Gebruik geen beschadigd product.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het product en begrijpen welke gevaren erbij betrokken zijn.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.



GEVAAR! Verstikkingsgevaar! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal brengt gevaar voor verstikking met zich mee. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen op elk moment uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed.

- Open het product nooit! Verkeerde reparaties kunnen leiden tot aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Laat reparaties altijd uitvoeren door een geschikte specialist
- Bedien het product niet tijdens het besturen van een voertuig. Het is gevaarlijk om uw blik van de weg af te wenden en uzelf te laten afleiden.
- Het product is niet geschikt voor medisch gebruik. Het product helpt bij het berekenen van afgelegde afstanden en verbrande calorieën tijdens het trainen. Raadpleeg een arts voordat u begint met regelmatig trainen.
- Bescherm het product tegen sterke schokken, trillingen, direct zonlicht en vuil.
- De garantie dekt geen schade veroorzaakt door onjuist gebruik, het niet naleven van de gebruiksinstructies of een defect aan het product veroorzaakt door onbevoegde personen.
- Steek geen voorwerpen in het product en houd scherpe voorwerpen uit de buurt van het product.
- Als u een pacemaker of een geïmplanteerde defibrillator hebt, raadpleeg uw arts voordat u het product voor de eerste keer draagt.
- Plaats geen zware voorwerpen op het product. Oefen geen druk uit op het product.
- Vermijd sterke magnetische velden (bijv. luidsprekers). Dit negeren kan leiden tot onnauwkeurige metingen.
- Zout en thermisch water kunnen corrosie van metalen delen veroorzaken. Verwijder het product voordat u de sauna gebruikt, het temperatuurverschil kan condensatie veroorzaken. Risico op schade aan het product.



Veiligheidsinstructies voor oplaadbare batterijen

⚠ EXPLOSIEGEVAAR! De geïntegreerde oplaadbare batterij kan niet door de gebruiker worden verwijderd of vervangen. Open nooit de behuizing van het product.

- Gooi dit product met ingebouwde oplaadbare batterij nooit in vuur.
- Oefen geen mechanische belasting uit op dit product met ingebouwde oplaadbare batterij.

Risico op het lekken van oplaadbare batterijen

- Vermijd extreme omgevingsomstandigheden en temperaturen die dit product met ingebouwde oplaadbare batterij kunnen beïnvloeden, zoals radiatoren/direct zonlicht.
- Vermijd contact van lekkende chemicaliën met de huid, ogen en slijmvlieszen. In geval van contact met batterijzuur, spoel de getroffen zone met overvloedig veel schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

- Lekkende of beschadigde oplaadbare batterijen kunnen brandwonden veroorzaken in geval van contact met de huid. Draag altijd gepaste veiligheidshandschoenen wanneer dit zich voordoet.
- Dit product is voorzien van een geïntegreerde oplaadbare accu die door de gebruiker niet vervangen kan worden. Het verwijderen of vervangen van de oplaadbare accu kan alleen worden uitgevoerd door de fabrikant, zijn erkend servicecentrum of een soortgelijk vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden. Let op wanneer u het product weggooit, het bevat een oplaadbare accu.

Risico op schade aan eigendommen

- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden kunnen worden.
- Plaats geen brandende kaarsen of ander open vuur op of naast het product.
- Als u rook, een ongebruikelijk geluid of geur opmerkt, schakel het product onmiddellijk uit. Koppel onmiddellijk elke aangesloten USB-lader los.
- Plotselinge temperatuurwijzigingen kan condensatie binnenin het product veroorzaken. Als dit het geval is, laat het product enige tijd acclimatiseren voordat u het opnieuw gebruikt om kortsluiting te voorkomen!
- Bedien het product niet in de buurt van een warmtebron, bijv. een verwarmingstoestel of een ander toestel dat warmte afgeeft.

WAARSCHUWING!

- Bedek het product niet tijdens gebruik of het opladen. Het product kan oververhit raken.

WAARSCHUWING! Radio-interferentie

- Draag het product nooit in vliegtuigen, ziekenhuizen, dienst ruimten of in de buurt van medische elektronische systemen. De uitgezonden draadloze signalen kunnen de werking van gevoelige elektronica beïnvloeden.
- Houd het product minstens 20 cm verwijderd van pacemakers of implanteerbare cardio-defibrillators, aangezien de elektromagnetische straling de werking van pacemakers kan aantasten.
- De uitgezonden radiogolven kunnen storing veroorzaken in hoortoestellen.
- Plaats het product nooit in de buurt van ontvlambare gassen of gebieden met potentiële explosieve stoffen (bijv. spuitertuigen) met de draadloze componenten ingeschakeld, gezien de uitgezonden radiogolven explosie en brand kunnen veroorzaken.

- Het bereik van de radiogolven varieert door de omgevingsomstandigheden. In geval van draadloze gegevensoverdracht is het mogelijk dat ongeoorloofde derden de gegevens kunnen ontvangen.
- De OWIM GmbH & Co. KG is niet verantwoordelijk voor storing van radio's of televisies door ongeoorloofde wijziging van het product.
- De OWIM GmbH & Co. KG aanvaardt verder geen aansprakelijkheid voor het gebruik van producten die niet door OWIM worden geleverd. De gebruiker van het product is volledig verantwoordelijk voor het corrigeren van storing veroorzaakt door een ongeoorloofde aanpassing van het product en het vervangen van dergelijke producten.

** OPGELET! Zorg dat:**

- het product niet aan fel kunstlicht wordt blootgesteld.
 - er geen vreemde voorwerpen in het product terechtkomen.
 - Bij gebruik van een optionele USB-netvoeding, de gebruiksaanwijzing wordt gevolgd.
 - Het product niet wordt gebruikt in een explosieve omgeving.
- De hartslagmetingen dienen alleen ter referentie. Er wordt geen verantwoordelijkheid aanvaard voor de gevolgen van eventuele foutieve metingen.

De optische polshartslagmonitor-technologie van dit product biedt een nauwkeurige schatting van de hartslag van de gebruiker. Er zijn inherente beperkingen aan de technologie die ervoor kunnen zorgen dat sommige hartslagmetingen onder bepaalde omstandigheden onnauwkeurig zijn, waaronder, maar niet beperkt tot: de fysieke kenmerken van de gebruiker, de pasvorm van het product, en het type en de intensiteit van de activiteit. Dit product maakt gebruik van sensoren die uw beweging en andere statistieken volgen.

De gegevens en informatie die door dit product worden verstrekt, zijn bedoeld als een nauwkeurige schatting van uw activiteit en bijgehouden statistieken, maar zijn mogelijk niet volledig nauwkeurig, waaronder stap-, slaap-, afstands-, hartslag- en caloriegegevens.

Updates van het besturingssysteem

- Om het product up-to-date te houden, is het noodzakelijk dat u altijd het besturingssysteem van uw smartphone en/of tablet bijwerkt

Werk het besturingssysteem regelmatig bij.

● Algemene informatie over dit product

● Waterdichtheid (IP68)

Bestand tegen spatten, water en stof (IEC-norm 60529: IP68-classificatie)

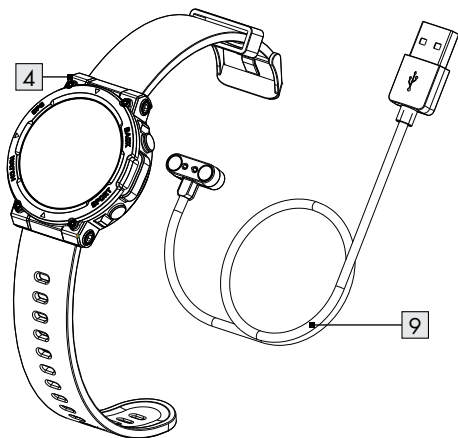
- ❗ **OPMERKING:** Waterdichtheid is geen eeuwigdurende eigenschap, u kunt het product in het dagelijks leven dragen. Handen wassen, douchen, regen of soortgelijke situaties/activiteiten zijn niet schadelijk voor het product. Het product is beschermd tegen korte onderdompeling (maximale diepte van 2 meter tot 30 minuten).

● Voor het eerste gebruik

Na het uitpakken van het product:

- ☐ Laad het product op (raadpleeg voor meer informatie de sectie 'De batterij opladen').
- ☐ Laad het product op tijd op. De batterijprestaties nemen af wanneer de spanning gedurende langere tijd te laag is.

● De batterij opladen



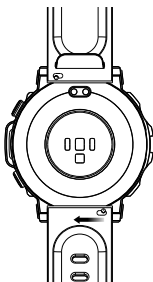
1. Sluit de stekker van de USB-kabel [9] aan op een vrije USB-poort van uw computer of op een USB-netadapter.
2. Sluit de oplaadadapter aan op het laadcontact [4] aan de achterkant van het product. De oplaadadapter wordt door middel van een magneet op zijn plaats gehouden.
3. Wanneer de batterij volledig is opgeladen ('Opladen voltooid' wordt weergegeven op het aanraakscherm [1]): Ontkoppel de USB-kabel los van het product en van de USB-poort.

***i* OPMERKINGEN:**

- ☐ Zorg ervoor dat de oplaadpinnen [8] correct in contact staan met de laadcontacten.
- ☐ Het product schakelt automatisch in zodra het met de USB-poort is verbonden.
- ☐ De oplaadstatus op het aanraakscherm wordt weergegeven.
- ☐ Een oplaadcyclus met een oplaadstroom van ong. 260 mA duurt ongeveer 2,5 uur.

● Het polsband vervangen

1. Druk de veerstift **11** van elke polsband naar binnen.
2. Verwijder de polsbanden en bewaar ze veilig.
3. Plaats een compatibel nieuwe polsband en bevestig beide veerstiften totdat ze stevig vastzitten.

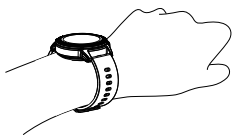


i **OPMERKINGEN:**

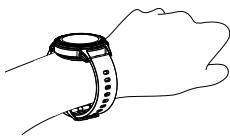
- Compatibele polsbanden kunnen verschillende veerstiftvarianten bevatten.
- Lees de gebruiksaanwijzing van uw optioneel beschikbare polsband zorgvuldig door om een stevige en veilige montage te garanderen. De polsband kan anders loskomen en de smartwatch kan worden beschadigd.
- Zorg er tevens voor dat de breedte van de polsband met de smartwatch compatibel is. De aanbevolen breedte is 22 mm.

● Invloeden op meetnauwkeurigheid

Het verkeerd dragen van het product veroorzaakt meetfouten:



Band mooi strak om de pols

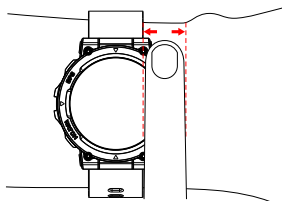


Te los

- ❑ Pas de band van het product aan zodat die correct om uw pols zit.
- ❑ **Optische hartslagmeting:** Het product meet uw hartslag bij uw pols met behulp van een optische sensor. Een borstband is niet nodig bij het gebruik van deze methode.
- ❑ **Bloedsomloop:** De bloedsomloop verschilt van persoon tot persoon en kan intra-individueel verschillen (bijvoorbeeld tussen de linker- en rechterarm). In sommige gevallen is de natuurlijke bloedstroom mogelijk niet optimaal voor hartslagmeting met een optische sensor bij bepaalde individuen.
- ❑ **Omgevingsfactoren:** Als de omgevingstemperatuur te laag is, kan de bloedstroom naar de onderarmen afnemen, wat de meetnauwkeurigheid kan verminderen.
- ❑ **Huidskleur:** De reflectiviteit van de huid wordt beïnvloed door de kleur van het huidoppervlak. Hoe minder licht er door het huidoppervlak wordt geabsorbeerd, hoe beter de hartslagmeting. Sterke pigmentatie van de huid, littekens en tatoeages kunnen de meetnauwkeurigheid daarom nadelig beïnvloeden.
- ❑ **Houd de huid droog en schoon:** Het is belangrijk om het product en uw huid schoon en droog te houden. Dit maximaliseert het comfort en voorkomt schade aan het product.
Dit is vooral belangrijk tijdens trainingen of blootstelling aan vloeistoffen. Vloeistoffen zoals zweet, zeep, zonnebrandcrème en lotions kunnen de meetnauwkeurigheid verminderen.
- ❑ **Houding:** Een onjuiste houding (zoals sterk gebogen polsen) beïnvloedt de circulatie van de onderarmen en vermindert de nauwkeurigheid van de hartslagmeting.

● Het product juist aanbrengen

- ❑ Plaats het product op uw pols. De juiste positionering is belangrijk voor nauwkeurige metingen.



- Om de hartslag te meten, moet het product stevig om uw pols zitten. Het scherm moet naar boven zijn gericht en moet een vingerdikte achter de polsbotten worden gepositioneerd. De sensor moet de huid raken.



Het product mag niet zo strak worden gedragen dat de bloedsomloop wordt verminderd. Als u niet aan het sporten bent, moet het product losser om uw pols worden gedragen, zoals een normaal horloge.

● **Initieel instellen van de app**

❗ **OPMERKINGEN:**

- De schermafbeeldingen zijn van Android versie 13 of iOS versie 17.4.

Oudere versies kunnen functionele beperkingen hebben.

- Het bijwerken van de firmware kan leiden tot veranderingen in de functionaliteit van de app.
- De schermafbeeldingen zijn alleen ter referentie. Er kunnen lichte afwijkingen zijn tussen de iOS- en Android-versies.

1. Download de **CRIVIT Smart Watch**-app met behulp van de QR-code op de verpakking. U kunt de QR-code ook vinden op de sticker van het scherm van het product.
2. Installeer de **CRIVIT Smart Watch**-app.
3. Schakel de Bluetooth-functie in op het mobiel apparaat.
4. Open de app.



5. Lees het **privacybeleid**.
 6. Tik op **Ik ga akkoord**.
- ❗ **OPMERKING:** De volledige functies van het product kunnen alleen worden gebruikt wanneer de optie **Ik ga akkoord** is geselecteerd.
7. Tik op >.
 8. Volg de app om uw persoonsgegevens in te stellen (naam, geslacht, geboortedatum, gewicht, lengte, staplengte, doelen, etc.)



9. Tik op de  om te beginnen met het koppelen van het product aan de app.
10. Activeer de Bluetooth-functie van het product. Druk op de knop .

De laatste 4 cijfers van het MAC-adres van het product worden weergegeven op het scherm . Dit betekent dat u het product eerst aan de app moet koppelen voordat u het product kunt gebruiken.

-  **OPMERKING:** Als er geen product wordt gevonden na het scannen, scroll naar beneden op het app-scherm om het te vernieuwen. Druk op de knop om de Bluetooth-functie opnieuw te activeren.

11. Verbinding met het product maken: Tik op **CSG 430 A1**.



12. Selecteer **Koppelen** op de app en tevens op het product.
Dit bevestigt de 6-cijferige koppelingscode.

OPMERKINGEN:

- ☐ Verschillende smartphones zullen een andere gebruikersinterface voor Bluetooth-koppeling weergeven.
- ☐ Afhankelijk van uw mobiel apparaat moet u mogelijk de energiebesparingsmodus deactiveren om de **CRIVIT Smart Watch**-app op de achtergrond te laten draaien.

● Het product koppelen aan een mobiel apparaat

1. Zet Bluetooth® aan op uw mobiel apparaat.
2. Open de **CRIVIT Smart Watch**-app.
3. Tabblad **Instellingen**: Tik op **Verbinden met slim apparaat**. Selecteer het model **CSG 430 A1**. U wordt gevraagd om het product te koppelen.

① **OPMERKING:** 'English' (Engels) is ingesteld als de standaard producttaal bij levering. Tijdens het koppelen detecteert het product de taal die op uw mobiel apparaat is ingesteld en stelt deze in.

Beschikbare talen: Engels, Duits, Frans, Spaans, Tsjechisch, Nederlands, Slowaaks.

Als uw mobiel apparaat is ingesteld op een andere taal, blijft het product Engels gebruiken.

Het product koppelen:

1. Veeg het aanraakscherm 1 omlaag totdat onderstaande snelkoppelingen worden weergegeven.

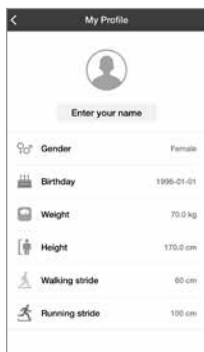


2. Tik op **i**.

3. Het MAC-adres van het product wordt weergegeven. Het MAC-adres is handig wanneer u het product aan een ander apparaat wilt koppelen.

Meer instellingen:

1. In de app wordt het overzicht van  **Vandaag** weergegeven. Tik nu op  **Instellingen** en vervolgens op **Mijn Profiel**.
 2. Er wordt u nu gevraagd om uw persoonsgegevens in te voeren: Geslacht, Geboortedatum, Gewicht, Lengte, Staplengte bij wandelen, Staplengte bij hardlopen. Tik op de instelling die u wilt wijzigen.
 3. Er wordt u vervolgens gevraagd om meldingen toe te staan. Selecteer de apps waarvan u meldingen wilt ontvangen op het aanraakscherm van het product .
- ☐ Als uw mobiele apparaat verdere prompts weergeeft (bijv. 'Tracker goedkeuren' of 'Berichten doorsturen') (afhankelijk van uw mobiele apparaat): Bevestig de prompts.
 - ☐ Afhankelijk van uw mobiel apparaat moet u mogelijk de energiebesparingsmodus deactiveren om de **CRIVIT Smart Watch**-app op de achtergrond te laten draaien.
 - ☐ Meer informatie vindt u in de sectie **Help & Feedback > FAQ & Feedback** van de app.
 - ☐ Meer informatie: Ga naar de pagina  **Instellingen** van de app en tik op **Gebruikershandleiding van het apparaat**.



● Bediening van het product

● Wijzerplaat

1. Druk op de knop [2] om het display [1] te activeren.
2. Houd in de tijdmodus het scherm 2 seconden ingedrukt. U kunt vervolgens schakelen naar een van de 6 verschillende beschikbare wijzerplaten.



3. Veeg het scherm naar links om uw favoriete wijzerplaat te selecteren.
4. Wanneer uw favoriete wijzerplaat wordt weergegeven, tik kort op het scherm om te bevestigen.

● Smartwatch-functies selecteren

1. Druk op de knop [2] om het display [1] te activeren.
2. Veeg in de tijdmodus naar rechts. De smartwatch-functies worden weergegeven.



3. Tik op een van de pictogrammen om een functie te selecteren.

● Gegevens synchroniseren



- ☐ Synchroniseer het mobiel apparaat met de **CRIVIT Smart Watch**-app en controleer uw activiteitsgegevens op het mobiel apparaat.
- ☐ Veeg omlaag op het Startscherm van de app om de gegevens te synchroniseren.

● Weer

- Selecteer de weerinterface om het huidige weer en de temperaturen te controleren.



- ❗ **OPMERKING:** Om deze functie te gebruiken, moet u eerst uw huidige locatie instellen in de **CRIVIT Smart Watch**-app. Ga naar het menu **Instellingen**, tik op **Weer** en zoek naar uw huidige locatie.

● Sport

❗ **OPMERKINGEN:**

- De modi **Wandelen**, **Hardlopen**, **Hiken** en **Fietsen** ondersteunen de GPS-functie.
- De modi voor binnenactiviteiten (bijv. Loopband, Yoga) ondersteunen de GPS-functie niet.
- Wanneer u de GPS-functie activeert, begint er een aftelling van 3 seconden. Na het verstrijken van de afteltijd knippert de groene GPS-indicator op het scherm **1** terwijl het product probeert het GPS-signaal te ontvangen. Wacht totdat de groene GPS-indicator continu brandt. Dit betekent dat het GPS-signaal succesvol is ontvangen. Nu kunt u beginnen met uw activiteit.
- Als u de GPS-functie wilt gebruiken, moet het product in een open gebied worden gebruikt om optimale satellietsignalen te ontvangen. Vermijd locaties in de buurt van hoge gebouwen of bomen.
- Blijf enkele minuten stil staan zodat het product satellietsignalen kan vinden.

- Als u deze zoekopdracht wilt overslaan en zonder GPS-gegevens wilt beginnen met opnemen, tik op 'GA' en vervolgens op 'Start' op het scherm. De opgenomen activiteit wordt niet op de kaart weergegeven wanneer u de gegevens synchroniseert met de app.

1. Open de modus **Sport**.

Optie 1: Druk op de sneltoets **[10]** om direct naar het sub-menu **Sport** te gaan.

Optie 2: Veeg in de tijdmodus naar rechts. De smartwatch-functies worden weergegeven. Tik op  om het submenu Sport te openen.

Het product biedt opname van 22 activiteiten.



2. Selecteer de modus die bij uw activiteit past door kort op het bijbehorend pictogram op het scherm te tikken.
3. Tik op het scherm en begin uw activiteit. Het product registreert de gegevens.
4. Veeg het scherm naar rechts om 'EINDE' te selecteren en het opnemen van gegevens te stoppen. Of selecteer 'Nieuwe training' om de huidige activiteit te beëindigen en een nieuwe te starten.
5. Als u bevestigt om de opname van gegevens te stoppen, worden de gegevens op het product opgeslagen en kunnen ze worden bekeken in de **CRIVIT Smart Watch**-app.
6. Het scherm toont een samenvatting van de activiteit. Druk op de knop **[2]** om het overzichtsscherm af te sluiten. U kunt de gegevens opslaan.

OPMERKING: De gegevens worden niet opgeslagen onder de volgende omstandigheden:

- De opnametijd is minder dan 2 minuten.
 - Er zijn minder dan 200 stappen geregistreerd.
- ☐ U kunt uw activiteiten altijd controleren door op  in het menu te tikken.
- ☐ Synchroniseer uw mobiel apparaat met de **CRIVIT Smart Watch**-app om uw opgenomen sportgegevens in detail op het mobiel apparaat te bekijken.



● Hartslag



- ☐ Schakel over naar de hartslaginterface om uw hartslag te meten en te monitoren.



- ☐ Synchroniseer het mobiel apparaat met de **CRIVIT Smart Watch**-app om uw hartslaggegevens op het mobiel apparaat te controleren.

OPMERKING: De huidige hartslag wordt na enkele seconden weergegeven.

● Bloedzuurstofniveau



- ☐ Het product registreert uw bloedzuurstofniveau (SpO2).

- U kunt deze functie activeren op het product door **Bloedzuurstof** te selecteren. Het product begint vervolgens uw bloedzuurstofniveau te meten en te registreren. Daarna kunt u de gegevens synchroniseren met de **CRIVIT Smart Watch**-app.

● Slapen

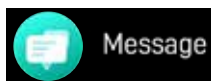


- Dit product registreert automatisch uw slaapactiviteitsgegevens.



- ☐ Synchroniseer het mobiel apparaat met de **CRIVIT Smart Watch**-app om uw slaapgegevens op het mobiel apparaat te controleren. Veeg omlaag op het Startscherm van de app om de gegevens te synchroniseren.

● Bericht



- ☐ Het product moet in de klokmodus staan.
- ☐ Veeg het scherm **1** omhoog om Bericht te controleren.
- ☐ Berichtteksten controleren: Tik op  om de lijst met binnenkomende oproepen, SMS, WhatsApp, e-mail, etc. te openen.

● Muziekregeling

- ☐ Selecteer de muziekregelingsinterface om naar muziek te luisteren.



● Alarm

- ☐ Selecteer de alarminterface om de toegevoegde herinneringen te zien.



● Stopwatch

- ☐ Selecteer de stopwatchinterface om tijd te meten.



- ☐ Tik op  om de tijd te starten en te stoppen.
- ☐ Tik op  om de tijd te pauzeren.
- ☐ Tik op  om de stopwatch te resetten.

● Instellingen



- ☐ Tik op  om het product te resetten.
- ☐ Tik op  om het Bluetooth MAC-adres, het firmwareversienummer en de naam van het apparaat weer te geven.

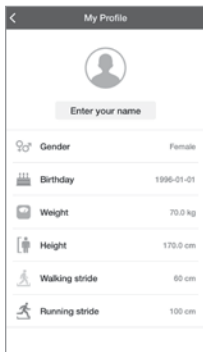
- Tik kort op  op het scherm **1**. Uw mobiel apparaat begint te trillen telkens wanneer u op het scherm tikt, zodat u het kunt lokaliseren.

● In-/uitschakelen

- Houd de knop **2** ongeveer 3 seconden ingedrukt om het product uit te schakelen. Het product trilt ter bevestiging.
- Schakel het product weer in door de knop ongeveer 2 seconden ingedrukt te houden. Het product trilt ter bevestiging.

Meer instellingen:

1. In de app wordt het overzicht van  **Vandaag** weergegeven. Tik nu op  **Instellingen** en vervolgens op **Mijn Profiel**.
2. Er wordt u nu gevraagd om uw persoonsgegevens in te voeren: Geslacht, Geboortedatum, Gewicht, Lengte, Staplengte bij wandelen, Staplengte bij hardlopen. Tik op de instelling die u wilt wijzigen.
3. Er wordt u vervolgens gevraagd om meldingen toe te staan. Selecteer de apps waarvan u meldingen wilt ontvangen op het aanraakscherm van het product **1**.



- Als uw mobiele apparaat verdere prompts weergeeft (bijv. 'Tracker goedkeuren' of 'Berichten doorsturen') (afhankelijk van uw mobiele apparaat): Bevestig de prompts.
- Afhankelijk van uw mobiel apparaat moet u mogelijk de energiebesparingsmodus deactiveren om de **CRIVIT Smart Watch**-app op de achtergrond te laten draaien.
- Meer informatie vindt u in de sectie **Help & Feedback** > **FAQ & Feedback** van de app.

- Meer informatie: Ga naar de pagina  **Instellingen** van de app en tik op **Gebruikershandleiding van het apparaat**.

● **Bediening in de app**

● **Herinnering**

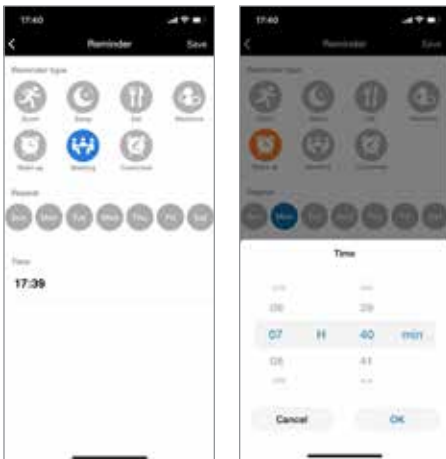
- ① **OPMERKING:** U kunt tot 5 herinneringen instellen in de **CRIVIT Smart Watch**-app.

Hoe instellen

1. Open de app en open de functie  **Herinnering**.

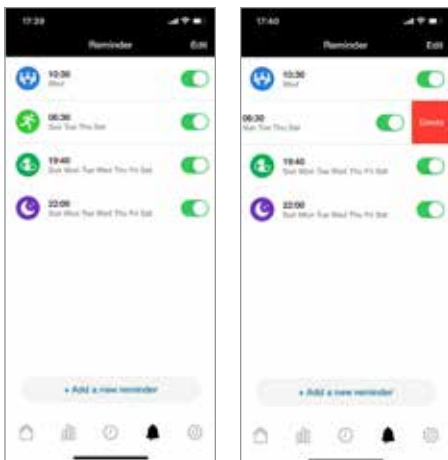


2. Tik op **+ Een nieuwe herinnering toevoegen** om een nieuwe herinnering toe te voegen.



3. Selecteer het **Type herinnering** (**Sport, Slapen, Eten, Medicijn, Wakker worden, Vergadering**).
 4. Voer de dag van de week en het tijdstip van de dag in. Tik op **OK** om te bevestigen.
 5. Tik op **Opslaan** om het alarm te activeren. Wanneer het alarm afgaat, wordt er een klokpictogram weergegeven op het scherm 1 en trilt het product.
- ☐ De herinnering is pas beschikbaar op het product na de volgende synchronisatie.

Hoe verwijderen



- ☐ **iOS:** Veeg naar links op de herinnering en druk op **Verwijderen**.
- ☐ **Android:** Tik eerst op **Bewerken** en tik vervolgens op het rode min-symbool om de herinnering te verwijderen.

● Mijn profiel

- ☐ Deze functie stelt u in staat uw persoonlijke gegevens in te voeren, zoals **Geslacht**, **Geboortedatum**, **Gewicht**, **Lengte**, **Staplengthe bij wandelen** en **Staplengthe bij hardlopen**.

● Dagelijks doel



- ☐ Deze functie stelt u in staat uw doelen in te stellen, zoals het aantal **stappen**, de afgelegde **afstand**, de verbruikte **calorieën** en de duur en kwaliteit van de **slaap**.

● Smartwatch ontkoppelen

- ☐ Met deze functie kunt u het product van uw smartphone ontkoppelen.
1. Tik op de instelling **Vergeet dit slimme apparaat**.
 2. Bevestig het pop-upbericht met **OK**.
 3. Verbreek de Bluetooth-verbinding.
 4. U kunt het product nu verbinden met een andere smartphone.
- ❗ OPMERKING:** Deze functie wordt alleen weergegeven als uw product al is verbonden met de **CRIVIT Smart Watch**-app.

● Smartwatch verbinden

- ☐ Met deze functie kunt u het product verbinden met uw smartphone.
1. Tik op de instelling **Slim apparaat verbinden**.
 2. Tik op de naam van uw product in de lijst.

i OPMERKINGEN:

- ☐ Deze functie wordt alleen weergegeven als uw product nog niet is verbonden met de **CRIVIT Smart Watch**-app.
- ☐ Deze functie werkt alleen binnen het Bluetooth-bereik.
- ☐ Als het product geen verbinding maakt met de **CRIVIT Smart Watch**-app:
 - Open het menu **Instellingen** op het product.
 - Tik op **Reset** .
 - Herhaal de bovenstaande stappen opnieuw.

● Vind mijn smartwatch

- ☐ Open **Slimme apparaatinstellingen** en tik op **Vind mijn slim apparaat**. Het product trilt.

i OPMERKING: Deze functie werkt alleen binnen het Bluetooth-bereik.

● Verbinding maken met Health Connect (Android)

- ☐ Wanneer u deze functie selecteert, wordt er u gevraagd uw e-mailadres in te voeren.
- ☐ Uw geregistreerde gegevens worden geëxporteerd naar Google Fit (waarvoor eerst een account moet worden aangemaakt). Uw activiteiten worden automatisch gevolgd.

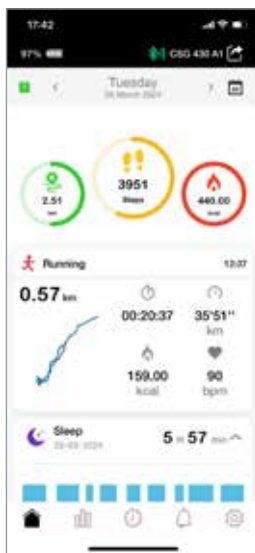
● Verbinding maken met Apple Health (iOS)

- ☐ Wanneer u deze functie selecteert, kunt u gegevens van het product (bijv. stappen, slapen, wandelen, hardlopen) exporteren naar de Apple Health-app.

● Activiteitsgegevens delen

❶ **OPMERKING:** Deel uw dagelijkse activiteit of trainingsgegevens op elk moment op sociale media.

1. Selecteer de dagelijkse activiteit of trainingsgegevens die u wilt delen.
2. Druk op  om de gegevens te delen.

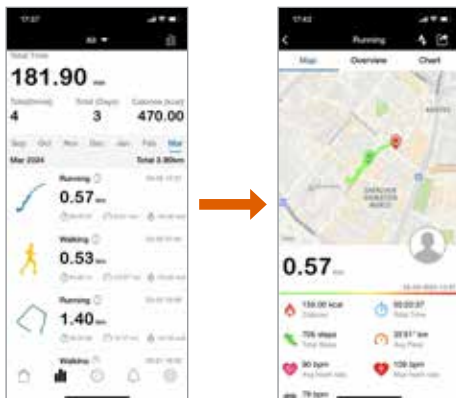


● Sportrecords delen via Strava

❶ **OPMERKINGEN:**

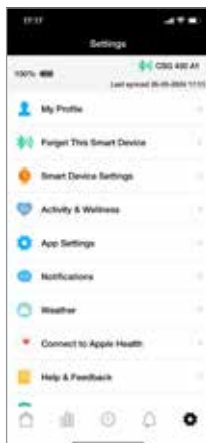
- ☐ Deel uw sportrecords op Strava.
- ☐ Selecteer welk sportrecord u wilt delen op de sportrecordpagina.

- Alleen de modi **Wandelen**, **Hardlopen**, **Hiken** en **Fietsen** ondersteunen de GPS-functie waarmee sportrecords kunnen worden gedeeld op Strava.
- 1. Selecteer het sportrecord dat u wilt delen.
- 2. Druk op  om de gegevens te delen.

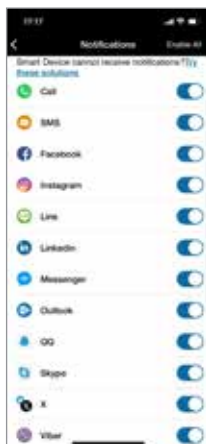


● Meldingen

- U kunt de apps selecteren waarvan u een melding wilt ontvangen. Open de **CRIVIT Smart Watch**-app op uw mobiel apparaat en ga naar het menu **Instellingen**.



- Tik op **Meldingen** en activeer of deactiveer het ontvangen van meldingen van de weergegeven apps.



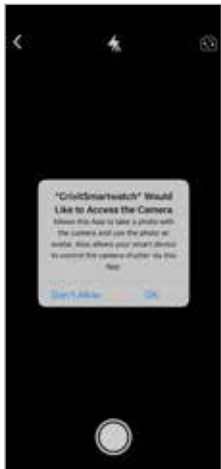
● Weer



- ☐ Voer uw huidige locatie in om de exacte weersomstandigheden op uw locatie bij te werken.

● Camerasluiter

- ☐ Ga naar **Slimme apparaatinstellingen** en tik op **Camerasluiter** om de cameramodus op het product en op uw mobiel apparaat te openen.



- ☐ Tik op  om een foto te maken, die wordt opgeslagen op uw mobiel apparaat.
- ☐ U kunt ook op de fotoknop op uw smartwatch drukken om een foto te maken. De foto kan vervolgens op een andere locatie op uw mobiel apparaat worden opgeslagen.

● Firmware-update

- ☐ Telkens wanneer er een nieuwe firmwareversie wordt uitgebracht, wordt u door de app op de hoogte gebracht.

● Smartwatch resetten

- ☐ Deze functie wist alle gegevens op het product om de fabrieksinstellingen terug te zetten.

● Systeeminstellingen

- ☐ Open **Instellingen** en tik op **App-instellingen**.
- ☐ U kunt de volgende items instellen:
 - **Scher**
 - **Taal**
 - **Meeteenheden**
 - **Datumnotatie**
 - **Over**



Schermb

- Selecteer uw favoriet patroon om het tabblad **Start** weer te geven.



Taal

- ☐ Selecteer de taal die in de app wordt gebruikt.



Meeteenheden

- ☐ Selecteer uw gewenste eenheden voor afstand en temperatuur.



- OPMERKING:** De instelling is pas beschikbaar na de volgende synchronisatie van het product.

12-uursnotatie

- Tik in **Slimme apparaatinstellingen** om de gewenste notatie te selecteren om de tijd weer te geven.

 = 12-uursnotatie

- ❗ **OPMERKING:** In de 12-uursnotatie verschijnt **AM** of **PM** op het scherm.

AM = ante meridiem = voor de middag

PM = post meridiem = na de middag

Hartslagmeting

- Onder **Activiteit & Wellness** kunt u uw gewenste tijdsinterval instellen (30 tot 120 minuten) om uw hartslag automatisch te meten.
- U kunt de start- en eindtijd instellen om uw hartslag te meten.

Slim wakker worden



- Met deze functie kunt u het scherm 1 inschakelen met gebarenbediening. Als deze is geactiveerd, kunt u uw hand optillen om het display in te schakelen.

Niet storen



- ☐ Voer de **starttijd** en **eindtijd** in van een periode waarin u niet gestoord wilt worden (bijv. 's nachts).
- ☐ Het product gaat in de stille modus binnen de ingestelde periode.

Gezondheidsherinnering: Sedentair



- ☐ Voer de **starttijd** en **eindtijd** in van een periode waarin het product uw inactiviteitstijd dient te monitoren.
- ☐ Stel het **tijdsinterval** (bijv. elke 30 minuten) in waarin het product een trillingssignaal geeft om u eraan te herinneren om te gaan bewegen.

Gezondheidsherinnering: Water drinken



- ☐ Voer de **starttijd** en **eindtijd** in om ingeschakelde apps u waterinname-herinneringen te laten sturen.
- ☐ Stel het **tijdsinterval** in (bijv. elke 30 minuten) waarin u herinneringen ontvangt over uw waterinname.
- ☐ Het product trilt telkens wanneer u water moet drinken binnen de ingestelde periode.

A-GPS

- ☐ A-GPS (Assisted Global Positioning System) is een methode voor het verzenden van hulpgegevens via een ander transmissienetwerk dan GPS. Deze methode wordt gebruikt voor snellere en nauwkeurigere GPS-positionering, vooral in gebouwen.
- ☐ Tik op het naar beneden wijzende logo in de **CRIVIT Smart Watch**-app om het GPS-signaal automatisch bij te werken.

Over

- ☐ Dit tabblad toont het versienummer van de app.

● Help en feedback

- ☐ Tik op dit menu-item om hulp en verdere informatie te krijgen in geval van vragen.
- ☐ Tik op Diagnostiek om toestemming te krijgen en te controleren op app- en firmware-updates.

● Gebruikershandleiding van apparaat

- ☐ Bekijk de volledige gebruikershandleiding.
- ☐ Het product brengt u naar de Lidl-website en opent de volledige gebruikershandleiding.

● Privacybeleid

- ☐ Onder **Juridische kennisgevingen** kunt u, als u op dit menu-item tikt, ons volledig privacybeleid bekijken.

● Toestemming intrekken

- ☐ Onder **Toestemming intrekken en gebruikersprofiel verwijderen** kunt u op dit item tikken om uw toestemming in te trekken.
- ☐ Als u bevestigt, worden alle opgeslagen gegevens verwijderd en herstelt de app de standaardinstellingen.

● Probleemoplossing

De volgende tabel helpt u kleine problemen te verhelpen.

Als u verdere vragen hebt, raadpleeg dan de sectie **FAQ & Feedback** in de app voor meer informatie.

Probleem	Oplossing
Er is geen verbinding tussen het product en het mobiel apparaat.	Schakel de Bluetooth-functie van uw mobiel apparaat uit en weer in. Start vervolgens het verbindingsproces met het product opnieuw. Schakel het mobiel apparaat uit en weer in. Schakel de zichtbaarheid van het mobiel apparaat in het Bluetooth-menu in. Installeer de CRIVIT Smart Watch -app opnieuw op het mobiel apparaat.

Probleem	Oplossing
Niet alle gemeten gegevens worden overgedragen.	Als u het product niet binnen de laatste 14 dagen hebt gesynchroniseerd met de CRIVIT Smart Watch -app, worden alle gegevens ouder dan deze periode overschreven. Synchroniseer het product regelmatig met de app.
Onjuiste polsmeting	Raadpleeg de secties 'Invloeden op meetnauwkeurigheid' en 'Het product juist aanbrengen' om de band van het product aan te passen.
Onjuiste berekening van afstanden	Controleer of u uw lichaams- en staplengte correct hebt ingevoerd. Het product berekent de geschatte afstanden op basis van de lengte van de gebruiker.

● Reiniging en onderhoud

- ☐ Maak het product schoon met een droge en pluisvrije doek. Een brillenreinigingsdoekje is ideaal.
- ☐ Maak na elk gebruik het horlogebandje schoon met lauwwarm water of een milde zeepoplossing en een spons. Veeg alle onderdelen droog met een handdoek.
- ☐ Zweet en verontreinigingen zijn schadelijk voor de werking van de sensor.
- ☐ Gebruik geen harde, schurende voorwerpen, reinigingsmiddelen of oplosmiddelen om het product schoon te maken.

● Opslag wanneer niet in gebruik

- ☐ Berg het product op in een droge en stofvrije ruimte die tegen direct zonlicht is beschermd.

- Als u denkt het product langere tijd niet te gebruiken, laad de geïntegreerde batterij volledig op om een langere levensduur te waarborgen. Laad de geïntegreerde batterij regelmatig op als u denkt het product langere tijd niet te gebruiken. Dit is nodig om de batterij in een goede staat te houden.

● **Afvoer**

- ❶ **OPMERKING:** Voordat u het product doorgeeft, weggooit of terugstuurt naar de fabrikant: Verwijder alle gegevens van het product. Dit zogenaamde 'Reset smartwatch'-proces wist alle gegevens van het product (zie 'Smartwatch resetten').

Verpakking:

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieljes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.

Deze afvoer is voor u gratis.

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Batterijen/accu's:



Milieuvervuiling door een verkeerde verwijdering van de batterijen/accu's!

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de VERORDENING 2023/1542 worden afgevoerd. Geef batterijen/accu's en/of het apparaat af bij de daarvoor bestemde plaatselijke inzamelstations.

Het symbool van de doorgestreepte vuilcontainer op batterijen of accu's betekent dat u batterijen en accu's niet bij het huisvuil mag doen. Haal de batterijen/het accupack uit het product alvorens het weg te gooien. Deze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval.

De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt:

Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

● **Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring**

Hierbij verklaart OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DUITSLAND dat het product SPORT SMARTWATCH HG12034 in overeenstemming met de richtlijn 2014/53/EU en 2011/65/EU is.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking via het volgende internetadres: www.owim.com



● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 466448_2404) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL)

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE)

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

● Bijlage

● Schema van de pictogrammen op het scherm





Lista używanych piktogramów	Strona	243
Wstęp	Strona	245
Przeznaczenie	Strona	245
Zakres dostawy	Strona	246
Opis części	Strona	246
Dane techniczne	Strona	247
Powiadomienia o znakach towarowych	Strona	248
Instrukcja dotycząca bezpieczeństwa	Strona	249
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów.	Strona	251
Ogólne informacje na temat produktu	Strona	254
Wodoszczelny (IP68)	Strona	254
Przed pierwszym użyciem	Strona	255
Ładowanie akumulatora	Strona	255
Wymiana opaski	Strona	256
Czynniki wpływające na dokładność pomiaru	Strona	257
Właściwe umiejscowienie produktu	Strona	258
Początkowe konfigurowanie aplikacji	Strona	259
Parowanie produktu z urządzeniem mobilnym	Strona	262

Używanie produktu	Strona	265
Tarcza zegarka	Strona	265
Wybór funkcji smartwatcha	Strona	265
Synchronizacja danych	Strona	266
Pogoda	Strona	267
Sporty	Strona	267
Tętno	Strona	270
Poziom tlenu w krwi	Strona	271
Sen	Strona	271
Wiadomość	Strona	272
Sterowanie muzyką	Strona	273
Alarm	Strona	273
Stoper	Strona	273
Ustawienia	Strona	274
Włączanie/Wyłączanie zasilania	Strona	274
Użytkowanie z poziomu aplikacji	Strona	276
Przypomnienie	Strona	276
Mój profil	Strona	278
Cel dnia	Strona	279
Odtłączanie smartwatcha	Strona	279
Podłączanie smartwatcha	Strona	279
Znajdowanie smartwatcha	Strona	280
Łączenie z aplikacją Health Connect (Android)	Strona	280
Łączenie z aplikacją Apple Health (iOS)	Strona	280
Udostępnianie danych dotyczących aktywności	Strona	281
Udostępnianie rekordów sportowych przez serwis Strava	Strona	282

Powiadomienia.	Strona	283
Pogoda.	Strona	284
Migawka kamery.	Strona	285
Aktualizacja oprogramowania sprzętowego. . .	Strona	285
Resetowanie smartwatcha	Strona	286
Ustawienia systemowe.	Strona	286
Pomoc i opinie	Strona	292
Instrukcja obsługi urządzenia	Strona	292
Polityka prywatności	Strona	292
Cofnięcie zgody.	Strona	292
Rozwiązywanie problemów	Strona	292
Czyszczenie i utrzymanie	Strona	293
Przechowywanie poza okresem użytkowania	Strona	294
Utylizacja	Strona	294
Uproszczona deklaracja zgodności UE	Strona	297
Gwarancja	Strona	297
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	298
Serwis	Strona	298
Załącznik	Strona	299
Schemat blokowy wyświetlanych ikon	Strona	299

Lista używanych piktogramów



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol, w połączeniu ze słowem sygnalizacyjnym „Niebezpieczeństwo”, oznacza zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



OSTRZEŻENIE! Ten symbol, w połączeniu z hasłem ostrzegawczym „Ostrzeżenie”, oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



OSTROŻNIE! Ten symbol, w połączeniu ze słowem sygnalizacyjnym „Ostrożnie”, oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować drobne lub umiarkowane obrażenia ciała.



UWAGA! Ten symbol, w połączeniu z hasłem ostrzegawczym „Uwaga” oznacza możliwość wystąpienia szkody majątkowej.



INFORMACJA: Ten symbol w połączeniu z hasłem „Informacja” dostarcza dodatkowych przydatnych informacji.

	OSTRZEŻENIE! RYZYKO WYBUCHU! Ostrzeżenie z tym symbolem i napisem „OSTRZEŻENIE! RYZYKO WYBUCHU” oznacza potencjalne zagrożenie wybuchem. Zignorowanie tego ostrzeżenia może skutkować poważnymi lub śmiertelnymi obrażeniami oraz potencjalnymi szkodami materialnymi. Aby uniknąć poważnych obrażeń, zagrożenia życia i szkód materialnych, należy stosować się do instrukcji podanych w niniejszym ostrzeżeniu!
	Ten znak obowiązkowy oznacza konieczność noszenia odpowiednich rękawic ochronnych! Aby nie dopuścić do urazów dłoni spowodowanych przedmiotami lub kontaktem z gorącymi lub chemicznymi materiałami, należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w tym ostrzeżeniu.
	Prąd stały/napięcie stałe
	Znak CE oznacza zgodność z odpowiednimi dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.
	Informacje dotyczące bezpieczeństwa Instrukcja użytkowania

SMARTWATCH SPORTOWY

● **Wstęp**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● **Przeznaczenie**

Ten produkt jest elektronicznym urządzeniem informacyjnym. Po połączeniu produktu z urządzeniem mobilnym użytkownik ma do dyspozycji szereg różnego rodzaju funkcji.

Produkt jest przeznaczony do oceny aktywności sportowej użytkownika. W tym celu rejestrowane są następujące parametry:

- ☐ Kroki
- ☐ Dystans
- ☐ Kalorie
- ☐ Czas aktywności
- ☐ Tętno
- ☐ Czas trwania snu
- ☐ Śledzenie GPS
- ☐ Tlen w krwi

Produkt może być używany z następującymi systemami operacyjnymi: iOS od wersji 12.0, Android™ wersja 8.0 lub nowsza, Bluetooth V 5.3. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego, zastosowanie do celów komercyjnych jest niedozwolone.

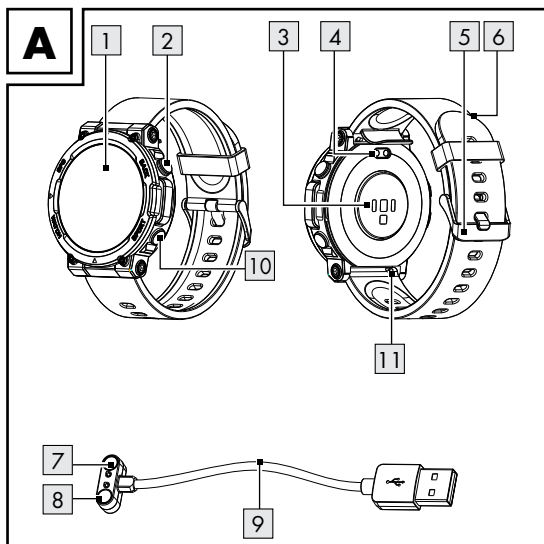
● Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy jest on kompletny i czy wszystkie jego części są w dobrym stanie. Przed rozpoczęciem użytkowania należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

W przypadku braku lub uszkodzenia jakichkolwiek części należy się skontaktować z działem obsługi klienta (patrz część „Serwis”).

- 1 Smartwatch
- 1 Kabel do ładowania
- 1 Skrócona instrukcja

● Opis części



1 Wyświetlacz dotykowy	7 Magnes
2 Włącznik/przycisk powrotu	8 Bolce ładowania
3 Czujnik pulsu	9 Kabel USB z adapterem do ładowania
4 Styki ładowania	10 Przycisk skrótu do trybu sportowego
5 Zapięcie	11 Sworzeń sprężynowy
6 Pasek zegarka	

● Dane techniczne

Wersja Bluetooth:	V 5.3
Zasięg Bluetooth:	do 10 m
Napięcie ładowania:	5 V
Prąd ładowania:	ok. 260 mA
Czas ładowania:	ok. 2,5 h
Chipset:	Realtek 8763EWE
Pasma częstotliwości:	2402–2480 MHz
Maks. moc przesyłana:	0 dBm
Czas działania:	do ok. 20 godzin z połączeniem GPS, do ok. 7 dni z połączeniem Bluetooth
Akumulator:	bateria akumulatorowa litowo-jonowa 3,7 V, 430 mAh, 1,591 Wh (niewymienialna)
Wymiary:	ok. 5,0 x 5,3 x 1,4 cm
Wymiary wyświetlacza:	36,3 mm (1,43") AMOLED Full Touch, 466 x 466 pikseli

Ciężar:	ok. 56 g
Temperatura działania:	od +10 do +35°C
Temperatura przechowywania:	od -10 do +60°C
Wilgotność (bez kondensacji):	od 25 do 90%
Stopień ochrony:	IP68

● Powiadomienia o znakach towarowych

- ☐ iOS i Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach i regionach.
- ☐ App Store jest znakiem serwisowym firmy Apple Inc. zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- ☐ Google, Android, Gmail, Google Play oraz Google Assistant są znakami towarowymi firmy Google LLC.
- ☐ USB® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy USB Implementers Forum, Inc.
- ☐ Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do firmy Bluetooth SIG, Inc. i każde użycie tych znaków przez OWIM GmbH & Co. KG odbywa się na podstawie licencji. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe stanowią własność ich odpowiednich właścicieli.
- ☐ Znak towarowy i nazwa handlowa Crivit stanowią własność jego/jej odpowiednich właścicieli.

Wszelkie inne nazwy i produkty mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli.



Instrukcja dotycząca bezpieczeństwa

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z WSZYSTKIMI INFORMACJAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJĄ UŻYTKOWANIA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO PRODUKTU CAŁĄ DOKUMENTACJĘ.

W przypadku uszkodzeń wynikających z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi roszczenie gwarancyjne wygasa! Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody następce! Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową obsługą lub nieprzestrzeganiem instrukcji bezpieczeństwa!

- Przed każdym użyciem należy: Sprawdzić produkt pod kątem ewentualnego uszkodzenia. Nie wolno używać uszkodzonego produktu.
- Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi produktu i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, produkt może być używany przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
- Dzieci nie powinny bawić się produktem.
- Dzieci nie powinny bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko uduszenia! Nigdy nie należy zostawiać dzieci bez nadzoru przy materiałach opakowaniowych. Materiały opakowaniowe stwarzają ryzyko uduszenia. Dzieci często nie są w pełni świadome zagrożeń. Materiały opakowaniowe należy zawsze chronić przed dziećmi. Materiały opakowaniowe nie są zabawką.

- Produktu nie należy nigdy otwierać! Niewłaściwie przeprowadzone naprawy mogą stwarzać znaczne zagrożenie dla użytkownika. Naprawy powinny być zawsze wykonywane przez odpowiedniego specjalistę.
- Produktu nie wolno używać podczas prowadzenia pojazdów. Odwracanie wzroku od drogi i rozpraszanie się jest niebezpieczne.
- Produkt nie nadaje się do zastosowań medycznych. Produkt pomaga obliczać dystanse i kalorie pokonane i spalone podczas treningu. Przed rozpoczęciem regularnych treningów należy zasięgnąć porady lekarza.
- Produkt należy chronić przed silnymi uderzeniami, drganiami, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz zabrudzeniem.
- Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, nieprzestrzeganiem instrukcji użytkowania lub ingerencją w produkt przez osoby nieupoważnione nie są objęte gwarancją.
- Do produktu nie wolno wkładać żadnych przedmiotów, a ostre przedmioty należy trzymać z dala od produktu.
- W przypadku posiadania rozrusznika serca lub wszczepionego defibrylatora przed pierwszym założeniem produktu należy zasięgnąć porady lekarza.
- Na produkcie nie należy kłaść żadnych ciężkich przedmiotów. Produktu nie należy w jakikolwiek sposób ścisnąć.
- Należy unikać silnych pól magnetycznych (np. głośników). Zignorowanie tego zalecenia może doprowadzić do niedokładności pomiarów.
- Sól i woda termalna mogą doprowadzić do korozji części metalowych. Przed wejściem do sauny należy zdjąć produkt, ponieważ różnica temperatur może doprowadzić do skraplania się w produkcie pary wodnej. Ryzyko uszkodzenia produktu.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów

⚠ RYZYKO WYBUCHU! Zintegrowanego akumulatora nie da się samodzielnie wyjąć ani wymienić. Nigdy nie należy otwierać obudowy produktu.

- Nigdy nie należy wrzucać produktu z wbudowanym akumulatorem do ognia.
- Produktu z wbudowanym akumulatorem nie należy poddawać obciążeniom mechanicznym.

Ryzyko wycieku z baterii akumulatorowych

- Prosimy unikać ekstremalnych warunków środowiskowych i ekstremalnych temperatur mogących wpływać na wbudowany akumulator, takich jak np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie.
- Należy unikać kontaktu wyciekających chemikaliów ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu z elektrolitem z baterii należy dokładnie przemyć zabrudzone miejsce dużą ilością czystej wody i natychmiast zasięgnąć porady lekarza.



NOŚ RĘKAWICE OCHRONNE! W kontakcie ze skórą, ciekące lub uszkodzone baterie akumulatorowe mogą powodować oparzenia. W takich sytuacjach należy zawsze nosić odpowiednie rękawice ochronne.

- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może zostać wymieniony przez użytkownika. Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, akumulator może zostać wyjęty lub wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego serwis obsługi klienta, lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach. Podczas użycia produktu należy pamiętać, że produkt zawiera akumulator.

Ryzyko uszkodzenia mienia

- W produkcie nie ma części, które mogłyby być serwisowane przez użytkownika.
- Na produkcie lub obok niego nie należy stawiać płonących świec lub innych źródeł otwartego ognia.
- W przypadku zauważenia dymu, nietypowych odgłosów lub zapachu produkt należy natychmiast wyłączyć. Należy też natychmiast odłączyć ewentualnie podłączoną ładowarkę USB.
- Nagłe zmiany temperatury mogą doprowadzić do pojawienia się skroplin wewnątrz produktu. W takim przypadku, aby nie dopuścić do zwarcia, przed ponownym użyciem należy przez pewien czas odczekać, aż produkt zaaklimatyzuje się do warunków otoczenia!
- Produktu nie należy używać w pobliżu źródeł ciepła, np. grzejników lub innych urządzeń emitujących ciepło!

OSTRZEŻENIE!

- W czasie, gdy produkt pracuje, a także podczas ładowania, produktu nie wolno przykrywać. Inaczej produkt może się przegrzać.

OSTRZEŻENIE! Zakłócenia radiowe

- Produktu nie wolno nigdy nosić na pokładach samolotów, w szpitalach, pomieszczeniach usługowych lub w pobliżu medycznych systemów elektronicznych. Przesyłane sygnały bezprzewodowe mogą wpływać na działanie wrażliwych urządzeń elektronicznych.
- Produkt należy przechowywać w odległości co najmniej 20 cm od rozruszników serca lub wszczepialnych kardiowerterów-defibrylatorów, ponieważ promieniowanie elektromagnetyczne może pogorszyć działanie rozruszników.
- Emitowane fale radiowe mogą powodować zakłócenia w aparatach słuchowych.

- Produktu nie należy ustawiać w pobliżu łatwopalnych gazów lub stref zagrożenia wybuchem (np. lakierni), ponieważ emitowane fale radiowe mogą doprowadzić do wybuchu i pożaru.
- Zasięg fal radiowych zależy od warunków środowiskowych. W przypadku bezprzewodowej transmisji danych nie można wykluczyć, że dane zostaną odebrane przez nieupoważnione osoby trzecie.
- Firma OWIM GmbH & Co. KG nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia działania odbiorników radiowych lub telewizyjnych spowodowane nieautoryzowanymi przeróbkami produktu.
- Firma OWIM GmbH & Co. KG nie ponosi ponadto odpowiedzialności za używanie produktów nie dystrybuowanych przez OWIM. Użytkownik produktu ponosi pełną odpowiedzialność za usunięcie zakłóceń spowodowanych tego typu nieautoryzowanymi modyfikacjami produktu i za wymianę tego typu produktów.

** UWAGA! Należy dopilnować następujących kwestii:**

- Produkt nie może być narażony na działanie jasnego światła sztucznego.
 - Do produktu nie mogą się dostać jakiegokolwiek ciała obce.
 - W przypadku korzystania z opcjonalnego zasilacza sieciowego USB należy przestrzegać jego instrukcji obsługi.
 - Produkt nie jest przeznaczony do używania w strefach zagrożenia wybuchem.
- Odczyty tętna mają charakter wyłącznie informacyjny. Producent nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje jakichkolwiek błędnych odczytów.

Zastosowana w produkcie technologia optycznego nadgarstkowego monitorowania tętna zapewnia dokładne oszacowanie tętna użytkownika. Technologia ta ma jednak pewne wewnętrzne ograniczenia, wskutek których niektóre odczyty tętna mogą być w pewnych okolicznościach niedokładne. Niedokładności te mogą być spowodowane m.in. cechami fizycznymi użytkownika, dopasowaniem produktu oraz rodzajem lub intensywnością aktywności. Produkt wykorzystuje czujniki, które śledzą ruch użytkownika i inne dane.

Dane i informacje dostarczane przez produkt mają na celu precyzyjne oszacowanie aktywności i śledzonych wskaźników, ale mogą nie być całkowicie dokładne. Dotyczy to m.in. danych dotyczących liczby kroków, snu, dystansu, tętna i kalorii.

Aktualizacje systemu operacyjnego

- Aby zapewnić aktualność produktu, należy zawsze aktualizować system operacyjny posiadanego smartfona i/ lub tabletu PC.

System operacyjny należy aktualizować regularnie.

● Ogólne informacje na temat produktu

● Wodoszczelny (IP68)

Odporny na zachlapania, wodę i kurz (norma IEC 60529: stopień ochrony IP68)

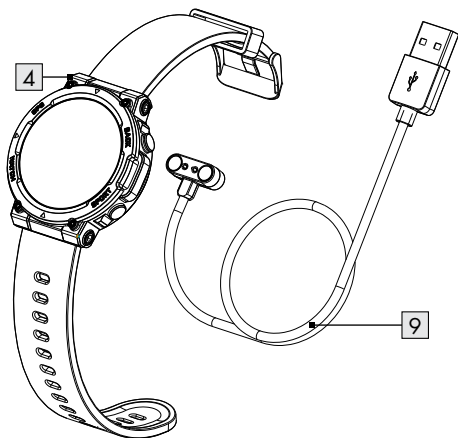
- ❗ **INFORMACJA:** Wodoodporność nie jest cechą trwałą, produkt można nosić na co dzień. Mycie rąk, prysznic, deszcz lub podobne sytuacje/czynności nie są dla produktu szkodliwe. Produkt jest zabezpieczony przed krótkotrwałym zanurzeniem (maksymalnie na głębokość 2 metrów przez 30 minut).

● Przed pierwszym użyciem

Po rozpakowaniu produktu:

- ☐ Naładować produkt (szczegółowe informacje podane są w części „ładowanie akumulatora”).
- ☐ Produkt należy ładować na czas. Jeśli przez dłuższy czas napięcie będzie zbyt niskie, wydajność akumulatora ulegnie pogorszeniu.

● Ładowanie akumulatora



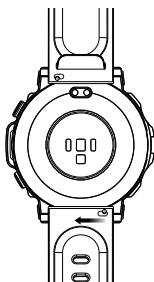
1. Podłączyć wtyczkę kabla USB **9** do wolnego portu USB w komputerze lub do zasilacza sieciowego USB.
2. Podłączyć adapter do ładowania do styków ładowania **4** z tyłu produktu. Adapter do ładowania jest przytrzymywany na miejscu za pomocą magnesu.
3. Gdy akumulator zostanie w pełni naładowany (na wyświetlaczu dotykowym pojawi się komunikat „Charging complete” („ładowanie zakończone”) **1**): Odłączyć kabel USB od produktu i portu USB.

❗ UWAGI:

- ❑ Prosimy upewnić się, że bolce ładowania **8** są prawidłowo połączone ze stykami ładowania.
- ❑ Po podłączeniu do portu USB produkt włącza się automatycznie.
- ❑ Stan ładowania jest wyświetlany na wyświetlaczu dotykowym.
- ❑ Cykl ładowania przy prądzie ładowania ok. 260 mA trwa ok. 2,5 godziny.

● Wymiana opaski

1. Wcisnąć sworzeń sprężynowy **11** każdej części opaski do wewnątrz.
2. Zdjąć obie części opaski i bezpiecznie schować.
3. Założyć nową, kompatybilną opaskę i zamocować oba sworznie sprężynowe w taki sposób, aby się bezpiecznie zablokowały.



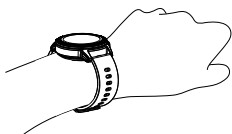
❗ UWAGI:

- Kompatybilne opaski mogą być wyposażone w różne warianty sworzni sprężynowych.

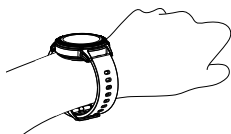
- Aby dobrze i bezpiecznie dopasować opcjonalnie dostępną opaskę do nadgarstka, należy uważnie przeczytać jej instrukcję obsługi. Inaczej opaska może się poluzować i doprowadzić do uszkodzenia smartwatcha.
- Należy również pamiętać, że szerokość opaski musi pasować do smartwatcha. Zalecana szerokość wynosi 22 mm.

● Czynniki wpływające na dokładność pomiaru

Noszenie produktu w niewłaściwy sposób powoduje błędy pomiaru:



Pasek dobrze i ściśle
przylegający do nadgarstka



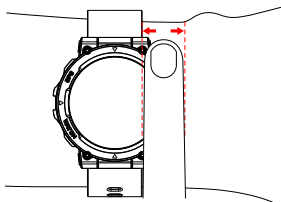
Zbyt luźny

- Pasek produktu należy wyregulować w taki sposób, aby prawidłowo przylegał do nadgarstka.
- **Optyczny pomiar tętna:** Produkt mierzy tętno na nadgarstku z wykorzystaniem czujnika optycznego. W przypadku korzystania z tej metody pas piersiowy nie jest wymagany.
- **Krążenie krwi:** Krążenie krwi jest dla różnych osób różne i może się różnić również w obrębie jednej osoby (na przykład między lewym i prawym ramieniem). U niektórych osób, w pewnych przypadkach naturalny przepływ krwi może nie być optymalny do pomiaru tętna za pomocą czujnika optycznego.
- **Czynniki środowiskowe:** Jeśli temperatura otoczenia jest zbyt niska, przepływ krwi do przedramion może ulec zmniejszeniu, co może spowodować zmniejszenie dokładności pomiaru.

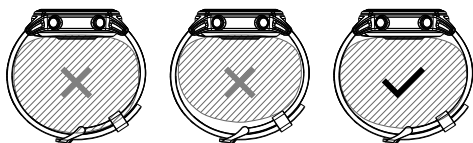
- ❑ **Kolor skóry:** Kolor powierzchni skóry wpływa na jej współczynnik odbijania światła. Im mniej światła jest pochłaniane przez powierzchnię skóry, tym lepszy jest pomiar tętna. Silna pigmentacja skóry, blizny i tatuaże mogą zatem niekorzystnie wpływać na dokładność pomiaru.
- ❑ **Należy dbać o suchość i czystość skóry:** Ważne jest, aby produkt i skóra były czyste i suche. Gwarantuje to maksymalny komfort i zapobiega uszkodzeniu produktu. Jest to szczególnie ważne podczas treningów lub kontaktu z płynami. Płyny takie jak pot, mydło, kremy przeciwsłoneczne i balsamy mogą zmniejszać dokładność pomiaru.
- ❑ **Postawa:** Niewłaściwa postawa (np. mocno zgięte nadgarstki) wpływa na krążenie krwi w przedramionach i zmniejsza dokładność pomiaru tętna.

● Właściwe umiejscowienie produktu

- ❑ Produkt należy umieścić na nadgarstku. W celu uzyskania precyzyjnych pomiarów ważne jest właściwe umiejscowienie produktu.



- ❑ Aby mierzyć tętno, produkt musi być ściśle dopasowany do nadgarstka. Wyświetlacz musi być skierowany do góry i musi znajdować się w odległości jednego palca za kośćmi nadgarstka. Czujnik musi dotykać skóry.



Produktu nie można nosić na tyle ciasno, aby ograniczało to krążenie krwi. W czasie, gdy użytkownik nie ćwiczy, produkt należy nosić na nadgarstku luźniej, podobnie jak zwykły zegarek.

● **Początkowe konfigurowanie aplikacji**

❗ **UWAGI:**

- ❑ Zrzuty ekranu pochodzą z systemu Android w wersji 13 lub z systemu iOS w wersji 17.4.

W starszych wersjach mogą występować ograniczenia funkcjonalne.

- ❑ Aktualizacja oprogramowania sprzętowego może doprowadzić do zmian w działaniu aplikacji.
 - ❑ Zrzuty ekranu mają charakter wyłącznie poglądowy. Pomiedzy wersjami na system iOS i Android mogą występować niewielkie różnice.
1. Pobrać aplikację **CRIVIT Smart Watch** za pomocą kodu QR widniejącego na opakowaniu. Kod QR można także znaleźć na naklejce na wyświetlaczu produktu.
 2. Zainstalować aplikację **CRIVIT Smart Watch**.
 3. Włączyć funkcję Bluetooth w urządzeniu mobilnym.
 4. Otworzyć aplikację.



5. Zapoznać się z **Polityką prywatności**.
6. Kliknąć opcję **I agree (Wyrażam zgodę)**.
- ❗ **INFORMACJA:** Z wszystkich funkcji produktu można korzystać wyłącznie po wybraniu opcji **I agree (Wyrażam zgodę)**.
7. Kliknąć przycisk >.
8. Postępować zgodnie z instrukcjami podawanymi w aplikacji, aby skonfigurować swoje dane osobowe (imię i nazwisko, płeć, data urodzenia, waga, wzrost, długość kroku, cele itp.)



9. Kliknąć ikonę , aby rozpocząć parowanie produktu z aplikacją.
10. Włączyć funkcję Bluetooth produktu: Nacisnąć przycisk 2.

Na wyświetlaczu 1 zostaną wyświetlone ostatnie 4 cyfry adresu MAC produktu. Oznacza to, że przed pierwszym użyciem należy powiązać produkt z aplikacją.

- i INFORMACJA:** Jeśli podczas skanowania nie zostanie znaleziony żaden produkt, należy przewinąć ekran aplikacji w dół, aby go odświeżyć. Nacisnąć przycisk, aby ponownie włączyć funkcję Bluetooth.

11. Połączyć się z produktem: kliknąć **CSG 430 A1**.



12. Zarówno w aplikacji jak i w produkcie wybrać opcję **Pair (Sparuj)**. Operacja ta wymaga potwierdzenia 6-cyfrowym kodem parowania.

i UWAGI:

- ☐ Różne smartfony wyświetlają różne interfejsy użytkownika dla funkcji parowania Bluetooth.
- ☐ W zależności od posiadanego urządzenia mobilnego może być konieczne wyłączenie trybu oszczędzania energii, aby aplikacja **CRIVIT Smart Watch** mogła działać w tle.

● Parowanie produktu z urządzeniem mobilnym

1. Na urządzeniu mobilnym włączyć funkcję Bluetooth®.

2. Otworzyć aplikację **CRIVIT Smart Watch**.
3. Zakładka **Settings (Ustawienia)**: Kliknąć opcję **Connect Smart Device (Podłącz inteligentne urządzenie)**.
Wybrać model **CSG 430 A1**. Zostanie wyświetlony monit o sparowanie produktu.

- ① **INFORMACJA:** W momencie dostawy, jako standardowy język produktu ustawiony jest języka angielski („English”). Podczas parowania produkt wykryje język ustawiony na urządzeniu mobilnym i ustawi go.

Dostępne języki: angielski, niemiecki, francuski, hiszpański, czeski, holenderski i słowacki.

Jeśli urządzenie mobilne ma ustawiony inny język, produkt będzie nadal używał języka angielskiego.

Parowanie produktu:

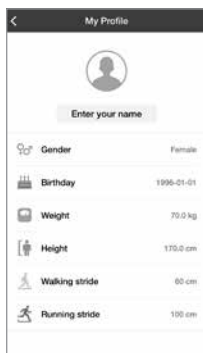
1. Przesunąć palcem w dół po wyświetlaczu dotykowym [1] aż do momentu, gdy wyświetlone zostaną poniższe skróty.



2. Kliknąć przycisk **i**.
3. Wyświetlony zostanie adres MAC produktu. Adres MAC przydaje się, gdy chce się sparować produkt z innym urządzeniem.

Więcej ustawień:

1. W aplikacji wyświetlany jest przegląd 🏠 **Today (Dzisiaj)**. Kliknąć przycisk ⚙️ **Settings (Ustawienia)**, a następnie **My Profile (Mój profil)**.
 2. Użytkownik zostanie teraz poproszony o wprowadzenie swoich danych osobowych: płeć, data urodzenia, waga, wzrost, krok podczas chodzenia, krok podczas biegania. Kliknąć ustawienie, które chce się zmienić.
 3. Następnie wyświetlony zostanie monit o pozwolenie na powiadomienia. Należy wybrać aplikację, z których chce się otrzymywać powiadomienia, na wyświetlaczu dotykowym produktu **1**.
- ❑ Jeśli urządzenie mobilne wyświetli dalsze monity (np. „Approve tracker” („Zatwierdź moduł śledzenia”) lub „Forward messages” („Przesyłaj wiadomości dalej”)) (w zależności od posiadanego urządzenia mobilnego): należy je zatwierdzić.
 - ❑ W zależności od posiadanego urządzenia mobilnego może być konieczne wyłączenie trybu oszczędzania energii, aby aplikacja **CRIVIT Smart Watch** mogła działać w tle.
 - ❑ Więcej informacji znaleźć można w części aplikacji **Help & Feedback (Pomoc i opinie)** > **FAQ & Feedback (Najczęściej zadawane pytania i opinie)**.
 - ❑ Więcej informacji: Przejść na stronę ⚙️ **Settings (Ustawienia)** aplikacji i kliknąć opcję **Device user manual (Instrukcja obsługi urządzenia)**.



● Używanie produktu

● Tarcza zegarka

1. Nacisnąć przycisk [2], aby włączyć wyświetlacz [1].
2. W trybie czasu nacisnąć i przytrzymać wyświetlacz przez 2 sekundy. Następnie można przełączyć się na jedną z 6 różnych dostępnych tarczy zegarka.



3. Przesunąć wyświetlacz palcem w lewo, aby wybrać swoją ulubioną tarczę zegarka.
4. Gdy pojawi się ulubiona tarcza, kliknąć krótko wyświetlacz, aby potwierdzić.

● Wybór funkcji smartwatcha

1. Nacisnąć przycisk [2], aby włączyć wyświetlacz [1].
2. W trybie czasu przesunąć palcem w prawo. Wyświetlone zostaną funkcje smartwatcha.



3. Kliknąć jedną z ikon, aby wybrać funkcję.

● Synchronizacja danych



- Urządzenie mobilne można zsynchronizować z aplikacją **CRIVIT Smart Watch**, dane dotyczące aktywności można wtedy sprawdzać na urządzeniu mobilnym.

- Aby zsynchronizować dane, wystarczy przesunąć ekran startowy aplikacji palcem w dół.

● Pogoda

- Aby sprawdzić aktualną pogodę i temperaturę, należy wybrać interfejs pogody.



- ① **INFORMACJA:** Aby korzystać z tej funkcji, należy najpierw ustawić swoją aktualną lokalizację w aplikacji **CRIVIT Smart Watch**. Należy przejść do menu **Settings (Ustawienia)**, kliknąć opcję **Weather (Pogoda)** i wyszukać bieżącą lokalizację.

● Sporty

① UWAGI:

- Funkcja GPS jest obsługiwana przez tryby **Walking (Chodzenie)**, **Running (Bieganie)**, **Hiking (Wędrówki)** oraz **Cycling (Jazda na rowerze)**.
- Tryby do aktywności w pomieszczeniach (np. Treadmill (Bieżnia) i Yoga (Joga)) nie obsługują funkcji GPS.
- Po włączeniu funkcji GPS nastąpi 3-sekundowe odliczanie. Po skończeniu odliczania zielony wskaźnik GPS na wyświetlaczu 1 będzie migać, podczas gdy produkt będzie próbował odebrać sygnał GPS. Należy odczekać, aż zielony wskaźnik GPS zaświeci się światłem ciągłym. Oznacza to, że sygnał GPS został pomyślnie odebrany. Można teraz rozpocząć swoją aktywność.

- Jeśli chce się korzystać z funkcji GPS, produktu należy używać na otwartej przestrzeni, aby odbierać optymalne sygnały satelitarne. Należy unikać lokalizacji w pobliżu wysokich budynków lub drzew.
- Przez kilka minut nie należy się ruszać, aby produkt mógł zlokalizować sygnały satelitarne.
- Jeśli nie chce się przeprowadzać wyszukiwania i chce się rozpocząć nagrywanie bez danych GPS, należy nacisnąć przycisk „GO” („IDŹ”), a następnie nacisnąć przycisk „Start” na wyświetlaczu. Po zsynchronizowaniu danych z aplikacją zarejestrowana aktywność nie będzie wyświetlana na mapie.

1. Przejść w tryb **Sports (Sporty)**.

Opcja 1: Nacisnąć przycisk skrótu 10, aby bezpośrednio przejść do podmenu **Sports (Sporty)**.

Opcja 2: W trybie czasu przesunąć palcem w prawo. Wyświetlone zostaną funkcje smartwatcha. Kliknąć ikonę , aby przejść do podmenu sportowego.

Produkt oferuje rejestrowanie 22 rodzajów aktywności.



2. Wybrać tryb odpowiadający wykonywanej czynności, dotykając krótko odpowiedniej ikony na wyświetlaczu.
3. Kliknąć wyświetlacz i rozpocząć swoją aktywność. Produkt będzie rejestrował dane.

4. Przesunąć wyświetlacz palcem w prawo; aby zakończyć rejestrowanie danych, użytkownik może wybrać opcję „END” („KONIEC”) w celu zaprzestania nagrywania. Aby zakończyć bieżącą aktywność i rozpocząć nową, można też wybrać opcję „New Training” („Nowy trening”).
5. Jeśli użytkownik potwierdzi zakończenie rejestrowania danych, dane zostaną zapisane w produkcie i będzie je można śledzić w aplikacji **CRIVIT Smart Watch**.
6. Na wyświetlaczu pokazane zostanie podsumowanie aktywności. Nacisnąć przycisk [2], aby zamknąć wyświetlanie podsumowania. Dane te można zapisać.

i INFORMACJA: W następujących okolicznościach dane nie zostaną zapisane:

- Czas rejestracji jest krótszy niż 2 minuty.
 - Zarejestrowano mniej niż 200 kroków.
- ☐ Kliknięcie ikony  w menu umożliwia w każdej chwili sprawdzenie zapisów aktywności.
- ☐ Aby sprawdzić szczegółowo zarejestrowane dane sportowe na urządzeniu mobilnym, wystarczy zsynchronizować swoje urządzenie z aplikacją **CRIVIT Smart Watch**.



● Tętno



- ☐ Aby mierzyć i monitorować swoje tętno, należy przełączyć się na interfejs tętna.



- ☐ Aby sprawdzić dane tętna na swoim urządzeniu mobilnym, urządzenie należy zsynchronizować z aplikacją **CRIVIT Smart Watch**.
- i INFORMACJA:** Aktualne tętno zacznie być wyświetlane po kilku sekundach.

● Poziom tlenu w krwi



- ☐ Produkt rejestruje poziom tlenu we krwi (SpO₂).
- ☐ Aby włączyć tę funkcję w produkcie, należy wybrać opcję **Blood Oxygen (Tlen w krwi)**. Produkt zacznie mierzyć i rejestrować poziom tlenu we krwi. Następnie użytkownik może zsynchronizować dane z aplikacją **CRIVIT Smart Watch**.

● Sen

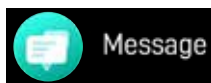


- ☐ Ten produkt rejestruje dane dotyczące aktywności podczas snu automatycznie.



- Aby sprawdzić dane dotyczące snu na swoim urządzeniu mobilnym, urządzenie należy zsynchronizować z aplikacją **CRIVIT Smart Watch**. Aby zsynchronizować dane, wystarczy przesunąć ekran startowy aplikacji palcem w dół.

● Wiadomość



- Produkt musi znajdować się w trybie zegara.
- Przesunąć wyświetlacz palcem w górę 1, aby sprawdzić wiadomości (Message).
- Sprawdzanie tekstu wiadomości: kliknąć ikonę , aby przejść do listy z połączeniami przychodzącymi, SMS-ami, wiadomościami WhatsApp, e-mailami itp.

● Sterowanie muzyką

- ☐ Aby słuchać muzyki, należy wybrać interfejs sterowania muzyką.



● Alarm

- ☐ Aby wyświetlić dodane przypomnienia, należy wybrać interfejs alarmu.



● Stoper

- ☐ Aby mierzyć czas, należy wybrać interfejs stopera.



- ☐ Kliknąć przycisk , aby rozpocząć pomiar czasu.
- ☐ Kliknąć przycisk , aby wstrzymać pomiar czasu.
- ☐ Kliknąć przycisk , aby zresetować stoper.

● Ustawienia



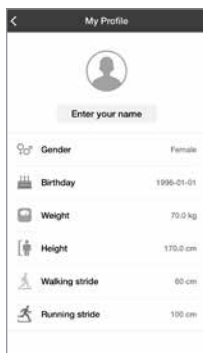
- ☐ Kliknąć przycisk , aby zresetować produkt.
- ☐ Kliknąć przycisk , aby wyświetlić adres MAC Bluetooth, numer wersji oprogramowania firmowego oraz nazwę urządzenia.
- ☐ Krótko kliknąć przycisk  na wyświetlaczu 1. Za każdym razem, gdy użytkownik dotknie wyświetlacza, urządzenie mobilne zacznie wibrować, aby można było zlokalizować urządzenie.

● Włączanie/Wyłączanie zasilania

- ☐ Aby wyłączyć produkt, wystarczy nacisnąć i przytrzymać przycisk 2 przez ok. 3 sekundy. Jako potwierdzenie produkt zacznie wibrować.
- ☐ Aby ponownie włączyć produkt, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk przez ok. 2 sekundy. Jako potwierdzenie produkt zacznie wibrować.

Więcej ustawień:

1. W aplikacji wyświetlany jest przegląd 🏠 **Today (Dzisiaj)**. Kliknąć przycisk ⚙️ **Settings (Ustawienia)**, a następnie **My Profile (Mój profil)**.
 2. Użytkownik zostanie teraz poproszony o wprowadzenie swoich danych osobowych: płeć, data urodzenia, waga, wzrost, krok podczas chodzenia, krok podczas biegania. Kliknąć ustawienie, które chce się zmienić.
 3. Następnie wyświetlony zostanie monit o pozwolenie na powiadomienia. Należy wybrać aplikację, z których chce się otrzymywać powiadomienia, na wyświetlaczu dotykowym produktu **1**.
- ❑ Jeśli urządzenie mobilne wyświetli dalsze monity (np. „Approve tracker” („Zatwierdź moduł śledzenia”) lub „Forward messages” („Przesyłaj wiadomości dalej”)) (w zależności od posiadanego urządzenia mobilnego): należy je zatwierdzić.
 - ❑ W zależności od posiadanego urządzenia mobilnego może być konieczne wyłączenie trybu oszczędzania energii, aby aplikacja **CRIVIT Smart Watch** mogła działać w tle.
 - ❑ Więcej informacji znaleźć można w części aplikacji **Help & Feedback (Pomoc i opinie)** > **FAQ & Feedback (Najczęściej zadawane pytania i opinie)**.
 - ❑ Więcej informacji: należy przejść na stronę ⚙️ **Settings (Ustawienia)** aplikacji i kliknąć opcję **Device User Manual (Instrukcja obsługi urządzenia)**.



● Użytkowanie z poziomu aplikacji

● Przypomnienie

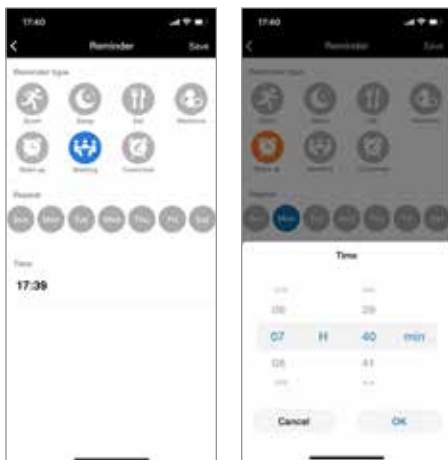
- ❶ **INFORMACJA:** Użytkownik może ustawić do 5 przypomnień w aplikacji **CRIVIT Smart Watch**.

Jak nastawić

1. Otworzyć aplikację i przejść do funkcji **Reminder (Przypomnienie)**.

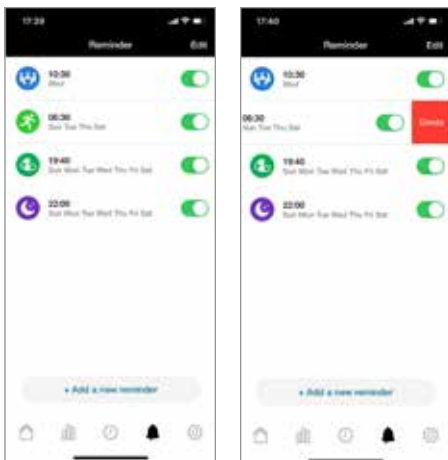


2. Kliknąć przycisk **+ Add a new reminder (Dodaj nowe przypomnienie)**, aby dodać nowe przypomnienie.



3. Wybrać **Reminder type (Rodzaj przypomnienia)** (**Sport**, **Sleep (Sen)**, **Eat (Posiłek)**, **Medicine (Lekarstwa)**, **Wake up (Pobudka)**, **Meeting (Spotkanie)**).
 4. Wprowadzić dzień tygodnia i godzinę. Kliknąć przycisk **OK**, aby zatwierdzić.
 5. Kliknąć przycisk **Save (Zapisz)**, aby włączyć alarm. Gdy rozpocznie się alarm, na wyświetlaczu pojawi się ikona zegara **1**, a produkt zacznie wibrować.
- ☐ Przypomnienie będzie dostępne w produkcie dopiero po następnej synchronizacji.

Jak skasować



- ❑ **iOS:** Przesunąć palcem w lewo i nacisnąć przycisk **Delete (Usuń)**.
- ❑ **Android:** Aby skasować przypomnienie, należy najpierw kliknąć przycisk **Edit (Edytuj)**, a potem kliknąć czerwony symbol minus.

● Mój profil

- ❑ Funkcja ta umożliwia wprowadzenie danych osobowych użytkownika, takich jak **Gender (Płeć)**, **Birthday (Urodziny)**, **Weight (Waga)**, **Height (Wzrost)**, **Walking Stride (Krok podczas chodzenia)** oraz **Running Stride (Krok podczas biegania)**.

● Cel dnia



- Funkcja ta umożliwia ustawienie swoich celów, takich jak pokonane **Steps (Kroki)**, pokonany **Distance (Dystans)**, spalone **Calories (Kalorie)** oraz czas i jakość snu – **Sleep (Sen)**.

● Odłączanie smartwatcha

- Funkcja ta umożliwia odłączenie produktu od smartfona.

1. Kliknąć ustawienie **Forget This Smart Device (Zapomnij to inteligentne urządzenie)**.
2. Potwierdzić wyskakujący komunikat przez kliknięcie opcji **OK**.
3. Rozłączyć połączenie Bluetooth.
4. Teraz produkt można połączyć z innym smartfonem.

❗ **INFORMACJA:** Funkcja ta jest wyświetlana tylko wtedy, gdy produkt jest już podłączony do aplikacji **CRIVIT Smart Watch**.

● Podłączanie smartwatcha

- Funkcja ta umożliwia podłączenie produktu do smartfona.

1. Kliknąć ustawienie **Connect Smart Device (Podłącz inteligentne urządzenie)**.
2. Kliknąć nazwę swojego produktu na liście.

i UWAGI:

- ☐ Funkcja ta jest wyświetlana tylko wtedy, gdy produkt nie jest jeszcze podłączony do aplikacji **CRIVIT Smart Watch**.
- ☐ Funkcja ta działa tylko w zasięgu połączenia Bluetooth.
- ☐ Jeśli produkt nie łączy się z aplikacją **CRIVIT Smart Watch**, należy:
 - Przejść do menu **Settings (Ustawienia)** w produkcie.
 - Kliknąć przycisk **Reset** .
 - Powtórzyć powyższe kroki ponownie.

● Znajdowanie smartwatcha

- ☐ Przejść do menu **Smart Device Settings (Ustawienia inteligentnego urządzenia)** i kliknąć opcję **Find My Smart Device (Znajdź moje inteligentne urządzenie)**. Produkt zacznie wibrować.

i INFORMACJA: Funkcja ta działa tylko w zasięgu połączenia Bluetooth.

● Łączenie z aplikacją Health Connect (Android)

- ☐ Po wybraniu tej funkcji użytkownik zostanie poproszony o podanie adresu e-mail.
- ☐ Rejestrowane dane będą eksportowane do Google Fit (co wymaga uprzedniego założenia konta). Aktywność użytkownika będzie śledzona automatycznie.

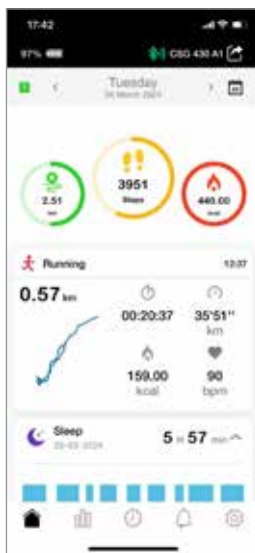
● Łączenie z aplikacją Apple Health (iOS)

- ☐ Po wybraniu tej funkcji użytkownik może eksportować dane z produktu (np. kroki, sen, chodzenie, bieganie) do aplikacji Apple Health.

● Udostępnianie danych dotyczących aktywności

i INFORMACJA: Dane dotyczące codziennej aktywności lub ćwiczeń można w dowolnym momencie udostępnić w mediach społecznościowych.

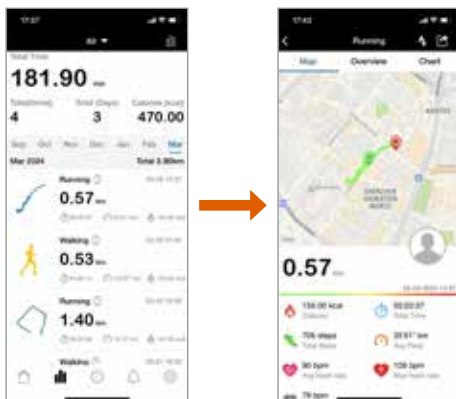
1. Wybrać dzienną aktywność lub dane ćwiczeń, które mają zostać udostępnione.
2. Nacisnąć przycisk , aby udostępnić dane.



● Udostępnianie rekordów sportowych przez serwis Strava

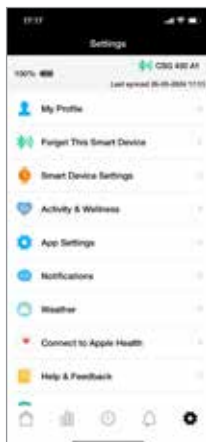
❗ UWAGI:

- ❑ Swoje rekordy sportowe można udostępniać w serwisie Strava.
 - ❑ Należy wybrać rekord sportowy, który ma zostać udostępniony na stronie z rekordami sportowymi.
 - ❑ Funkcja GPS jest obsługiwana tylko przez tryby **Walking (Chodzenie)**, **Running (Bieganie)**, **Hiking (Wędrówki)** oraz **Cycling (Jazda na rowerze)**, które umożliwiają udostępnianie wyników sportowych w serwisie Strava.
1. Wybrać rekord sportowy, który ma zostać udostępniony.
 2. Nacisnąć przycisk , aby udostępnić dane.

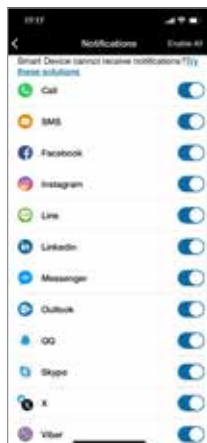


● Powiadomienia

- Użytkownik może wybrać aplikacje, od których chce otrzymywać powiadomienia. Otworzyć aplikację **CRIVIT Smart Watch** na swoim urządzeniu mobilnym i przejść do menu **Settings (Ustawienia)**.



- Kliknąć opcję **Notifications (Powiadomienia)** i włączyć lub wyłączyć otrzymywanie powiadomień od wyświetlanych aplikacji.



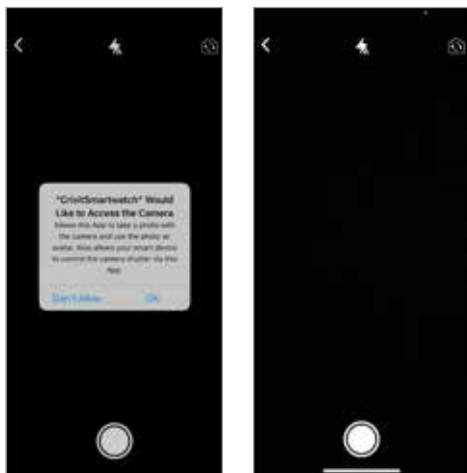
● Pogoda



- Aby aktualizować dokładne warunki pogodowe w swojej lokalizacji, należy podać swoją aktualną lokalizację.

● Migawka kamery

- Wejść do menu **Smart Device Settings (Ustawienia inteligentnego urządzenia)** i kliknąć opcję **Camera Shutter (Migawka kamery)**, aby przejść w tryb kamery w produkcie i w urządzeniu mobilnym.



- Kliknąć przycisk , aby zrobić zdjęcie, które zostanie zapisane na urządzeniu mobilnym.
- Aby zrobić zdjęcie, użytkownik może również nacisnąć przycisk robienia zdjęć w swoim smartwatchu. Zdjęcie może następnie zostać zapisane w innej lokalizacji na urządzeniu mobilnym.

● Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

- Za każdym razem, gdy zostanie wydana nowa wersja oprogramowania sprzętowego, aplikacja powiadomi o tym użytkownika.

● Resetowanie smartwatcha

- Funkcja ta kasuje wszystkie dane zapisane w produkcie i przywraca domyślne ustawienia fabryczne.

● Ustawienia systemowe

- Przejść do menu **Settings (Ustawienia)** i kliknąć opcję **App Settings (Ustawienia aplikacji)**.
- Użytkownik może ustawić następujące elementy:
 - **Display (Wyświetlacz)**
 - **Language (Język)**
 - **Measurement Units (Jednostki miary)**
 - **Date format (Format daty)**
 - **About (Informacje)**



Wyświetlacz

- Należy wybrać ulubiony wzór, aby zmienić sposób wyświetlania karty **Home (Początek)**.



Język

- Należy wybrać język używany w aplikacji.



Jednostki miary

- Należy wybrać żądane jednostki odległości i temperatury.



- ❗ **INFORMACJA:** Ustawienie zacznie być dostępne dopiero po następnej synchronizacji produktu.

Format 12-godzinowy

- W menu **Smart Device Settings (Ustawienia inteligentnego urządzenia)**, kliknąć i wybrać żądany format wyświetlania czasu.

 = format 12-godzinowy

- ❶ **INFORMACJA:** W przypadku wybrania formatu 12-godzinowego, na wyświetlaczu wyświetlane będą oznaczenia **AM** lub **PM**.

AM = ante meridiem = przed południem

PM = post meridiem = po południu

Detekcja tętna

- W zakładce **Activity & Wellness (Aktywność i wellness)** użytkownik może ustawić preferowany przedział czasu (od 30 do 120 minut), podczas którego automatycznie mierzone będzie tętno.
- Użytkownik może ustawić czas rozpoczęcia i zakończenia pomiaru tętna.

Inteligentne wybudzanie



- Funkcja ta umożliwia włączenie wyświetlacza 1 za pomocą sterowania gestami. Jeśli jest włączona, aby włączyć wyświetlacz, wystarczy podnieść rękę.

Nie przeszkadzać



- ☐ Należy wprowadzić **Start time (Czas rozpoczęcia)** i **End time (Czas zakończenia)** okresu, w którym użytkownik nie chce, aby mu przeszkadzano (np. nocą).
- ☐ W ustawionym przedziale czasu produkt będzie pracował w trybie cichym.

Przypomnienie o zdrowiu: siedzący tryb pracy



- ☐ Należy wprowadzić **Start time (Czas rozpoczęcia)** i **End time (Czas zakończenia)** okresu, w którym produkt powinien monitorować brak aktywności użytkownika.
- ☐ Ustawić **Time interval (Przedział czasowy)** (np. 30 minut), co który produkt będzie generował sygnał w postaci wibracji przypominający o potrzebie rozpoczęcia aktywności.

Przypomnienie o zdrowiu: picie wody



- ☐ Należy wprowadzić **Start time (Czas rozpoczęcia)** i **End time (Czas zakończenia)** okresu, w którym aplikacja ma przypominać użytkownikowi o konieczności picia wody.
- ☐ Ustawić **Time interval (Przedział czasowy)** (np. co 30 minut), z jakim użytkownik będzie dostawał przypomnienia o potrzebie spożycia wody.
- ☐ Za każdym razem, gdy w określonym czasie należy wypić wodę, produkt będzie wibrował.

A-GPS

- ☐ A-GPS (Assisted Global Positioning System) jest to metoda przesyłania danych pomocniczych za pośrednictwem sieci transmisyjnej innej niż GPS. Metoda ta służy do szybszego i dokładniejszego ustalania położenia GPS, zwłaszcza w budynkach.
- ☐ Aby automatycznie zaktualizować sygnał GPS, należy dotknąć skierowane w dół logo w aplikacji **CRIVIT Smart Watch**.

About (Informacje)

- ☐ Karta ta pokazuje numer wersji aplikacji.

● Pomoc i opinie

- ☐ Aby uzyskać pomoc i dodatkowe informacje w przypadku pytań, wystarczy kliknąć tę pozycję menu.
- ☐ Aby uzyskać uprawnienia, sprawdzić aktualizację aplikacji i oprogramowania sprzętowego, należy kliknąć opcję **Diagnostics (Diagnostyka)**.

● Instrukcja obsługi urządzenia

- ☐ Wyświetlanie pełnej instrukcji obsługi.
- ☐ Produkt przekierowuje na stronę internetową firmy Lidl i otwiera pełną instrukcję obsługi.

● Polityka prywatności

- ☐ W zakładce **Legal Notices (Informacje prawne)**, po kliknięciu tej pozycji menu można zapoznać się z naszą pełną polityką prywatności.

● Cofnięcie zgody

- ☐ W zakładce **Withdraw Consent & Delete User Profile (Wycofaj zgodę i usuń profil użytkownika)**, kliknięcie tej pozycji menu powoduje wycofanie zgody.
- ☐ Jeśli użytkownik potwierdzi, wszystkie zapisane dane zostaną usunięte, a aplikacja powróci do ustawień domyślnych.

● Rozwiązywanie problemów

Tabela poniżej pomaga w rozwiązywaniu drobnych problemów. W przypadku dalszych pytań więcej informacji znaleźć można w **FAQ & Feedback (Najczęściej zadawane pytania i opinie)** w aplikacji.

Usterka	Rozwiązanie
Brak połączenia między produktem a urządzeniem mobilnym.	Wyłączyć i ponownie włączyć funkcję Bluetooth w urządzeniu mobilnym. Następnie ponownie uruchomić proces nawiązywania połączenia z produktem. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie mobilne. Włączyć widoczność urządzenia mobilnego w menu Bluetooth. Ponownie zainstalować aplikację CRIVIT Smart Watch w swoim urządzeniu mobilnym.
Nie wszystkie dane z pomiarów są przesyłane.	Jeśli w ciągu ostatnich 14 dni produkt nie został zsynchronizowany z aplikacją CRIVIT Smart Watch , wszystkie dane starsze niż ten okres zostaną nadpisane. Należy regularnie synchronizować produkt z aplikacją.
Błędny pomiar impulsu	Patrz części „Czynniki wpływające na dokładność pomiaru” i „Właściwe umiejscowienie produktu”, aby wyregulować pasek produktu.
Błędne obliczanie dystansów	Prosimy sprawdzić, czy wzrost i długość kroku zostały wprowadzone prawidłowo. Produkt oblicza przybliżone dystanse na podstawie wzrostu użytkownika.

● **Czyszczenie i utrzymanie**

- ☐ Produkt należy czyścić suchą i niestrzępiącą się ściereczką. Idealna do tego jest ściereczka do czyszczenia okularów.

- Po każdym użyciu należy umyć pasek zegarka gąbką w letniej wodzie lub przy użyciu roztworu łagodnego mydła. Wszystkie części należy wytrzeć do sucha ręcznikiem.
- Pot i zanieczyszczenia mają negatywny wpływ na działanie czujnika.
- Do czyszczenia produktu nie należy używać twardych lub ścierających przedmiotów, detergentów ani rozpuszczalników.

● **Przechowywanie poza okresem użytkowania**

- Produkt należy przechowywać w suchym, niezapyłonym pomieszczeniu osłoniętym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy w pełni naładować wbudowany w nim akumulator, aby przedłużyć jego żywotność. Jeśli produkt nie będzie przez długi czas używany, należy regularnie ładować wbudowany w nim akumulator. Jest to konieczne w celu ochrony baterii.

● **Utylizacja**

- ① **INFORMACJA:** Przed przekazaniem, utylizacją lub zwróceniem produktu do producenta należy: Usunąć z produktu wszystkie informacje. Proces ten, tzw. „resetowania smartwatcha”, spowoduje usunięcie wszystkich danych z produktu (patrz część „Resetowanie smartwatcha”).

Opakowanie:

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swojego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi zostać oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Ta utylizacja jest bezpłatna.

Należy chronić środowisko i usuwać odpady w odpowiedni sposób.



Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Baterii/akumulatorów:



Szkody środowiskowe spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii i akumulatorów!

Wadliwe lub zużyte baterie/akumulatory należy utylizować zgodnie z ROZPORZĄDZENIEM 2023/1542. Proszę zwrócić baterie / akumulatory za pośrednictwem lokalnych punktów zbiórki.

Symbol przekreślonego kontenera na śmieci na bateriach lub akumulatorach oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Przed utylizacją należy wyjąć baterie/akumulatory z produktu. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne.

Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

● **Uproszczona deklaracja zgodności UE**

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm,
NIEMCY oświadcza niniejszym, że produkt SMARTWATCH
SPORTOWY HG12034] jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE
i 2011/65/UE.

Pełen tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod
następującym adresem internetowym: www.owim.com



● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi
dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą.
W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują
Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa
prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez
naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres
gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać
oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten
dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu
należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady
materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania
– bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji
nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne.
Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został
uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 466448_2404) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

● Załącznik

● Schemat blokowy wyświetlanych ikon





Seznam použitých piktogramů	Strana	304
Úvod	Strana	306
Zamýšlené použití	Strana	306
Rozsah dodávky.	Strana	307
Popis dílů	Strana	307
Technické údaje	Strana	308
Upozornění na ochranné známky	Strana	309
Bezpečnostní pokyny	Strana	309
Bezpečnostní pokyny pro dobíjecí baterie.	Strana	311
Obecné informace o tomto výrobku	Strana	314
Vodotěsnost (IP68)	Strana	314
Před prvním použitím	Strana	315
Nabíjení baterie	Strana	315
Výměna řemínku	Strana	316
Vlivy na přesnost měření	Strana	317
Správné umístění výrobku	Strana	318
Počáteční nastavení aplikace	Strana	318
Spárování výrobku s mobilním zařízením	Strana	321
Ovládání výrobku	Strana	323
Ciferník hodinek	Strana	323
Výběr funkcí chytrých hodinek	Strana	324
Synchronizace dat	Strana	325

Počasí	Strana	325
Sporty	Strana	326
Srdeční frekvence	Strana	328
Hladina kyslíku v krvi	Strana	329
Spánek	Strana	330
Zpráva	Strana	331
Ovládání hudby	Strana	331
Budík	Strana	331
Stopky	Strana	332
Nastavení	Strana	332
Zapnutí/vypnutí napájení	Strana	333
Ovládání aplikace	Strana	334
Připomínka	Strana	334
Můj profil	Strana	336
Denní cíl	Strana	337
Odpojení chytrých hodinek	Strana	337
Připojení chytrých hodinek	Strana	337
Najít moje chytré hodinky	Strana	338
Připojení ke službě Health Connect (Android) . .	Strana	338
Připojení ke službě Apple Health (iOS)	Strana	338
Sdílení údajů o činnosti	Strana	338
Sdílení sportovních rekordů přes Strava	Strana	339
Oznámení	Strana	340
Počasí	Strana	341
Závěrka fotoaparátu	Strana	342
Aktualizace firmwaru	Strana	342

Resetování chytrých hodinek	Strana	343
Systémová nastavení	Strana	343
Nápověda a zpětná vazba	Strana	348
Návod k použití	Strana	349
Zásady ochrany osobních údajů	Strana	349
Odvolání souhlasu	Strana	349
Odstraňování problémů	Strana	349
Čištění a péče	Strana	350
Skladování, když se výrobek nepoužívá	Strana	350
Odstranění do odpadu	Strana	351
Zjednodušené prohlášení EU o shodě	Strana	352
Záruka	Strana	353
Postup v případě uplatňování záruky.	Strana	353
Servis	Strana	354
Příloha	Strana	355
Vývojový diagram ikon na displeji	Strana	355

Seznam použitých piktogramů



NEBEZPEČÍ! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Nebezpečí“ označuje vysoce rizikové nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



VAROVÁNÍ! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Varování“ označuje riziko se středním rizikem, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



UPOZORNĚNÍ! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Upozornění“ označuje nebezpečí s nízkým rizikem, které, pokud se mu nezabrání, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.



POZOR! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Pozor“ označuje riziko věcné škody.



POZNÁMKA: Tento symbol se signálním slovem „Poznámka“ poskytuje další užitečné informace.

	VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Varování s tímto symbolem a slovy „POZOR! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU“ označuje potenciální hrozbu výbuchu. Nedodržení tohoto varování může vést k vážným nebo smrtelným zraněním a potenciálním škodám na majetku. Dodržujte pokyny v tomto varování, abyste předešli vážným zraněním, ohrožení života nebo škodám na majetku!
	Tato povinná značka upozorňuje na nošení vhodných ochranných rukavic! Dodržujte pokyny uvedené v tomto upozornění, abyste předešli poranění rukou o předměty nebo kontaktu s horkými nebo chemickými materiály.
	Stejnoseměrný proud/napětí
	Značka CE označuje shodu s příslušnými směrnici EU platnými pro tento výrobek.
	Bezpečnostní informace Návod k použití

SPORTOVNÍ CHYTRÉ HODINKY

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Zamýšlené použití

Výrobek je zařízením informační elektroniky. Po propojení výrobku s mobilním zařízením můžete využívat všechny jeho funkce.

Výrobek je určen k vyhodnocování sportovní aktivity uživatele. Za tímto účelem se zaznamenávají následující parametry:

- ☐ Kroky
- ☐ Vzdálenost
- ☐ Kalorie
- ☐ Doba trvání činnosti
- ☐ Srdeční frekvence
- ☐ Délka spánku
- ☐ Sledování pomocí GPS
- ☐ Kyslík v krvi

Výrobek je vhodný pro použití s následujícími systémy: iOS od verze 12.0 , Android™ verze 8.0 nebo vyšší, Bluetooth V 5.3. Výrobek je určen pouze pro soukromé použití, komerční použití není povoleno.

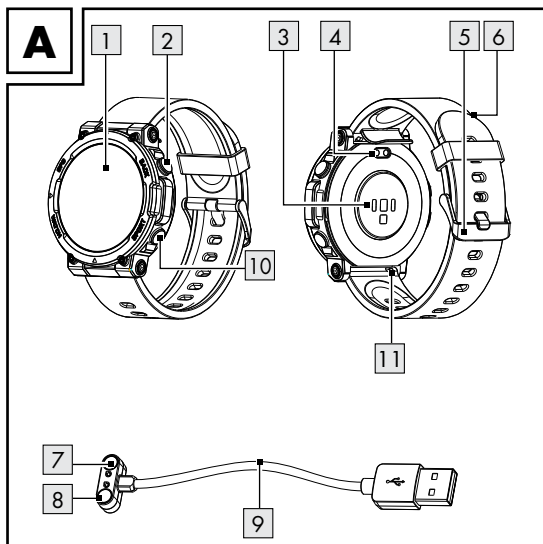
● Rozsah dodávky

Po rozbalení výrobek zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda jsou všechny díly v pořádku. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

V případě chybějících nebo poškozených dílů kontaktujte zákaznický servis (viz „Servis“).

- 1 Chytré hodinky
- 1 Nabíjecí kabel
- 1 Krátký návod

● Popis dílů



1	Dotykový displej	7	Magnet
2	Hlavní vypínač/tlačítko návratu	8	Nabíjecí vývody
3	Snímač pulsu	9	USB kabel s nabíjecím adaptérem
4	Nabíjecí kontakt	10	Tlačítko pro přechod do sportovního režimu
5	Spona	11	Pružinový kolík
6	Řemínek hodinek		

● **Technické údaje**

Verze Bluetooth:	V 5.3
Dosah Bluetooth:	do 10 m
Nabíjecí napětí:	5 V
Nabíjecí proud:	cca 260 mA
Doba nabíjení:	cca. 2,5 h
Čipová sada:	Realtek 8763EWE
Frekvenční pásma:	2402–2480 MHz
Maximální přenášený výkon:	0 dBm
Provozní doba:	přibližně až 20 hodin s připojeným GPS, přibližně až 7 dní s připojeným Bluetooth
Baterie:	Dobíjecí li-ion baterie 3,7 V, 430 mAh, 1,591 Wh (nevyměnitelná)
Rozměry:	cca 5,0 x 5,3 x 1,4 cm
Rozměry displeje:	36,3 mm (1,43") AMOLED Full Touch, 466 x 466 pixelů
Hmotnost:	cca 56 g

Provozní teplota: +10 až +35 °C

Skladovací teplota: -10 až +60 °C

Vlhkost (bez kondenzace): 25 až 90 %

Ochrana proti vniknutí: IP68

● Upozornění na ochranné známky

- ☐ iOS a Apple je ochranná známka společnosti Apple Inc., registrovaná v USA a dalších zemích a oblastech.
- ☐ App Store je ochranná známka společnosti Apple Inc. registrovaná v USA a dalších zemích.
- ☐ Google, Android, Gmail, Google Play a Google Assistant jsou ochranné známky společnosti Google LLC.
- ☐ USB® je registrovaná ochranná známka společnosti USB Implementers Forum, Inc.
- ☐ Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností OWIM GmbH & Co. KG podléhá licenci. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří příslušným vlastníkům.
- ☐ Ochranná známka a obchodní název Crivit jsou majetkem příslušných vlastníků.

Jakékoli další názvy a výrobky mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.



Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI INFORMACEMI A NÁVODEM K POUŽITÍ! PŘI PŘEDÁVÁNÍ TOHOTO VÝROBKU TŘETÍ STRANĚ PŘILOŽTE VŠECHNY DOKUMENTY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu k obsluze je nárok na záruku neplatný! Za následné škody nepřebíráme žádnou odpovědnost! V případě věcných škod nebo zranění osob způsobených nesprávnou manipulací nebo nedodržením bezpečnostních pokynů nepřebíráme žádnou odpovědnost!

- Před každým použitím: Zkontrolujte, zda výrobek není poškozený. Nepoužívejte poškozený výrobek.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání výrobku bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí udušení! Nikdy nenechávejte děti s přístupem k obalovému materiálu bez dozoru. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují. Děti vždy udržujte děti dál od obalového materiálu. Obalový materiál není hračka.

- Nikdy výrobek neotvírejte! Neodborné opravy mohou vést ke značnému ohrožení uživatele. Opravy vždy svěťte příslušnému odborníkovi.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla. Je nebezpečné odvracet pohled od silnice a nechat se rozptylovat.
- Výrobek není vhodný pro lékařské použití. Výrobek pomáhá vypočítat ujetou vzdálenost a spálené kalorie během tréninku. Před zahájením pravidelného tréninku se poraďte s lékařem.
- Chraňte výrobek před silnými nárazy, vibracemi, přímým slunečním světlem a nečistotami.
- Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou manipulací, nedodržením návodu k použití nebo zásahem do výrobku neoprávněnými osobami.

- Nevkládejte do výrobku žádné předměty a držte ostré předměty mimo výrobek.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo implantovaný defibrilátor, poraďte se před prvním použitím výrobku se svým lékařem.
- Nepokládejte na výrobek těžké předměty. Na výrobek nevyvíjejte tlak.
- Vyhněte se silným magnetickým polím (např. reproduktorům). Nedodržení tohoto požadavku může vést k nepřesným měřením.
- Slaná a termální voda mohou vést ke korozi kovových částí. Před použitím sauny výrobek vyjměte, protože rozdíl teplot může způsobit kondenzaci vlhkosti. Riziko poškození výrobku.



Bezpečnostní pokyny pro dobíjecí baterie



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Integrovanou dobíjecí baterii nemůže uživatel vyjmout ani vyměnit. Nikdy neotvírejte kryt výrobku.

- Tento výrobek se zabudovanou dobíjecí baterií nikdy nevhazujte do ohně.
- Tento výrobek se zabudovanou dobíjecí baterií mechanicky nezatěžujte.

Nebezpečí vytečení dobíjecích baterií

- Vyhněte se extrémním okolním podmínkám a teplotám, které by mohly ovlivnit tento výrobek se zabudovanou dobíjecí baterií, např. radiátory/přímé sluneční světlo.
- Zabraňte kontaktu unikajících chemikálií s kůží, očima a sliznicemi. V případě kontaktu s kyselinou z baterie důkladně opláchněte zasažené místo velkým množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vyteklé nebo poškozené dobíjecí baterie mohou při kontaktu s pokožkou způsobit popáleniny. Pokud k takové události dojde, vždy používejte vhodné ochranné rukavice.

- Tento výrobek má vestavěnou dobíjecí baterii, která nemůže být vyměněna uživatelem. Vyjmutí nebo výměnu dobíjecí baterie smí provádět pouze výrobce nebo jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí. Při likvidaci výrobku je nutné mít na paměti, že tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii.

Riziko poškození majetku

- Tento výrobek neobsahuje žádné díly, které by mohl uživatel opravit.
- Na výrobek ani do jeho blízkosti nepokládejte hořící svíčky ani jiný otevřený oheň.
- Pokud zaznamenáte kouř nebo neobvyklý hluk či zápach, okamžitě výrobek vypněte. Okamžitě odpojte připojenou USB nabíječku.
- Náhlé změny teploty mohou způsobit kondenzaci uvnitř výrobku. V takovém případě nechejte výrobek před opětovným použitím nějakou dobu aklimatizovat, aby nedošlo ke zkratu!
- Neprovodíte výrobek v blízkosti zdrojů tepla, např. radiátory nebo jiná zařízení vydávající teplo!



VAROVÁNÍ!

- Během provozu nebo nabíjení výrobek nezakrývejte. Jinak by se výrobek mohl zahřát.



VAROVÁNÍ! Rádiové rušení

- Výrobek nikdy nenoste v letadle, v nemocnicích, servisních místnostech nebo v blízkosti lékařských elektronických systémů. Přenášené bezdrátové signály by mohly ovlivnit funkčnost citlivé elektroniky.

- Výrobek uchovávejte ve vzdálenosti nejméně 20 cm od kardiostimulátorů nebo implantabilních kardioverterů – defibrilátorů, protože elektromagnetické záření může narušit funkčnost těchto zařízení.
- Vysílané rádiové vlny mohou způsobit rušení naslouchadel.
- Se zapnutými bezdrátovými komponenty neumísťujte výrobek do blízkosti hořlavých plynů nebo do prostor s nebezpečím výbuchu (např. lakovny), protože vysílané rádiové vlny mohou způsobit výbuch a požár.
- Dosah rádiových vln se liší podle podmínek prostředí. V případě bezdrátového přenosu dat nelze vyloučit neoprávněné třetí strany přijímající data.
- Společnost OWIM GmbH & Co. KG neodpovídá za rušení rádiových nebo televizních přijímačů v důsledku neautorizovaných úprav výrobku.
- Společnost OWIM GmbH & Co. KG dále nepřebírá žádnou odpovědnost za používání výrobků, které nejsou distribuovány společností OWIM. Uživatel výrobku je plně odpovědný za odstranění rušení způsobeného takovou neoprávněnou úpravou výrobku, jakož i za výměnu takových výrobků.

** POZOR! Zajistěte, aby:**

- Výrobek nebyl vystaven jasnému umělému světlu.
- Do výrobku nepronikly žádné cizí předměty.
- Při použití volitelného USB síťového zdroje je třeba dodržovat jeho návod k obsluze.
- Výrobek se nepoužívá ve výbušném prostředí.
- Údaje o srdeční frekvenci jsou pouze orientační. Za následky chybných odečtů nepřebíráme žádnou odpovědnost.

Technologie optického snímače srdeční frekvence na zápěstí tohoto výrobku poskytuje přesný odhad srdeční frekvence uživatele. S technologií jsou spojena určitá omezení, která mohou za určitých okolností způsobit, že některé údaje o srdečním tepu budou nepřesné, mimo jiné: fyzické vlastnosti uživatele, přizpůsobení výrobku a typ a intenzita aktivity. Tento výrobek používá senzory, které sledují váš pohyb a další ukazatele.

Údaje a informace poskytované tímto výrobkem jsou určeny k přibližnému odhadu vaší aktivity a sledovaných metrik, ale nemusí být zcela přesné, včetně údajů o krocích, spánku, vzdálenosti, srdečním tepu a kaloriích.

Aktualizace operačního systému

- Pro udržení aktuálnosti výrobku je nutné, abyste vždy aktualizovali operační systém svého chytrého telefonu anebo tabletu.

Pravidelně aktualizujte operační systém.

● Obecné informace o tomto výrobku

● Vodotěsnost (IP68)

Odolnost proti stříkající vodě a prachu (norma IEC 60529: Stupeň krytí IP68)

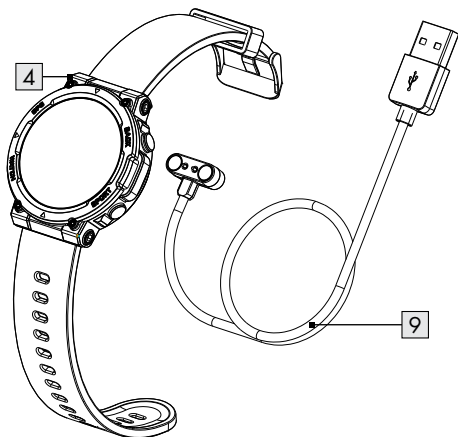
- ❶ **POZNÁMKA:** Vodotěsnost není trvalá, výrobek můžete nosit v každodenním životě. Mytí rukou, sprchování, déšť nebo podobné situace/činnosti nejsou pro výrobek škodlivé. Výrobek je chráněn proti krátkodobému ponoření (maximální hloubka 2 metry po dobu až 30 minut).

● Před prvním použitím

Po vybalení výrobku:

- ☐ Nabijte výrobek (podrobnosti naleznete v části „Nabíjení baterie“).
- ☐ Nabijte výrobek včas. Pokud je napětí příliš nízké po dlouhou dobu, snižuje se výkon baterie.

● Nabíjení baterie



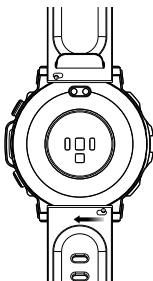
1. Připojte zástrčku USB kabelu [9] k volnému USB portu na počítači nebo k USB síťovému adaptéru.
2. Připojte nabíjecí adaptér k nabíjecímu kontaktu [4] na zadní straně výrobku. Nabíjecí adaptér je na místě držení magneticky.
3. Po úplném nabití baterie („Nabíjení dokončeno“ se zobrazí na displeji dotykového panelu [1]): Odpojte USB kabel od výrobku a od USB portu.

i POZNÁMKY:

- ☐ Zkontrolujte, zda nabíjecí vývody **8** správně zapadly do nabíjecích kontaktů.
- ☐ Výrobek se automaticky zapne, jakmile je připojen k USB portu.
- ☐ Stav nabíjení se zobrazuje na dotykovém displeji.
- ☐ Nabíjecí cyklus při nabíjecím proudu přibližně 260 mA trvá přibližně 2,5 hodiny.

● Výměna řemínku

1. Zatlačte pružinový kolík **11** každého řemínku dovnitř.
2. Odstraňte řemínky a bezpečně je uložte.
3. Vložte nový kompatibilní řemínek a upevněte oba pružinové kolíky, dokud se bezpečně neuzamknou.

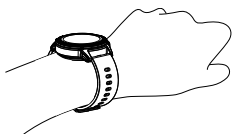


i POZNÁMKY:

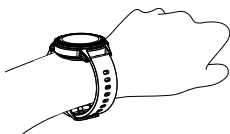
- Kompatibilní řemínky mohou obsahovat různé varianty pružinových kolíků.
- Pečlivě si přečtěte návod k použití volitelného řemínku, abyste zajistili pevné a bezpečné uchycení. Jinak by se mohl řemínek uvolnit a poškodit chytré hodinky.
- Všimněte si také, jestli je šířka náramku kompatibilní s chytrými hodinkami. Doporučená šířka je 22 mm.

● Vlivy na přesnost měření

Nesprávné nošení výrobku způsobuje chyby měření:



Řemínek příjemně a pevně drží
na zápěstí



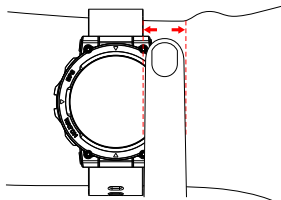
Příliš volné

- ☐ Upravte si řemínek výrobku tak, aby vám správně seděl na zápěstí.
- ☐ **Optické měření srdeční frekvence:** Výrobek měří srdeční frekvence na zápěstí pomocí optického snímače. Při použití této metody není hrudní pás nutný.
- ☐ **Krevní oběh:** Krevní oběh se u jednotlivých osob liší a může se lišit i individuálně (například mezi levou a pravou rukou). V některých případech nemusí být přirozený průtok krve pro měření srdeční frekvence optickým senzorem u některých osob optimální.
- ☐ **Faktory prostředí:** Pokud je okolní teplota příliš nízká, může dojít ke snížení průtoku krve předloktím, což může snížit přesnost měření.
- ☐ **Barva pleti:** Odráživost kůže je ovlivněna barvou povrchu kůže. Čím méně světla je absorbováno povrchem kůže, tím lepší je měření srdeční frekvence. Silná pigmentace kůže, jizvy a tetování tak mohou negativně ovlivnit přesnost měření.
- ☐ **Udržujte pokožku suchou a čistou:** Je důležité udržovat výrobek i pokožku v čistotě a suchu. Tím se maximalizuje pohodlí a zabrání se poškození výrobku. To je důležité zejména během tréninku nebo při kontaktu s tekutinami. Kapaliny, jako je pot, mýdlo, opalovací krém a pleťové vody, mohou snížit přesnost měření.

- ❑ **Držení těla:** Nesprávné držení těla (např. prudce ohnuté zápěstí) ovlivňuje prokrvení předloktí a snižuje přesnost měření srdeční frekvence.

● Správné umístění výrobku

- ❑ Nasadíte si výrobek na zápěstí. Správné umístění je důležité pro přesné měření.



- ❑ Aby bylo možné měřit srdeční frekvenci, musí být výrobek pevně nasazen na zápěstí. Displej musí směřovat vzhůru a musí být umístěn na šířku jednoho prstu za zápěstními kůstkami. Senzor se musí dotýkat kůže.



Výrobek se nesmí nosit tak těsně, aby se snížil krevní oběh. Když zrovna necvičíte, měli byste výrobek nosit volněji na zápěstí ve stylu běžných hodinek.

● Počáteční nastavení aplikace

❗ POZNÁMKY:

- ❑ Snímky obrazovky pocházejí z verze Android 13 nebo z verze iOS 17,4.

Starší verze mohou mít funkční omezení.

- ❑ Aktualizace firmwaru může vést ke změnám funkcí aplikace.
 - ❑ Snímky obrazovky jsou pouze orientační. Mezi verzemi pro iOS a Android mohou být drobné odchylky.
1. Stáhněte si aplikaci **CRIVIT Smart Watch** pomocí QR kódu na obalu. QR kód najdete také na nálepce na displeji výrobku.
 2. Nainstalujte si aplikaci **CRIVIT Smart Watch**.
 3. Zapněte funkci Bluetooth na mobilním zařízení.
 4. Otevřete aplikaci.



5. Přečtěte si zásady **ochrany osobních údajů**.
 6. Klepněte na **Souhlasím**.
- ❗ **POZNÁMKA:** Plné funkce výrobku lze používat pouze po výběru možnosti **Souhlasím**.
7. Klepněte na >.

8. Postupujte podle aplikace a nastavte vaše osobní údaje (jméno, pohlaví, datum narození, hmotnost, výška, délka kroku, cíle atd.).



9. Klepnutím na  spustíte párování výrobku s aplikací.
10. Aktivujte funkci Bluetooth výrobku: Stiskněte tlačítko **2**.

Na displeji se zobrazí poslední 4 číslice MAC adresy výrobku **1**. To znamená, že před použitím musíte výrobek nejprve propojit s aplikací.

- i Poznámka:** Pokud po kontrole není nalezen žádný výrobek, posuňte obrazovku aplikace dolů a obnovte ji. Stisknutím tlačítka znovu aktivujte funkci Bluetooth.

11. Připojení k výrobku: Klepněte na **CSG 430 A1**.



12. Vyberte možnost **Párovat** v aplikaci a také na výrobku. Tím se potvrdí šestimístní párovací kód.

i POZNÁMKY:

- ☐ U různých smartphonů se zobrazí jiné uživatelské rozhraní pro párování přes Bluetooth.
- ☐ V závislosti na mobilním zařízení může být nutné deaktivovat režim úspory energie, aby aplikace **CRIVIT Smart Watch** mohla běžet na pozadí.

● **Spárování výrobku s mobilním zařízením**

1. V mobilním zařízení zapněte funkci Bluetooth[®].
2. Otevřete aplikaci **CRIVIT Smart Watch**.

3. Karta **Nastavení**: Klepněte na možnost **Připojit chytré zařízení**. Vyberte model **CSG 430 A1**. Budete vyzváni ke spárování výrobků.

- ① **POZNÁMKA:** „Angličtina“ je nastavena jako standardní jazyk výrobku při dodání. Během párování výrobek zjistí jazyk nastavený v mobilním zařízení a nastaví se na něj.

Dostupné jazyky: Angličtina, němčina, francouzština, španělština, čeština, holandština, slovenština.

Pokud je v mobilním zařízení nastaven jiný jazyk, výrobek bude nadále používat angličtinu.

Párování výrobku:

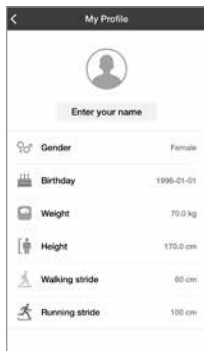
1. Přejed'te prstem po displeji dotykového panelu 1 dolů, dokud se nezobrazí níže uvedené zkratky.



2. Klepněte na tlačítko **i**.
3. Zobrazí se MAC adresa výrobku. MAC adresa je užitečná, pokud chcete výrobek spárovat s jiným zařízením.

Další nastavení:

1. V aplikaci se zobrazí přehled
 **Dnes**. Nyní klepněte na
 **Nastavení** a poté na **Můj profil**.
 2. Nyní budete vyzváni k zadání osobních údajů: Pohlaví, narozeniny, váha, výška, krok při chůzi, krok při běhu. Klepněte na nastavení, které chcete změnit.
 3. Poté budete vyzváni k povolení oznámení. Na displeji dotykového panelu výrobku  vyberte aplikace, ze kterých chcete dostávat oznámení.
- ☐ Pokud mobilní zařízení zobrazí další výzvy (např. „Schválit sledování“ nebo „Přeposlat zprávy“) (v závislosti na vašem mobilním zařízení): Potvrďte výzvy.
 - ☐ V závislosti na mobilním zařízení může být nutné deaktivovat režim úspory energie, aby aplikace **CRIVIT Smart Watch** mohla běžet na pozadí.
 - ☐ Další informace najdete v části **Nápověda a zpětná vazba** > **Často kladené otázky a zpětná vazba** aplikace.
 - ☐ Další informace: Přejděte na stránku  **Nastavení** aplikace a klepněte na možnost **Návod k použití**.



● Ovládání výrobku

● Ciferník hodinek

1. Stisknutím tlačítka  aktivujte displej .
2. V režimu času stiskněte a podržte displej po dobu 2 sekund. Pak můžete přepnout na jeden ze 6 různých ciferníků, které jsou k dispozici.



3. Posunutím displeje doleva vyberete oblíbený číselník.
4. Po zobrazení oblíbeného číselníku krátce klepněte na displej pro potvrzení.

● Výběr funkcí chytrých hodinek

1. Stisknutím tlačítka [2] aktivujete displej [1].
2. V režimu času přejděte prstem doprava. Zobrazí se funkce chytrých hodinek.



3. Klepnutím na jednu z ikon vyberte funkci.

● Synchronizace dat



- ☐ Synchronizujte mobilní zařízení s aplikací **CRIVIT Smart Watch** a zkontrolujte údaje o své aktivitě na mobilním zařízení.
- ☐ Synchronizaci dat provedete přejetím prstem po domovské obrazovce aplikace směrem dolů.

● Počasí

- ☐ Výběrem rozhraní počasí můžete zkontrolovat aktuální počasí a teploty.



- i POZNÁMKA:** Chcete-li tuto funkci používat, musíte nejprve v aplikaci **CRIVIT Smart Watch** nastavit aktuální polohu. Vstupte do nabídky **Nastavení**, klepněte na položku **Počasí** a vyhledejte svou aktuální polohu.

● Sporty

i POZNÁMKY:

- ☐ Režimy **Chůze**, **Běh**, **Pěší turistika** a **Cyklistika** podporují funkci GPS.
- ☐ Režimy pro indoorové aktivity (např. Běžecký pás, Jóga) nepodporují funkci GPS.
- ☐ Po aktivaci funkce GPS se zobrazí odpočítávání 3 sekund. Po uplynutí odpočítávání bliká na displeji 1 zelená kontrolka GPS, zatímco se výrobek pokouší přijmout signál GPS. Počkejte, dokud se nepřetržitě nerozsvítí zelená kontrolka GPS. To znamená, že signál GPS byl úspěšně přijat. Nyní můžete začít s činností.
- ☐ Pokud chcete používat funkci GPS, měl by být výrobek používán na otevřeném prostranství, aby přijímal optimální satelitní signál. Vyhněte se místům v blízkosti vysokých budov nebo stromů.
- ☐ Stůjte několik minut v klidu, aby výrobek mohl vyhledat satelitní signály.
- ☐ Pokud chcete toto vyhledávání přeskočit a zahájit nahrávání bez údajů GPS, klepněte na tlačítko „JÍT“ a poté klepněte na tlačítko „Start“ na displeji. Po synchronizaci dat s aplikací se zaznamenaná aktivita na mapě nezobrazí.

1. Vstupte do režimu **Sport**.

1. možnost: Stisknutím tlačítka zkratky 10 vstoupíte přímo do podnabídky **Sport**.

2. možnost: V režimu času přejeďte prstem doprava. Zobrazí se funkce chytrých hodinek. Na kartě  přejděte do podnabídky sport.

Výrobek nabízí záznam 22 činností.



2. Krátkým klepnutím na příslušnou ikonu na displeji vyberte režim odpovídající vaší činnosti.
3. Klepněte na displej a spusťte aktivitu. Výrobek zaznamenává data.
4. Přejeďte prstem po displeji doprava a výběrem možnosti „KONEC“ ukončete nahrávání dat. Nebo výběrem možnosti „Nový trénink“ ukončete aktuální aktivitu a začněte novou.
5. Pokud potvrdíte ukončení zaznamenávání dat, data se uloží do výrobku a lze je sledovat v aplikaci **CRIVIT Smart Watch**.
6. Na displeji se zobrazí souhrn činnosti. Souhrnné zobrazení ukončíte stisknutím tlačítka [2]. Data můžete uložit.

❗ POZNÁMKA: Za těchto okolností se data neukládají:

- Doba záznamu je kratší než 2 minuty.
 - Bylo zaznamenáno méně než 200 kroků.
- ☐ Záznamy o vašich aktivitách můžete kdykoli zkontrolovat klepnutím v  nabídce.
 - ☐ Synchronizujte vaše mobilní zařízení s aplikací **CRIVIT Smart Watch** a podrobně zkontrolujte zaznamenané sportovní údaje na mobilním zařízení.



● Srdeční frekvence



- ❑ Přepnutím na rozhraní srdečního tepu můžete měřit a sledovat vaši srdeční frekvenci.



- ❑ Synchronizujte mobilní zařízení s aplikací **CRIVIT Smart Watch** a zkontrolujte údaje o srdečním tepu na mobilním zařízení.

❶ **POZNÁMKA:** Po několika sekundách se zobrazí aktuální srdeční frekvence.

● Hladina kyslíku v krvi



- ❑ Výrobek zaznamenává hladinu kyslíku v krvi (SpO2).
- ❑ Tuto funkci můžete na výrobku aktivovat výběrem možnosti **Kyslík v krvi**. Výrobek pak začne měřit a zaznamenávat hladinu kyslíku v krvi. Poté můžete data synchronizovat s aplikací **CRIVIT Smart Watch**.

● Spánek



- ❑ Tento výrobek automaticky zaznamenává údaje o vaší spánkové aktivitě.



- ❑ Synchronizujte mobilní zařízení s aplikací **CRIVIT Smart Watch** a zkontrolujte údaje o spánku na mobilním zařízení. Synchronizaci dat provedete přejetím prstem po domovské obrazovce aplikace směrem dolů.

● Zpráva



- ☐ Výrobek musí být v ciferníkovém režimu.
- ☐ Přejetím nahoru po displeji **1** zkontrolujete položku Zpráva.
- ☐ Kontrola textů zpráv: Klepnutím na  vstoupíte do seznamu s položkami příchozí hovor, SMS, WhatsApp, e-mail atd.

● Ovládání hudby

- ☐ Chcete-li poslouchat hudbu, vyberte rozhraní pro ovládání hudby.



● Budík

- ☐ Chcete-li zobrazit přidáné upomínky, vyberte rozhraní budíku.



● Stopky

- ☐ Pro měření času vyberte rozhraní stopek.



- ☐ Karta  spuštění měření času.
- ☐ Karta  pozastavení měření času.
- ☐ Karta  resetování stopek.

● Nastavení



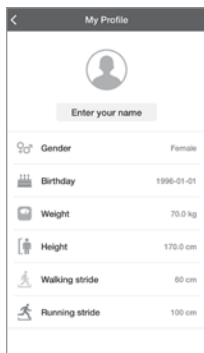
- ☐ Karta  resetování výrobku.
- ☐ Klepnutím  zobrazíte Bluetooth MAC adresu, číslo verze firmwaru a název zařízení.
- ☐ Krátce klepněte  na displeji 1. Mobilní zařízení začne vibrovat pokaždé, když klepnete na displej, abyste ho mohli lokalizovat.

● Zapnutí/vypnutí napájení

- ❑ Stisknutím a podržením tlačítka [2] přibližně 3 sekundy výrobek vypnete. Pro potvrzení výrobek zavibruje.
- ❑ Výrobek znovu zapněte stisknutím tlačítka po dobu přibližně 2 sekund. Pro potvrzení výrobek zavibruje.

Další nastavení:

1. V aplikaci se zobrazí přehled  **Dnes**. Nyní klepněte na  **Nastavení** a poté na **Můj profil**.
 2. Nyní budete vyzváni k zadání osobních údajů: Pohlaví, narozeniny, váha, výška, krok při chůzi, krok při běhu. Klepněte na nastavení, které chcete změnit.
 3. Poté budete vyzváni k povolení oznámení. Na displeji dotykového panelu výrobku [1] vyberte aplikace, ze kterých chcete dostávat oznámení.
- ❑ Pokud mobilní zařízení zobrazí další výzvy (např. „Schválit sledování“ nebo „Přeposlat zprávy“) (v závislosti na vašem mobilním zařízení): Potvrďte výzvy.
 - ❑ V závislosti na mobilním zařízení může být nutné deaktivovat režim úspory energie, aby aplikace **CRIVIT Smart Watch** mohla běžet na pozadí.
 - ❑ Další informace najdete v části **Nápověda a zpětná vazba** > **Často kladené otázky a zpětná vazba** aplikace.
 - ❑ Další informace: Přejděte na stránku  **Nastavení** aplikace a klepněte na možnost **Návod k použití**.



● Ovládání aplikace

● Připomínka

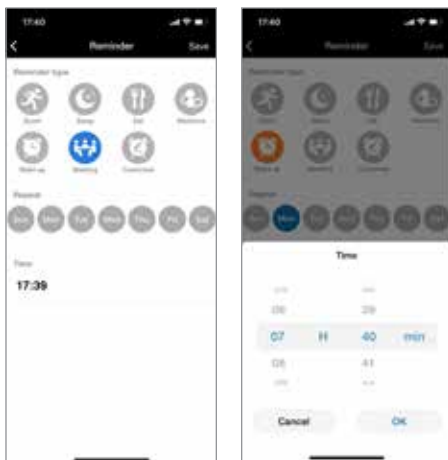
- ❶ **POZNÁMKA:** V aplikaci **CRIVIT Smart Watch** můžete nastavit až 5 připomenutí.

Jak nastavit

1. Otevřete aplikaci a zadejte  **funkci** Připomenutí.

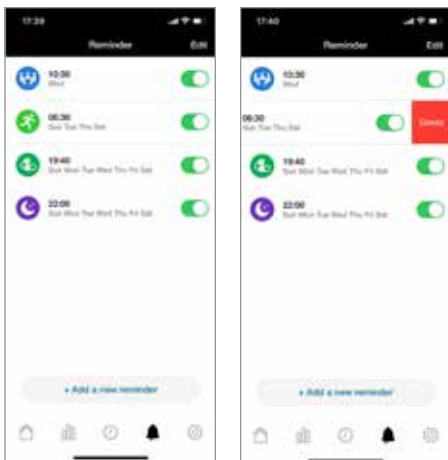


2. Klepnutím na **+ Přidat novou připomínku** přidáte novou připomínku.



3. Vyberte **Typ připomenutí** (**Sport**, **Spánek**, **Jídlo**, **Léky**, **Budíček**, **Schůzka**).
 4. Zadejte den v týdnu a denní dobu. Potvrďte klepnutím na **OK**.
 5. Klepnutím na **Uložit** budík aktivujete. Po spuštění budíku se na displeji zobrazí ikona hodin 1 a výrobek zavibruje.
- ☐ Připomínka bude ve výrobku k dispozici až po příští synchronizaci.

Jak odstranit



- ☐ **iOS:** Přejed'te na připomenutí doleva a stiskněte tlačítko **Odstranit**.
- ☐ **Android:** Nejprve klepněte na možnost **Upravit** a poté klepnutím na symbol červeného mínusu připomenutí odstraňte.

● Můj profil

- ☐ Tato funkce umožňuje zadat vaše osobní údaje, například **Pohlaví**, **Datum narození**, **Hmotnost**, **Výška**, **Krok při chůzi** a **Krok při běhu**.

● Denní cíl



- Tato funkce umožňuje nastavit cíle, jako je počet **kroků**, **ujetá vzdálenost**, spálené **kalorie** a také délka a kvalita **spánku**.

● Odpojení chytrých hodinek

- Tato funkce umožňuje odpojit výrobek od smartphonu.
1. Klepněte na nastavení **Zapomenout toto chytré zařízení**.
 2. Potvrďte vyskakovací zprávu tlačítkem **OK**.
 3. Odpojte připojení Bluetooth.
 4. Nyní můžete výrobek propojit s jiným smartphonem.
- ❗ **POZNÁMKA:** Tato funkce se zobrazí pouze v případě, že je váš výrobek již připojen k aplikaci **CRIVIT Smart Watch**.

● Připojení chytrých hodinek

- Tato funkce umožňuje propojit výrobek s chytrým telefonem.
1. Klepněte na nastavení **Připojit chytré zařízení**.
 2. Klepněte na název výrobku v seznamu.
- ❗ **POZNÁMKY:**
- Tato funkce se zobrazí pouze v případě, že váš výrobek ještě není připojen k aplikaci **CRIVIT Smart Watch**.

- ❑ Tato funkce funguje pouze v dosahu Bluetooth.
- ❑ Pokud se výrobek nepřipojí k aplikaci **CRIVIT Smart Watch**:

- Přejděte do nabídky **Nastavení** na výrobku.
- Klepněte na možnost **Obnovit** .
- Zopakujte výše uvedené kroky.

● Najít moje chytré hodinky

- ❑ Vstupte do **Nastavení chytrého zařízení** a klepněte na možnost **Najít mé chytré zařízení**. Výrobek vibruje.

i POZNÁMKA: Tato funkce funguje pouze v dosahu Bluetooth.

● Připojení ke službě Health Connect (Android)

- ❑ Po výběru této funkce budete vyzváni k zadání e-mailové adresy.
- ❑ Zaznamenaná data budou exportována do aplikace Google Fit (což vyžaduje nejprve nastavení účtu). Vaše aktivity budou sledovány automaticky.

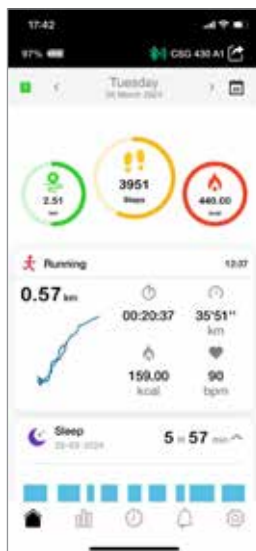
● Připojení ke službě Apple Health (iOS)

- ❑ Když vyberete tuto funkci, můžete exportovat data z výrobku (např. kroky, spánek, chůze, běh) do aplikace Apple Health.

● Sdílení údajů o činnosti

i POZNÁMKA: Kdykoli můžete sdílet údaje o vaši denní aktivitě nebo cvičení na sociálních sítích.

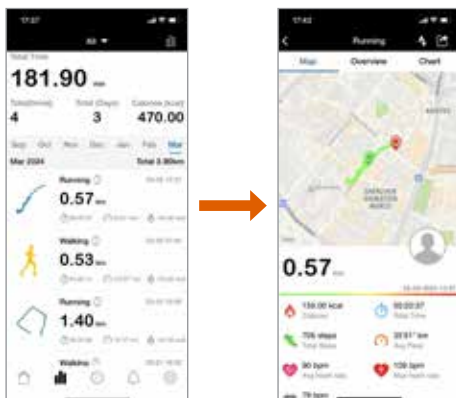
1. Vyberte údaje o denní aktivitě nebo cvičení, které chcete sdílet.
2. Stiskněte tlačítko  pro sdílení dat.



● Sdílení sportovních rekordů přes Strava

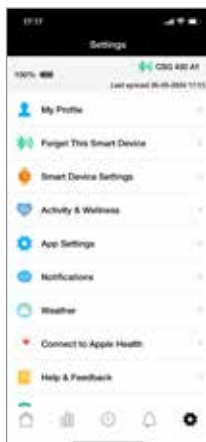
❗ POZNÁMKY:

- ☐ Sdílejte vaše sportovní rekordy na Strava.
 - ☐ Na stránce sportovních záznamů vyberte sportovní záznam, který chcete sdílet.
 - ☐ Pouze režimy **Chůze**, **Běh**, **Pěší turistika** a **Cyklistika** podporují funkci GPS, která může sdílet sportovní záznamy na Strava.
1. Vyberte sportovní záznam, který chcete sdílet.
 2. Stiskněte tlačítko  pro sdílení dat.

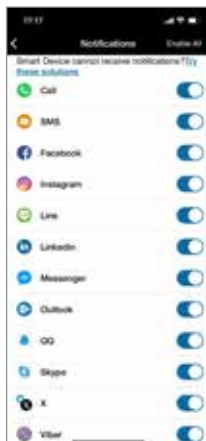


● Oznámení

- Můžete vybrat aplikace, od kterých chcete dostávat oznámení. Otevřete aplikaci **CRIVIT Smart Watch** na vašem mobilním zařízení a vstupte do nabídky **Nastavení**.



- ☐ Klepněte na položku **Oznámení** a aktivujte nebo deaktivujte příjem oznámení ze zobrazených aplikací.



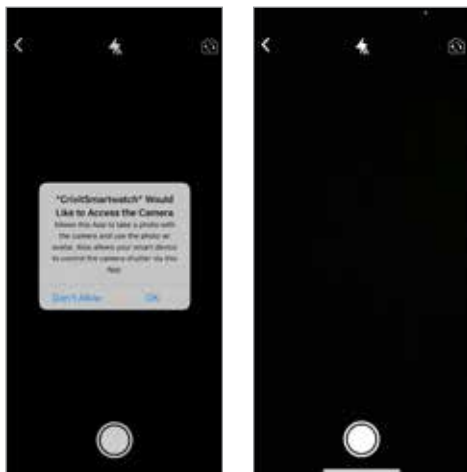
● Počasí



- ☐ Zadejte vaši aktuální polohu a aktualizujte přesné povětrnostní podmínky na místě.

● Závěrka fotoaparátu

- Vstupte do **Nastavení chytrého zařízení** a klepnutím na položku **Závěrka fotoaparátu** přejděte do režimu fotoaparátu na výrobku a na mobilním zařízení.



- Klepnutím na  pořídíte fotografii, která se uloží do mobilního zařízení.
- Fotografie můžete pořádit také stisknutím tlačítka pro fotografování na chytrých hodinkách. Fotografie pak může být uložena na jiném místě vašeho mobilního zařízení.

● Aktualizace firmwaru

- Kdykoli bude vydána nová verze firmwaru, aplikace vás na to upozorní.

● Resetování chytrých hodinek

- Tato funkce vymaže všechna data ve výrobku a obnoví výchozí tovární nastavení.

● Systémová nastavení

- Vstupte do **Nastavení** a klepněte na **Nastavení aplikace**.
- Můžete nastavit následující položky:
 - **Displej**
 - **Jazyk**
 - **Jednotky měření**
 - **Formát data**
 - **O aplikaci**



Displej

- Výběrem oblíbeného vzoru můžete změnit zobrazení karty **Domů**.



Jazyk

- Vyberte jazyk, který se v aplikaci používá.



Jednotky měření

- Vyberte požadované jednotky pro vzdálenost a teplotu.



- i POZNÁMKA:** Nastavení bude k dispozici až po příští synchronizaci výrobku.

12hodinový formát

- V části **Nastavení chytrého zařízení** klepněte na položku a vyberte požadovaný formát zobrazení času.

 = 12hodinový formát

- ❗ **Poznámka:** Při 12hodinovém formátu se na displeji zobrazí **AM** nebo **PM**.

AM = ante meridiem = před polednem

PM = post meridiem = odpoledne

Detekce srdeční frekvence

- V části **Aktivita a wellness**, můžete nastavit preferovaný časový interval (30 až 120 minut) pro automatické měření tepové frekvence.
- Můžete nastavit čas začátku a konce měření srdeční frekvence.

Chytré probuzení



- Tato funkce umožňuje zapnout displej 1 pomocí ovládání gesty. Pokud je aktivován, můžete zvednutím ruky zapnout displej.

Nerušit



- ☐ Zadejte **čas začátku** a **čas konce**, během kterého nechcete být rušeni (např. v noci).
- ☐ Výrobek přejde do tichého režimu během nastavené doby.

Zdravotní připomenutí: Sedavé zaměstnání



- ☐ Zadejte **čas začátku** a **čas konce**, během kterého má výrobek sledovat dobu vaší nečinnosti.
- ☐ Nastavte **časový interval** (např. 30 minut), ve kterém bude výrobek vydávat vibrační signál, aby vám připomněl zahájení aktivity.

Zdravotní připomenutí: Pijte vodu



- ☐ Zadejte **čas začátku** a **čas konce**, aby vám povolené aplikace mohly zasílat připomenutí o příjmu vody.
- ☐ Nastavte **časový interval** (např. každých 30 minut), ve kterém budete dostávat připomenutí o příjmu vody.
- ☐ Výrobek zavibruje, kdykoli byste měli v nastaveném čase vypít vodu.

A-GPS

- ☐ A-GPS (Assisted Global Positioning System) je metoda přenosu pomocných dat prostřednictvím jiné přenosové sítě než GPS. Tato metoda se používá pro rychlejší a přesnější určení polohy GPS, zejména v budovách.
- ☐ Klepnutím na logo směrem dolů v aplikaci **CRIVIT Smart Watch** automaticky aktualizujete signál GPS.

O aplikaci

- ☐ Na této kartě se zobrazuje číslo verze aplikace.

● Návod a zpětná vazba

- ☐ Klepnutím na tuto položku nabídky získáte návod a další informace v případě dotazů.
- ☐ Klepnutím na položku Diagnostika získáte povolení, aktualizaci aplikace a kontrolu aktualizace firmwaru.

● Návod k použití

- Prohlédněte si celý návod k použití.
- Výrobek přesměruje na webové stránky společnosti Lidl a otevře úplný návod k použití.

● Zásady ochrany osobních údajů

- V části **Právní upozornění**, pokud klepnete na tuto položku nabídky, můžete si prohlédnout naše úplné zásady ochrany osobních údajů.

● Odvolání souhlasu

- V části **Odvolání souhlasu a odstranění profilu uživatele**, klepnutím na tuto položku odvoláte souhlas.
- Pokud potvrdíte, všechna uložená data se odstraní a aplikace se obnoví do výchozího nastavení.

● Odstraňování problémů

Následující tabulka vám pomůže odstranit drobné problémy. Pokud máte další dotazy, další informace naleznete v sekci **Často kladené dotazy a zpětná vazba** v aplikaci.

Porucha	Náprava
Mezi výrobkem a mobilním zařízením není žádné spojení.	Vypněte a znovu zapněte funkci Bluetooth na mobilním zařízení. Poté znovu spusťte proces připojení k výrobku. Vypněte a znovu zapněte mobilní zařízení. Zapněte viditelnost mobilního zařízení v nabídce Bluetooth. Znovu nainstalujte aplikaci CRIVIT Smart Watch do mobilního zařízení.

Porucha	Náprava
Nepřenášejí se všechna naměřená data.	Pokud jste výrobek během posledních 14 dnů nesynchronizovali s aplikací CRIVIT Smart Watch , budou všechna starší data přepsána. Pravidelně synchronizujte výrobek s aplikací.
Nesprávné měření pulsu	Informace o nastavení pásku výrobku naleznete v kapitolách „Vlivy na přesnost měření“ a „Správné umístění výrobku“.
Nesprávný výpočet vzdálenosti	Zkontrolujte, zda jste správně zadali svou výšku a délku kroku. Výrobek vypočítává přibližnou vzdálenost na základě výšky uživatele.

● Čištění a péče

- Výrobek čistěte suchým hadříkem, který nepouští vlákna. Ideální je hadřík na čištění brýlí.
- Po každém použití řemínek hodinek očistěte vlažnou vodou nebo jemným mýdlovým roztokem a houbičkou. Osušte všechny části ručníkem.
- Pot a nečistoty poškozují funkci snímače.
- K čištění výrobku nepoužívejte tvrdé, abrazivní předměty, čisticí prostředky ani rozpouštědla.

● Skladování, když se výrobek nepoužívá

- Výrobek skladujte na suchém bezprašném místě, chráněném před přímým slunečním zářením.
- Pokud se výrobek delší dobu nepoužívá, měla by se vestavěná baterie plně nabít, aby se prodloužila její provozní životnost. Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, pravidelně nabíjejte vestavěnou baterii. To je nutné pro zachování baterie.

● Odstranění do odpadu

- ❶ **POZNÁMKA:** Před předáním, likvidací nebo vrácením výrobku výrobci: Odstranění všech dat z výrobku. Tento takzvaný proces „Obnovení chytrých hodinek“ vymaže z výrobku všechna data (viz „Obnovení chytrých hodinek“).

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek:



Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů využitelných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

Baterií/akumulátorů:



Poškození životního prostředí nesprávnou likvidací baterií/akumulátorů!

Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musíte likvidovat v souladu s NAŘÍZENÍM 2023/1542. Odevzdejte baterie/akumulátory v nabízených místních sběrných místech. Symbol přeškrtnuté popelnice na bateriích nebo akumulátorech znamená, že baterie a akumulátory nesmíte likvidovat v komunálním odpadu. Před likvidací z výrobku vyjměte baterie nebo aku-pack. Tyto součásti mohou obsahovat toxické těžké kovy a musí být likvidovány jako zvláštní odpad.

Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

● Zjednodušené prohlášení EU o shodě

Společnost OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NĚMECKO tímto prohlašuje, že výrobek SPORTOVNÍ CHYTRÉ HODINKY HG12034 odpovídá směrnicím 2014/53/EU a 2011/65/EU.

Úplný text prohlášení EU o shodě je dostupný na internetu na adrese: www.owim.com



● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 466448_2404) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

● Příloha

● Vývojový diagram ikon na displeji





Zoznam použitých piktogramov . . .	Strana 360
Úvod	Strana 362
Určené použitie	Strana 362
Rozsah dodávky.	Strana 363
Opis dielov	Strana 363
Technické údaje	Strana 364
Oznámenia o ochranných známkach	Strana 365
Bezpečnostné pokyny	Strana 366
Bezpečnostné pokyny pre nabíjateľné batérie . .	Strana 367
Všeobecné informácie o tomto výrobku	Strana 370
Vodotesnosť (IP68)	Strana 370
Pred prvým použitím	Strana 371
Nabíjanie batérie	Strana 371
Výmena náramku	Strana 372
Vplyvy na presnosť merania	Strana 373
Správne umiestnenie výrobku.	Strana 374
Počiatkové nastavenie aplikácie . . .	Strana 375
Spárovanie výrobku s mobilným zariadením	Strana 378
Obsluha výrobku	Strana 380
Ciferník hodinek	Strana 380
Výber funkcií inteligentných hodinek	Strana 381

Synchronizácia údajov.	Strana 382
Počasie.	Strana 382
Šport	Strana 383
Srdcová frekvencia.	Strana 385
Hladina kyslíka v krvi	Strana 386
Spánok.	Strana 387
Správa	Strana 388
Ovládanie hudby.	Strana 388
Budík	Strana 388
Stopky	Strana 389
Nastavenia.	Strana 389
Zapnutie/vypnutie	Strana 390
Ovládanie aplikácie.	Strana 391
Pripomienka	Strana 391
Môj profil.	Strana 393
Denný cieľ	Strana 394
Odpojenie inteligentných hodín	Strana 394
Pripojiť inteligentné hodinky.	Strana 394
Nájsť moje inteligentné hodinky	Strana 395
Pripojenie k službe Health Connect (Android). . .	Strana 395
Pripojenie k službe Apple Health (iOS).	Strana 395
Zdieľanie údajov o aktivite.	Strana 395
Zdieľanie športových rekordov prostredníctvom sociálnej siete Strava	Strana 396
Oznámenia	Strana 397
Počasie.	Strana 399

Uzávierka fotoaparátu	Strana 399
Aktualizácia firmvéru	Strana 400
Resetovanie inteligentných hodín	Strana 400
Systémové nastavenia	Strana 400
Pomoc a spätná väzba	Strana 405
Návod na používanie zariadenia	Strana 406
Zásady ochrany osobných údajov	Strana 406
Odvolanie súhlasu	Strana 406
Riešenie problémov	Strana 406
Čistenie a starostlivosť	Strana 407
Skladovanie v čase nepoužívania	Strana 407
Likvidácia	Strana 408
Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode	Strana 410
Záruka	Strana 410
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 411
Servis	Strana 411
Príloha	Strana 412
Schéma ikon na displeji	Strana 412

Zoznam použitých piktogramov



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje vysokorizikové nebezpečenstvo, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.



VAROVANIE! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Varovanie“ označuje riziko so stredným rizikom, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.



UPOZORNENIE! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Upozornenie“ označuje nebezpečenstvo s nízkym rizikom, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu.



POZOR! Tento symbol spolu so signálnym slovom „Pozor“ označuje možné poškodenie majetku.



POZNÁMKA: Tento symbol v kombinácii so slovom „Poznámka“ poskytuje ďalšie užitočné informácie.

	VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Upozornenie s týmto symbolom a slovami „POZOR! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU“ označuje potenciálnu hrozbu výbuchu. Nedodržanie tohto varovania môže mať za následok vážne alebo smrteľné zranenia a potenciálne škody na majetku. Dodržiavajte pokyny v tomto varovaní, aby ste predišli vážnym zraneniam, ohrozeniu života alebo poškodeniu majetku!
	Táto povinná značka upozorňuje na používanie vhodných ochranných rukavíc! Dodržiavajte pokyny uvedené v tomto upozornení, aby ste sa vyhli poraneniam rúk spôsobeným predmetmi alebo kontaktu s horúcimi alebo chemickými materiálmi.
	Jednosmerný prúd/napätie
	Značka CE označuje zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	Bezpečnostné informácie Pokyny na používanie

SMART ŠPORTOVÉ HODINKY

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Určené použitie

Výrobok je výrobkom informačnej elektroniky. Po prepojení výrobku s mobilným zariadením môžete využívať celý rozsah jeho funkcií.

Výrobok je určený na hodnotenie športovej aktivity používateľa. Na tento účel sa zaznamenávajú tieto parametre:

- ☐ Kroky
- ☐ Vzdialenosť
- ☐ Kalórie
- ☐ Trvanie činnosti
- ☐ Srdcová frekvencia
- ☐ Dĺžka spánku
- ☐ Sledovanie GPS
- ☐ Kyslík v krvi

Výrobok je vhodný na používanie s týmito systémami: iOS od verzie 12.0, Android™ verzia 8.0 alebo vyššia, Bluetooth V 5.3. Výrobok je určený len na súkromné použitie, komerčné použitie nie je povolené.

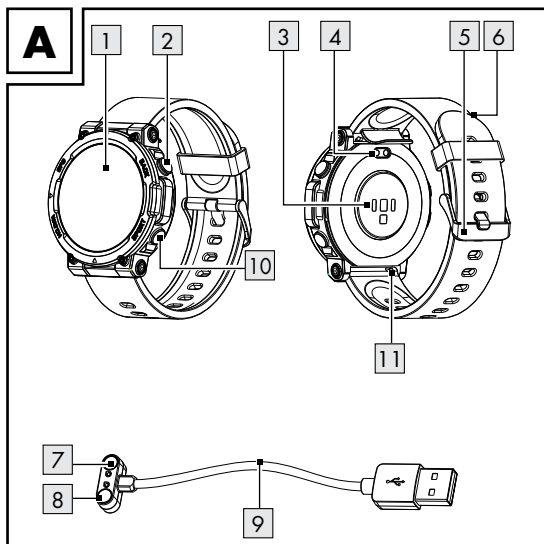
● Rozsah dodávky

Po rozbalení výrobku skontrolujte, či je dodávka úplná a či sú všetky časti v dobrom stave. Pred použitím odstráňte všetky obalové materiály.

V prípade chýbajúcich alebo poškodených dielov kontaktujte zákaznícky servis (pozri časť „Servis“).

- 1 Inteligentné hodinky
- 1 Nabíjací kábel
- 1 Krátky návod

● Opis dielov



1	Dotykový displej	7	Magnet
2	Hlavný vypínač/tlačidlo návratu	8	Nabíjacie kolíky
3	Snímač pulzu	9	USB kábel s nabíjacím adaptérom
4	Kontakt na nabíjanie	10	Tlačidlo skratky pre športový režim
5	Spona	11	Pružinový kolík
6	Remienok hodínok		

● **Technické údaje**

Verzia Bluetooth:	V 5.3
Rozsah Bluetooth:	do 10 m
Nabíjacie napätie:	5 V
Nabíjací prúd:	približne 260 mA
Čas nabíjania:	približne 2,5 h
Čipová súprava:	Realtek 8763EWE
Frekvenčné pásma:	2402–2480 MHz
Maximálny prenášaný výkon:	0 dBm
Prevádzková doba:	približne do 20 hodín s pripojeným GPS, približne do 7 dní s pripojeným Bluetooth
Batéria:	Nabíjateľná lítium-iónová batéria 3,7 V, 430 mAh, 1,591 Wh (nie je vymeniteľná)
Rozmery:	približne 5,0 x 5,3 x 1,4 cm
Rozmery displeja:	36,3 mm (1,43") AMOLED Full Touch, 466 x 466 pixelov

Hmotnosť:	približne 56 g
Prevádzková teplota:	+10 do +35 °C
Skladovacia teplota:	- 10 do +60 °C
Vlhkosť (bez kondenzácie):	25 do 90 %
Ochrana proti vniknutiu:	IP68

● Oznámenia o ochranných známkach

- ☐ iOS a Apple je ochranná známka spoločnosti Apple Inc. registrovaná v USA a ďalších krajinách a oblastiach.
- ☐ App Store je ochranná známka spoločnosti Apple Inc. registrovaná v USA a ďalších krajinách.
- ☐ Google, Android, Gmail, Google Play a Google Assistant sú ochranné známky spoločnosti Google LLC.
- ☐ USB® je registrovaná ochranná známka spoločnosti USB Implementers Forum, Inc.
- ☐ Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou OWIM GmbH & Co. KG je na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria príslušným vlastníkom.
- ☐ Ochranná známka a obchodný názov Crivit sú majetkom príslušných vlastníkov.

Akékoľvek iné názvy a výrobky môžu byť ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami ich príslušných vlastníkov.



Bezpečnostné pokyny

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI INFORMÁCIAMI A NÁVODOM NA POUŽITIE! PRI ODOVZDÁVANÍ TOHTO VÝROBKU INÝM OSOBÁM PRILOŽTE AJ VŠETKY DOKUMENTY!

V prípade poškodenia v dôsledku nedodržania tohto návodu na použitie zaniká platnosť záruky! Za následné škody nepreberáme žiadnu zodpovednosť! V prípade materiálnych škôd alebo zranení osôb spôsobených nesprávnou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

- Pred každým použitím: Skontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Nepoužívajte poškodený výrobok.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní výrobku bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo udusení!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusení. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Skladujte obalový materiál vždy mimo dosahu detí. Obalový materiál nie je hračka.

- Výrobok nikdy neotvárajte! Neodborné opravy môžu spôsobiť značné nebezpečenstvo pre používateľa. Opravy vždy zverte príslušnému odborníkovi.
- Nepoužívajte výrobok počas jazdy vozidlom. Je nebezpečné odvrátiť pohľad od cesty a nechať sa rozptyľovať.

- Výrobok nie je vhodný na lekárske použitie. Výrobok pomáha vypočítať preidenú vzdialenosť a spálené kalórie počas tréningu. Pred začatím pravidelného tréningu sa poraďte s lekárom.
- Chránite výrobok pred silnými nárazmi, vibráciami, priamym slnečným svetlom a nečistotami.
- Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnou manipuláciou, nedodržaním návodu na použitie alebo zásahom do výrobku neoprávnenými osobami.
- Do výrobku nekladajte žiadne predmety a ostré predmety držte mimo výrobku.
- Ak máte nainštalovaný kardiostimulátor alebo implantovaný defibrilátor, pred prvým nosením výrobku sa poraďte s vaším lekárom.
- Na výrobok nekladte ťažké predmety. Na výrobok nevyvíjajte tlak.
- Vyhnite sa silným magnetickým poliam (napr. reproduktorom). Nedodržanie tohto pravidla môže mať za následok nepresné merania.
- Slaná a termálna voda môžu viesť ku korózii kovových častí. Pred použitím sauny výrobok odložte, pretože teplotný rozdiel môže spôsobiť kondenzáciu. Riziko poškodenia výrobku.



Bezpečnostné pokyny pre nabíjateľné batérie



NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Integrovanú nabíjateľnú batériu nemôže používateľ vybrať ani vymeniť. Nikdy neotvárajte kryt výrobku.

- Tento výrobok so zabudovanou nabíjateľnou batériou nikdy nevhadzujte do ohňa.
- Tento výrobok so zabudovanou nabíjateľnou batériou mechanicky nezaťažujte.

Riziko vytečenia nabíjateľných batérií.

- Vyhnite sa extrémnym podmienkam prostredia a teplotám, ktoré by mohli ovplyvniť tento výrobok so zabudovanou nabíjateľnou batériou, napr. radiátory/priame slnečné svetlo.
- Zabráňte kontaktu unikajúcich chemikálií s pokožkou, očami a sliznicami. V prípade kontaktu s kyselinou z batérie dôkladne opláchnite zasiahnuté miesto veľkým množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.



POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vytečené alebo poškodené nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny. Ak k takejto udalosti dôjde, vždy noste vhodné ochranné rukavice.
- Tento výrobok obsahuje zabudovaný nabíjateľný akumulátor, ktorý používateľ nesmie vymieňať. Demontáž alebo výmenu nabíjateľnej batérie môže vykonávať len výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu. Pri likvidácii tohto výrobku je nutné poznamenať, že tento výrobok obsahuje nabíjateľnú batériu.

Riziko poškodenia majetku

- Tento výrobok neobsahuje žiadne diely, ktoré by mohol opravovať používateľ.
- Na výrobok ani vedľa neho nekladte horiace sviečky ani iný otvorený oheň.
- Ak spozorujete dym alebo nezvyčajný hluk či zápach, okamžite výrobok vypnite. Okamžite odpojte pripojenú USB nabíjačku.
- Náhle zmeny teploty môžu spôsobiť kondenzáciu vo vnútri výrobku. V takom prípade nechajte výrobok pred opätovným použitím nejaký čas aklimatizovať, aby ste predišli skratom!
- Neprevádzkujte výrobok v blízkosti zdrojov tepla, napr. radiátory alebo iné zariadenia vyžarujúce teplo!

VAROVANIE!

- Počas prevádzky alebo nabíjania výrobok nezakrývajte. V opačnom prípade by sa výrobok mohol zahriať.

VAROVANIE! Rádiové rušenie

- Výrobok nikdy nenoste v lietadlách, v nemocniciach, servisných miestnostiach alebo v blízkosti lekárskech elektronických systémov. Vysielané bezdrôtové signály môžu ovplyvniť funkčnosť citlivej elektroniky.
- Udržujte výrobok aspoň 20 cm od kardiostimulátorov alebo implantovateľných kardioverter-defibrilátorov, pretože elektromagnetické žiarenie môže zhoršiť funkčnosť kardiostimulátorov.
- Vysielané rádiové vlny môžu spôsobiť rušenie v načúvacích prístrojoch.
- So zapnutými bezdrôtovými komponentmi neumiestňujte výrobok do blízkosti horľavých plynov alebo potenciálne výbušných priestorov (napr. lakovní), pretože vyžarované rádiové vlny môžu spôsobiť výbuch a požiar.
- Dosah rádiových vĺn sa líši v závislosti od podmienok prostredia. V prípade bezdrôtového prenosu údajov nemožno vylúčiť neoprávnené tretie strany, ktoré prijímajú údaje.
- Spoločnosť OWIM GmbH & Co. KG nezodpovedá za rušenie rádiových alebo televíznych prijímačov v dôsledku neoprávnenej úpravy výrobku.
- Spoločnosť OWIM GmbH & Co. KG ďalej nepreberá žiadnu zodpovednosť za používanie výrobkov, ktoré nie sú distribuované spoločnosťou OWIM. Používateľ výrobku je plne zodpovedný za odstránenie rušenia spôsobeného takouto neoprávnenou úpravou výrobku, ako aj za výmenu takýchto výrobkov.

POZOR! Uistite sa, že:

- Výrobok nebol vystavený jasnému umelému svetlu.
- Do výrobku nepreniknú žiadne cudzie predmety.

- Pri používaní voliteľného USB sieťového zdroja je potrebné dodržiavať jeho návod na obsluhu.
 - Výrobok nepoužívajte vo výbušnom prostredí.
- Údaje o srdcovej frekvencii slúžia len na referenčné účely. Za dôsledky prípadných chybných údajov nenesieme žiadnu zodpovednosť.

Technológia optického monitora srdcovej frekvencie na zápästí tohto výrobku poskytuje presný odhad srdcovej frekvencie používateľa. Táto technológia má prirodzené obmedzenia, ktoré môžu za určitých okolností spôsobiť nepresnosť niektorých údajov o srdcovej frekvencii, okrem iného vrátane: fyzických vlastností používateľa, prispôsobenia výrobku a typu a intenzity aktivity. Tento výrobok využíva snímače, ktoré sledujú váš pohyb a ďalšie ukazovatele.

Údaje a informácie poskytované týmto výrobkom sú určené na približný odhad vašej aktivity a sledovaných metrík, ale nemusia byť úplne presné, vrátane údajov o krokoch, spánku, vzdialenosti, srdcovej frekvencii a kalóriách.

Aktualizácie operačného systému

- Na udržanie aktuálnosti výrobku je potrebné, aby ste vždy aktualizovali operačný systém smartfónu a/alebo tabletu.
- Pravidelne aktualizujte operačný systém.

● Všeobecné informácie o tomto výrobku

● Vodotesnosť (IP68)

Odolnosť voči striekajúcej vode a prachu (norma IEC 60529: Stupeň krytia IP68)

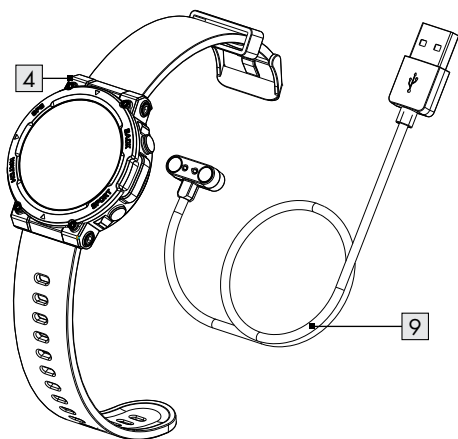
- i POZNÁMKA:** Nepremokavosť nie je trvalá, výrobok môžete nosiť v každodennom živote. Umývanie rúk, sprchovanie, dážď alebo podobné situácie/činnosti nie sú pre výrobok škodlivé. Výrobok je chránený proti krátkodobému ponoreniu (maximálna hĺbka 2 metre do 30 minút).

● Pred prvým použitím

Po vybalení výrobku:

- ☐ Nabite výrobok (podrobnosti nájdete v časti „Nabíjanie batérie“).
- ☐ Nabíjajte výrobok včas. Výkon batérie sa zníži, ak je napätie dlhodobo príliš nízke.

● Nabíjanie batérie



1. Pripojte zástrčku USB kábla [9] k voľnému USB portu na počítači alebo k USB sieťovému adaptéru.

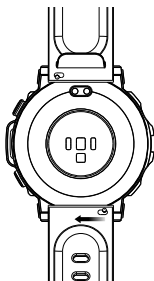
2. Pripojte nabíjací adaptér k nabíjeciemu kontaktu **4** na zadnej strane výrobku. Nabíjací adaptér drží na mieste magneticky.
3. Keď je batéria úplne nabitá („Nabíjanie dokončené“ sa zobrazí na displeji dotykového panela **1**): Odpojte USB kábel od výrobku a od USB portu.

i POZNÁMKY:

- ☐ Skontrolujte, či nabíjacie kolíky **8** správne zapadli do nabíjacích kontaktov.
- ☐ Výrobok sa automaticky zapne hneď po pripojení k USB portu.
- ☐ Stav nabíjania sa zobrazuje na dotykovom displeji.
- ☐ Nabíjací cyklus pri nabíjacom prúde približne 260 mA trvá približne 2,5 hodiny.

● Výmena náramku

1. Zatlačte pružinový kolík **11** každého náramku dovnútra.
2. Odstráňte náramky a bezpečne ich uložte.
3. Vložte nový kompatibilný náramok a upevnite oba pružinové kolíky, kým sa bezpečne nezaistia.



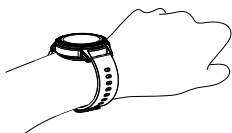
i POZNÁMKY:

- ☐ Kompatibilné náramky môžu obsahovať rôzne varianty pružinových kolíkov.

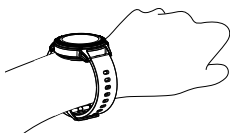
- Pozorne si prečítajte návod na použitie voliteľného náramku, aby ste sa uistili, že náramok pevne a bezpečne sedí. V opačnom prípade by sa náramok mohol uvoľniť a poškodiť inteligentné hodinky.
- Všimnite si tiež, či je šírka náramku kompatibilná s inteligentnými hodinkami. Odporúčaná šírka je 22 mm.

● Vplyvy na presnosť merania

Nesprávne nosenie výrobku spôsobuje chyby merania:



Remienok pekne a pevne drží na zápästí



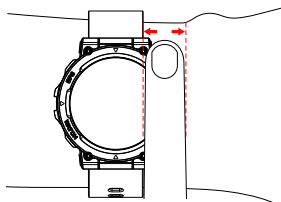
Príliš voľné

- Nastavte remienok výrobku tak, aby vám správne sedel na zápästí.
- **Optické meranie srdcovej frekvencie:** Výrobok meria srdcovú frekvenciu na zápästí pomocou optického snímača. Pri použití tejto metódy nie je potrebný hrudný pás.
- **Krvný obeh:** Krvný obeh sa u jednotlivých ľudí líši a môže sa líšiť aj individuálne (napríklad medzi ľavou a pravou rukou). V niektorých prípadoch nemusí byť prirodzený prietok krvi optimálny na meranie srdcovej frekvencie pomocou optického senzora u niektorých osôb.
- **Environmentálne faktory:** Ak je teplota okolia príliš nízka, môže sa znížiť prietok krvi do predlaktia, čo môže znížiť presnosť merania.

- ❑ **Farba pleti:** Odrazivosť kože je ovplyvnená farbou povrchu kože. Čím menej svetla sa absorbuje cez povrch kože, tým lepšie je meranie srdcovej frekvencie. Silná pigmentácia kože, jazvy a tetovanie preto môžu negatívne ovplyvniť presnosť merania.
- ❑ **Udržujte pokožku suchú a čistú:** Je dôležité, aby ste výrobok a pokožku udržiavali čisté a suché. Tým sa maximalizuje pohodlie a zabráni sa poškodeniu výrobku. Je to dôležité najmä počas tréningu alebo pri kontakte s tekutinami. Tekutiny ako pot, mydlo, opaľovací krém a pleťové vody môžu znížiť presnosť merania.
- ❑ **Držanie tela:** Nesprávne držanie tela (napríklad prudko ohnuté zápästia) ovplyvňuje prekrvenie predlaktia a znižuje presnosť merania srdcovej frekvencie.

● Správne umiestnenie výrobku

- ❑ Výrobok si nasadíte na zápästie. Správne umiestnenie je dôležité pre presné merania.



- ❑ Na meranie srdcovej frekvencie musí byť výrobok pevne pripevnený na zápästí. Displej musí smerovať nahor a musí byť umiestnený na šírku jedného prsta za zápästnými kosťami. Senzor sa musí dotýkať pokožky.



Výrobok sa nesmie nosiť tak tesne, aby sa znížil krvný obeh. Keď necvičíte, výrobok by ste mali nosiť voľnejšie na zápästí v štýle bežných hodínok.

● **Počiatkové nastavenie aplikácie**

i POZNÁMKY:

- ☐ Snímky obrazovky pochádzajú z verzie Android 13 alebo z verzie iOS 17.4.

Staršie verzie môžu mať funkčné obmedzenia.

- ☐ Aktualizácia firmvéru môže mať za následok zmeny vo funkčnosti aplikácie.
 - ☐ Snímky obrazovky slúžia len ako referencia. Medzi verziami pre iOS a Android môžu byť drobné odchýlky.
1. Pomocou QR kódu na obale si stiahnite aplikáciu **CRIVIT Smart Watch**. Kód QR nájdete aj na nálepke na displeji výrobku.
 2. Nainštalujte si aplikáciu **CRIVIT Smart Watch**.
 3. Zapnite funkciu Bluetooth na mobilnom zariadení.
 4. Otvorte aplikáciu.



5. Prečítajte si **Zásady ochrany osobných údajov**.
6. Klepnite **Súhlasím**.
- ① **POZNÁMKA:** Všetky funkcie výrobku je možné používať len vtedy, keď je vybratá možnosť **Súhlasím**.
7. Klepnite na >.
8. Postupujte podľa aplikácie a nastavte vaše osobné údaje (meno, pohlavie, dátum narodenia, hmotnosť, výška, dĺžka kroku, ciele atď.).



9. Klepnutím na  začnete párovanie výrobku s aplikáciou.
10. Aktivujte funkciu Bluetooth výrobku: Stlačte tlačidlo .

Na displeji sa zobrazia posledné 4 číslice MAC adresy výrobku . To znamená, že pred použitím musíte výrobok najprv pripojiť s aplikáciou.

-  **POZNÁMKA:** Ak sa po vyhľadávaní nenájde žiadny výrobok, posúvajte sa dole po obrazovke aplikácie a obnovte ju. Opätovným stlačením tlačidla aktivujete funkciu Bluetooth.
11. Pripojte sa k výrobku: Klepnite na **CSG 430 A1**.



12. Vyberte možnosť **Párovanie** v aplikácii a tiež na výrobku. Tým sa potvrdí 6-miestny párovací kód.

i POZNÁMKY:

- ☐ V rôznych smartfónoch sa zobrazí iné používateľské rozhranie párovania cez Bluetooth.
- ☐ V závislosti od vášho mobilného zariadenia môže byť potrebné deaktivovať režim úspory energie, aby aplikácia **CRIVIT Smart Watch** mohla bežať na pozadí.

● **Spárovanie výrobku s mobilným zariadením**

1. V mobilnom zariadení zapnite funkciu Bluetooth®.
2. Otvorte aplikáciu **CRIVIT Smart Watch**.

3. Karta **Nastavenia**: Klepnite na položku **Pripojiť inteligentné zariadenie**. Vyberte model **CSG 430 A1**. Zobrazí sa výzva na spárovanie výrobku.

- ① **POZNÁMKA:** „Angličtina“ je nastavená ako štandardný jazyk výrobku pri dodaní. Počas párovania výrobok zistí jazyk nastavený v mobilnom zariadení a nastaví sa naň.

Dostupné jazyky: Angličtina, nemčina, francúzština, španielčina, čeština, holandčina, slovenčina.

Ak je vaše mobilné zariadenie nastavené na iný jazyk, výrobok bude naďalej používať angličtinu.

Spárovanie výrobku:

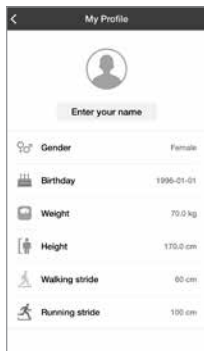
1. Potiahnite prstom nadol po displeji dotykového panela 1, kým sa nezobrazia nižšie uvedené skratky.



2. Klepnite na položku **i**.
3. Zobrazí sa MAC adresa výrobku. MAC adresa je užitočná, keď chcete výrobok spárovať s iným zariadením.

Ďalšie nastavenia:

1. V aplikácii sa zobrazí prehľad
 **Dnes**. Teraz klepnite na
 **Nastavenia** a potom na **Môj profil**.
 2. Teraz sa zobrazí výzva na zadanie osobných údajov: Pohlavie, narodeniny, hmotnosť, výška, krok pri chôdzi, bežecký krok. Klepnite na nastavenie, ktoré chcete zmeniť.
 3. Potom budete vyzvaní, aby ste povolili oznámenia. Na displeji dotykového panela výrobku  vyberte aplikácie, z ktorých chcete dostávať oznámenia.
- ☐ Ak vaše mobilné zariadenie zobrazí ďalšie výzvy (napr. „Schváliť sledovanie“ alebo „Preposlať správy“) (v závislosti od vášho mobilného zariadenia): Potvrďte výzvy.
 - ☐ V závislosti od vášho mobilného zariadenia môže byť potrebné deaktivovať režim úspory energie, aby aplikácia **CRIVIT Smart Watch** mohla bežať na pozadí.
 - ☐ Ďalšie informácie nájdete v časti **Pomoc a spätná väzba** > **Často kladené otázky a spätná väzba aplikácie**.
 - ☐ Viac informácií: Prejdite na stránku  **Nastavenia** aplikácie a klepnite na **Príručka používateľa zariadenia**.



● Obsluha výrobku

● Ciferník hodín

1. Stlačením tlačidla  aktivujte displej .
2. V časovom režime stlačte a podržte displej na 2 sekundy. Potom môžete prepnúť na jeden zo 6 rôznych dostupných ciferníkov.



3. Potiahnutím displeja doľava vyberte oblúbený ciferník.
4. Keď sa zobrazí oblúbený ciferník, krátko ťuknite na displej na potvrdenie.

● Výber funkcií inteligentných hodín

1. Stlačením tlačidla 2 aktivujete displej 1.
2. Keď ste v časovom režime, potiahnite prstom doprava. Zobrazia sa funkcie inteligentných hodín.



3. Klepnutím na jednu z ikon vyberte funkciu.

● Synchronizácia údajov



- ☐ Synchronizujte mobilné zariadenie s aplikáciou **CRIVIT Smart Watch** a skontrolujte údaje o vašej aktivite na mobilnom zariadení.
- ☐ Ak chcete synchronizovať údaje, potiahnite prstom nadol na domovskej obrazovke aplikácie.

● Počasie

- ☐ Ak chcete skontrolovať aktuálne počasie a teploty, vyberte rozhranie počasia.



- i POZNÁMKA:** Ak chcete používať túto funkciu, musíte najprv nastaviť vašu aktuálnu polohu v aplikácii **CRIVIT Smart Watch**. Vstúpte do ponuky **Nastavenia**, klepnite na položku **Počasie** a vyhľadajte vašu aktuálnu polohu.

● Šport

i POZNÁMKY:

- ☐ Režimy **Chôdza**, **Beh**, **Turistika** a **Cyklistika** podporujú funkciu GPS.
- ☐ Režimy pre aktivity v interiéri (napr. bežecký pás, joga) nepodporujú funkciu GPS.
- ☐ Po aktivácii funkcie GPS sa zobrazí odpočítavanie 3 sekúnd. Po uplynutí odpočítavania bliká na displeji zelená kontrolka GPS **1**, kým sa výrobok pokúša prijať signál GPS. Počkajte, kým sa nepretržite rozsvieti zelená kontrolka GPS. To znamená, že signál GPS bol úspešne prijatý. Teraz môžete začať s činnosťou.
- ☐ Ak chcete používať funkciu GPS, výrobok by sa mal používať na otvorenom priestranstve, aby prijímal optimálny satelitný signál. Vyhnite sa miestam v blízkosti vysokých budov alebo stromov.
- ☐ Na niekoľko minút zostaňte stáť, aby výrobok mohol lokalizovať satelitné signály.
- ☐ Ak chcete toto vyhľadávanie preskočiť a spustiť nahrávanie bez údajov GPS, klepnite na „ÍŠŤ“ a potom klepnite na „Štart“ na displeji. Zaznamenaná aktivita sa po synchronizácii údajov s aplikáciou nezobrazí na mape.

1. Prejdite do režimu **Športy**.

1. možnosť: Stlačením tlačidla skratky **10** vstúpite priamo do podponuky **Športy**.

2. možnosť: Keď ste v časovom režime, potiahnite prstom doprava. Zobrazia sa funkcie inteligentných hodín. Tabuľkou  vstúpite do podponuky šport.

Výrobok ponúka záznam 22 činností.



2. Krátkym ťuknutím na príslušnú ikonu na displeji vyberte režim zodpovedajúci vašej činnosti.
3. Ťuknite na displej a spustíte aktivitu. Výrobok zaznamenáva údaje.
4. Posunutím displeja doprava môžete vybrať položku „KONIEC“, čím zastavíte nahrávanie údajov. Alebo výberom položky „Nový tréning“ ukončíte aktuálnu aktivitu a začnete nový.
5. Ak potvrdíte ukončenie zaznamenávania údajov, údaje sa uložia vo výrobku a možno ich sledovať v aplikácii **CRIVIT Smart Watch**.
6. Na displeji sa zobrazí súhrn aktivity. Stlačením tlačidla 2 opustíte súhrnné zobrazenie. Údaje môžete uložiť.

❗ POZNÁMKA: Údaje sa za týchto okolností neuložia:

- Čas nahrávania je kratší ako 2 minúty.
 - Zaznamenaných bolo menej ako 200 krokov.
- ☐ Záznamy o vašich aktivitách môžete kedykoľvek skontrolovať klepnutím  na ponuku.
 - ☐ Synchronizujte vaše mobilné zariadenie s aplikáciou **CRIVIT Smart Watch** a podrobne skontrolujte zaznamenané športové údaje na mobilnom zariadení.



● Srdcová frekvencia



- ☐ Prepnite na rozhranie srdcovej frekvencie, merajte a monitorujte vašu srdcovú frekvenciu.



- Synchronizujte mobilné zariadenie s aplikáciou **CRIVIT Smart Watch** a skontrolujte údaje o srdcovej frekvencii na mobilnom zariadení.

❗ **POZNÁMKA:** Po niekoľkých sekundách sa zobrazí aktuálna srdcová frekvencia.

● Hladina kyslíka v krvi



- Výrobok zaznamenáva hladinu kyslíka v krvi (SpO2).

- ❑ Túto funkciu môžete na výrobku aktivovať výberom položky **Kyslík v krvi**. Výrobok potom začne merať a zaznamenávať hladinu kyslíka v krvi. Potom môžete údaje synchronizovať s aplikáciou **CRIVIT Smart Watch**.

● Spánok



- ❑ Tento výrobok automaticky zaznamenáva údaje o vašej spánkovej aktivite.



- ❑ Synchronizujte mobilné zariadenie s aplikáciou **CRIVIT Smart Watch** a skontrolujte údaje o spánku na mobilnom zariadení. Ak chcete synchronizovať údaje, potiahnite prstom nadol na domovskej obrazovke aplikácie.

● Správa



- ☐ Výrobok musí byť v režime hodín.
- ☐ Potiahnutím nahor po displeji **1** skontrolujete položku Správa.
- ☐ Kontrola textov správ: Klepnutím na  položku vstúpíte do zoznamu s položkami prichádzajúci hovor, SMS, WhatsApp, e-mail atď.

● Ovládanie hudby

- ☐ Ak chcete počúvať hudbu, vyberte rozhranie ovládania hudby.



● Budík

- ☐ Ak chcete zobrazíť pridané pripomenutia, vyberte rozhranie budíka.



● Stopky

- ☐ Vyberte rozhranie stopiek na meranie času.



- ☐ Karta  spustenie merania času.
- ☐ Karta  prerušenie merania času.
- ☐ Karta  resetovanie stopiek.

● Nastavenia



- ☐ Karta  resetovanie výrobku.
- ☐ Karta  zobrazenie Bluetooth MAC adresy, čísla verzie firmvéru a názvu zariadenia.
- ☐ Krátko klepnite  na displeji **1**. Vaše mobilné zariadenie začne vibrovať vždy, keď ťuknete na displej, aby ste ho mohli lokalizovať.

● Zapnutie/vypnutie

- ❑ Stlačením a podržaním tlačidla [2] približne na 3 sekundy výrobok vypnete. Výrobok na potvrdenie zavibruje.
- ❑ Opätovne zapnite výrobok stlačením tlačidla na približne 2 sekundy. Výrobok na potvrdenie zavibruje.

Ďalšie nastavenia:

1. V aplikácii sa zobrazí prehľad  **Dnes**. Teraz klepnite na  **Nastavenia** a potom na **Môj profil**.
 2. Teraz sa zobrazí výzva na zadanie osobných údajov: Pohlavie, narodeniny, hmotnosť, výška, krok pri chôdzi, bežecský krok. Klepnite na nastavenie, ktoré chcete zmeniť.
 3. Potom budete vyzvaní, aby ste povolili oznámenia. Na displeji dotykového panela výrobku [1] vyberte aplikácie, z ktorých chcete dostávať oznámenia.
- ❑ Ak vaše mobilné zariadenie zobrazí ďalšie výzvy (napr. „Schváliť sledovanie“ alebo „Preposlať správy“) (v závislosti od vášho mobilného zariadenia): Potvrďte výzvy.
 - ❑ V závislosti od vášho mobilného zariadenia môže byť potrebné deaktivovať režim úspory energie, aby aplikácia **CRIVIT Smart Watch** mohla bežať na pozadí.
 - ❑ Ďalšie informácie nájdete v časti **Pomoc a spätná väzba > Často kladené otázky a spätná väzba** aplikácie.
 - ❑ Viac informácií: Prejdite na stránku  **Nastavenia** aplikácie a klepnite na položku **Používateľská príručka zariadenia**.



● Ovládanie aplikácie

● Pripomienka

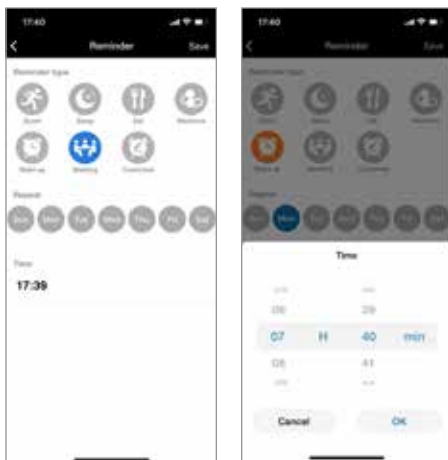
- ① **POZNÁMKA:** V aplikácii **CRIVIT Smart Watch** môžete nastaviť až 5 pripomenutí.

Ako nastaviť

1. Otvorte aplikáciu a zadajte  **funkciu Pripomienka.**

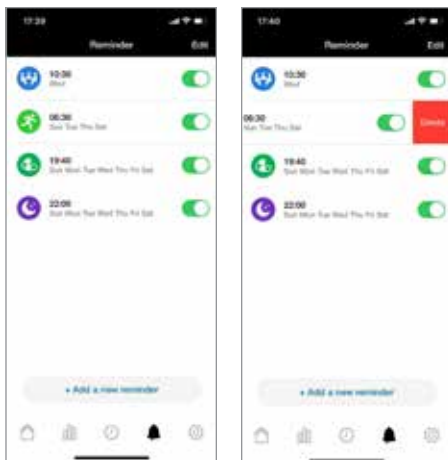


2. Klepnutím na **+ Pridať novú pripomienku** pridáte novú pripomienku.



3. Vyberte **typ pripomenutia** (**Šport, Spánok, Jedlo, Lieky, Budenie, Schôdzka**).
 4. Zadajte deň v týždni a denný čas. Klepnutím na **OK** potvrďte.
 5. Klepnutím na **Uložiť** aktivujete budík. Po spustení budíka sa na displeji zobrazí ikona hodín **1** a výrobok zavibruje.
- ☐ Pripomienka bude vo výrobku k dispozícii až po ďalšej synchronizácii.

Ako odstrániť



- ☐ **iOS:** Potiahnite prstom doľava na pripomenutí a stlačte tlačidlo **Odstrániť**.
- ☐ **Android:** Najprv klepnite na **Upraviť** a potom klepnutím na symbol červeného mínusu pripomienku odstráňte.

● Môj profil

- ☐ Táto funkcia umožňuje zadať vaše osobné údaje, ako napríklad **Pohlavie**, **Narodeniny**, **Hmotnosť**, **Výška**, **Krok pri chôdzi** a **Bežecký krok**.

● Denný cieľ



- Táto funkcia umožňuje nastaviť ciele, ako je počet **krokov**, prejdená **vzdialenosť**, spálené **kalórie**, ako aj dĺžka a kvalita **spánku**.

● Odpojenie inteligentných hodínok

- Táto funkcia umožňuje odpojiť výrobok od smartfónu.
1. Klepnite na nastavenie **Zabudnúť toto inteligentné zariadenie**.
 2. Potvrďte vyskakovacie hlásenie tlačidlom **OK**.
 3. Odpojte pripojenie Bluetooth.
 4. Teraz môžete výrobok prepojiť s iným smartfónom.
- ❗ **POZNÁMKA:** Táto funkcia sa zobrazí len vtedy, ak je váš výrobok už pripojený k aplikácii **CRIVIT Smart Watch**.

● Pripojiť inteligentné hodinky

- Táto funkcia umožňuje prepojiť výrobok so smartfónom.
1. Klepnite na nastavenie **Pripojiť inteligentné zariadenie**.
 2. Klepnite na názov vášho výrobku v zozname.

i POZNÁMKY:

- ☐ Táto funkcia sa zobrazí len vtedy, ak váš výrobok ešte nie je pripojený k aplikácii **CRIVIT Smart Watch**.
- ☐ Táto funkcia funguje len v dosahu Bluetooth.
- ☐ Ak sa výrobok nepripojí k aplikácii **CRIVIT Smart Watch**:
 - Prejdite do ponuky **Nastavenia** na výrobku.
 - Klepnite na položku **Obnoviť** .
 - Zopakujte vyššie uvedené kroky.

● **Nájsť moje inteligentné hodinky**

- ☐ Vstúpte do **Nastavení inteligentného zariadenia** a klepnite na položku **Nájsť moje inteligentné zariadenie**. Výrobok vibruje.

i POZNÁMKA: Táto funkcia funguje len v dosahu Bluetooth.

● **Pripojenie k službe Health Connect (Android)**

- ☐ Po výbere tejto funkcie budete požiadaní o zadanie e-mailovej adresy.
- ☐ Zaznamenané údaje budú exportované do služby Google Fit (čo si vyžaduje najprv nastavenie účtu). Vaše aktivity sa budú sledovať automaticky.

● **Pripojenie k službe Apple Health (iOS)**

- ☐ Keď vyberiete túto funkciu, môžete exportovať údaje z výrobku (napr. kroky, spánok, chôdza, beh) do aplikácie Apple Health.

● **Zdieľanie údajov o aktivitách**

i POZNÁMKA: Kedykoľvek môžete zdieľať údaje o vašej dennej aktivite alebo cvičení na sociálnych sieťach.

1. Vyberte údaje o dennej aktivite alebo cvičení, ktoré chcete zdieľať.
2. Klepnite  na zdieľanie údajov.

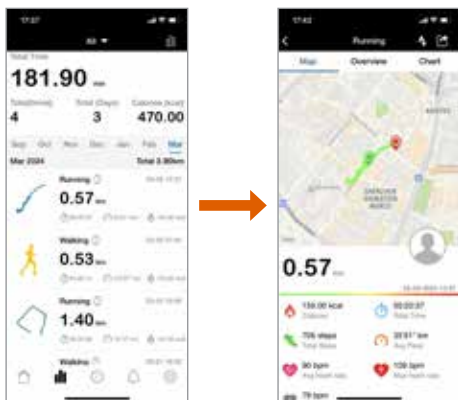


● Zdieľanie športových rekordov prostredníctvom sociálnej siete Strava

❗ POZNÁMKY:

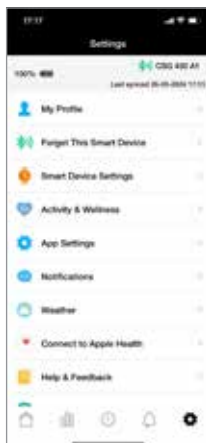
- ☐ Zdieľajte vaše športové záznamy na Strave.
 - ☐ Na stránke športových záznamov vyberte športový záznam, ktorý chcete zdieľať.
 - ☐ Iba režimy **Chôdza**, **Beh**, **Turistika** a **Cyklistika** podporujú funkciu GPS, ktorá môže zdieľať športové záznamy do služby Strava.
1. Vyberte športový záznam, ktorý chcete zdieľať.

2. Klepnite  na zdieľanie údajov.

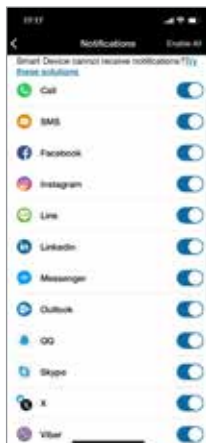


● Oznámenia

- Môžete vybrať aplikácie, od ktorých chcete dostávať upozornenia. Otvorte aplikáciu **CRIVIT Smart Watch** na vašom mobilnom zariadení a vstúpte do ponuky **Nastavenia**.



- Klepnite na položku **Oznámenia** a aktivujte alebo deaktivujte prijímanie oznámení zo zobrazených aplikácií.



● Počasie



- ☐ Zadajte vašu aktuálnu polohu a aktualizujte presné poveternostné podmienky na mieste.

● Uzávierka fotoaparátu

- ☐ Vstúpte do **Nastavení inteligentného zariadenia** a klepnutím na položku **Uzávierka fotoaparátu** vstúpte do režimu fotoaparátu na výrobku a na mobilnom zariadení.



- ❑ Klepnutím na  urobíte fotografiu, ktorá sa uloží do vášho mobilného zariadenia.
- ❑ Fotografiu môžete nasnímať aj stlačením tlačidla fotografie na inteligentných hodinách. Fotografia sa potom môže uložiť na iné miesto vo vašom mobilnom zariadení.

● Aktualizácia firmvéru

- ❑ Pri každom vydaní novej verzie firmvéru vás aplikácia na to upozorní.

● Resetovanie inteligentných hodín

- ❑ Táto funkcia vymaže všetky údaje vo výrobku, aby sa obnovili predvolené výrobné nastavenia.

● Systémové nastavenia

- ❑ Zadajte položku **Nastavenia** a klepnite na položku **Nastavenia aplikácie**.
- ❑ Môžete nastaviť nasledujúce položky:
 - **Displej**
 - **Jazyk**
 - **Merné jednotky**
 - **Formát dátumu**
 - **O aplikácii**



Displej

- Výberom obľúbeného vzoru zmeníte zobrazenie karty **Domov**.



Jazyk

- Vyberte jazyk, ktorý sa používa v aplikácii.



Merné jednotky

- Vyberte požadované jednotky pre vzdialenosť a teplotu.



- ❗ **POZNÁMKA:** Nastavenie bude k dispozícii až po ďalšej synchronizácii výrobku.

12-hodinový formát

- V časti **Nastavenia inteligentného zariadenia** klepnite na položku a vyberte požadovaný formát zobrazenia času.

 = 12-hodinový formát

- ❗ **POZNÁMKA:** Pri 12-hodinovom formáte sa na displeji zobrazí **AM** alebo **PM**.

AM = ante meridiem = pred poľudním

PM = post meridiem = popoludní

Detekcia srdcovej frekvencie

- V časti **Aktivita a wellness**, môžete nastaviť preferovaný časový interval (30 až 120 minút) na automatické meranie srdcovej frekvencie.
- Môžete nastaviť čas začiatku a konca merania srdcovej frekvencie.

Inteligentné prebudenie



- Táto funkcia umožňuje zapnúť displej 1 pomocou ovládania gestami. Ak je aktivovaný, môžete zdvihnutím ruky zapnúť displej.

Nerušiť



- ☐ Zadajte **čas začiatku** a **čas konca** obdobia, počas ktorého nechcete byť rušení (napr. počas noci).
- ☐ Výrobok prejde do tichého režimu počas nastavenej doby.

Zdravotná pripomienka: Sedavé zamestnanie



- ☐ Zadajte **čas začiatku** a **čas konca** obdobia, počas ktorého má výrobok monitorovať čas vašej nečinnosti.
- ☐ Nastavte **časový interval** (napr. 30 minút), v ktorom bude výrobok vydávať vibračný signál, aby vám pripomenul začatie aktivity.

Zdravotná pripomienka: Pitie vody



- ☐ Zadajte **čas začiatku** a **čas konca**, aby vám povolené aplikácie mohli posilať upozornenia na príjem vody.
- ☐ Nastavte **Časový interval** (napr. každých 30 minút), v ktorom budete dostávať pripomienky o príjme vody.
- ☐ Výrobok zavibruje vždy, keď by ste mali piť vodu v nastavenom čase.

A-GPS

- ☐ A-GPS (Assisted Global Positioning System) je metóda prenosu pomocných údajov prostredníctvom prenosovej siete odlišnej od GPS. Táto metóda sa používa na rýchlejšie a presnejšie určenie polohy GPS, najmä v budovách.
- ☐ Klepnutím na logo smerom nadol v aplikácii **CRIVIT Smart Watch** automaticky aktualizujete signál GPS.

O aplikácii

- ☐ Na tejto karte sa zobrazuje číslo verzie aplikácie.

Pomoc a spätná väzba

- ☐ Klepnutím na túto položku ponuky získate pomoc a ďalšie informácie v prípade otázok.
- ☐ Klepnutím na položku Diagnostika získate povolenie, aktualizáciu aplikácie a kontrolu aktualizácie firmvéru.

● Návod na používanie zariadenia

- Pozrite si celý návod na použitie.
- Výrobok presmeruje na webovú stránku spoločnosti Lidl a otvorí úplný návod na použitie.

● Zásady ochrany osobných údajov

- V časti **Právne upozornenia** si klepnutím na túto položku ponuky môžete pozrieť naše úplné zásady ochrany osobných údajov.

● Odvolanie súhlasu

- V časti **Odvolanie súhlasu a vymazanie profilu používateľa** si klepnutím na túto položku môžete odvolať váš súhlas.
- Po potvrdení sa všetky uložené údaje odstránia a aplikácia sa obnoví na predvolené nastavenia.

● Riešenie problémov

Nasledujúca tabuľka vám pomôže pri odstraňovaní menších problémov. Ak máte ďalšie otázky, tak ďalšie informácie nájdete v časti **Často kladené otázky a spätná väzba** v aplikácii.

Chyba	Náprava
Medzi výrobkom a mobilným zariadením nie je žiadne prepojenie.	Vypnite a znova zapnite funkciu Bluetooth na mobilnom zariadení. Potom znovu spustíte proces pripojenia k výrobku. Vypnite a znova zapnite mobilné zariadenie. Zapnite viditeľnosť mobilného zariadenia v ponuke Bluetooth. Znovu nainštalujte aplikáciu CRIVIT Smart Watch do mobilného zariadenia.

Chyba	Náprava
Nie všetky namerané údaje sa prenášajú.	Ak ste výrobok počas posledných 14 dní nesynchronizovali s aplikáciou CRIVIT Smart Watch , všetky staršie údaje sa prepíšu. Pravidelne synchronizujte výrobok s aplikáciou.
Nesprávne meranie impulzov	Pri nastavovaní remienka výrobku si pozrite časti „Vplyvy na presnosť merania“ a „Správne umiestnenie výrobku“.
Nesprávny výpočet vzdialeností	Skontrolujte, či ste správne zadali vašu výšku a dĺžku kroku. Výrobok vypočíta približnú vzdialenosť na základe výšky používateľa.

● Čistenie a starostlivosť

- Výrobok čistite suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Ideálna je handrička na čistenie okuliarov.
- Po každom použití vyčistite remienok hodienok vlažnou vodou alebo jemným mydlovým roztokom a špongiou. Osušte všetky časti uterákom.
- Pot a nečistoty poškodzujú funkciu snímača.
- Na čistenie výrobku nepoužívajte tvrdé, abrazívne predmety, čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.

● Skladovanie v čase nepoužívania

- Výrobok skladujte na suchom bezprašnom mieste, chránenom pred priamym slnečným svetlom.
- Ak sa výrobok dlhší čas nepoužíva, vstavaná batéria by sa mala úplne nabíť, aby sa predĺžila jej životnosť. Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, pravidelne nabíjajte vstavanú batériu. Je to potrebné na ochranu batérie.

● **Likvidácia**

- ❶ **POZNÁMKA:** Pred odovzdaním, likvidáciou alebo vrátením výrobku výrobcovi: Odstráňte všetky údaje z výrobku. Tento takzvaný proces „Resetovanie inteligentných hodín“ vymaže všetky údaje z výrobku (pozri „Resetovanie inteligentných hodín“).

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

Výrobok:



Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Batérie/akumulátorov:



Pri nesprávnej likvidácii batérii/akumulátorov hrozí poškodenie životného prostredia!

Defektné alebo opotrebované batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa NARIADENIA 2023/1542. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo prístroj odovzdajte prostredníctvom dostupných miestnych zberných stredísk.

Symbol preškrtnutého smetného koša na batériách alebo akumulátorových batériách znamená, že batérie a akumulátorové batérie nesmiete vyhadzovať do domového odpadu. Pred likvidáciou vyberte batérie/akumulátorové batérie z výrobku. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom.

Chemické značky ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

● **Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode**

Týmto spoločnosť OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMECKO prehlasuje, že výrobok SMART ŠPORTOVÉ HODINKY HG12034 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ.

Plné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

www.owim.com



● **Záruka**

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 466448_2404) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Lista de pictogramas utilizados	Página 417
Introducción	Página 419
Uso previsto	Página 419
Alcance de la entrega	Página 420
Descripción de las piezas	Página 420
Datos técnicos	Página 421
Avisos sobre marcas comerciales	Página 422
Instrucciones de seguridad	Página 423
Instrucciones de seguridad para pilas recargables	Página 425
Información general sobre este producto	Página 428
Impermeabilización (IP68)	Página 428
Antes del primer uso	Página 428
Carga de la batería	Página 429
Cambio de la pulsera	Página 430
Influencias en la precisión de la medición	Página 431
Colocación correcta del producto	Página 432
Configuración inicial de la aplicación	Página 433
Emparejamiento del producto con un dispositivo móvil	Página 436

Funcionamiento del producto	Página 438
Cara del reloj.	Página 438
Selección de funciones de reloj inteligente	Página 438
Sincronizar datos	Página 439
Meteorología	Página 440
Deportes.	Página 440
Ritmo cardíaco	Página 442
Nivel de oxígeno en sangre.	Página 443
Sueño	Página 444
Mensaje	Página 445
Control de la música	Página 445
Alarma	Página 445
Cronómetro	Página 446
Configuración	Página 446
Encendido/Apagado.	Página 447
Funcionamiento de la aplicación	Página 448
Recordatorio	Página 448
Mi perfil	Página 450
Objetivo diario.	Página 451
Desconexión del reloj inteligente	Página 451
Conexión del reloj inteligente	Página 451
Encontrar mi reloj inteligente	Página 452
Conéctese a Health Connect (Android).	Página 452
Conéctese a Apple Health (iOS).	Página 452
Compartir datos de actividad	Página 452

Comparta registros deportivos a través de Strava	Página 453
Notificaciones	Página 454
Meteorología	Página 455
Obturador de la cámara	Página 456
Actualización de firmware	Página 456
Restablecimiento del reloj inteligente	Página 456
Configuración del sistema	Página 457
Ayuda y comentarios	Página 463
Manual de usuario del dispositivo	Página 463
Política de privacidad	Página 463
Retirar el consentimiento	Página 463
Resolución de problemas	Página 463
Limpieza y cuidado	Página 464
Almacenamiento cuando no se utilice	Página 465
Desecho	Página 465
Declaración UE de conformidad simplificada	Página 467
Garantía	Página 467
Tramitación de la garantía	Página 468
Asistencia	Página 469
Apéndice	Página 470
Diagrama de flujo de los iconos de la pantalla.	Página 470

Lista de pictogramas utilizados



¡PELIGRO! Este símbolo en combinación con la palabra de señalización «Peligro» marca un peligro de alto riesgo que si no se previene puede provocar la muerte o lesiones graves.



¡ADVERTENCIA! Este símbolo, en combinación con la palabra de señalización «Advertencia», marca un peligro de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.



¡PRECAUCIÓN! Este símbolo en combinación con la palabra de señalización «Precaución» marca un peligro de bajo riesgo que, si no se evita, podría provocar lesiones menores o moderadas.



¡ATENCIÓN! Este símbolo con la palabra "Atención" indica un posible daño a la propiedad.



NOTA: Este símbolo, en combinación con "Nota" proporciona información útil adicional.

	¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Una advertencia con este símbolo y la palabra "¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE EXPLOSIÓN" indica la amenaza potencial de explosión. La inobservancia de esta advertencia puede provocar lesiones graves o mortales y posibles daños materiales. ¡Siga las instrucciones de esta advertencia para evitar lesiones graves, peligro de muerte o daños materiales!
	¡Esta señal obligatoria indica que hay que llevar guantes de protección adecuados! Siga las instrucciones de esta advertencia para evitar lesiones en las manos causadas por objetos o por el contacto con materiales calientes o químicos.
	Corriente/tensión continua
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	Información sobre seguridad Instrucciones de uso

RELOJ SMARTWATCH DEPORTIVO

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso previsto

El producto es un producto de electrónica de la información. Una vez que haya conectado el producto con un dispositivo móvil, podrá utilizar todas sus funciones.

El producto está destinado a evaluar la actividad deportiva del usuario. Para ello se registran los siguientes parámetros:

- ☐ Pasos
- ☐ Distancia
- ☐ Calorías
- ☐ Duración de la actividad
- ☐ Ritmo cardiaco
- ☐ Duración del sueño
- ☐ Seguimiento GPS
- ☐ Oxígeno en sangre

El producto es adecuado para su uso con los siguientes sistemas: iOS a partir de la versión 12.0, Android™ versión 8.0 o superior, Bluetooth V 5.3. El producto está destinado únicamente al uso privado, no se permite el uso comercial.

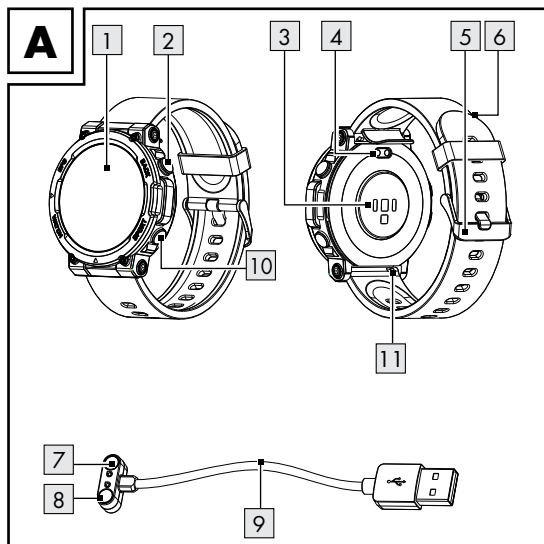
● Alcance de la entrega

Tras desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y si todas las piezas están en buen estado. Retire todos los materiales de embalaje antes de su uso.

Comuníquese con el servicio de atención al cliente si faltan piezas o están dañadas (consulte "Servicio").

- 1 Reloj inteligente
- 1 Cable de carga
- 1 Guía rápida

● Descripción de las piezas



1 Pantalla del panel táctil	7 Imán
2 Botón de encendido/ apagado/botón retorno	8 Pines de carga
3 Sensor de pulso	9 Cable USB con adaptador de carga.
4 Contacto de carga	10 Botón de acceso directo al modo deportivo
5 Cierre	11 Pasador de resorte
6 Correa del reloj	

● **Datos técnicos**

Versión Bluetooth:	V 5.3
Alcance de Bluetooth:	hasta 10 m
Tensión de carga:	5 V
Corriente de carga:	aprox. 260 mA
Tiempo de carga:	aprox. 2,5 h
Conjunto de chips:	Realtek 8763EWE
Bandas de frecuencia:	2402-2480 MHz
Potencia máxima transmitida:	0 dBm
Tiempo de funcionamiento:	aprox. hasta 20 horas con GPS conectado, aprox. hasta 7 días con Bluetooth conectado
Batería:	Batería recargable de iones de litio de 3,7 V, 430 mAh y 1,591 Wh (no reemplazable)
Dimensiones:	aprox. 5,0 x 5,3 x 1,4 cm
Dimensiones de la pantalla:	Pantalla AMOLED totalmente táctil de 36,3 mm (1,43"), 466 x 466 píxeles

Peso:	aprox. 56 g
Temperatura de funcionamiento:	+10 a +35 °C
Temperatura de almacenamiento:	-10 a +60 °C
Humedad (sin condensación):	25 a 90 %
Protección contra la penetración:	IP68

● Avisos sobre marcas comerciales

- ☐ iOS y Apple son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países y regiones.
- ☐ App Store es una marca de servicio de Apple Inc. registrada en EE. UU. y otros países.
- ☐ Google, Android, Gmail, Google Play y Google Assistant son marcas comerciales de Google LLC.
- ☐ USB[®] es una marca registrada de USB Implementers Forum, Inc.
- ☐ La marca denominativa Bluetooth[®] y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de OWIM GmbH & Co. KG se hace bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.
- ☐ La marca registrada y el nombre comercial de Crivit son propiedad de sus respectivos dueños.

Todos los demás nombres y productos pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.



Instrucciones de seguridad

ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE USO. ¡CUANDO ENTREGUE ESTE PRODUCTO A OTRAS PERSONAS, INCLUYA TAMBIÉN TODOS LOS DOCUMENTOS!

En caso de daños derivados de la inobservancia de este manual de instrucciones, ¡la garantía quedará invalidada! ¡No se aceptará ninguna responsabilidad por daños indirectos!

En caso de daños materiales o personales causados por una manipulación incorrecta o el incumplimiento de las instrucciones de seguridad, ¡no se aceptará ninguna responsabilidad!

- Antes de cada uso: Compruebe si el producto presenta algún daño. No utilice un producto dañado.
- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

⚠ ¡PELIGRO! ¡Peligro de asfixia! No deje nunca a los niños sin supervisión con el material de embalaje. El material de embalaje representa un peligro de asfixia. Los niños suelen subestimar los peligros. Mantenga siempre a los niños alejados del material de embalaje. El material de embalaje no es un juguete.

- ¡No abra nunca el producto! Las reparaciones inadecuadas pueden suponer un peligro considerable para el usuario. Siempre haga que las reparaciones las realice un especialista adecuado.
- No opere el producto mientras conduce un vehículo. Es peligroso desviar la mirada del camino y dejarse distraer.
- El producto no es apto para uso médico. El producto ayuda a calcular las distancias recorridas y las calorías quemadas durante el entrenamiento. Consulte a un médico antes de comenzar el entrenamiento regular.
- Proteja el producto de fuertes impactos, vibraciones, luz solar directa y suciedad.
- La garantía no cubre los daños causados por una manipulación incorrecta, el incumplimiento de las instrucciones de uso o la interferencia con el producto por parte de personas no autorizadas.
- No inserte objetos en el producto y mantenga los objetos afilados alejados del producto.
- Si tiene un marcapasos o un desfibrilador implantado, consulte a su médico antes de usar el producto por primera vez.
- No coloque objetos pesados sobre el producto. No ejerza presión sobre el producto.
- Evite campos magnéticos fuertes (p. ej. altavoces). De lo contrario, se pueden producir mediciones inexactas.
- La sal y el agua termal pueden provocar la corrosión de las piezas metálicas. Retire el producto antes de usar saunas, ya que la diferencia de temperatura puede provocar que se forme condensación. Riesgo de daños en el producto.



Instrucciones de seguridad para pilas recargables

⚠ ¡RIESGO DE EXPLOSIÓN! El usuario no puede retirar ni cambiar la batería recargable integrada. No abra nunca la carcasa del producto.

- Nunca arroje al fuego este producto con batería recargable incorporada.
- No ejerza cargas mecánicas sobre este producto con batería recargable incorporada.

Riesgo de fuga de las pilas recargables.

- Evite condiciones ambientales y temperaturas extremas que puedan afectar a este producto con batería recargable incorporada, p. ej., radiadores/luz solar directa.
- Evite el contacto de las fugas de productos químicos con la piel, los ojos y las membranas mucosas. En caso de contacto con el ácido de las pilas, enjuague a fondo la zona afectada con abundante agua limpia y busque atención médica inmediatamente.



¡UTILICE GUANTES DE PROTECCIÓN! Las pilas recargables con fugas o dañadas pueden causar quemaduras en contacto con la piel.

Lleve guantes de protección adecuados en todo momento en caso de que se produzca un suceso de este tipo.

- Este producto tiene una batería recargable incorporada que no puede ser sustituida por el usuario. El desarmado o la sustitución de la batería recargable sólo pueden ser realizados por el fabricante o su servicio de atención al cliente, o por una persona con una cualificación similar, con el fin de evitar riesgos. Al desechar el producto, hay que tener en cuenta que este producto contiene una batería recargable.

Riesgo de daños materiales

- Este producto no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario.
- No coloque velas encendidas o fuegos abiertos sobre el producto o junto a él.
- Si nota humo o ruidos u olores inusuales, apague el producto inmediatamente. Desconecte inmediatamente cualquier cargador USB conectado.
- Los cambios bruscos de temperatura pueden provocar condensación en el interior del producto. ¡Si este fuera el caso, deje que el producto se aclimate durante algún tiempo antes de volver a utilizarlo para evitar cortocircuitos!
- ¡No utilice el producto cerca de fuentes de calor, como radiadores u otros dispositivos que emitan calor!

¡ADVERTENCIA!

- Durante el funcionamiento o la carga, no cubra el producto. De lo contrario, el producto puede calentarse.

¡ADVERTENCIA! Interferencias de radio

- Nunca use el producto en aviones, hospitales, salas de servicio o cerca de sistemas electrónicos médicos. Las señales inalámbricas transmitidas podrían afectar a la funcionalidad de componentes electrónicos sensibles.
- Mantenga el producto a una distancia mínima de 20 cm de marcapasos o desfibriladores cardioversores implantables, ya que la radiación electromagnética puede afectar al funcionamiento de los marcapasos.
- Las ondas de radio transmitidas podrían causar interferencias en los audífonos.
- No coloque el producto cerca de gases inflamables o áreas potencialmente explosivas (por ejemplo, talleres de pintura) con los componentes inalámbricos encendidos, ya que las ondas de radio emitidas pueden provocar explosiones e incendios.

- El alcance de las ondas de radio varía en función de las condiciones ambientales. En caso de transmisión inalámbrica de datos, no puede excluirse que terceros no autorizados reciban los datos.
- OWIM GmbH & Co. KG no se hace responsable de las interferencias con radios o televisores debidas a modificaciones no autorizadas del producto.
- OWIM GmbH & Co. KG tampoco asume ninguna responsabilidad por el uso de productos no distribuidos por OWIM. El usuario del producto es plenamente responsable de la corrección de las interferencias causadas por tales modificaciones no autorizadas del producto, así como de la sustitución de tales productos.

⚠ ¡ATENCIÓN! Asegúrese de que:

- El producto no está expuesto a luz artificial brillante.
 - Ningún objeto extraño penetra en el producto.
 - Cuando se utiliza una fuente de alimentación USB opcional, se siguen sus instrucciones de funcionamiento.
 - El producto no se utiliza en un ambiente explosivo.
- Las lecturas de frecuencia cardíaca son solo como referencia. No se acepta responsabilidad por las consecuencias de lecturas erróneas.

La tecnología de monitor óptico de frecuencia cardíaca de muñeca de este producto proporciona una estimación precisa de la frecuencia cardíaca del usuario. Existen limitaciones inherentes a la tecnología que pueden causar que algunas de las lecturas de frecuencia cardíaca sean inexactas bajo ciertas circunstancias, que incluyen, entre otras: las características físicas del usuario, el ajuste del producto y el tipo e intensidad de la actividad. Este producto utiliza sensores que rastrean su movimiento y otras métricas.

Los datos y la información proporcionados por este producto pretenden ser una estimación cercana de su actividad y las métricas rastreadas, pero pueden no ser completamente precisas, incluidos los datos de pasos, sueño, distancia, frecuencia cardíaca y calorías.

Actualizaciones del sistema operativo

- Para mantener el producto actualizado, es necesario que mantenga siempre actualizado el sistema operativo de su teléfono inteligente y/o tableta.

Actualice el sistema operativo periódicamente.

● Información general sobre este producto

● Impermeabilización (IP68)

Resistente a salpicaduras, agua y polvo (IEC Estándar 60529: clasificación IP68)

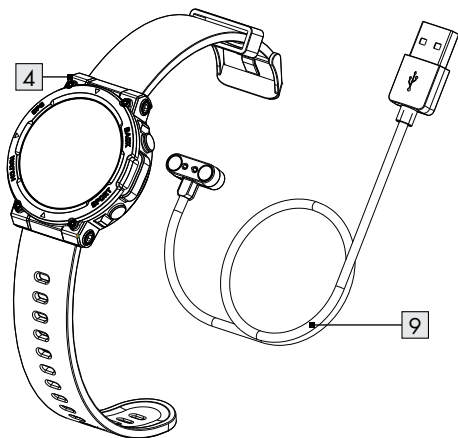
- ❶ **NOTA:** La impermeabilización no es una característica perpetua, puede usar el producto en la vida cotidiana. Lavarse las manos, ducharse, la lluvia o situaciones/ actividades similares no son perjudiciales para el producto. El producto está protegido contra inmersiones breves (profundidad máxima de 2 metros durante un máximo de 30 minutos).

● Antes del primer uso

Después de desembalar el producto:

- Cargue el producto (para más detalles, consulte la sección "Carga de la batería").
- Cargue el producto a tiempo. El rendimiento de la batería se degradará si el voltaje es demasiado bajo durante mucho tiempo.

● Carga de la batería



1. Conecte el enchufe del cable USB [9] a un puerto USB libre de su ordenador o a un adaptador de red USB.
2. Conecte el adaptador de carga al contacto de carga [4] en la parte posterior del producto. El adaptador de carga se sujeta magnéticamente.
3. Cuando la batería está completamente cargada (se muestra "Carga completa" en la pantalla del panel táctil [1]):
Desconecte el cable USB del producto y del puerto USB.

NOTAS:

- ☐ Asegúrese de que las clavijas de carga [8] encajen correctamente con los contactos de carga.
- ☐ El producto se enciende automáticamente tan pronto como se conecta al puerto USB.
- ☐ El estado de carga se muestra en la pantalla del panel táctil.
- ☐ Un ciclo de carga con una corriente de 260 mA dura unas 2,5 horas.

● **Cambio de la pulsera**

1. Empuje el pasador elástico [11] de cada pulsera hacia adentro.
2. Quítese las pulseras y guárdelas de forma segura.
3. Inserte una pulsera nueva compatible y fije ambos pasadores de resorte hasta que encajen firmemente.

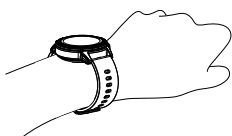


i NOTAS:

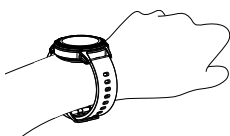
- Las pulseras compatibles pueden contener diferentes variantes de pasadores de resorte.
- Lea atentamente el manual de instrucciones de su pulsera disponible opcionalmente para garantizar un ajuste perfecto y seguro. De lo contrario, la pulsera podría soltarse y dañar el reloj inteligente.
- Tenga en cuenta también que el ancho de la pulsera es compatible con el reloj inteligente. El ancho recomendado es de 22 mm.

● Influencias en la precisión de la medición

El uso incorrecto del producto provoca errores de medición:



Correa bien ajustada en la muñeca.



Demasiado floja

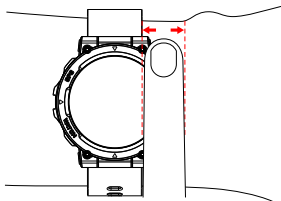
- ❑ Ajuste la correa del producto para que se ciña correctamente alrededor de su muñeca.
- ❑ **Medición óptica de la frecuencia cardíaca:** El producto mide su frecuencia cardíaca en su muñeca mediante un sensor óptico. No se requiere un cinturón de pecho cuando se utiliza este método.
- ❑ **Circulación de la sangre:** La circulación sanguínea varía de persona a persona y puede diferir intraindividualmente (por ejemplo, entre el brazo izquierdo y el derecho). En algunos casos, es posible que el flujo sanguíneo natural no sea óptimo para medir la frecuencia cardíaca con un sensor óptico en determinadas personas.
- ❑ **Factores ambientales:** Si la temperatura ambiente es demasiado baja, se puede reducir el flujo sanguíneo a los antebrazos y esto puede reducir la precisión de la medición.
- ❑ **Color de piel:** La reflectividad de la piel está influenciada por el color de la superficie de la piel. Cuanta menos luz se absorba a través de la superficie de la piel, mejor será la medición de la frecuencia cardíaca. Por lo tanto, la pigmentación intensa de la piel, las cicatrices y los tatuajes pueden afectar negativamente a la precisión de la medición.
- ❑ **Mantenga la piel seca y limpia:** Es importante mantener el producto y la piel limpios y secos. Esto maximizará la comodidad y evitará daños al producto.

Esto es especialmente importante durante los entrenamientos o la exposición a líquidos. Líquidos como el sudor, el jabón, el protector solar y las lociones pueden reducir la precisión de la medición.

- ❑ **Postura:** Una postura inadecuada (como muñecas muy dobladas) afecta la circulación de los antebrazos y reduce la precisión de la medición de la frecuencia cardíaca.

● Colocación correcta del producto

- ❑ Coloque el producto en su muñeca. El posicionamiento correcto es importante para mediciones precisas.



- ❑ Para medir la frecuencia cardíaca, el producto debe estar ajustado cómodamente alrededor de su muñeca. La pantalla debe mirar hacia arriba y debe colocarse a un dedo detrás de los huesos de la muñeca. El sensor debe estar en contacto con la piel.



El producto no debe usarse tan apretado que reduzca la circulación sanguínea. Mientras no esté haciendo ejercicio, el producto debe llevarse más holgado alrededor de la muñeca, al estilo de un reloj normal.

● Configuración inicial de la aplicación

i NOTAS:

- Las capturas de pantalla son de la versión Android 13 o de la versión iOS 17.4.

Las versiones anteriores pueden tener limitaciones funcionales.

- La actualización del firmware puede provocar cambios en la funcionalidad de la aplicación.
 - Las capturas de pantalla son sólo como referencia. Puede haber ligeras diferencias entre las versiones de iOS y Android.
1. Descargue la aplicación **CRIVIT Smart Watch** utilizando el código QR en el paquete. También puede encontrar el código QR en la pegatina de la pantalla del producto.
 2. Instale la aplicación **CRIVIT Smart Watch**.
 3. Active la función Bluetooth en el dispositivo móvil.
 4. Abra la aplicación.



5. Lea la **política de privacidad**.
6. Pulse **acepto**.
- ① **NOTA:** Las funciones completas del producto solo se pueden utilizar cuando se selecciona la opción **acepto**.
7. Pulse >.
8. Siga la aplicación para configurar su información personal (nombre, sexo, fecha de nacimiento, peso, altura, longitud de zancada, objetivos, etc.).



9. Pulse  para comenzar a emparejar el producto con la aplicación.
10. Active la función Bluetooth del producto: Pulse el botón 2.

Los últimos 4 dígitos de la dirección MAC del producto se muestran en la pantalla 1. Esto significa que primero debe vincular el producto con la aplicación antes de usarlo.

- ❗ **NOTA:** Si no se encuentra ningún producto después del escaneo, desplácese hacia abajo en la pantalla de la aplicación para actualizar. Presione el botón para activar nuevamente la función Bluetooth.

11. Conéctese al producto: Pulse **CSG 430 A1**.



12. Seleccione **emparejar** en la aplicación y también en el producto. Esto confirma el código de emparejamiento de 6 dígitos.

❗ NOTAS:

- ❑ Diferentes teléfonos inteligentes mostrarán una interfaz de usuario de emparejamiento Bluetooth diferente.
- ❑ Dependiendo de su dispositivo móvil, es posible que deba desactivar el modo de ahorro de energía para permitir que la aplicación **CRIVIT Smart Watch** se ejecute en segundo plano.

● Emparejamiento del producto con un dispositivo móvil

1. En su dispositivo móvil, active Bluetooth®.
2. Abra la aplicación **CRIVIT Smart Watch**.
3. Pestaña de **configuración**: Toca **conectar dispositivo inteligente**. Seleccione el modelo **CSG 430 A1**. Se le pedirá que empareje el producto.

- ❗ **NOTA:** El "inglés" se establece como idioma estándar del producto en el momento de la entrega. Durante el emparejamiento, el producto detectará el idioma configurado en su dispositivo móvil y lo configurará.

Idiomas disponibles: Inglés, alemán, francés, español, checo, holandés, eslovaco.

Si su dispositivo móvil está configurado en un idioma diferente, el producto seguirá usando inglés.

Emparejamiento del producto:

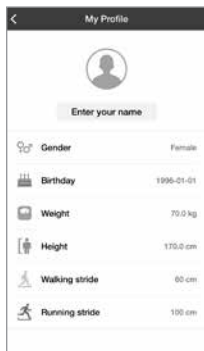
1. Deslice hacia abajo la pantalla del panel táctil **1** hasta que se muestren los siguientes accesos directos.



2. Pulse **i**.
3. Se muestra la dirección MAC del producto. La dirección MAC es útil cuando desea emparejar el producto con otro dispositivo.

Más ajustes:

1. En la aplicación se muestra la descripción general **hogar**. Ahora pulse **configuración** y luego **mi perfil**.
2. Ahora se le pedirá que entre sus datos personales: Sexo, cumpleaños, peso, altura, zancada al caminar, zancada al correr. Pulse la configuración que desea cambiar.
3. Luego se le pedirá que permita las notificaciones. Seleccione las aplicaciones de las que desea recibir notificaciones en la pantalla del panel táctil del producto **1**.



- ☐ Si su dispositivo móvil muestra más mensajes (p. ej. "Aprobar rastreador" o "Reenviar mensajes") (dependiendo de su dispositivo móvil): Confirme las indicaciones.
- ☐ Dependiendo de su dispositivo móvil, es posible que deba desactivar el modo de ahorro de energía para permitir que la aplicación **CRIVIT Smart Watch** se ejecute en segundo plano.
- ☐ Puede encontrar más información en la sección **ayuda y comentarios > preguntas frecuentes y comentarios** de la aplicación.
- ☐ Más información: Vaya a la página de **configuración** de la aplicación y pulse **manual de usuario del dispositivo**.

● **Funcionamiento del producto**

● **Cara del reloj**

1. Presione el botón [2] para activar la pantalla [1].
2. Cuando esté en el modo de hora, mantenga presionada la pantalla durante 2 segundos. Luego podrá cambiar a una de las 6 caras de reloj diferentes disponibles.



3. Deslice la pantalla hacia la izquierda para seleccionar su dial favorito.
4. Cuando se muestre su dial favorito, pulse brevemente la pantalla para confirmar.

● **Selección de funciones de reloj inteligente**

1. Presione el botón [2] para activar la pantalla [1].
2. Cuando esté en el modo de hora, deslice hacia la derecha. Se muestran las funciones del reloj inteligente.



3. Pulse uno de los iconos para seleccionar una función.

● Sincronizar datos



- ☐ Sincronice el dispositivo móvil con la aplicación **CRIVIT Smart Watch** y verifique los datos de su actividad en el dispositivo móvil.

- ❑ Deslice hacia abajo la pantalla de inicio de la aplicación para sincronizar los datos.

● Meteorología

- ❑ Seleccione la interfaz meteorológica para comprobar el tiempo y las temperaturas actuales.



- ❶ **NOTA:** Para utilizar esta función, primero debe configurar su ubicación actual en la aplicación **CRIVIT Smart Watch**. Entre al menú **configuración**, pulse **meteorología** y busque su ubicación actual.

● Deportes

❶ NOTAS:

- ❑ Los modos **caminar**, **correr**, **senderismo** y **ciclismo** admiten la función GPS.
- ❑ Los modos para actividades en interiores (por ejemplo, cinta de correr, yoga) no son compatibles con la función GPS.
- ❑ Cuando active la función GPS, habrá una cuenta atrás de 3 segundos. Una vez transcurrido la cuenta regresiva, el indicador GPS verde parpadea en la pantalla ❶ mientras el producto intenta recibir la señal GPS. Espere hasta que el indicador GPS verde se ilumine fijo. Esto significa que la señal GPS se ha recibido correctamente. Ahora puede comenzar con su actividad.
- ❑ Si desea utilizar la función GPS, el producto debe utilizarse en un área abierta para recibir señales satelitales óptimas. Evite lugares cerca de edificios altos o árboles.

- ❑ Quédese quieto durante unos minutos para que el producto pueda localizar las señales de satélite.
 - ❑ Si desea omitir esta búsqueda y comenzar a grabar sin datos de GPS, pulse "IR" y luego pulse "Iniciar" en la pantalla. La actividad registrada no se mostrará en el mapa cuando sincronice los datos con la aplicación.
1. Entre al modo **deportes**.

Opción 1: Presione el botón de acceso directo 10 para entrar directamente al submenú **deportes**.

Opción 2: Cuando esté en el modo de hora, deslice hacia la derecha. Se muestran las funciones del reloj inteligente. Pulse  para entrar al submenú de deportes.

El producto ofrece grabación de 22 actividades.



2. Seleccione el modo que coincida con su actividad tocando brevemente el icono correspondiente en la pantalla.
3. Pulse la pantalla y comience su actividad. El producto registra los datos.
4. Deslice la pantalla hacia la derecha, puede seleccionar "FIN" para detener la grabación de datos. O seleccione "Nuevo entrenamiento", finalice la actividad actual y comience una nueva.
5. Si confirma que desea detener la grabación de datos, los datos se guardan en el producto y se pueden rastrear en la aplicación **CRIVIT Smart Watch**.

6. La pantalla muestra un resumen de la actividad. Presione el botón **2** para salir de la pantalla de resumen. Puede guardar los datos.

❗ NOTA: Los datos no se guardarán en estas circunstancias:

- El tiempo de grabación es inferior a 2 minutos.
 - Se han registrado menos de 200 pasos.
- ☐ Puede consultar los registros de sus actividades en cualquier momento tocando  en el menú.
- ☐ Sincronice su dispositivo móvil con la aplicación **CRIVIT Smart Watch** para verificar en detalle sus datos deportivos grabados en el dispositivo móvil.



● Ritmo cardiaco



- ❑ Cambie a la interfaz de frecuencia cardíaca para medir y controlar su frecuencia cardíaca.



- ❑ Sincronice el dispositivo móvil con la aplicación **CRIVIT Smart Watch** para verificar los datos de su frecuencia cardíaca en el dispositivo móvil.

❶ **NOTA:** La frecuencia cardíaca actual se mostrará después de unos segundos.

● Nivel de oxígeno en sangre



- ❑ El producto registra su nivel de oxígeno en sangre (SpO2).
- ❑ Puede activar esta función en el producto seleccionando **oxígeno en sangre**. Luego, el producto comienza a medir y registrar su nivel de oxígeno en sangre. Después de eso, podrá sincronizar los datos con la aplicación **CRIVIT Smart Watch**.

● Sueño

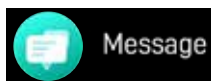


- ❑ Este producto registra automáticamente los datos de su actividad de sueño.



- ❑ Sincronice el dispositivo móvil con la aplicación **CRIVIT Smart Watch** para verificar sus datos de sueño en el dispositivo móvil. Deslice hacia abajo la pantalla de inicio de la aplicación para sincronizar los datos.

● Mensaje



- ❑ El producto debe estar en modo reloj.
- ❑ Deslice hacia arriba la pantalla **1** para verificar el mensaje.
- ❑ Comprobar los textos de los mensajes: Pulse  para entrar a la lista con las entradas de llamadas entrantes, SMS, WhatsApp, correo electrónico, etc.

● Control de la música

- ❑ Seleccione la interfaz de control de música para escuchar música.



● Alarma

- ❑ Seleccione la interfaz de alarma para ver los recordatorios agregados.



● Cronómetro

- Seleccione la interfaz del cronómetro para medir el tiempo.



- Pulse  para comenzar a detener el tiempo.
- Pulse  para pausar y detener el tiempo.
- Pulse  para restablecer el cronómetro.

● Configuración



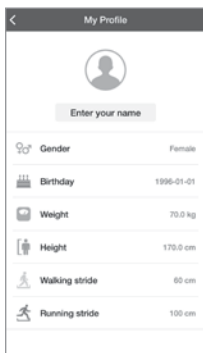
- Pulse  para restablecer el producto.
- Pulse  para mostrar la dirección MAC de Bluetooth, el número de versión del firmware y el nombre del dispositivo.
- Pulse brevemente  en la pantalla 1. Su dispositivo móvil comenzará a vibrar cada vez que pulse la pantalla para que pueda localizarlo.

● Encendido/Apagado

- ❑ Mantenga presionado el botón **2** aprox. 3 segundos para apagar el producto. El producto vibra para confirmarlo.
- ❑ Encienda nuevamente el producto presionando el botón durante aprox. 2 segundos. El producto vibra para confirmarlo.

Más ajustes:

1. En la aplicación se muestra la descripción general **🏠 hoy**. Ahora pulse **⚙️ configuración** y luego **mi perfil**.
 2. Ahora se le pedirá que introduzca sus datos personales: Sexo, cumpleaños, peso, altura, zancada al caminar, zancada al correr. Pulse la configuración que desea cambiar.
 3. Luego se le pedirá que permita las notificaciones. Seleccione las aplicaciones de las que desea recibir notificaciones en la pantalla del panel táctil del producto **1**.
- ❑ Si su dispositivo móvil muestra más mensajes (p. ej. "Aprobar rastreador" o "Reenviar mensajes") (dependiendo de su dispositivo móvil): Confirme las indicaciones.
 - ❑ Dependiendo de su dispositivo móvil, es posible que deba desactivar el modo de ahorro de energía para permitir que la aplicación **CRIVIT Smart Watch** se ejecute en segundo plano.
 - ❑ Puede encontrar más información en la sección **ayuda y comentarios > preguntas frecuentes y comentarios** de la aplicación.



- ❑ Más información: Vaya a la página de  **configuración** de la aplicación y pulse **manual de usuario del dispositivo**.

● **Funcionamiento de la aplicación**

● **Recordatorio**

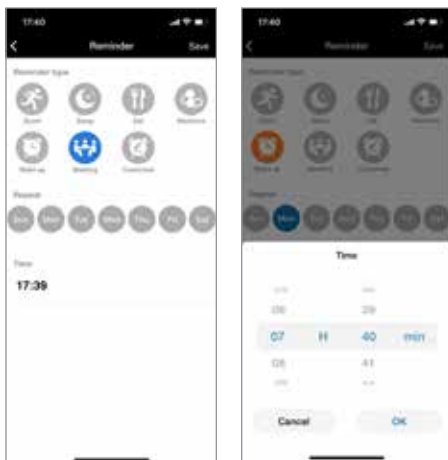
- ❶ **NOTA:** Puede configurar hasta 5 recordatorios en la aplicación **CRIVIT Smart Watch**.

Cómo configurar

1. Abra la aplicación y entra en la función  **recordatorio**.

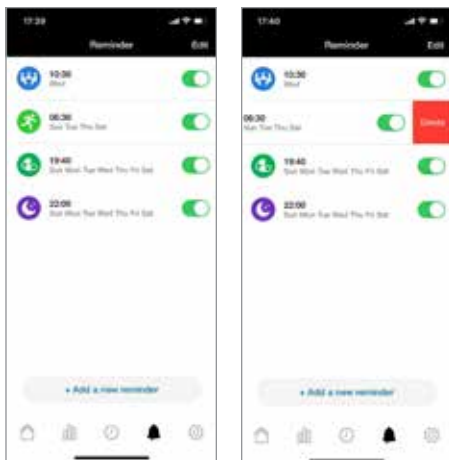


2. Pulse **+ agregar un nuevo recordatorio** para agregar un nuevo recordatorio.



3. Seleccione el **tipo de recordatorio** (**deporte, sueño, comer, medicina, despertar, reunión**).
 4. Introduzca el día de la semana y la hora del día. Pulse **OK** para confirmar.
 5. Pulse **guardar** para activar la alarma. Cuando comience la alarma, se mostrará un icono de reloj en la pantalla 1 y el producto vibrará.
- ☐ El recordatorio solo estará disponible en el producto después de la siguiente sincronización.

Cómo borrar



- ☐ **iOS:** Desliza el recordatorio hacia la izquierda y presiona **borrar**.
- ☐ **Android:** Primero pulse **editar** y luego pulse el símbolo menos rojo para eliminar el recordatorio.

● Mi perfil

- ☐ Esta función le permite entrar su información personal, como **sexo**, **fecha de nacimiento**, **peso**, **altura**, **zancada al caminar** y **zancada al correr**.

● Objetivo diario



- Esta función le permite establecer sus objetivos, como el número de **pasos**, **distancia recorrida**, **calorías quemadas** y la duración y calidad del **sueño**.

● Desconexión del reloj inteligente

- Esta función le permite desconectar el producto de su teléfono inteligente.
1. Pulse la configuración **olvidar este dispositivo inteligente**.
 2. Confirme el mensaje emergente con **OK**.
 3. Desconecte la conexión Bluetooth.
 4. Ahora puede conectar el producto con otro teléfono inteligente.

❗ **NOTA:** Esta función solo se muestra si su producto ya está conectado a la aplicación **CRIVIT Smart Watch**.

● Conexión del reloj inteligente

- Esta función le permite conectar el producto de su teléfono inteligente.
1. Pulse la configuración **conectar este dispositivo inteligente**.
 2. Pulse el nombre de su producto en la lista.

i NOTAS:

- ☐ Esta función solo se muestra si su producto no está aún conectado a la aplicación **CRIVIT Smart Watch**.
- ☐ Esta función solo funciona dentro del alcance de Bluetooth.
- ☐ Si el producto no se conecta con la aplicación **CRIVIT Smart Watch**:
 - Vaya al menú **configuración** del producto.
 - Pulse **restablecer** .
 - Repita los pasos anteriores nuevamente.

● **Encontrar mi reloj inteligente**

- ☐ Entre a la **configuración del dispositivo inteligente** y toque **buscar mi dispositivo inteligente**. El producto vibra.

i NOTA: Esta función solo funciona dentro del alcance de Bluetooth.

● **Conéctese a Health Connect (Android)**

- ☐ Cuando seleccione esta función, se le pedirá que entre su dirección de correo electrónico.
- ☐ Sus datos registrados se exportarán a GoogleFit (lo que primero requiere configurar una cuenta). Sus actividades serán rastreadas automáticamente.

● **Conéctese a Apple Health (iOS)**

- ☐ Cuando selecciona esta función, puede exportar datos del producto (por ejemplo, pasos, dormir, caminar, correr) a la aplicación Apple Health.

● **Compartir datos de actividad**

i NOTA: Comparta su actividad diaria o datos de ejercicio en las redes sociales en cualquier momento.

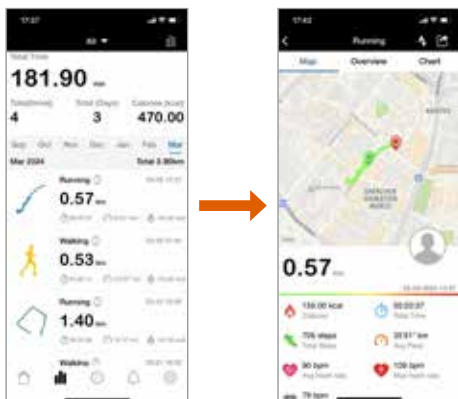
1. Seleccione la actividad diaria o los datos de ejercicio que desee compartir.
2. Pulse  para compartir datos.



● Comparta registros deportivos a través de Strava

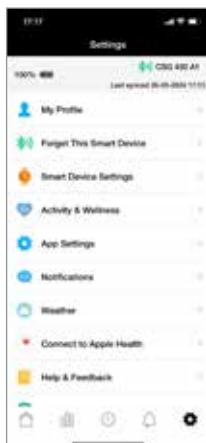
❗ NOTAS:

- ☐ Comparte récords deportivos a través de Strava.
 - ☐ Seleccione qué récord deportivo desea compartir en la página de registros deportivos.
 - ☐ Solo los modos **caminar**, **correr**, **senderismo** y **ciclismo** admiten la función GPS que puede compartir registros deportivos con Strava.
1. Seleccione el registro deportivo que desea compartir.
 2. Pulse  para compartir datos.

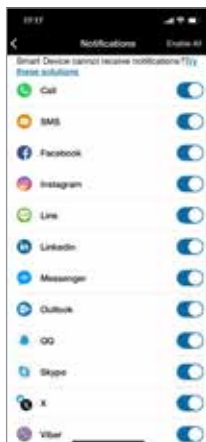


● Notificaciones

- Puede seleccionar las aplicaciones de las que desea recibir un aviso. Abra la aplicación **CRIVIT Smart Watch** en su dispositivo móvil y entre al menú **configuración**.



- ☐ Pulse en **notificaciones** y active o desactive la recepción de avisos de las aplicaciones mostradas.



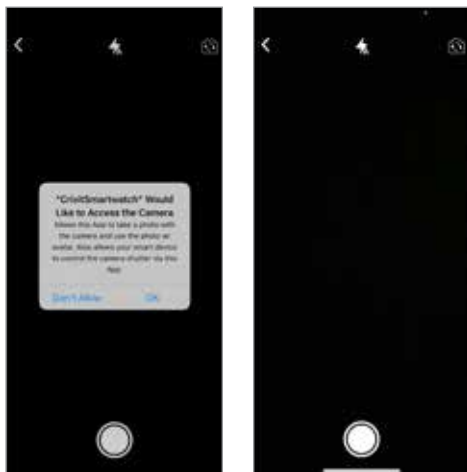
● Meteorología



- ☐ Introduzca su ubicación actual para actualizar las condiciones climáticas exactas en su ubicación.

● Obturador de la cámara

- Entre a la **configuración del dispositivo inteligente** y pulse **obturador de cámara** para entrar al modo de cámara en el producto y en su dispositivo móvil.



- Pulse  para tomar una foto, que se guardará en su dispositivo móvil.
- También puede presionar el botón de fotografía en su reloj inteligente para tomar una foto. Es posible que la foto se almacene en una ubicación diferente de su dispositivo móvil.

● Actualización de firmware

- Cada vez que se lanza una nueva versión de firmware, la aplicación se lo notificará.

● Restablecimiento del reloj inteligente

- Esta función borra todos los datos del producto para restaurar la configuración predeterminada de fábrica.

● Configuración del sistema

- Entre a **configuración** y pulse **configuración de la aplicación**.
- Puede configurar los siguientes elementos:
 - **Pantalla**
 - **Idioma**
 - **Unidades de medida**
 - **Formato de la fecha**
 - **Acerca**



Pantalla

- Seleccione su patrón favorito para cambiar la visualización de la pestaña **inicio**.



Idioma

- ☐ Seleccione el idioma que se utiliza en la aplicación.



Unidades de medida

- ☐ Seleccione las unidades que desee para distancia y temperatura.



- ❗ NOTA:** La configuración solo estará disponible después de la siguiente sincronización del producto.

Formato de 12 horas

- En **configuración del dispositivo inteligente**, pulse para seleccionar el formato deseado para mostrar la hora.

 = Formato de 12 horas

- ❶ **NOTA:** Con el formato de 12 horas, **AM** o **PM** aparece en pantalla.

AM = ante meridiem = antes del mediodía

PM = post meridiem = después del mediodía

Detección de frecuencia cardíaca

- En **actividad y bienestar**, puede configurar su intervalo de tiempo preferido (de 30 a 120 minutos) para medir su frecuencia cardíaca automáticamente.
- Puede configurar la hora de inicio y finalización para medir su frecuencia cardíaca.

Despertador inteligente



- Esta función le permite encender la pantalla 1 usando el control por gestos. Si está activado, puede levantar la mano para encender la pantalla.

No molestar



- ☐ Introduzca la **hora de inicio** y la **hora de finalización** de un período durante el cual no desea que le molesten (por ejemplo, durante la noche).
- ☐ El producto entra en modo silencioso dentro del período establecido.

Recordatorio de salud: Sedentario



- ☐ Introduzca la **hora de inicio** y la **hora de finalización** de un período, durante el cual el producto debe monitorear su tiempo de inactividad.
- ☐ Establezca el **intervalo de tiempo** (por ejemplo, 30 minutos) en el que el producto emitirá una señal vibratoria para recordarle que debe iniciar su actividad.

Recordatorio de salud: Beber agua



- Introduzca la **hora de inicio** y la **hora de finalización** para permitir que las aplicaciones habilitadas le envíen recordatorios de consumo de agua.
- Establezca el **intervalo de tiempo** (por ejemplo, cada 30 minutos) en el que recibirá recordatorios sobre su consumo de agua.
- El producto vibra cada vez que debe beber agua dentro del período establecido.

A-GPS

- A-GPS (Sistema de Posicionamiento Global Asistido) es un método para transmitir datos auxiliares a través de una red de transmisión diferente al GPS. Este método se utiliza para un posicionamiento GPS más rápido y preciso, especialmente en edificios.
- Pulse el logotipo hacia abajo en la aplicación **CRIVIT Smart Watch** para actualizar la señal de GPS automáticamente.

Acerca

- Esta pestaña muestra el número de versión de la aplicación.

● Ayuda y comentarios

- ☐ Pulse este elemento del menú para obtener ayuda y más información en caso de preguntas.
- ☐ Pulse diagnóstico para obtener permiso, actualizar la aplicación y verificar la actualización del firmware.

● Manual de usuario del dispositivo

- ☐ Ver el manual de usuario completo.
- ☐ El producto redirige al sitio web de Lidl y abre el manual de usuario completo.

● Política de privacidad

- ☐ En **avisos legales**, si toca este elemento del menú, puede ver nuestra política de privacidad completa.

● Retirar el consentimiento

- ☐ En **retirar consentimiento y eliminar perfil de usuario**, pulse este elemento para retirar el consentimiento.
- ☐ Si confirma, todos los datos almacenados se eliminan y la aplicación se restaura a la configuración predeterminada.

● Resolución de problemas

La siguiente tabla le ayudará a solucionar problemas menores.

Si tiene más preguntas, consulte la sección **preguntas frecuentes y comentarios** de la aplicación para obtener más información.

Fallo	Solución
No hay conexión entre el producto y el dispositivo móvil.	Apague y vuelva a encender la función Bluetooth de su dispositivo móvil. Luego reinicie el proceso de conexión al producto. Apague y vuelva a encender el dispositivo móvil. Active la visibilidad del dispositivo móvil en el menú Bluetooth. Reinstale la aplicación CRIVIT Smart Watch en el dispositivo móvil.
No se transfieren todos los datos medidos.	Si no ha sincronizado el producto en los últimos 14 días con la aplicación CRIVIT Smart Watch , se sobrescribirán todos los datos anteriores. Sincronice el producto periódicamente con la aplicación.
Medición de pulso incorrecta	Consulte las secciones "Influencias en la precisión de la medición" y "Colocación correcta del producto" para ajustar la correa del producto.
Cálculo incorrecto de distancias.	Compruebe si ha introducido correctamente su altura y longitud de zancada. El producto calcula distancias aproximadas en función de la altura del usuario.

● Limpieza y cuidado

- ☐ Limpie el producto con un paño seco y sin pelusa. Lo ideal es un paño para limpiar gafas.
- ☐ Después de cada uso, limpie la correa del reloj con agua tibia o una solución de jabón suave y una esponja. Seque todas las piezas con una toalla.

- El sudor y la suciedad perjudican el funcionamiento del sensor.
- No utilice objetos duros, abrasivos, detergentes ni disolventes para limpiar el producto.

● **Almacenamiento cuando no se utilice**

- Guarde el producto en un lugar seco, libre de polvo y protegido de la luz solar directa.
- Si el producto no se utiliza durante mucho tiempo, la batería incorporada debe cargarse completamente para prolongar su vida útil. Cargue regularmente la batería incorporada si no utiliza el producto durante un largo periodo de tiempo. Esto es necesario para conservar la batería.

● **Desecho**

- ① **NOTA:** Antes de entregar, eliminar o devolver el producto al fabricante: Elimine todos los datos del producto. Este proceso llamado "Restablecer reloj inteligente" borrará todos los datos del producto (consulte "Restablecer reloj inteligente").

Embalaje:

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

Producto:



Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino que debe ser entregado en uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.

Esta gestión no le supondrá ningún gasto.

Contribuya a proteger el medio ambiente y deseche los productos adecuadamente.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Pilas/acumuladores:



¡El desecho incorrecto de las pilas/baterías puede dañar el medioambiente!

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben reciclarse según lo indicado en el REGLAMENTO 2023/1542. Para ello, entregue las pilas/baterías en los puntos de recogida locales indicados.

El símbolo del cubo de basura tachado en las pilas o baterías significa que no debe tirar las pilas y las baterías en la basura doméstica. Retire las baterías/paquete de pilas del producto antes de desecharlo. Pueden contener metales pesados tóxicos sujetos a la normativa en materia de residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo.

● **Declaración UE de conformidad simplificada**

Por la presente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALEMANIA declara que el producto RELOJ SMARTWATCH DEPORTIVO HG12034 cumple con la directiva 2014/53/UE y 2011/65/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección: www.owim.com



● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 466448_2404) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

ES **Asistencia en España**

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

● Apéndice

● Diagrama de flujo de los iconos de la pantalla.





Liste over brugte piktogrammer	Side 475
Indledning	Side 477
Anvendelsesformål	Side 477
Leveringsomfang	Side 477
Beskrivelse af dele	Side 478
Tekniske data	Side 479
Bemærkninger om varemærker	Side 480
Sikkerhedsinstruktioner	Side 480
Sikkerhedsinstruktioner til de genopladelige batterier	Side 482
Generelle oplysninger om dette projekt	Side 485
Vandtæthed (IP68)	Side 485
Før første brug	Side 485
Opladning af batteriet	Side 486
Skift af ur-remmen	Side 487
Indflydelse på målenøjagtigheden	Side 487
Rigtig placering af produktet	Side 488
Første opsætning af appen	Side 489
Sådan parres produktet med en mobilenhed	Side 492

Brug af produktet	Side 494
Urskive	Side 494
Valg af funktionerne på dit ur.	Side 495
Synkronisering af data	Side 496
Vejr.	Side 496
Sport	Side 497
Puls.	Side 499
Iltmængde i blodet.	Side 500
Søvn.	Side 501
Beskeder.	Side 502
Musikafspilning	Side 502
Alarm	Side 502
Stopur.	Side 503
Indstillinger.	Side 503
Tænd/sluk	Side 504
Brug af appen.	Side 505
Påmindelse.	Side 505
Min profil	Side 507
Dagligt mål	Side 508
Afbryd uret.	Side 508
Forbind uret	Side 508
Find mit ur.	Side 509
Opret forbindelse til appen Health Connect (Android)	Side 509
Opret forbindelse til appen Apple Health (iOS) ...	Side 509
Del aktivitetsdata	Side 509

Del sportsoptagelser via Strava	Side 510
Notifikationer	Side 511
Vejr.	Side 512
Kameralukker	Side 513
Firmwareopdatering.	Side 513
Nulstil uret	Side 514
Systemindstillinger	Side 514
Hjælp og feedback	Side 519
Brugsvejledning til enheden	Side 520
Privatlivspolitik	Side 520
Tilbagekald samtykke.	Side 520
Fejlfinding	Side 520
Rengøring og pleje af produktet	Side 521
Opbevaring, når den ikke er i brug	Side 521
Bortskaffelse	Side 522
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring	Side 524
Garanti	Side 524
Afvikling af garantisager	Side 525
Service	Side 525
Bilag	Side 526
Rutediagram over ikonerne på skærmen	Side 526

Liste over brugte piktogrammer



FARE! Dette symbol, vist med ordet »Fare« betyder, at en meget farlig situation kan opstå, som kan - hvis den ikke forhindres - føre til dødsfald eller alvorlige personskader.



ADVARSEL! Dette symbol, vist med ordet »Advarsel« betyder, at en farlig situation kan opstå, som kan - hvis den ikke forhindres - føre til dødsfald eller alvorlige personskader.



FORSIGTIG! Dette symbol, vist med ordet »Forsigtig« betyder, at en halvfارlig situation kan opstå, som kan - hvis den ikke forhindres - føre til mindre eller moderate personskader.



VIGTIGT! Dette symbol med signalordet »Vigtigt« indikerer mulighed for skade på ejendom.



BEMÆRK: Dette symbol, vist med ordet »Bemærk«, betyder, at der er yderligere praktiske oplysninger, der skal læses.

	ADVARSEL! EXPLOSIONSFARE! En advarsel med dette symbol og ordet "ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE" angiver en potentiel fare for en eksplosion. Manglende overholdelse af denne advarsel kan føre til alvorlige eller livsfarlige personskader og potentielle ejendomsskader. Følg instruktionerne i denne advarsel for at undgå alvorlige personskader, livsfarlige personskader eller ejendomsskader!
	Dette obligatoriske mærke angiver at brugeren skal bruge passende beskyttelseshandsker! Følg denne advarsel, så du undgår håndskader fra genstande eller ved kontakt med varme eller kemiske materialer!
	Jævnstrøm/spænding
	CE-mærket viser, at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver, der gælder for dette produkt.
	Sikkerhedsoplysninger Brugervejledning

SPORT SMARTWATCH

● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● **Anvendelsesformål**

Dette produkt er en elektronisk IT-enhed. Når du har forbundet produktet til en mobilenhed, kan du bruge alle dets funktioner.

Produktet er beregnet til at måle brugerens sportsaktiviteter. Følgende parametre måles:

- ☐ Skridt
- ☐ Afstand
- ☐ Kalorier
- ☐ Aktivitetens varighed
- ☐ Puls
- ☐ Søvnlængde
- ☐ GPS-sporing
- ☐ Ilt i blodet

Produktet er velegnet til brug med følgende systemer: iOS fra version 12.0, Android™ version 8.0 eller nyere, Bluetooth V5.3. Produktet er kun beregnet til privat brug. Det må ikke bruges til erhvervsmæssige formål.

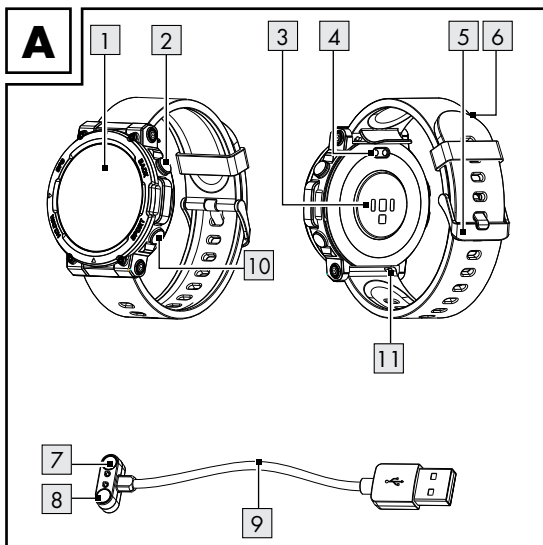
● **Leveringsomfang**

Når du har pakke produktet ud, skal du se om alle delene følger med og at de er i ordentlig stand. Fjern al emballage før brug.

Kontakt vores kundeservice, hvis nogle dele mangler eller er beskadigede (se afsnittet »Service«).

- 1 Smartwatch
- 1 Opladekabel
- 1 Kort vejledning

● **Beskrivelse af dele**



1 Berøringsfølsom skærm	7 Magnet
2 Tænd/sluk-knap/Tilbage-knap	8 Opladningsstik
3 Pulssensor	9 USB-kabel med ladeadapter
4 Ladekontakt	10 Genvejsknap til sportsfunktionen
5 Spænde	11 Fjederstift
6 Urrem	

● Tekniske data

Bluetooth-version:	V 5.3
Bluetooth-rækkevidde:	Op til 10 meter
Ladespænding:	5 V
Ladestrøm:	Ca. 260 mA
Ladetid:	Ca. 2,5 timer
Chipsæt:	Realtek 8763EWE
Frekvensbånd:	2402-2480 MHz
Maks. transmitteret strøm:	0 dBm
Driftstid:	Op til ca. 20 timer med GPS-forbundet. Op til ca. 7 dage med Bluetooth forbundet
Batteri:	Genopladeligt 3,7 V/ 430 mAh, 1,591 Wh Li-ion batteri (kan ikke skiftes)
Mål:	Ca. 5,0 x 5,3 x 1,4 cm
Skærmstørrelse:	36,3 mm (1,43 ") AMOLED berøringsfølsom skærm, 466 x 466 pixler
Vægt:	Ca. 56 g
Driftstemperatur:	+10 til +35 °C
Opbevaringstemperatur:	- 10 til +60 °C

Luftfugtighed (ingen
kondens):

25 til 90 %

Indtrængningsbeskyttelse: IP68

● Bemærkninger om varemærker

- ☐ iOS og Apple er varemærker tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande.
- ☐ App Store er et servicemærke tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande.
- ☐ Google, Android, Gmail, Google Play og Google Assistant er varemærker tilhørende Google LLC.
- ☐ USB® er et registreret varemærke tilhørende USB Implementers Forum, Inc.
- ☐ Bluetooth®-mærket og logerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af OWIM GmbH & Co. KG er under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.
- ☐ Crivit-varemærket og handelsnavnet tilhører deres respektive ejere.

Alle andre navne og produkter er muligvis varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere.



Sikkerhedsinstruktioner

FØR PRODUKTET TAGES I BRUG, SKAL DU GØRE DIG BEKENDT MED ALLE SIKKERHEDSOPLYSNINGERNE OG BRUGSINSTRUKTIONERNE! HVIS DETTE PRODUKT GIVES VIDERE TIL ANDRE, SKAL ALLE DOKUMENTERNE FØLGE MED!

Garantien dækker ikke over skader, som følge af manglende overholdelse af denne brugsvejledning! Der påtages intet ansvar for følgeskader! Producenten påtager sig intet ansvar for materielle skader eller personskader, som følge af forkert håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne!

- Før hvert brug: Se produktet efter for skader. Brug aldrig et beskadiget produkt.
- Dette produkt må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet vejledt i, hvordan apparatet bruges på en sikker måde og de forstår de involverede risici.
- Børn må ikke lege med dette produkt.
- Rengør og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.



FARE! Dette udgør en fare for kvælning! Børn

må aldrig efterlades uden opsyn med emballagen. Emballagematerialet udgør en kvælningfare. Børn undervurderer ofte farerne. Børn skal altid holdes væk fra emballagen. Emballagen er ikke legetøj.

- Produktet må aldrig åbnes! Forkerte reparationer kan medføre betydelig fare for brugeren. Produktet må kun repareres af en fagperson.
- Produktet må ikke bruges, når du kører et køretøj. Det er farligt at kikke væk fra vejen og lade sig distrahere.
- Produktet er ikke egnet til medicinsk brug. Produktet hjælper med at måle tilbagelagte distancer og forbrændte kalorier, når du træner. Snak med din læge, før du begynder at træne regelmæssigt.
- Produktet skal beskyttes mod kraftige stød, vibrationer, direkte sollys og skidt.

- Garantien dækker ikke skader som følge af forkert brug, manglende overholdelse af brugsvejledningen eller indgreb i produktet af uautoriserede personer.
- Stik ikke genstande i produktet, og hold skarpe genstande væk fra produktet.
- Hvis du bruger en pacemaker eller har en indopereret defibrillator, skal du snakke med din læge, før du bruger produktet.
- Undgå, at anbringe tunge genstande på produktet. Undgå, at udsætte produktet under tryk.
- Undgå stærke magnetiske felter (f.eks. højttalere). Manglende overholdelse af disse råd kan føre til unøjagtige målinger.
- Salt og termisk vand kan ruste produktets metaldele. Tag produktet af før, du går ind i en sauna, da temperaturforskellen kan danne kondens. Risiko for beskadigelse af produktet.



Sikkerhedsinstruktioner til de genopladelige batterier

⚠ FARE FOR EXPLOSION! Det indbyggede genopladelige batteri må ikke tages ud eller skiftes af brugeren. Produktets kabinet må aldrig åbnes.

- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri og må ikke brændes.
- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri og må ikke udsættes for mekaniske belastninger.

Risiko for lækage fra de genopladelige batterier.

- Undgå ekstreme miljøforhold og temperaturer, som kan påvirke produktet og dets indbyggede batteri, som f.eks. radiatorer/direkte sollys.

- Undgå, at kemikalierne kommer i kontakt med hud, øjne eller slimhinder. I tilfælde af kontakt med batterisyre, skal det berørte område skylles grundigt med rigeligt med rent vand og søg omgående lægehjælp.
-  **BRUG BESKYTTESHANDSKER!** Hvis lække eller beskadigede genopladelige batterier kommer i kontakt med huden, kan det være meget skadeligt. Brug altid egnede beskyttelseshandsker, hvis dette sker.
- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan skiftes af brugeren. For at undgå farer, må det genopladelige batteri kun fjernes og skiftes af producenten eller dennes kundeservice eller af en tilsvarende fagperson. Ved bortskaffelse af produktet skal det bemærkes, at dette produkt indeholder et genopladeligt batteri.

Risiko for materielle skader

- Dette produkt indeholder ingen dele, som kan repareres af brugeren.
- Undgå at stille brændende stearinlys eller anden åben ild på eller ved siden af produktet.
- Hvis du bemærker røg eller usædvanlig støj eller lugt, skal du straks slukke produktet. Afbryd øjeblikkeligt eventuelle USB-opladere.
- Pludselige temperaturændringer kan forårsage kondens i produktet. Hvis dette sker, skal du lade produktet akklimatisere sig et stykke tid, før det tages i brug igen, så du undgår kortslutninger!
- Produktet må ikke bruges i nærheden af varmekilder, som f.eks. radiatorer eller andre enheder, der afgiver varme!

ADVARSEL!

- Produktet må ikke tildækkes under drift op opladning. Dette kan overophede produktet.

ADVARSEL! Radioforstyrrelser

- Produktet må aldrig bruges på fly, på hospitaler, servicerum eller i nærheden af elektroniske medicinske systemer. De trådløse signaler, der sendes, kan påvirke den følsomme elektronik.
- Produktet skal holdes mindst 20 cm væk fra pacemakere og hjertestartere, da den elektromagnetiske stråling kan forringe deres funktionalitet.
- Radiobølgerne, som produktet sender ud, kan forstyrre høreapparater.
- Når den trådløse funktion er slået til, må produktet ikke placeres i nærheden af brændbare gasser eller potentielt eksplosive områder (f.eks. malerværksteder), da de udsendte radiobølger kan føre til eksplosioner og brand.
- Radiobølgernes rækkevidde varierer efter miljøforholdene. Ved trådløs datatransmission kan det ikke udelukkes at uautoriserede tredjeparter modtager disse data.
- OWIM GmbH & Co. KG er ikke ansvarlig for forstyrrelser fra radioer eller fjernsyn på grund af uautoriseret ændring af produktet.
- OWIM GmbH & Co. KG er heller ikke ansvarlig for brug af produkter, der ikke distribueres af OWIM. Det er brugerens eget ansvar at finde en løsning på interferens, som følge af uautoriseret ændring af produktet. Og det er brugerens egen ansvar at udskifte sådanne produkter.

VIGTIGT! Sørg for at:

- Produktet ikke udsættes for skarpt kunstigt lys.
- Ingen fremmedlegemer trænger ind i produktet.
- Hvis du bruger en anden USB-strømforsyning, skal du følge dens brugsvejledning.
- Produktet må ikke bruges i eksplosive omgivelser.
- Pulsmålingerne er kun til reference. Vi kan ikke holdes ansvarlig for konsekvenserne af eventuelle fejlaflæsninger.

Den optiske pulsmåler på dette produkt giver et nøjagtigt estimat af brugerens puls. Teknologien har begrænsninger, som kan gøre at pulsen nogen gange måles unøjagtigt i visse forhold, herunder men ikke begrænset til: Brugerens fysiske egenskaber, produktets pasform, aktivitetstypen og intensiteten. Dette produkt bruger sensorer, der sporer din bevægelse og andre målinger.

Dataene og oplysningerne fra dette produkt er et tæt estimat af din aktivitet og målingerne, men de er muligvis ikke helt nøjagtige. Dette gælder skridtantal, søvn, distance, puls og kaloriedata.

Opdatering af operativsystemet

- For at holde produktet opdateret, skal du altid sørge for at styresystemet på din mobiltelefon og/eller tablet-pc er opdateret.

Opdater styresystemet regelmæssigt.

● **Generelle oplysninger om dette projekt**

● **Vandtæthed (IP68)**

Modstandsdygtig over for stænk, vand og støv (IEC-standard 60529: IP68-klassificering)

- ❗ **BEMÆRK:** Produktet er ikke vandtæt i al evighed, da det slides dagligt. Vask af hænder, brusebad, regn og lignende situationer/aktiviteter er ikke skadeligt for produktet. Produktet er beskyttet mod kort nedsænkning i vand (højst 2meter i op til 30minutter).

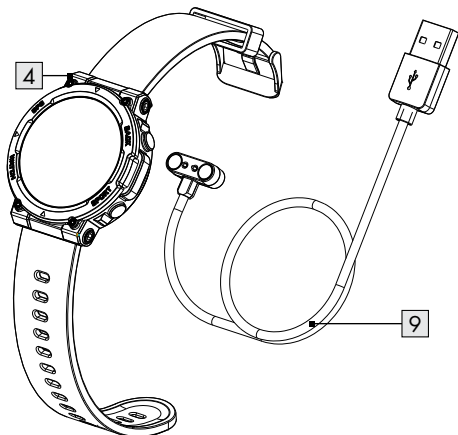
● **Før første brug**

Når du har pakket produktet ud, skal du:

- Oplad produktet (se afsnittet "Opladning af batteriet" for yderligere oplysninger).

- ☐ Oplad produktet i tide. Batteriet slides hurtigere, hvis spændingen er for lav i længere tid.

● Opladning af batteriet



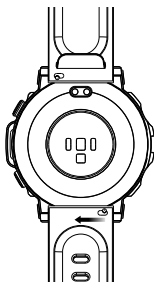
1. Slut stikket på USB-kablet [9] til en ledig USB-port på din computer eller til en USB-strømadapter.
2. Slut ladeadapteren til ladekontakten [4] bag på produktet. Ladeadapteren holdes på plads med magneter.
3. Når batteriet er ladet helt op ("Opladning færdig" vises på skærmen [1]): Afbryd USB-kablet fra produktet og fra USB-porten.

i BEMÆRKNINGER:

- ☐ Sørg for, at lade stifterne [8] sluttet ordentligt til ladekontakterne.
- ☐ Produktet tænder automatisk, så snart det sluttet til USB-porten.
- ☐ Status på opladningen vises på skærmen.
- ☐ En opladning på ca. 260mA lade strøm tager ca. 2,5 timer.

● Skift af ur-remmen

1. Tryk fjederstiften **11** på ur-remmen indad.
2. Tag ur-remmen af og gem dem et sikkert sted.
3. Sæt en ny kompatibel ur-rem på, og lås begge fjederstifter fast, indtil ur-remmen er spændt ordentligt fast.



❗ **BEMÆRKNINGER:**

- Kompatible ur-remme har muligvis forskellige fjederstifter.
- Læs brugsvejledningen til din ur-rem, så du er sikker på at den sidder ordentligt med en god pasform. Ellers kan ur-remmen løsne sig og beskadige dit ur.
- Bemærk også, at bredden på ur-remmen skal passe med dit ur. Den anbefalede bredde er 22 mm.

● Indflydelse på målenøjagtigheden

Hvis produktet sidder forkert på håndledet, bliver målingerne muligvis ikke nøjagtige:



Sørg for at uret sidder behageligt og stram om håndledet

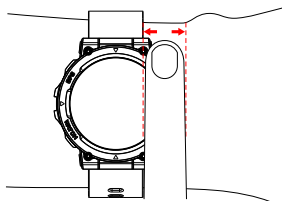


For løst

- Juster remmen, så produktet sidder ordentligt på dit håndled.
- **Optisk pulsmåling:** Produktet måler din puls ved håndledet med en optisk sensor. En brystsele er ikke nødvendig, når du bruger denne metode.
- **Blodcirkulation:** Blodcirkulationen varierer fra person til person og kan variere i kroppen (f.eks. mellem venstre og højre arm). I nogle tilfælde er naturlig blodomløb muligvis ikke optimal til måling af pulsen med en optisk sensor hos visse personer.
- **Miljøfaktorer:** Hvis rumtemperaturen er for lav, kan blodomløbet til underarmene reduceres, hvilket kan føre til unøjagtige målinger.
- **Hudfarve:** Hudens refleksionsevne påvirkes af din hudfarve. Jo mindre lys der absorberes gennem hudoverfladen, jo bedre måles pulsen. Stærk pigmentering af huden, ardannelse og tatovering kan derfor give unøjagtige målinger.
- **Hold huden tør og ren:** Det er vigtigt at holde produktet og din hud ren og tør. Dette gøre uret mere behageligt at have på og du undgår skader på uret. Dette er især vigtigt, når du træner eller hvis uret udsættes for væsker. Væsker som sved, sæbe, solcreme og lotion kan give unøjagtige målinger.
- **Holdning:** Forkert holdning (hvis du f.eks. bøjer håndledet meget) påvirker blodomløbet i underarmene, hvilket kan gøre pulsmålingen mindre nøjagtighed.

● Rigtig placering af produktet

- Sæt produktet på dit håndled. For at uret kan lave nøjagtige målinger, skal det sidde rigtigt på håndledet.



- For at måle pulsen, skal produktet sidde tæt på håndledet. Skærmen skal vende opad, og der skal være en fingerbredde mellem remmen og håndledsknoglerne. Sensoren skal røre din hud.



Produktet må ikke sidde for stramt, da dette kan reducere blodomløbet. Når du ikke træner, anbefales det at løsne uret lidt på håndledet, ligesom et normalt ur.

● **Første opsætning af appen**

❗ **BEMÆRKNINGER:**

- Skærbilleder er fra Android 13 og fra iOS 17.4.
Ældre versioner har muligvis funktionelle begrænsninger.
 - Når firmwaren opdateres kan det ændre funktionerne i appen.
 - Skærbillederne er kun til reference. Der kan være små forskelle mellem iOS- og Android-versionerne.
1. Download appen **CRIVIT Smart Watch** ved brug af QR-koden på pakken. Du kan også finde QR-koden på mærkaten på produktets skærm.

2. Installer appen **CRIVIT Smart Watch**.
3. Slå Bluetooth til på din mobilenhed.
4. Åbn appen.



5. Læs **Privatlivspolitikken**.
 6. Tryk på **Jeg accepteer**.
- ❗ **BEMÆRK:** Du kan bruge alle af produktets funktioner, når du vælger **Jeg accepteer**.
7. Tryk på >.
 8. Følg vejledningerne i appen for at indstille dine personlige oplysninger (navn, køn, fødselsdag, vægt, højde, skridtlængde, mål osv.).



9. Tryk på  for at parre produktet med appen.
10. Slå Bluetooth til på produktet. Tryk på knappen 2.

De sidste 4 cifre i produktets MAC-adresse vises på skærmen 1. Dette betyder, at du først skal binde produktet med appen før brug.

- i **BEMÆRK:** Hvis der ikke er nogen produkter på listen, når du har scannet koden, skal du rulle ned på appskærmen for at opdatere den. Tryk på knappen for at slå Bluetooth til igen.
11. Opret forbindelse til produktet: Tryk på **CSG 430 A1**.



12. Vælg **Par** i appen og på produktet. Dette bekræfter den 6-cifrede parringskode.

i BEMÆRKNINGER:

- ☐ Bluetooth-forbindelsen oprettes på forskellige måder på forskellige mobiltelefoner.
- ☐ Afhængigt af din mobilenhed, skal du muligvis slå energisparefunktionen fra, før du kan give appen **CRIVIT Smart Watch** tilladelse til at køre i baggrunden.

● Sådan parres produktet med en mobilenhed

1. Slå Bluetooth® til på din mobilenhed.
2. Åbn appen **CRIVIT Smart Watch**.

3. Fanen **Indstillinger**: Tryk på **Forbind smartenhed**.
Vælg modellen **CSG 430 A1**. Herefter bedes du om at parre produktet.

- ① **BEMÆRK:** "Engelsk" er indstillet som standardsproget på produktet. Under parring registrerer produktet sproget, der er indstillet på din mobilenhed og sætter produktet på samme sprog.

Sprog, du kan vælge mellem: Engelsk, tysk, fransk, spansk, tjekkisk, hollandsk, slovakisk.

Hvis du bruger et andet sprog på din mobilenhed, sættes sproget på produktet til engelsk.

Sådan parres produktet:

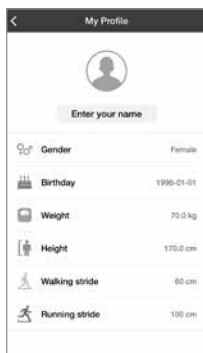
1. Stryg nedad på skærmen , indtil nedenstående genveje vises.



2. Tryk på .
3. Produktets MAC-adresse vises. MAC-adressen er nyttig, hvis produktet skal parres med en anden enhed.

Flere indstillinger:

1. Oversigten  **I dag** vises i appen. Tryk på  **Indstillinger** og derefter på **Min profil**.
2. Herefter skal du indtaste dine personlige data: Køn, fødselsdag, vægt, højde, skridt, løbeskridt. Tryk på punktet, som du vil indstille.
3. Herefter bedes du om at give tilladelse til visning af notifikationer. Vælg hvilken apps, du ønsker at modtage notifikationer fra på produktskærmen .



- ☐ Hvis din mobilenhed viser flere meddelelser (f.eks. "Godkend sporingsenhed" eller "Videresend beskeder") (afhængigt af din mobilenhed): Bekræft disse meddelelser.
- ☐ Afhængigt af din mobilenhed, skal du muligvis slå energisparefunktionen fra, før du kan give appen **CRIVIT Smart Watch** tilladelse til at køre i baggrunden.
- ☐ Du kan finde yderligere oplysninger i afsnittene **Hjælp & feedback** > **Ofte stillede spørgsmål & feedback** i appen.
- ☐ Yderligere oplysninger: Åbn siden  **Indstillinger** i appen, og tryk på **Brugsvejledning til enheden**.

● Brug af produktet

● Urskive

1. Tryk på knappen  for at tænde skærmen .
2. Når uret står på tidsfunktionen, skal du holde fingeren på skærmen i 2 sekunder. Du kan skifte mellem urets 6 forskellige urskiver.



3. Stryg til venstre på skærmen for at vælge den ønskede urskive.
4. Når du har din ønskede urskive, skal du trykke på skærmen for at bekræfte dit valg.

● Valg af funktionerne på dit ur

1. Tryk på knappen 2 for at tænde skærmen 1.
2. Når uret står på tidsfunktionen, skal du stryge til højre. Herefter vises urets funktioner.



3. Tryk på et af ikonerne for at vælge en funktion.

● Synkronisering af data



- ☐ Synkroniser mobilenheden med appen **CRIVIT Smart Watch**, hvorefter du kan se dine aktivitetsdata på mobilenheden.
- ☐ Stryk ned på startskærmen i appen for at synkronisere dataene.

● Vejr

- ☐ Vælg vejrgrænsefladen for at se den aktuelle vejrsigt og temperatur.



- ❗ **BEMÆRK:** For at bruge denne funktion, skal du først indstille din aktuelle placering i appen **CRIVIT Smart Watch**. Åbn menuen **Indstillinger**, tryk på **Vejr** og søg efter din aktuelle placering.

● Sport

❗ **BEMÆRKNINGER:**

- ❑ Funktionerne **Gå**, **Løb**, **Vandreture** og **Cykling** kan bruges med GPS-funktionen.
- ❑ Funktionerne til indendørs aktiviteter (f.eks. Løbebånd, Yoga) kan ikke bruges med GPS-funktionen.
- ❑ Hvis GPS-funktionen slås til, tæller uret ned fra 3 sekunder. Når nedtællingen er færdig, blinker den grønne GPS-indikator på skærmen 1, og produktet søger efter GPS-signalet. Vent, indtil den grønne GPS-indikator lyser. Dette betyder, at GPS-signalet modtages. Du kan nu gå i gang med din aktivitet.
- ❑ Hvis du vil bruge GPS-funktionen, skal produktet være i et åbent område, så du får den bedste modtagelse af satellitsignalerne. Undgå, at være i nærheden af høje bygninger og træer.
- ❑ Stå stille i et par minutter, så produktet kan finde satellitsignalerne.
- ❑ Hvis du vil springe denne søgning over og optage uden brug af GPS-data, skal du trykke på "GO" og derefter trykke på "Start" på skærmen. Den målte aktivitet vises ikke på kortet, når du synkroniserer dataene med appen.

1. Åbn funktionen **Sport**.

Mulighed 1: Tryk på genvejsknappen 10 for at åbne undermenuen **Sport**.

Mulighed 2: Når uret står på tidsfunktionen, skal du stryge til højre. Herefter vises urets funktioner. Tryk på  for at åbne undermenuen i Sport.

Dette produkt kan optage 22 aktiviteter.



2. Vælg funktionen, der passer til din aktivitet, ved at trykke på det tilsvarende ikon på skærmen.
3. Tryk på skærmen og start din aktivitet. Herefter optager produktet dataene.
4. Stryg skærmen til højre, hvorefter du kan vælge "END" for at stoppe dataoptagelsen. Du kan også vælge punktet "Ny træning" for at stoppe den aktuelle aktivitet og start en ny.
5. Hvis du bekræfter at stoppe dataoptagelsen, gemmes dataene på produktet, hvorefter de kan ses i appen **CRIVIT Smart Watch**.
6. Skærmen viser en oversigt over aktiviteten. Tryk på knappen 2 for at lukke oversigten. Du kan vælge at gemme dataene.

❗ BEMÆRK: Dataene gemme ikke i disse omstændigheder:

- Optagelsestiden er under 2 minutter.
 - Der er optaget under end 200trin.
- ☐ Du kan altid se optagelserne af dine aktiviteter ved at trykke på  i menuen.
 - ☐ Synkroniser din mobilenhed med appen **CRIVIT Smart Watch** for at se dine optagede sportsdata på din mobilenhed.



● Puls



- Åbn pulsgrænsefladen for at måle og se din puls.



- ☐ Synkroniser mobilenheden med appen **CRIVIT Smart Watch** for at se dine pulsdata på mobilenheden.
- ❶ **BEMÆRK:** Din aktuelle puls vises efter et par sekunder.

● Iltmængde i blodet



- ☐ Produktet registrerer iltmængden i dit blod (SpO2).

- Du kan slå denne funktion til på produktet ved at vælge **It i blodet**. Produktet begynder derefter at måle og optage iltmængden i dit blod. Du kan derefter synkronisere dataene med appen **CRIVIT Smart Watch**.

● Søvn



- Dette produkt måler din søvn automatisk.



- Synkroniser mobilenheden med appen **CRIVIT Smart Watch** for at se dine søvndata på mobilenheden. Stryg ned på startskærmen i appen for at synkronisere dataene.

● Beskeder



- ☐ Produktet skal stå på ur-funktionen.
- ☐ Stryg opad på skærmen 1 for at se dine Beskeder.
- ☐ Sådan læser du dine beskeder: Tryk på  for at åbne listen med indgående opkald, SMS, WhatsApp, e-mails osv.

● Musikafspilning

- ☐ Vælg punktet Musik for at afspille musik.



● Alarm

- ☐ Vælg punktet Alarm for at se, hvilke påmindelser du har oprettet.



● Stopur

- Vælg punktet Stopur for at måle tid.



- Tryk på ▶ for at starte stopuret.
- Tryk på || for at stoppe stopuret.
- Tryk på ↺ for at nulstille stopuret.

● Indstillinger



- Tryk på ↺ for at nulstille produktet.
- Tryk på ⓘ for at vise Bluetooth MAC-adressen, hvorefter firmwareversionen og enhedsnavnet vises.
- Tryk på 🌐 på skærmen 1. Din mobilenhed begynder at vibrere, hver gang du trykker på skærmen, så du kan finde den.

● Tænd/sluk

- Hold knappen **2** nede i ca. 3 sekunder for at tænde og slukke produktet. Produktet vibrerer for at bekræfte.
- Tænd produktet igen ved at holde knappen nede i ca. 2 sekunder. Produktet vibrerer for at bekræfte.

Flere indstillinger:

1. Oversigten  **I dag** vises i appen. Tryk på  **Indstillinger** og derefter på **Min profil**.
 2. Herefter skal du indtaste dine personlige data: Køn, fødselsdag, vægt, højde, skridt, løbeskridt. Tryk på punktet, som du vil indstille.
 3. Herefter bedes du om at give tilladelse til visning af notifikationer. Vælg hvilken apps, du ønsker at modtage notifikationer fra på produktskærmen **1**.
- 

My Profile	
Enter your name	
Gender	Female
Birthday	1996-01-01
Weight	70.0 kg
Height	175.0 cm
Walking stride	60 cm
Running stride	190 cm
- Hvis din mobilenhed viser flere meddelelser (f.eks. "Godkend sporingsenhed" eller "Videresend beskeder") (afhængigt af din mobilenhed): Bekræft disse meddelelser.
 - Afhængigt af din mobilenhed, skal du muligvis slå energisparefunktionen fra, før du kan give appen **CRIVIT Smart Watch** tilladelse til at køre i baggrunden.
 - Du kan finde yderligere oplysninger i afsnittene **Hjælp & feedback** > **Ofte stillede spørgsmål & feedback** i appen.
 - Yderligere oplysninger: Åbn siden  **Indstillinger** i appen, og tryk på **Brugsvejledning til enheden**.

● Brug af appen.

● Påmindelse

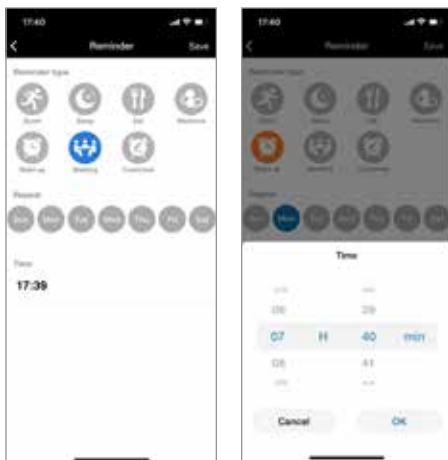
- ① **BEMÆRK:** Du kan oprette op til 5 påmindelser i appen **CRIVIT Smart Watch**.

Sådan opretter du en påmindelse

1. Åbn appen, og åbn funktionen  **Påmindelse**.

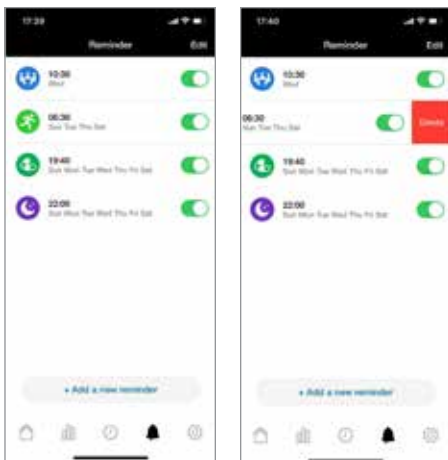


2. Tryk på **+ Tilføj en ny påmindelse** for at tilføje en ny påmindelse.



3. Vælg **Påmindelsestype** (**Sport**, **Søvn**, **Mad**, **Medicin**, **Vågn op**, **Møde**).
 4. Indtast ugedag og tidspunkt på dagen. Tryk på **OK** for at bekræfte.
 5. Tryk på **Gem** for at slå alarmen til. Når alarmen lyder, vises et ur-ikon på skærmen 1, og produktet vibrerer.
- ☐ Påmindelsen vises kun på produktet, når det er blevet synkroniseret.

Sådan sletter du en påmindelse



- ☐ **iOS:** Stryg til venstre på påmindelsen, og tryk på **Slet**.
- ☐ **Android:** Tryk først på **Rediger** og derefter på det røde minussymbol for at slette påmindelsen.

● Min profil

- ☐ Denne funktion giver dig mulighed for at indtaste dine personlige oplysninger, såsom **Køn**, **Fødselsdag**, **Vægt**, **Højde**, **Skridt** og **Løbeskridt**.

● Dagligt mål



- Denne funktion giver dig mulighed for at indstille dine mål, såsom antal **Skridt**, tilbagelagt **Distance**, brændte **Kalorier** samt længden og kvaliteten af din **Søvn**.

● Afbryd uret

- Denne funktion giver dig mulighed for at afbryde produktet fra din mobiltelefon.

1. Tryk på punktet **Glem denne smartenhed**.
2. Bekræft pop op-meddelelsen ved at trykke på **OK**.
3. Afbryd Bluetooth-forbindelsen.
4. Du kan nu forbinde produktet med en anden mobiltelefon.

- ❗ **BEMÆRK:** Denne funktion vises kun, hvis produktet allerede er forbundet med appen **CRIVIT Smart Watch**.

● Forbind uret

- Denne funktion giver dig mulighed for at forbinde produktet med din mobiltelefon.

1. Tryk på punktet **Forbind smartenhed**.
2. Tryk på navnet på dit produkt på listen.

i BEMÆRKNINGER:

- ☐ Denne funktion vises kun, hvis dit produkt ikke er forbundet til appen **CRIVIT Smart Watch**.
- ☐ Denne funktion virker kun inden for Bluetooth-rækkevidden.
- ☐ Hvis produktet ikke opretter forbindelse til appen **CRIVIT Smart Watch**:
 - Åbn menuen **Indstillinger** på produktet.
 - Tryk på **Nulstil** .
 - Gentag ovenstående trin.

● **Find mit ur**

- ☐ Åbn **Smartenhedsindstillinger**, og tryk på **Find min smartenhed**. Produktet vibrerer.

i BEMÆRK: Denne funktion virker kun inden for Bluetooth-rækkevidden.

● **Opret forbindelse til appen Health Connect (Android)**

- ☐ Hvis du vælger denne funktion, skal du indtaste din e-mailadresse.
- ☐ Dine data eksporteres til GoogleFit (hvilket kræver, at du har en konto). Dine aktiviteter måles automatisk.

● **Opret forbindelse til appen Apple Health (iOS)**

- ☐ Hvis du vælger denne funktion, kan du eksportere dataene fra produktet (f.eks. skridt, søvn, gå, løb) til appen Apple Health.

● **Del aktivitetsdata**

i BEMÆRK: Du kan altid dele dine daglige aktivitets- eller træningsdata på sociale medier.

1. Vælg de daglige aktivitets- eller træningsdata, som du vil dele.

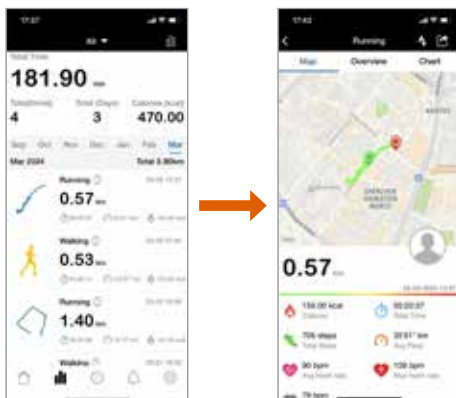
2. Tryk på  for at dele dataene.



● Del sportsoptagelser via Strava

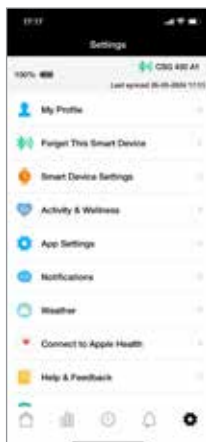
❗ BEMÆRKNINGER:

- ☐ Del dine sportsoptagelser med Strava.
 - ☐ Vælg hvilken sportsoptagelse, du vil dele på siden med sportsoptagelserne.
 - ☐ GPS-funktionen, der kan dele sportsoptagelserne med Strava, kan kun bruges med **Gå, Løb, Vandreture** og **Cykling**.
1. Vælg sportsoptagelsen, som du vil dele.
 2. Tryk på  for at dele dataene.

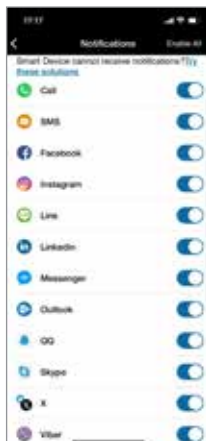


● Notifikationer

- Du kan vælge hvilke apps, du ønsker at modtage notifikationer fra. Åbn appen **CRIVIT Smart Watch** på din mobilenhed og åbne menuen **Indstillinger**.



- Tryk på **Notifikationer** og vælg, om du ønsker at modtage notifikationer fra appsene, der vises.



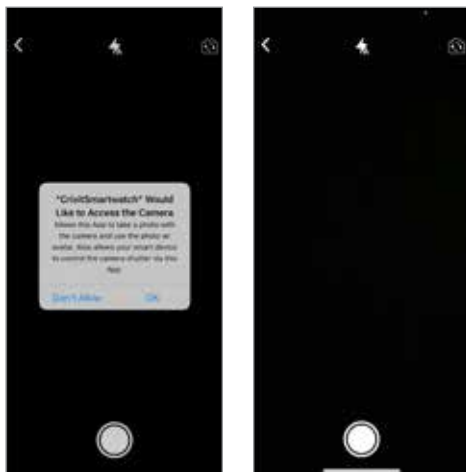
● Vejr



- Indtast din aktuelle placering for at opdatere de nøjagtige vejrforhold der, hvor du befinder dig.

● Kameralukker

- Åbn punktet **Smartenhedsindstillinger** , og tryk på **Kameralukker** for at åbne kameraet på produktet og på din mobilenhed.



- Tryk på  for at tage et billede, som gemmes på din mobilenhed.
- Du kan også tage et billede ved at trykke på fotoknappen på dit ur. Billedet kan derefter gemmes på din mobilenhed.

● Firmwareopdatering

- Når en ny firmwareversion udgives, giver appen dig besked.

● Nulstil uret

- Denne funktion sletter alle dataene på produktet og gendanner det til fabriksindstillingerne.

● Systemindstillinger

- Åbn punktet **Indstillinger** , og tryk på **Appindstillinger**.
- Du kan indstille følgende punkter:
 - **Skærm**
 - **Sprog**
 - **Måleenheder**
 - **Datoformat**
 - **Om**



Skærm

- Vælg dit yndlingsmønster for at ændre fanen **Startside**.



Sprog

- ☐ Vælg sproget, der bruges i appen.



Måleenheder

- ☐ Vælg, hvilken måleenhed, der skal bruges til afstand og temperatur.



- BEMÆRK:** Dette punkt kan kun indstilles, når produktet synkroniseres.

12-timers format

- I punktet **Smartenhedsindstillinger** skal du trykke på skærmen for at vælge det ønskede format, som tiden skal vises i.

 = 12-timeformat

- ❗ **BEMÆRK:** Med 12-timers formatet vises **AM** eller **PM** på skærmen.

AM = ante meridiem = før middag

PM = post meridiem = efter middag

Måling af pulsen

- I punktet **Aktivitet og velvære** kan du indstille, hvor tit din puls automatisk skal måles (30 til 120 minutter).
- Du kan indstille, hvor din puls skal måles ved at indstille et start- og sluttidspunkt.

Smart opvågning



- Denne funktion giver dig mulighed for at tænde skærmen **1** med fingerstyring. Hvis dette punkt slås til, kan du løfte hånden for at tænde skærmen.

Forstyr ikke



- ☐ Indstil, hvornår du ikke vil forstyrres ved at indtaste et **Starttidspunkt** og **Sluttidspunkt** (f.eks. om natten).
- ☐ Produktet bliver lydløs i den indstillede periode.

Sundhedspåmindelse: Stillesiddende



- ☐ Indtast en **Starttid** og **Sluttid** til en bestemt periode, hvor produktet skal måle din inaktivitetstid.
- ☐ Indstil **Tidsintervallet** (f.eks. 30 minutter), hvor produktet skal udsende et vibrerende signal for at minde dig om at du skal starte din aktivitet.

Sundhedspåmindelse: Drik vand



- ☐ Vælg, hvornår en app kan sende dig en påmindelse om at drikke vand ved, at indtaste et **Starttidspunkt** og **Sluttidspunkt**.
- ☐ Indstil **Tidsintervallet** (f.eks. hvert 30 minutter), hvor du vil modtage påmindelser om at drikke vand.
- ☐ Produktet vibrerer, når du skal drikke vand inden for den indstillede periode.

A-GPS

- ☐ A-GPS (Assisted Global Positioning System) er et system, hvor der sendes data via et transmissionsnetværk, der ikke er ligesom GPS. Dette system bruges til at finde GPS-placeringer hurtigere og mere nøjagtigt, særligt i bygninger.
- ☐ Tryk på det nedadgående logo i appen **CRIVIT Smart Watch** for at opdatere GPS-signalet automatisk.

Om

- ☐ Under denne fane kan du se appens versionsnummer.

● Hjælp og feedback

- ☐ Tryk på dette menupunkt for at få hjælp og se yderligere oplysninger, hvis du har spørgsmål.
- ☐ Tryk på Diagnostik for at få tilladelse, og for at søge efter appopdateringer og firmwareopdateringer.

● Brugsvejledning til enheden

- ☐ Her kan du se hele brugsvejledningen.
- ☐ Produktet sender dig videre til Lidl's hjemmeside og åbner hele brugsvejledningen.

● Privatlivspolitik

- ☐ Tryk på dette punkt under **Juridiske meddelelser**, for at se hele vores privatlivspolitik.

● Tilbagekald samtykke

- ☐ Tryk på dette punkt under **Tilbagetræk samtykke og slet brugerprofil** for at trække dit samtykke tilbage.
- ☐ Hvis du bekræfter dette, slettes alle gemte data, og appen gendannes til standardindstillingerne.

● Fejlfinding

I følgende tabel kan du finde løsningsforslag til eventuelle problemer. Hvis du har yderligere spørgsmål, kan du se afsnittet **Ofte stillede spørgsmål og feedback** i appen.

Fejl	Løsning
Der er ingen forbindelse mellem produktet og den mobilenhed.	Slå Bluetooth fra og til på din mobilenhed. Prøv derefter at oprette forbindelsen til dit produkt igen. Sluk og tænd mobilenheden. Slå mobilenhedens synlighed til i Bluetooth-menuen. Geninstaller appen CRIVIT Smart Watch på mobilenheden.

Fejl	Løsning
Nogle af de målte data overføres ikke.	Hvis produktet ikke er blevet synkroniseret med appen CRIVIT Smart Watch inden for de seneste 14, overskrives alle data, der er ældre end dette. Produktet skal regelmæssigt synkroniseres med appen.
Forkert pulsmåling	Sørg for at remmen sidder ordentligt på håndleddet ved at følge vejledningerne i afsnittene "Indflydelse på målenøjagtigheden" og "Rigtig placering af produktet".
Forkert beregning af distance	Se, om du har indtastet din højde og skridtlængde rigtigt. Produktet beregner omtrentlige distancer baseret på brugerens højde.

● Rengøring og pleje af produktet

- ☐ Rengør produktet med en tør og fnugfri klud. Det anbefales at bruge en klud, der er beregnet til rengøring af glas.
- ☐ Efter hver brug, skal du rengøre ur-remmen med lunkent vand eller mild sæbeopløsning og en svamp. Tør alle delene af med et håndklæde.
- Sved og forurenende stoffer er skadelige for sensoren.
- Produktet må ikke rengøres med hårde, slibende genstande, rengøringsmidler eller opløsningsmidler.

● Opbevaring, når den ikke er i brug

- ☐ Produktet skal opbevares et støvfrit sted, der er beskyttet mod direkte sollys.

- Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal det indbyggede batteri lades helt op for at forlænge dets levetid. Det indbyggede batteri skal regelmæssigt lades op, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid. Dette skal gøres for at holde batteriet i god stand.

● **Bortskaffelse**

- ① **BEMÆRK:** Før produktet videregives, bortskaffes eller returneres til producenten, skal du: Slette alle dataene på produktet. Denne såkaldte "Nulstilling af uret" sletter alle dataene på produktet (se afsnittet "Nulstil uret").

Emballage:

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1 - 7: kunststoffer / 20 - 22: papir og pap / 80 - 98: kompositmaterialer.

Produkt:



Muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt kan du få hos din kommune.



Det viste symbol af en gennemstreget affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er underlagt retningslinjen 2012/19/EU. Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.

Bortskaffelsen er omkostningsfrit.

Skån miljøet og bortskaf korrekt.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Batterier/akkumulatorer:



Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterier/akkumulatorer!

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal iflg. direktiv 2023/1542 bortskaffes. Aflever batterier/genopladelige batterier via de lokale indsamlingssteder.

Symbolet med den overstregede skraldespand på batterier eller genopladelige batterier betyder, at du ikke må bortskaffe batterier og genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet.

Fjern batterierne / de genopladelige batterier fra produktet ved bortskaffelse. De kan indeholde giftige tungmetaller og er omfattet af behandlingen af særaffald.

De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

● **Forenklet EU- overensstemmelseserklæring**

Hermed erklærer OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, TYSKLAND, at produktet SPORT SMARTWATCH HG12034 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU og 2011/65/EU.

Hele teksten af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: www.owim.com



● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 466448_2404) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

DK Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

● Rutediagram over ikonerne på skærmen





Elenco dei simboli utilizzati	Pagina 531
Introduzione	Pagina 533
Destinazione d'uso	Pagina 533
Contenuto della confezione	Pagina 534
Descrizione dei componenti	Pagina 534
Specifiche tecniche	Pagina 535
Informazioni sui marchi commerciali	Pagina 536
Avvertenze di sicurezza	Pagina 537
Avvertenze di sicurezza relative alle batterie ricaricabili	Pagina 538
Informazioni generali sul prodotto	Pagina 541
Resistenza all'acqua (IP68)	Pagina 541
Operazioni preliminari	Pagina 542
Ricarica della batteria	Pagina 542
Sostituzione del cinturino	Pagina 543
Fattori che influenzano la precisione della misurazione	Pagina 544
Posizionamento corretto del prodotto	Pagina 545
Configurazione iniziale dell'app	Pagina 546
Abbinamento del prodotto a un dispositivo mobile	Pagina 550
Utilizzo del prodotto	Pagina 551

Quadrante	Pagina 551
Selezione delle funzioni	Pagina 552
Sincronizzazione dei dati.	Pagina 553
Meteo	Pagina 553
Sport	Pagina 554
Frequenza cardiaca.	Pagina 556
Livello di ossigeno nel sangue	Pagina 557
Sonno.	Pagina 558
Messaggi	Pagina 559
Riproduzione musicale	Pagina 559
Promemoria	Pagina 559
Cronometro	Pagina 560
Impostazioni.	Pagina 560
Accensione e spegnimento	Pagina 561

Utilizzo dell'app	Pagina 562
Promemoria	Pagina 562
Il mio profilo.	Pagina 564
Obiettivi giornalieri	Pagina 565
Scollegamento dello smartwatch.	Pagina 565
Collegamento dello smartwatch	Pagina 565
Trova il mio smartwatch	Pagina 566
Collegamento a Connessione Salute (Android)	Pagina 566
Collegamento a Salute (iOS)	Pagina 566
Condivisione dei dati delle attività.	Pagina 567
Condivisione su Strava.	Pagina 567

Notifiche	Pagina 568
Meteo	Pagina 570
Fotocamera	Pagina 570
Aggiornamento del firmware	Pagina 571
Reset dello smartwatch	Pagina 571
Impostazioni di sistema	Pagina 571
Aiuto e feedback	Pagina 576
Manuale del dispositivo	Pagina 577
Informativa sulla privacy	Pagina 577
Revoca del consenso	Pagina 577
Risoluzione dei problemi	Pagina 577
Pulizia e manutenzione	Pagina 578
Conservazione quando non in uso	Pagina 578
Smaltimento	Pagina 579
Dichiarazione di conformità UE semplificata	Pagina 581
Garanzia	Pagina 581
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 582
Assistenza	Pagina 582
Appendice	Pagina 583
Diagramma di flusso delle icone del display	Pagina 583

Elenco dei simboli utilizzati



PERICOLO! Questo simbolo, in combinazione con la parola "Pericolo" indica un pericolo di elevata entità che può causare lesioni gravi o mortali.



AVVERTENZA! Questo simbolo, in combinazione con la parola "Avvertenza", indica un pericolo di media entità che può causare lesioni gravi o mortali.



ATTENZIONE! Questo simbolo, in combinazione con la parola "Attenzione" indica un pericolo di bassa entità che può causare lesioni lievi o moderate.



AVVISO! Questo simbolo, in combinazione con la parola "Avviso" indica un potenziale rischio di danni materiali.



NOTA: questo simbolo, in combinazione con la parola "Nota", fornisce ulteriori informazioni utili.



AVVERTENZA! RISCHIO DI ESPLOSIONE!

Questo simbolo seguito dalla frase "AVVERTENZA! RISCHIO DI ESPLOSIONE" indica il rischio di esplosione. Il mancato rispetto di questa avvertenza può causare lesioni gravi o mortali e danni materiali. Rispettare le istruzioni di questa avvertenza per evitare il rischio di lesioni gravi o mortali e danni materiali.



Questo simbolo indica l'obbligo di indossare guanti protettivi adeguati. Il mancato rispetto di questo obbligo comporta il rischio di lesioni alle mani causati dal contatto con oggetti o materiali chimici o molto caldi.



Corrente continua/tensione



Il simbolo CE indica che il prodotto è conforme alle direttive UE rilevanti applicabili.



Avvertenza di sicurezza
Istruzione per l'uso

SMARTWATCH SPORTIVO

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Destinazione d'uso

Questo prodotto è un dispositivo tecnologico elettronico. Dopo averlo collegato a un dispositivo mobile sarà possibile usufruire di tutte le sue funzionalità.

Questo prodotto è progettato per analizzare l'attività fisica dell'utente. A tale scopo saranno registrati i seguenti parametri:

- ☐ Passi
- ☐ Distanza
- ☐ Calorie
- ☐ Durata dell'attività
- ☐ Frequenza cardiaca
- ☐ Durata del sonno
- ☐ Tracciamento GPS
- ☐ Ossigeno nel sangue

Il prodotto è compatibile con i seguenti sistemi operativi: iOS versione 12.0 e successive, Android™ versione 8.0 e successive, Bluetooth V 5.3. Il prodotto è destinato al solo uso privato e non deve essere usato in ambito commerciale.

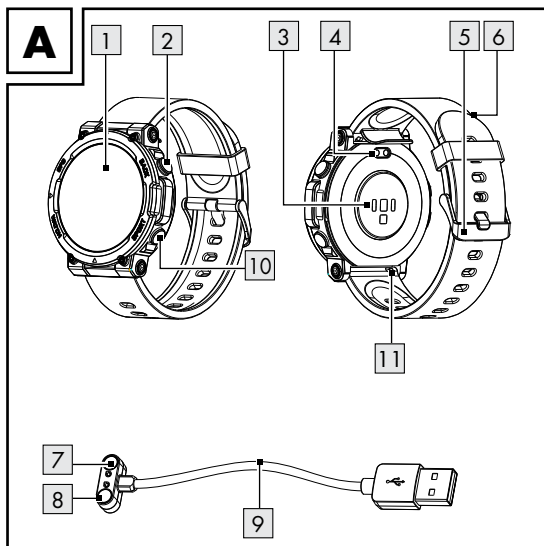
● **Contenuto della confezione**

Dopo aver estratto il prodotto dalla confezione, assicurarsi che siano presenti tutti i componenti e che siano in buone condizioni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il servizio clienti (consultare la sezione "Servizio clienti").

- 1 Smartwatch
- 1 Cavo di ricarica
- 1 Manuale breve

● **Descrizione dei componenti**



1 Display tattile	7 Magnete
2 Pulsante di accensione/ spegnimento/indietro	8 Contatti di ricarica
3 Sensore delle pulsazioni	9 Cavo USB con adattatore di corrente
4 Contatti di ricarica	10 Pulsante scorciatoia alla modalità Sport
5 Fibbia	11 Perno a molla
6 Cinturino	

● **Specifiche tecniche**

Versione Bluetooth:	V 5.3
Portata Bluetooth:	fino a 10 metri
Tensione di ricarica:	5 V
Corrente di ricarica	260 mA circa
Tempo di ricarica:	2,5 ore circa
Chipset:	Realtek 8763EWE
Banda di frequenza:	2402-2480 MHz
Potenza di trasmissione max:	0 dBm
Autonomia:	fino a circa 20 ore circa con GPS attivo, fino a 7 giorni circa con Bluetooth attivo
Batteria	batteria Li-ion ricaricabile 3,7 V, 430 mAh, 1,591 Wh (non sostituibile)
Dimensioni:	5,0 x 5,3 x 1,4 cm circa
Display:	AMOLED full touch 36,3 mm (1,43") , 466 x 466 pixel

Peso:	56 g circa
Temperatura di funzionamento:	da +10 a +35 °C
Temperatura di conservazione:	da -10 a +60 °C
Umidità (senza condensazione):	dal 25 al 90%
Grado di protezione:	IP68

● Informazioni sui marchi commerciali

- ☐ iOS e Apple sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi e regioni.
- ☐ App Store è un marchio di servizi di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- ☐ Google, Android, Gmail, Google Play e Assistente Google sono marchi commerciali di Google LLC.
- ☐ USB® è un marchio commerciale registrato di USB Implementers Forum, Inc.
- ☐ Il marchio denominativo e il logo Bluetooth® sono marchi commerciali registrati di Bluetooth SIG, Inc., e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di OWIM GmbH & Co. KG è concesso su licenza. Altri marchi commerciali e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.
- ☐ Il marchio commerciale e il nome commerciale Crivit appartengono ai rispettivi proprietari.

Eventuali altri marchi commerciali o marchi commerciali registrati appartengono ai rispettivi proprietari.



Avvertenze di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER L'USO. IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, ALLEGARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE.

Il mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale può causare danni e comporta l'annullamento della garanzia. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni consequenziali. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni materiali o lesioni personali causati da un uso improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza.

- Prima di ogni utilizzo, ispezionare il prodotto per assicurarsi che non sia danneggiato. Non usare il prodotto se è danneggiato.
- Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.



PERICOLO! Rischio di soffocamento! Tenere i bambini a distanza dai materiali di imballaggio. I materiali di imballaggio comportano il rischio di soffocamento. I bambini tendono a sottovalutare i pericoli. Tenere i bambini a distanza dai materiali di imballaggio. I materiali di imballaggio non sono giocattoli.

- Non aprire il prodotto. Riparazioni improprie comportano pericoli per l'utente. Affidare qualsiasi riparazione a un tecnico qualificato.

- Non usare il prodotto durante la guida di veicoli. È pericoloso distogliere lo sguardo dalla strada e distrarsi.
- Il prodotto non è destinato all'uso medico. Il prodotto aiuta a calcolare le distanze percorse e le calorie bruciate durante l'attività fisica. Consultare un medico prima di iniziare un allenamento regolare.
- Proteggere il prodotto da forti impatti, vibrazioni, luce solare diretta e sporcizia.
- Eventuali danni causati da un uso scorretto, dal mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o da modifiche al prodotto apportate da persone non autorizzate non sono coperti dalla garanzia.
- Non inserire oggetti all'interno del prodotto e tenere il prodotto lontano da oggetti affilati.
- I portatori di pacemaker cardiaci o defibrillatori impiantati devono consultare il proprio medico prima di indossare il prodotto.
- Non posizionare oggetti pesanti sul prodotto. Non esercitare pressione sul prodotto.
- Evitare forti campi magnetici (come altoparlanti) per evitare di ottenere misurazioni imprecise.
- Il sale e l'acqua termale possono corrodere le parti metalliche. Rimuovere il prodotto prima di entrare in una sauna perché la brusca differenza di temperatura può causare la formazione di condensa, con il rischio di danni al prodotto.



Avvertenze di sicurezza relative alle batterie ricaricabili



RISCHIO DI ESPLOSIONE! La batteria ricaricabile integrata non può essere rimossa o sostituita dall'utente. Non aprire l'involucro esterno del prodotto.

- Non gettare nel fuoco i prodotti con batteria ricaricabile integrata.

- Non sottoporre i prodotti con batteria ricaricabile integrata a carichi meccanici.

Rischio di perdite dalle batterie ricaricabili

- Non esporre i prodotti con batteria ricaricabile integrata a condizioni ambientali e temperature estreme, come radiatori o la luce solare diretta.
- In caso di perdite chimiche, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido della batteria, risciacquare l'area interessata con abbondante acqua pulita e contattare immediatamente un medico.
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Le batterie ricaricabili danneggiate o che presentano perdite possono causare ustioni in caso di contatto con la pelle. Indossare guanti protettivi appropriati in caso di perdite.
- Il prodotto è dotato di una batteria ricaricabile integrata che non può essere sostituita dall'utente. Per motivi di sicurezza, le operazioni di rimozione o sostituzione della batteria possono essere effettuate esclusivamente dal costruttore o da un tecnico qualificato. Durante lo smaltimento del prodotto, tenere presente che contiene una batteria ricaricabile.

Rischio di danni materiali

- Il prodotto non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non posizionare candele accese o altre fiamme nude sopra o in prossimità del prodotto.
- Se il prodotto emette fumo o rumori o odori anomali, spegnerlo immediatamente. Se è collegato a un caricabatteria USB, scollegarlo immediatamente.
- Brusche variazioni di temperatura possono causare la formazione di condensa all'interno del prodotto. Per evitare il rischio di corto circuito, attendere che il prodotto raggiunga la temperatura ambientale prima di usarlo nuovamente.

- Non usare il prodotto in prossimità di fonti di calore come radiatori o altri apparecchi che emettono calore.

AVVERTENZA!

- Non coprire il prodotto quando è in funzione o sotto carica per evitare il rischio di surriscaldamento.

AVVERTENZA! Interferenze radio

- Non indossare il prodotto in aeroplani, ospedali, locali di servizio o in prossimità di apparecchiature elettroniche medicali. I segnali wireless trasmessi possono influire sul funzionamento dei componenti elettronici sensibili.
- Tenere il prodotto ad almeno 20 cm di distanza da pacemaker o defibrillatori cardiaci impiantabili perché la radiazione elettromagnetica può influire sul loro funzionamento.
- Le onde radio trasmesse possono interferire con gli apparecchi acustici.
- Non posizionare il prodotto in prossimità di gas infiammabili o aree potenzialmente esplosive (ad esempio officine di verniciatura) con i componenti wireless in funzione, perché le onde radio emesse possono causare esplosioni e incendi.
- La portata delle onde radio varia in base alle condizioni ambientali. In caso di trasmissione wireless di dati, non è possibile escludere la ricezione dei dati non autorizzata da parte di terze parti.
- OWIM GmbH & Co. KG non è responsabile per eventuali interferenze radiotelevisive provocate da modifiche non autorizzate del prodotto.
- Inoltre, OWIM GmbH & Co. KG declina ogni responsabilità in caso di utilizzo di prodotti non distribuiti da OWIM. È responsabilità dell'utente correggere le interferenze causate da modifiche non autorizzate al prodotto e sostituire tale prodotto.

ATTENZIONE! Rispettare le seguenti istruzioni.

- Non esporre il prodotto a fonti di luce artificiale intensa.

- Impedire l'ingresso di oggetti estranei nel prodotto.
 - Durante l'uso di un'unità di alimentazione USB opzionale, rispettare le relative istruzioni per l'uso.
 - Non usare il prodotto in atmosfere esplosive.
- I valori di frequenza cardiaca sono forniti a solo titolo di riferimento. Si declina ogni responsabilità per qualsiasi conseguenza correlata a valori scorretti.

La tecnologia ottica a polso del cardiofrequenzimetro del prodotto fornisce una stima accurata della frequenza cardiaca dell'utente. Tuttavia, questa tecnologia presenta limitazioni intrinseche che possono causare una misurazione scorretta in alcune circostanze, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le caratteristiche fisiche dell'utente, il modo in cui il prodotto è indossato e il tipo e l'intensità dell'attività. Questo prodotto utilizza sensori che monitorano il movimento ed effettuano altre misurazioni.

I dati e le informazioni fornite dal prodotto (numero di passi, sonno, distanza percorsa, frequenza cardiaca, calorie bruciate) sono una stima realistica, ma potrebbero non essere completamente accurati.

Aggiornamenti del sistema operativo

- Affinché il prodotto sia sempre aggiornato è necessario mantenere il sistema operativo del proprio smartphone e/o tablet aggiornato.

Aggiornare frequentemente il sistema operativo.

● **Informazioni generali sul prodotto.**

● **Resistenza all'acqua (IP68)**

Resistente a schizzi, acqua e polvere (standard IEC 60529: grado IP68)

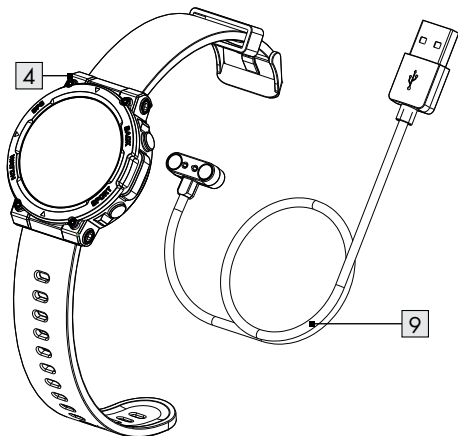
- ❗ NOTA:** le proprietà di resistenza all'acqua non sono permanenti. Il prodotto può essere indossato durante le normali attività quotidiane: lavarsi le mani, farsi la doccia, la pioggia e situazioni/attività simili non lo danneggiano. Il prodotto resiste all'immersione di breve durata (fino a 2 metri di profondità per un massimo di 30 minuti).

● Operazioni preliminari

Dopo aver estratto il prodotto dalla confezione:

- ☐ Ricaricare il prodotto (per maggiori dettagli, consultare la sezione "Ricarica della batteria").
- ☐ Ricaricare il prodotto tempestivamente. Se la batteria rimane scarica per un lungo periodo, le sue prestazioni diminuiranno.

● Ricarica della batteria



1. Collegare l'estremità USB del cavo di ricarica **9** alla presa USB di un computer o un adattatore di corrente USB.

2. Collegare l'altra estremità del cavo ai contatti di ricarica **4** sul retro del prodotto. Il cavo rimarrà in posizione grazie ai magneti.
3. Quando la batteria è completamente carica (sul display **1** apparirà "Charging complete"), scollegare il cavo USB dal prodotto e dalla presa USB.

i NOTE

- ☐ Assicurarsi che i contatti di ricarica **8** del cavo siano collegati correttamente ai contatti sul retro del prodotto.
- ☐ Il prodotto si accende automaticamente quando è collegato alla presa USB.
- ☐ Lo stato della ricarica apparirà sul display.
- ☐ Un ciclo di ricarica a circa 260 mA di corrente richiede circa 2,5 ore.

● Sostituzione del cinturino

1. Spingere il perno a molla **11** di ciascuna metà del cinturino verso l'interno.
2. Rimuovere il cinturino e conservarlo in luogo sicuro.
3. Installare un nuovo cinturino compatibile con entrambi i perni a molla finché non si blocca saldamente.

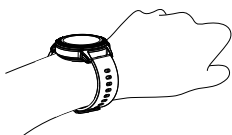


i NOTE

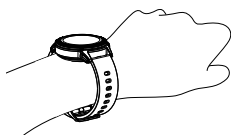
- I cinturini compatibili possono essere dotati di perni a molla di tipo diverso.
- Leggere attentamente il manuale di istruzioni del cinturino per assicurarsi che sia adatto. In caso contrario, il cinturino potrebbe allentarsi e danneggiare lo smartwatch.
- Assicurarsi inoltre che la larghezza del cinturino sia compatibile con lo smartwatch. La larghezza raccomandata è 22 mm.

● Fattori che influenzano la precisione della misurazione

È necessario indossare correttamente il prodotto per evitare errori nella misurazione.



Aderenza corretta del cinturino



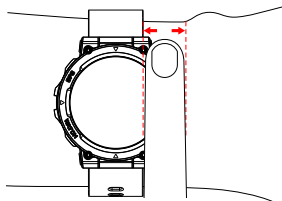
Cinturino troppo allentato

- Regolare il cinturino affinché il prodotto sia aderente al polso.
- **Misurazione ottica della frequenza cardiaca:** il prodotto misura la frequenza cardiaca a livello del polso tramite un sensore ottico. Non è quindi necessario indossare una fascia toracica.
- **Circolazione sanguigna:** la circolazione sanguigna varia da un individuo all'altro e anche nello stesso individuo (ad esempio tra il braccio destro e sinistro). In alcuni individui, il flusso sanguigno naturale potrebbe non essere ottimale per la misurazione della frequenza cardiaca tramite sensore ottico.
- **Fattori ambientali:** se la temperatura ambientale è molto bassa, il flusso sanguigno verso l'avambraccio può essere ridotto, abbassando la precisione della misurazione.

- ❑ **Colore della pelle:** la riflessività della pelle è influenzata dal suo colore superficiale. Minore è la quantità di luce assorbita dalla superficie della pelle, maggiore sarà la precisione della misurazione della frequenza cardiaca. Un'intensa pigmentazione cutanea, cicatrici e tatuaggi possono quindi ridurre la precisione della misurazione.
- ❑ **Pelle asciutta e pulita:** è importante mantenere il prodotto e la pelle asciutti e puliti per massimizzare il comfort ed evitare danni al prodotto.
Ciò è particolarmente importate durante l'attività fisica o l'esposizione a liquidi. Liquidi come sudore, sapone, crema solare e lozioni possono ridurre la precisione della misurazione.
- ❑ **Postura:** una postura impropria (ad esempio un polso molto piegato) influisce sulla circolazione a livello dell'avambraccio, riducendo la precisione della misurazione della frequenza cardiaca.

● Posizionamento corretto del prodotto

- ❑ Posizionare il prodotto sul polso. Un posizionamento corretto è importante per ottenere misurazioni precise.



- ❑ Per misurare la frequenza cardiaca, il prodotto deve essere aderente al polso. Il display deve essere rivolto verso l'alto e posizionato a un dito di distanza dall'osso del polso. Il sensore deve essere a contatto con la pelle.



Non indossare il prodotto troppo stretto per evitare di ostacolare la circolazione sanguigna. Quando non si svolge attività fisica, l'aderenza del prodotto al polso deve essere ridotta, come un normale orologio.

● **Configurazione iniziale dell'app**

❗ **NOTE**

- ❑ Gli screenshot riportati di seguito fanno riferimento alla versione Android 13 o alla versione iOS 17.4.

Versioni precedenti possono presentare limitazioni funzionali.

- ❑ L'aggiornamento del firmware potrebbe apportare modifiche alle funzionalità dell'app.
 - ❑ Gli screenshot sono forniti a solo titolo di riferimento. Potrebbero essere presenti leggere variazioni tra i sistemi Android e iOS.
1. Scaricare l'app **CRIVIT Smart Watch** tramite il codice QR riportato sulla confezione. Il codice QR è riportato anche sull'adesivo sul display del prodotto.
 2. Installare l'app **CRIVIT Smart Watch**.
 3. Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo mobile.
 4. Aprire l'app.



5. Leggere l'**Informativa sulla privacy**.
6. Premere **Acconsento**.
- ① **NOTA:** per accedere a tutte le funzioni del prodotto è necessario selezionare l'opzione **Acconsento**.
7. Premere >.
8. Seguire le istruzioni dell'app per inserire i propri dati personali (nome, sesso, data di nascita, peso, altezza, lunghezza del passo, obiettivi, ecc.).



9. Premere  per iniziare ad abbinare il prodotto all'app.
10. Attivare la funzione Bluetooth sul prodotto premendo il pulsante .

Le ultime 4 cifre dell'indirizzo MAC del prodotto appariranno sul display . Ciò significa che è necessario abbinare il prodotto all'app.

-  **NOTA:** se il prodotto non viene rilevato dall'app, scorrere la schermata verso il basso per ricaricarla. Premere nuovamente il pulsante per riattivare la funzione Bluetooth.
11. Selezionare il dispositivo **CSG 430 A1**.



12. Selezionare **Abbina** sia sull'app che sul prodotto per confermare il codice di abbinamento a 6 cifre.

NOTE

- A seconda del modello di smartphone, l'interfaccia di abbinamento Bluetooth potrebbe variare.
- In base al tipo di dispositivo mobile, potrebbe essere necessario disattivare la modalità di risparmio energetico per consentire all'app **CRIVIT Smart Watch** di funzionare in background.

● Abbinamento del prodotto a un dispositivo mobile

1. Attivare la funzione Bluetooth® sul dispositivo mobile.
2. Aprire l'app **CRIVIT Smart Watch**.
3. Nella schermata **Impostazioni**, premere **Collega dispositivo smart**. Selezionare il modello **CSG 430 A1**. Verrà chiesto di abbinare il prodotto.

❶ **NOTA:** la lingua predefinita dell'interfaccia è l'inglese. Durante l'abbinamento, il prodotto rileverà la lingua impostata sul dispositivo mobile e si aggiornerà di conseguenza.

Lingue disponibili: inglese, tedesco, francese, spagnolo, ceco, olandese, slovacco.

Se la lingua del dispositivo mobile è diversa da quelle disponibili, il prodotto continuerà a usare l'inglese.

Abbinamento del prodotto

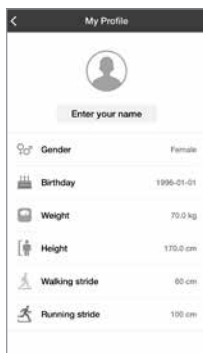
1. Scorrere il display **1** verso il basso finché non appare la seguente schermata.



2. Premere **i**.
3. Apparirà l'indirizzo MAC del prodotto. L'indirizzo MAC è necessario per abbinare il prodotto a un altro dispositivo.

Ulteriori impostazioni

1. Sull'app apparirà la schermata di riepilogo  **Oggi**. Premere  **Impostazioni**, quindi **Il mio profilo**.
 2. Verrà chiesto di inserire i seguenti dati personali: sesso, data di nascita, peso, altezza, passo di camminata, passo di corsa. Premere il parametro che si desidera modificare.
 3. Quindi verrà chiesto di autorizzare le notifiche. Selezionare le app da cui ricevere notifiche sul display  del prodotto.
- ☐ Se il dispositivo mobile visualizza altre richieste (ad esempio "Autorizza tracker" o "Inoltra messaggi", a seconda del dispositivo), confermare le richieste.
 - ☐ In base al tipo di dispositivo mobile, potrebbe essere necessario disattivare la modalità di risparmio energetico per consentire all'app **CRIVIT Smart Watch** di funzionare in background.
 - ☐ Ulteriori informazioni sono disponibili nella sezione **Aiuto e Feedback > FAQ e Feedback** dell'app.
 - ☐ Per altre informazioni, accedere alla schermata  **Impostazioni** dell'app e selezionare **Manuale del dispositivo**.



● Utilizzo del prodotto

● Quadrante

1. Premere il pulsante  per attivare il display .

2. In modalità Orologio, tenere premuto il display per 2 secondi. Sarà quindi possibile selezionare uno dei 6 quadranti disponibili.



3. Scorrere il display verso sinistra per selezionare il quadrante desiderato.
4. Quando appare il quadrante desiderato, premere brevemente il display per confermare.

● Selezione delle funzioni

1. Premere il pulsante [2] per attivare il display [1].
2. In modalità Orologio, scorrere il display verso destra; appariranno le funzioni dello smartwatch.



3. Premere una delle icone per selezionare una funzione.

● Sincronizzazione dei dati



- ☐ Sincronizzare il dispositivo mobile con l'app **CRIVIT Smart Watch** per visualizzare i dati relativi all'attività fisica sul dispositivo mobile.
- ☐ Scorrere la schermata principale dell'app verso il basso per sincronizzare i dati.

● Meteo

- ☐ Selezionare l'interfaccia Meteo per visualizzare le condizioni atmosferiche e le temperature correnti.



❗ NOTA: per usare questa funzione è necessario impostare la località sull'app **CRIVIT Smart Watch**. Accedere al menu **Impostazioni**, premere **Meteo** e cercare la località.

● Sport

❗ NOTE

- ❑ Le modalità **Camminata**, **Corsa**, **Trekking** e **Bicicletta** supportano la funzione GPS.
- ❑ Le attività indoor (ad esempio, Tapis roulant, Yoga) non supportano la funzione GPS.
- ❑ Dopo aver attivato la funzione GPS apparirà un conto alla rovescia di 3 secondi. Allo scadere del conto alla rovescia, l'indicatore verde GPS lampeggerà sul display **1** mentre il prodotto cerca il segnale GPS. Quando l'indicatore verde GPS rimane acceso, il segnale GPS è stato ricevuto correttamente. Ora è possibile iniziare l'attività.
- ❑ Il prodotto deve essere usato in un'area aperta per ricevere il segnale satellitare in modo ottimale. Evitare luoghi in prossimità di alberi ed edifici alti.
- ❑ Rimanere fermi per qualche minuto affinché il prodotto possa individuare il segnale satellitare.
- ❑ Per saltare questo passaggio e iniziare l'attività senza i dati GPS, premere "VAI" e poi "Inizia" sul display. L'attività non apparirà sulla mappa al momento della sincronizzazione dei dati con l'app.

1. Accedere alla modalità **Sport**.

Opzione 1: premere il pulsante scorciatoia **10** per accedere direttamente al menu **Sport**.

Opzione 2: in modalità Orologio, scorrere il display verso destra; appariranno le funzioni dello smartwatch. Premere  per accedere al menu Sport.

Il prodotto permette di registrare 22 tipi di attività fisica.



2. Selezionare l'attività fisica desiderata premendo brevemente l'icona corrispondente sul display.
3. Premere il display e iniziare l'attività. Il prodotto registrerà i dati.
4. Per interrompere la registrazione dei dati, scorrere il display verso destra e selezionare "FINE". In alternativa, selezionare "Nuova attività" per terminare l'attività corrente e iniziarne una nuova.
5. Quando la registrazione dei dati viene interrotta, i dati verranno memorizzati nel prodotto e potranno essere ritrovati nell'app **CRIVIT Smart Watch**.
6. Sul display apparirà un riepilogo dell'attività. Premere il pulsante 2 per uscire dal riepilogo. Sarà possibile salvare i dati.

❗ NOTA: i dati non verranno salvati nelle seguenti circostanze.

- La durata della registrazione è inferiore a 2 minuti.
 - Sono stati registrati meno di 200 passi.
- ☐ È possibile visualizzare i dati delle attività in qualsiasi momento premendo  nel menu.
 - ☐ Sincronizzare il dispositivo mobile con l'app **CRIVIT Smart Watch** per visualizzare i dati dettagliati relativi all'attività fisica sul dispositivo mobile.



● Frequenza cardiaca



- Passare all'interfaccia Frequenza cardiaca per misurare e monitorare la propria frequenza cardiaca.



- ☐ Sincronizzare il dispositivo mobile con l'app **CRIVIT Smart Watch** per visualizzare i dati relativi alla frequenza cardiaca sul dispositivo mobile.

❗ NOTA: la frequenza cardiaca corrente apparirà dopo qualche secondo.

● Livello di ossigeno nel sangue



- ☐ Il prodotto registra il livello di ossigeno nel sangue (SpO2).

- ❑ Per attivare questa funzione, selezionare **Ossigeno nel sangue**. Il prodotto inizierà a misurare e registrare il livello di ossigeno nel sangue. Sarà quindi possibile sincronizzare i dati con l'app **CRIVIT Smart Watch**.

● Sonno



- ❑ Il prodotto registra automaticamente i dati relativi all'attività durante il sonno.



- ❑ Sincronizzare il dispositivo mobile con l'app **CRIVIT Smart Watch** per visualizzare i dati relativi al sonno sul dispositivo mobile. Scorrere la schermata principale dell'app verso il basso per sincronizzare i dati.

● **Messaggi**



- ☐ Il prodotto deve essere in modalità Orologio.
- ☐ Scorrere il display **1** verso l'alto per selezionare Messaggi.
- ☐ Premere : apparirà un elenco con le chiamate in entrata, gli SMS, i messaggi WhatsApp, le e-mail, ecc.

● **Riproduzione musicale**

- ☐ Selezionare l'interfaccia Musica per controllare la riproduzione musicale.



● **Promemoria**

- ☐ Selezionare l'interfaccia Promemoria per visualizzare i promemoria impostati.



● Cronometro

- ❑ Selezionare l'interfaccia Cronometro per misurare un intervallo di tempo.



- ❑ Premere  per avviare il cronometro.
- ❑ Premere  per mettere in pausa il cronometro.
- ❑ Premere  per azzerare il cronometro.

● Impostazioni



- ❑ Premere  per resettare il prodotto.
- ❑ Premere  per visualizzare l'indirizzo MAC Bluetooth, il numero di versione del firmware e il nome del dispositivo.

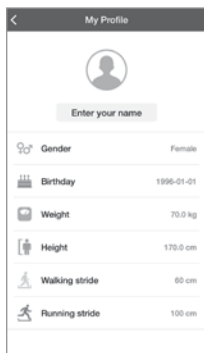
- ❑ Premere brevemente  sul display **1**. Il dispositivo mobile inizierà a vibrare a ogni pressione del display per poterlo localizzare.

● Accensione e spegnimento

- ❑ Tenere premuto il pulsante **2** per circa 3 secondi per spegnere il prodotto. Il prodotto vibrerà per confermare.
- ❑ Per riaccendere il prodotto, tenere premuto il pulsante per circa 2 secondi. Il prodotto vibrerà per confermare.

Ulteriori impostazioni

1. Sull'app apparirà la schermata di riepilogo  **Oggi**. Premere  **Impostazioni**, quindi **Il mio profilo**.
 2. Verrà chiesto di inserire i seguenti dati personali: sesso, data di nascita, peso, altezza, passo di camminata, passo di corsa. Premere il parametro che si desidera modificare.
 3. Quindi verrà chiesto di autorizzare le notifiche. Selezionare le app da cui ricevere notifiche sul display **1** del prodotto.
- ❑ Se il dispositivo mobile visualizza altre richieste (ad esempio "Autorizza tracker" o "Inoltra messaggi", a seconda del dispositivo), confermare le richieste.
 - ❑ In base al tipo di dispositivo mobile, potrebbe essere necessario disattivare la modalità di risparmio energetico per consentire all'app **CRIVIT Smart Watch** di funzionare in background.
 - ❑ Ulteriori informazioni sono disponibili nella sezione **Aiuto e feedback > FAQ e feedback** dell'app.



- ❑ Per altre informazioni, accedere alla schermata  **Impostazioni** dell'app e selezionare **Manuale del dispositivo**.

● **Utilizzo dell'app**

● **Promemoria**

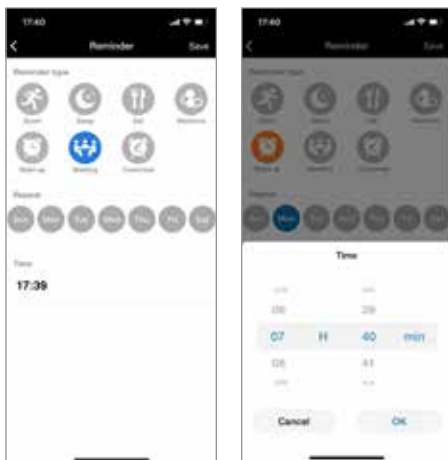
- ❶ **NOTA:** è possibile impostare fino a 5 promemoria nell'app **CRIVIT Smart Watch**.

Impostazione di un promemoria

1. Aprire l'app e selezionare la funzione  **Promemoria**.

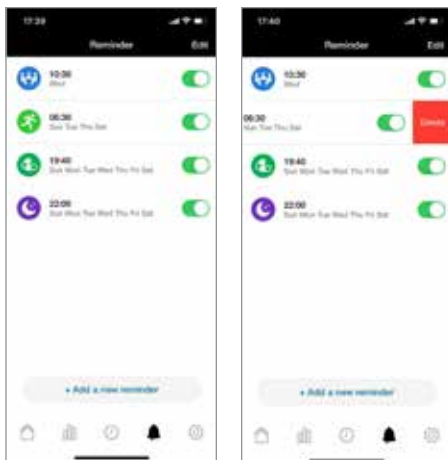


2. Premere **+ Aggiungi un nuovo promemoria**.



3. Selezionare il **tipo di promemoria** (**Sport**, **Sonno**, **Pasto**, **Medicinale**, **Sveglia**, **Riunione**).
 4. Inserire il giorno della settimana e l'ora. Premere **OK** per confermare.
 5. Premere **Salva** per attivare il promemoria. All'ora impostata, l'icona dell'orologio apparirà sul display 1 e il prodotto vibrerà.
- ☐ Il promemoria sarà disponibile sul prodotto solo dopo la successiva sincronizzazione.

Eliminazione di un promemoria



- ☐ **iOS:** scorrere il promemoria verso sinistra e premere **Elimina**.
- ☐ **Android:** premere **Modifica**, quindi premere il simbolo rosso "meno" per eliminare il promemoria.

● Il mio profilo

- ☐ Questa funzione permette di inserire i propri dati personali: **Sesso**, **Data di nascita**, **Peso**, **Altezza**, **Passo di camminata** e **Passo di corsa**.

● Obiettivi giornalieri



- ❑ Questa funzione permette di impostare alcuni obiettivi giornalieri, come il numero di **passi**, la **distanza** percorsa, le **calorie** bruciate e la durata e la qualità del **sonno**.

● Scollegamento dello smartwatch

- ❑ Questa funzione permette di scollegare il prodotto dal proprio dispositivo mobile.
 1. Premere **Rimuovi questo dispositivo**.
 2. Premere **OK** per confermare.
 3. Disattivare il collegamento Bluetooth.
 4. Ora è possibile collegare il prodotto a un altro dispositivo mobile.
- ❗ **NOTA:** questa funzione è disponibile solo se il prodotto è già collegato all'app **CRIVIT Smart Watch**.

● Collegamento dello smartwatch

- ❑ Questa funzione permette di collegare il prodotto a un dispositivo mobile.
 1. Premere **Collega dispositivo**.
 2. Premere il nome del dispositivo nell'elenco.

i NOTE

- ☐ questa funzione è disponibile solo se il prodotto non è ancora collegato all'app **CRIVIT Smart Watch**.
- ☐ Questa funzione può essere usata solo entro la portata Bluetooth.
- ☐ Se il prodotto non si collega all'app **CRIVIT Smart Watch**, procedere come descritto di seguito.
 - Accedere al menu **Impostazioni** sul prodotto.
 - Premere **Ripristina** .
 - Ripetere i passaggi precedenti.

● Trova il mio smartwatch

- ☐ Accedere a **Impostazioni del dispositivo** e premere **Trova il mio dispositivo**. Il prodotto vibrerà.

i NOTA: questa funzione può essere usata solo entro la portata Bluetooth.

● Collegamento a Connessione Salute (Android)

- ☐ Dopo aver selezionato questa funzione verrà chiesto di inserire il proprio indirizzo e-mail.
- ☐ I dati registrati verranno esportati su Google Fit (che richiede la creazione di un account). Le proprie attività verranno registrate automaticamente.

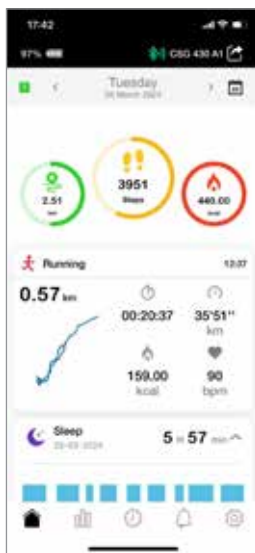
● Collegamento a Salute (iOS)

- ☐ Selezionando questa funzione sarà possibile esportare i dati (ad esempio relativi a passi, sonno, camminata, corsa) dal prodotto all'app Salute di Apple.

● Condivisione dei dati delle attività

❶ **NOTA:** è possibile condividere le proprie attività giornaliere o i dati dell'allenamento sui social network.

1. Selezionare le attività giornaliere o i dati dell'allenamento che si desidera condividere.
2. Premere  per condividere i dati.

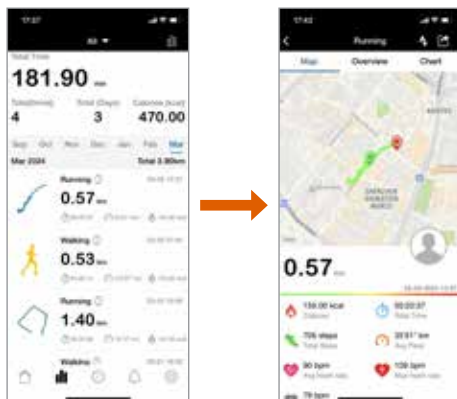


● Condivisione su Strava

❶ **NOTE**

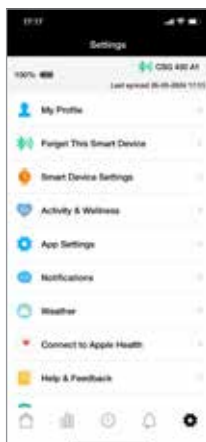
- ☐ È possibile condividere i dati delle proprie attività su Strava.
- ☐ Selezionare i dati che si desidera condividere.
- ☐ Solo le modalità **Camminata**, **Corsa**, **Trekking** e **Bicicletta** supportano la funzione GPS che permette di condividere i dati su Strava.

1. Selezionare i dati da condividere
2. Premere  per condividere i dati.

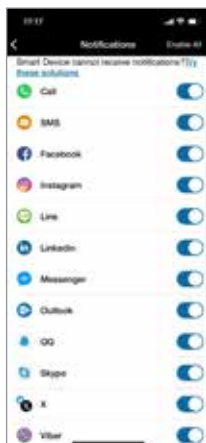


● Notifiche

- È possibile selezionare le app da cui si desidera ricevere notifiche. Aprire l'app **CRIVIT Smart Watch** sul proprio dispositivo mobile e accedere alla schermata **Impostazioni**.



- Premere **Notifiche** e attivare o disattivare la ricezione di notifiche dalle app visualizzate.



● Meteo



- ☐ Inserire la propria località per visualizzare le condizioni atmosferiche.

● Fotocamera

- ☐ Accedere a **Impostazioni del dispositivo** e premere **Fotocamera** per accedere alla modalità Fotocamera sul prodotto e sul dispositivo mobile.



- ❑ Premere  per scattare una fotografia, che verrà salvata sul dispositivo mobile.
- ❑ È anche possibile premere il pulsante corrispondente sullo smartwatch per scattare una fotografia. La fotografia potrebbe venire salvata in una posizione differente sul dispositivo mobile.

● Aggiornamento del firmware

- ❑ Quando viene rilasciata una nuova versione del firmware, l'app invierà una notifica.

● Reset dello smartwatch

- ❑ Questa funzione elimina tutti i dati sul prodotto per ripristinare le impostazioni predefinite.

● Impostazioni di sistema

- ❑ Accedere a **Impostazioni** e premere **Impostazioni app**.
- ❑ Appariranno le seguenti voci:
 - **Display**
 - **Lingua**
 - **Unità di misura**
 - **Formato della data**
 - **Informazioni**



Display

- Selezionare il layout della **schermata principale**.



Lingua

- Selezionare la lingua dell'interfaccia dell'app.



Unità di misura

- Selezionare l'unità di misura della distanza e della temperatura.



NOTE: questa impostazione sarà applicata solo dopo la successiva sincronizzazione del prodotto.

Formato orario a 12 ore

- Accedere a **Impostazioni del dispositivo** e selezionare il formato orario desiderato.

 = formato orario a 12 ore

- ❶ **NOTA:** selezionando il formato orario a 12 ore, sul display apparirà **AM** o **PM**.

AM = ante meridiem = prima di mezzogiorno

PM = post meridiem = dopo mezzogiorno

Misurazione della frequenza cardiaca

- Accedere a **Attività e salute** per impostare l'intervallo di tempo (da 30 a 120 minuti) per la misurazione automatica della frequenza cardiaca.
- È possibile impostare l'ora di inizio e di fine della misurazione della frequenza cardiaca.

Controllo gestuale



- Questa funzione permette di attivare il display 1 tramite controllo gestuale. Se è attivata, ruotare il polso per attivare il display.

Non disturbare



- ☐ Inserire l'**ora di inizio** e l'**ora di fine** del periodo in cui non si vuole essere disturbati (ad esempio di notte).
- ☐ In questo periodo il prodotto sarà in modalità silenziosa.

Promemoria salute: Sedentarietà



- ☐ Inserire l'**ora di inizio** e l'**ora di fine** del periodo in cui si desidera che il prodotto monitori il proprio tempo di inattività.
- ☐ Impostare l'**intervallo temporale** (ad esempio 30 minuti) in cui il prodotto emetterà una vibrazione per ricordare all'utente di iniziare l'attività.

Promemoria salute: Idratazione



- ☐ Inserire l'**ora di inizio** e l'**ora di fine** del periodo in cui il prodotto ricorderà all'utente di bere acqua.
- ☐ Impostare l'**intervallo temporale** (ad esempio 30 minuti) in cui il prodotto invierà all'utente un promemoria.
- ☐ Il prodotto emetterà una vibrazione per ricordare all'utente di bere acqua.

A-GPS

- ☐ L'A-GPS (GPS assistito) è una modalità di trasmissione dati alternativa tramite una rete diversa dal GPS. Questa modalità permette di ottenere una localizzazione GPS più rapida e precisa, in particolare all'interno di edifici.
- ☐ Premere il simbolo verso il basso sull'app **CRIVIT Smart Watch** per aggiornare automaticamente il segnale GPS.

Informazioni

- ☐ Questa schermata visualizzare il numero di versione dell'app.

● Aiuto e feedback

- ☐ Premere questa voce per ottenere assistenza e maggiori informazioni in caso di dubbi.
- ☐ Toccare Diagnostica per ottenere i permessi e aggiornare l'app e il firmware.

● Manuale del dispositivo

- ☐ È possibile consultare il manuale di istruzioni integrale.
- ☐ Si aprirà il sito web di Lidl alla pagina con il manuale di istruzioni integrale.

● Informativa sulla privacy

- ☐ Premere questa voce alla sezione **Informazioni legali** per visualizzare la nostra informativa sulla privacy integrale.

● Revoca del consenso

- ☐ Premere questa voce alla sezione **Revoca del consenso ed eliminazione del profilo utente** per revocare il consenso.
- ☐ Tutti i dati memorizzati verranno eliminati e l'app ripristinerà le impostazioni predefinite.

● Risoluzione dei problemi

La tabella seguente permette di risolvere eventuali problemi. Per altri dubbi, consultare la sezione **FAQ e feedback** nell'app per maggiori informazioni.

Problema	Soluzione
Il prodotto non si collega al dispositivo mobile.	Disattivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo mobile e riattivarla. Quindi effettuare nuovamente la procedura di collegamento al prodotto. Spegnere il dispositivo mobile e riaccenderlo. Assicurarsi che il proprio dispositivo mobile sia visibile per il collegamento Bluetooth. Reinstallare l'app CRIVIT Smart Watch sul dispositivo mobile.

Problema	Soluzione
Non tutti i dati registrati vengono trasferiti.	Se il prodotto non è stato sincronizzato da più di 14 giorni con l'app CRIVIT Smart Watch , i dati anteriori a tale intervallo verranno sovrascritti. Sincronizzare regolarmente il prodotto con l'app.
Misurazione scorretta del battito cardiaco.	Consultare le sezioni "Fattori che influenzano la precisione della misurazione" e "Posizionamento corretto del prodotto".
Calcolo scorretto delle distanze	Assicurarsi di aver inserito correttamente i dati relativi all'altezza e alla lunghezza del passo. Il prodotto stima le distanze in base all'altezza dell'utente.

● **Pulizia e manutenzione**

- Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di pelucchi. I panni per la pulizia degli occhiali sono ideali.
- Dopo ogni utilizzo, pulire il cinturino con acqua tiepida, del detergente neutro e una spugna. Asciugare tutte le parti con un asciugamano.
- Sudore e impurità influiscono sul funzionamento del sensore.
- Non usare oggetti o detergenti corrosivi o abrasivi o solventi per pulire il prodotto.

● **Conservazione quando non in uso**

- Riporre il prodotto in un luogo asciutto e privo di polvere, al riparo dalla luce solare diretta.
- In previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto, ricaricare completamente la batteria integrata per prolungarne la durata di servizio. Ricaricare regolarmente

la batteria integrata in previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto per preservare la batteria.

● **Smaltimento**

- ❶ **NOTA:** prima smaltire il prodotto, cederlo a terzi o renderlo, eliminare tutti i dati. Seguire le istruzioni riportate alla sezione "Reset dello smartwatch".

Imballaggio:

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.

Tale smaltimento è gratuito.

Rispettare l'ambiente e smaltire il prodotto in maniera corretta.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Batterie/accumulatori:



Lo smaltimento scorretto di batterie/accumulatori danneggia l'ambiente.

Le batterie/accumulatori difettosi o esausti devono essere smaltiti ai sensi della DIRETTIVA 2023/1542. Consegnare le batterie/accumulatori presso i centri di raccolta locali preposti.

Il simbolo del secchio della spazzatura barrato presente sulle batterie/accumulatori indica che queste batterie/accumulatori non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Rimuovere le batterie/il pacchetto batteria dal prodotto prima dello smaltimento. Questi componenti possono contenere metalli tossici pesanti e sono soggetti a procedure di smaltimento speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo.

● **Dichiarazione di conformità UE** **semplificata**

Con la presente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANIA, dichiara che il prodotto SMARTWATCH SPORTIVO HG12034 è conforme alle Direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE.

Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è reperibile al seguente indirizzo internet: www.owim.com



● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 466448_2404) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

● Diagramma di flusso delle icone del display





A használt piktogramok listája	Oldal	588
Bevezető	Oldal	590
Rendeltetésszerű használat	Oldal	590
Szállítás terjedelme	Oldal	591
Az alkatrészek megnevezése	Oldal	591
Műszaki adatok	Oldal	592
Védjegyekkel kapcsolatos figyelmeztetés	Oldal	593
Biztonsági utasítások	Oldal	594
Az újratölthető elemekre vonatkozó biztonsági utasítások	Oldal	595
Általános tudnivalók a termékről	Oldal	599
Vízállóság (IP68)	Oldal	599
Az első használat előtt	Oldal	599
Elem feltöltése	Oldal	600
Óraszíj cseréje	Oldal	601
A mérés pontosságát befolyásoló tényezők	Oldal	602
A termék megfelelő felvétele	Oldal	603
Az alkalmazás első beállítása	Oldal	604
A termék párosítása mobil eszközzel	Oldal	607

A termék működtetése	Oldal	609
Óra felülete	Oldal	609
Az okosóra funkcióinak kiválasztása	Oldal	609
Adatok szinkronizálása	Oldal	610
Időjárás	Oldal	611
Sportok	Oldal	611
Pulzusszám	Oldal	614
A vér oxigénszintje	Oldal	615
Alvás	Oldal	615
Üzenet	Oldal	616
Zene vezérlése	Oldal	616
Ébresztés	Oldal	617
Stopperóra	Oldal	617
Beállítások	Oldal	618
Be-/kikapcsolás	Oldal	618
Működtetés az alkalmazásban	Oldal	619
Emlékeztető	Oldal	619
A profilom	Oldal	622
Napi cél	Oldal	623
Okosóra leválasztása	Oldal	623
Okosóra csatlakoztatása	Oldal	623
Okosóra keresése	Oldal	624
Csatlakoztatás a Health Connect alkalmazáshoz (Android)	Oldal	624
Csatlakoztatás az Apple Health (iOS) alkalmazáshoz	Oldal	624

Tevékenységi adatok megosztása	Oldal	625
Sportrekordok megosztása a Strava alkalmazáson keresztül	Oldal	625
Értesítések:	Oldal	626
Időjárás	Oldal	628
Kamera lezárása	Oldal	628
Firmware frissítés	Oldal	629
Okosóra visszaállítása	Oldal	629
Rendszerbeállítások	Oldal	629
Segítség és visszajelzés	Oldal	634
Készülék használati útmutatója	Oldal	635
Adatvédelmi szabályzat.	Oldal	635
Hozzájárulás visszavonása	Oldal	635
Hibaelhárítás	Oldal	636
Tisztítás és ápolás	Oldal	636
Használaton kívüli tárolás	Oldal	637
Megsemmisítés	Oldal	637
Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	Oldal	639
Garancia	Oldal	639
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	640
Szerviz	Oldal	641
Függelék	Oldal	642
A kijelző ikonjainak folyamatábrája.	Oldal	642

A használt piktogramok listája



VESZÉLY! Ez a szimbólum a „Veszély” figyelmeztető szóval együtt olyan nagyfokú kockázatot jelöl, amelyet ha nem akadályoznak meg, akkor annak halál vagy súlyos sérülés lehet a következménye.



FIGYELEMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelemeztes” figyelmeztető szóval együtt olyan közepes kockázatot jelöl, amelyet ha nem akadályoznak meg, akkor annak halál vagy súlyos sérülés lehet a következménye.



VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „Vigyázat” figyelmeztető szóval együtt olyan alacsony kockázatot jelöl, amelyet ha nem akadályoznak meg, akkor annak enyhe vagy közepes sérülés lehet a következménye.



FIGYELEM! Ez a szimbólum a „Figyelem” figyelmeztető szóval együtt lehetséges anyagi kárt jelöl.



MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szóval együtt kiegészítő hasznos információkat ad.

	FIGYELEMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY! A figyelmeztetés ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY” szóval potenciális robbanásveszélyt jelez. A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos vagy halálos sérüléseket, valamint potenciális anyagi károkat okozhat. A súlyos sérülések, életveszély vagy anyagi kár megelőzése érdekében kövesse az ebben a figyelmeztetésben szereplő utasításokat!
	Ez a rendelkező jelzés azt jelzi, hogy megfelelő védőkesztyűt kell viselni! Kövesse e figyelmeztetés utasításait, hogy elkerülje azokat a kézsérüléseket, amiket tárgyak vagy forró vagy vegyi anyagokkal való érintkezés okoz.
	Egyenáram/feszültség
	A CE jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU irányelveknek.
	Biztonsági információk Használati útmutató

OKOSÓRA SPORTOLÁSHOZ

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék elektronikus információs termék. Miután a terméket egy mobil eszközhöz csatlakoztatta, minden funkcióját használni tudja.

A termék a használó sporttevékenységének értékelésére szolgál. Ehhez a következő paramétereket rögzíti rendszer:

- ☐ Lépések
- ☐ Távolság
- ☐ Kalóriák
- ☐ Tevékenység időtartama
- ☐ Pulzusszám
- ☐ Alvás időtartama
- ☐ GPS nyomkövető
- ☐ Véroxigén

A termék a következő rendszerekkel használható: iOS 12.0 verziótól, Android™ 8.0 vagy újabb verzió, Bluetooth V 5.3. A termék kizárólag magáncélú használatra készült, a kereskedelmi használat nem megengedett.

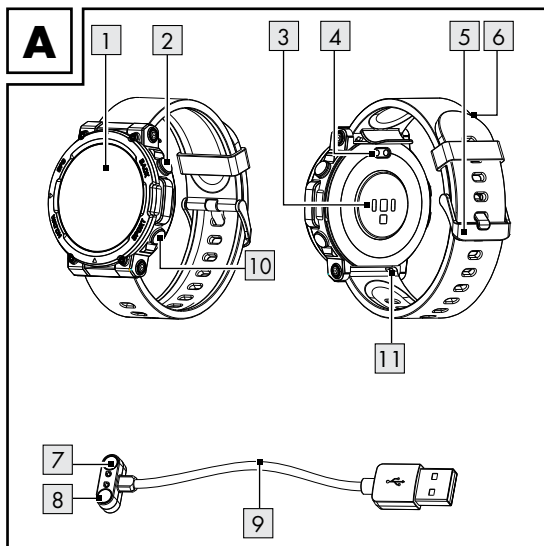
● Szállítás terjedelme

A termék kicsomagolása után ellenőrizze, hogy a szállítmány teljes-e, és hogy minden alkatrész jó állapotban van-e. Használata előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.

Kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz, ha alkatrészek hiányoznak vagy sérültek (lásd: „Szerviz”).

- 1 Okosóra
- 1 Töltőkábel
- 1 Rövid útmutató

● Az alkatrészek megnevezése



1	Érintőpanel kijelzője	7	Mágnes
2	ON/OFF (be/ki)/vissza gomb	8	Töltőcsapok
3	Pulzusérzékelő	9	USB kábel töltőadapterrel
4	Töltőérintkező	10	Gyorsgomb sport üzemmódhoz
5	Rögzítő	11	Rugós csap
6	Óraszíj		

● **Műszaki adatok**

Bluetooth verzió:	V 5.3
Bluetooth tartomány:	max. 10 m
Töltési feszültség:	5 V
Töltési áram:	kb. 260 mA
Töltési idő:	kb. 2,5 óra
Chipkészlet:	Realtek 8763EWE
Frekvencia sáv:	2402–2480 MHz
Max. továbbított teljesítmény:	0 dBm
Működési idő:	kb. 20 óra GPS kapcsolat esetén, kb. 7 nap Bluetooth kapcsolat esetén
Elem:	Újratölthető 3,7V , 430mAh, 1,591Wh li-ion elem (nem cserélhető)
Méret:	kb. 5,0 x 5,3 x 1,4 cm
Kijelző méretei:	36,3 mm-es (1,43") AMOLED Full Touch, 466 x 466 pixel

Súly:	kb. 56 g
Működési hőmérséklet:	+10 – +35 °C
Tárolási hőmérséklet:	-10 – +60 °C
Páratartalom (nincs kondenzáció):	25 – 90 %
Külső behatásokkal szembeni védettség:	IP68

● Védjegyekkel kapcsolatos figyelmeztetés

- ☐ Az iOS és Apple az Apple Inc. bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.
- ☐ Az App Store az Apple Inc. service márkája az Egyesült Államokban és más országokban.
- ☐ A Google, az Android, a Gmail, a Google Play és a Google Assistant a Google LLC védjegyei.
- ☐ Az USB® az USB Implementers Forum, Inc. bejegyzett védjegye.
- ☐ A Bluetooth® világmárka és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett kereskedelmi védjegyei, és az OWIM GmbH & Co. KG licenceként használja ezeket. Más kereskedelmi védjegyek és márkanevek a megfelelő tulajdonosaik kereskedelmi védjegyei vagy elnevezései.
- ☐ A Crivit a tulajdonosaik kereskedelmi védjegyei vagy elnevezései.

Minden más név és termék a megfelelő tulajdonosok védjegye vagy bejegyzett védjegye.



Biztonsági utasítások

KÉRJÜK, HASZNÁLATA ELŐTT ISMERJE MEG AZ ÖSSZES LEGYEN A BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓT ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁST! AMIKOR HARMADIK FÉLNEK ÁTADJA A TERMÉKET, KÉRJÜK, ADJON ÁT VELE MINDEN HOZZÁ TARTOZÓ DOKUMENTUMOT!

A jelen használati útmutatótól eltérő használatból eredő károsodások esetén a garanciaigény érvényét veszíti! A következményes károkért nem vállalunk felelősséget! A nem megfelelő kezelés vagy a biztonsági utasítások be nem tartása által okozott anyagi kár vagy személyi sérülés esetén nem vállalunk felelősséget!

- Minden használat előtt: Ellenőrizze, hogy a terméken nincsenek-e sérülések. Ne használjon sérült terméket.
- Ezt a terméket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és belátással nem rendelkező személyek is, ha a termék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatásban vagy felügyeletben részesülnek, és értik a használat kockázatait.
- Gyerekek ne játsszanak a termékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



VESZÉLY! Fulladásveszély! Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladásveszélyt jelent. A gyermekek gyakran nem tudják kellően felmérni a veszélyeket. A gyermekeket mindig tartsa távol a csomagolóanyagtól. A csomagolóanyag nem játék.

- Soha ne nyissa ki a terméket! A nem megfelelő javítások jelentős veszélyt jelentenek a felhasználóra nézve. A javításokat mindig megfelelő szakember végezze.
- Ne működtesse a terméket, ha sérült. Veszélyes, ha nem az utat figyeli, és hagyja, hogy valami elterelje a figyelmét.
- Ez a termék nem alkalmas orvosi használatra. A termék segít kiszámítani a megtett távolságot és az edzés során elégetett kalóriát. A rendszeres edzés megkezdése előtt forduljon orvoshoz.
- Védje a terméket az erős ütésektől, rezgésektől, közvetlen napfénytől és szennyeződéstől.
- A nem megfelelő használat, a használati utasítás be nem tartása vagy a termékkel illetéktelen személyek által okozott interferencia miatti károkra nem vonatkozik a garancia.
- Ne helyezzen tárgyakat a termékbe, és tartsa távol az éles tárgyakat a terméktől.
- Ha szívritmus-szabályozóval vagy beültetett defibrillátorral él, forduljon orvoshoz, mielőtt először viselné a terméket.
- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a termékre. Semmilyen körülmények között ne fejtessen ki nyomást a termékre.
- Kerülje az erős mágneses mezőket (pl. hangszórók). A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása miatt a mérés pontatlan lehet.
- A só és a termálvíz a fém alkatrészek korrózióját okozhatja. A szaunák használata előtt vegye le a terméket, mivel a hőmérséklet-különbség kondenzációt okozhat. A termék sérülésének veszélye.



Az újratölthető elemekre vonatkozó biztonsági utasítások



ROBBANÁSVESZÉLY! A beépített újratölthető elemet a használó nem veheti ki, és nem cserélheti ki. Soha ne nyissa ki a termék burkolatát.

- Soha ne dobja tűzbe a beépített újratölthető elemmel rendelkező terméket.
- Ne fejtsen ki mechanikai terhelést a beépített újratölthető elemekre.

Az újratölthető elemek szivárgásának veszélye.

- Kerülje a szélsőséges környezeti feltételeket és hőmérsékleteket, amelyek negatívan befolyásolhatják a terméket beépített újratölthető elemmel, pl. radiátorok, közvetlen napfény.
- Kerülje, hogy a szivárgó vegyszerek közvetlenül a bőrre, a szembe és a nyákhártyára kerüljenek. Akkumulátorsavval való érintkezés esetén alaposan öblítse le az érintett területet tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT! A szivárgó vagy sérült újratölthető elemek bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak. Mindig viseljen megfelelő védőkesztyűt, ha ilyen előfordul.

- A termék beépített újratölthető elemmel rendelkezik, amelyet a felhasználó nem tud kicserélni. A veszélyek elkerülése érdekében az újratölthető elem eltávolítását vagy cseréjét kizárólag a gyártó, az ügyfélszolgálat vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy végezheti. A termék ártalmatlanításakor meg kell adni, hogy a termék újratölthető elemet tartalmaz.

Vagyon kár veszélye

- Ez a termék nem tartalmaz olyan részt, amelyet a használó maga meg tudna szervizelni.
- Ne helyezzen égő gyertyákat vagy más nyílt lángot a termékre, vagy a termék mellé.
- Ha füstöt vagy szokatlan zajokat észlel, azonnal kapcsolja ki a terméket. Azonnal húzza ki a csatlakoztatott USB töltőt.

- A hirtelen hőmérséklet-változás kondenzációt okozhat a termékben. Ebben az esetben hagyja a terméket egy ideig akklimatizálódni, mielőtt újra használná, hogy megakadályozza a rövidzárlatot!
- Ne használja a terméket hőforrások közelében, pl. radiátorok vagy egyéb hőkibocsátó eszközök közelében!

FIGYELEMEZTETÉS!

- Ne takarja le a terméket működés vagy töltés közben. Ellenkező esetben a termék felmelegedhet.

FIGYELEMEZTETÉS! Rádió interferencia

- Soha ne használja a terméket repülőgépen, kórházban, kiszolgáló helyiségekben, illetve orvosi elektronikai rendszerekben. A továbbított vezeték nélküli jelek befolyásolhatják az érzékeny elektronikai berendezéseket.
- Tartsa a terméket legalább 20 cm távolságra a pacemakerektől és beültethető kardioverter defibrillátoroktól, mivel az elektromágneses sugárzás negatívan befolyásolhatja a pacemakerek működését.
- A továbbított rádióhullámok megzavarhatják a hallókészülékeket.
- Ne helyezze a terméket gyúlékony gázok vagy potenciálisan robbanékony területek közelébe (pl. festékboltban), ha a vezeték nélküli komponensek be vannak kapcsolva, mivel a kibocsátott rádióhullámok robbanást és tüzet okozhatnak.
- A rádióhullámok hatótávolsága a környezeti feltételektől függ. Vezeték nélküli adatátvitel esetén nem zárható ki, hogy jogosulatlan harmadik felek hozzáférjenek az adatokhoz.
- Az OWIM GmbH & Co. KG nem vállal felelősséget a rádió vagy televízió készülékek zavaraiért, amelyek a termék jogosulatlan módosításából erednek.

- Az OWIM GmbH & Co. KG emellett nem vállal felelősséget a nem az OWIM által forgalmazott termékek használatáért. A termék használója teljes mértékben felelős azon zavarok kijavításáért, amelyeket a termék jogosulatlan módosítása, illetve az ilyen termékek cseréje okozott.

FIGYELEM! A következőket biztosítsa:

- A terméket ne érje erős mesterséges fény.
 - Idegen tárgyak nem hatoljanak be a termékbe.
 - Ha opcionális USB hálózati tápellátást használ, akkor annak használati utasításait kell betartani.
 - A terméket ne használják robbanásveszélyes környezetben.
- A pulzusszámok csak referenciaként szolgálnak. A hibás leolvasás következményeiért nem vállalunk felelősséget.

A termék optikai csuklós pulzuszámoló technológiája pontos becslést nyújt a felhasználó pulzusszámáról. A technológiának vannak olyan belső korlátai, amelyek bizonyos körülmények között pontatlanná tehetik a pulzusszám egy részét, beleértve, de nem kizárólagosan: a felhasználó fizikai jellemzőit, a termék illeszkedését, valamint az aktivitás típusát és intenzitását. Ez a termék érzékelőket használ, amelyek nyomon követik az Ön mozgását és más mutatókat.

A termék által szolgáltatott adatok és információk az Ön tevékenységének és nyomon követett mutatóinak megközelítő becslését szolgálják, de előfordulhat, hogy nem teljesen pontosak, beleértve a lépést, az alvást, a távolságot, a pulzusszámot és a kalóriaadatokat.

Operációs rendszer frissítései

- A termék naprakészen tartása érdekében mindig naprakészen kell tartania okostelefonja és/vagy tablete operációs rendszerét.

Rendszeresen frissítse az operációs rendszert.

● Általános tudnivalók a termékről

● Vízállóság (IP68)

Fröccsenéssel, vízzel és porral szemben ellenálló (IEC 60529 szabvány: IP68 besorolás)

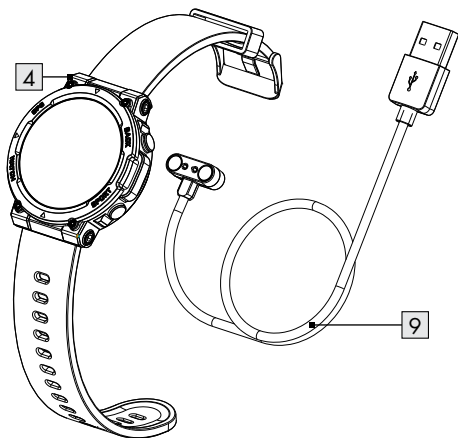
- ❗ **MEGJEGYZÉS:** A vízállóság nem örökké tartó tulajdonság, a terméket a mindennapi életben viselheti. A kézmosás, a zuhany, az eső vagy hasonló helyzetek/tevékenységek nem károsak a termékre. A termék rövid bemerítés ellen védett (legfeljebb 2 méter mélységig, legfeljebb 30percig).

● Az első használat előtt

A termék kicsomagolása után:

- ☐ Töltse fel a terméket (a részletekért tekintse meg az „Elem töltése” fejezetet).
- ☐ Időben töltse fel a terméket. Az elem teljesítménye csökken, ha a feszültség hosszú ideig túl alacsony.

● Elem feltöltése



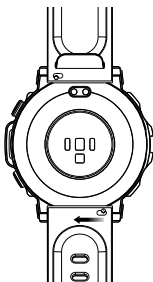
1. Csatlakoztassa az USB kábelt **9** a számítógép USB portjához vagy az USB hálózati adapterhez.
2. Csatlakoztassa a töltőadapert a termék hátoldalán található töltőcsatlakozóhoz **4**. A töltőadapert mágnes tartja a helyén.
3. Ha az elem teljesen fel van töltve (az érintőpanel kijelzőjén a „Charging Complete” (töltés kész) felirat látható **1**): Húzza ki az USB kábelt a termékből és az USB portból.

❗ MEGJEGYZÉSEK:

- ☐ Ellenőrizze, hogy a töltőcsapok **8** megfelelően csatlakoznak-e a töltőérintkezőkhöz.
- ☐ A készülék automatikusan bekapcsol, amint az USB porthoz csatlakoztatják.
- ☐ A töltési állapot az érintőpanel kijelzőjén látható.
- ☐ A töltési ciklus kb. 260 mA töltőárammal kb. 2,5 órát vesz igénybe.

● Óraszíj cseréje

1. Nyomja befelé az óraszíj rugós csapját **11**.
2. Vegye le az óraszíjat, és tárolja biztonságosan.
3. Helyezzen be egy kompatibilis új óraszíjat, és rögzítse mindkét rugós csapot, amíg biztonságosan nem rögzülnek.



❗ **MEGJEGYZÉSEK:**

- A kompatibilis óraszíjak különböző rugós csapokkal rendelkezhetnek.
- Olvassa el figyelmesen az opcionálisan kapható óraszíj használati útmutatóját, hogy biztosítsa a szoros és biztonságos illeszkedést. Ellenkező esetben a óraszíj meglazulhat, és megrongálhatja az okosórát.
- Azt is vegye figyelembe, hogy az óraszíj szélessége kompatibilis-e az okosórával. Az ajánlott szélesség 22 mm.

● A mérés pontosságát befolyásoló tényezők

A készülék helytelen használata hibás mérést okoz:



Szíj megfelelően és szorosan van a csuklón



Túl laza

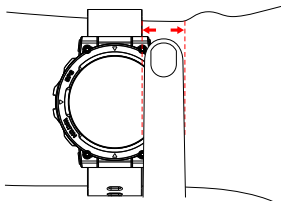
- A termék szíját úgy állítsa be, hogy a termék megfelelően illeszkedjen a csuklójához.
- **Optikai pulzusszám mérés:** A termék egy optikai érzékelő segítségével méri a csuklóján a pulzusszámot. A módszer használatakor nincs szükség mellkas szíjra.
- **Vérkeringés:** A vérkeringés egyénenként változik, és egyénenként eltérő lehet (például a bal és a jobb kar között). Egyes esetekben előfordulhat, hogy bizonyos személyeknél a természetes véráramlás nem optimális az optikai érzékelővel végzett pulzusméréshez.
- **Környezeti tényezők:** Ha a környezeti hőmérséklet túl alacsony, az alkarok véráramlása csökkenhet, és ez csökkentheti a mérés pontosságát.
- **Bőrszín:** A bőrről visszaverődő fényt a bőrfelület színe befolyásolja. Minél kevesebb fényt nyel el a bőr felülete, annál jobb a pulzusmérés. A bőr erős pigmentációja, a sebek és a tetoválás ezért hátrányosan befolyásolhatja a mérés pontosságát.
- **Tartsa a bőrét szárazon és tisztán:** Fontos, hogy a termék és a bőr tiszta és száraz legyen. Így kényelmesebb, és a elkerüli a termék sérülését.

Ez különösen fontos az edzések során vagy a folyadékoknak való kitettség esetén. Az olyan folyadékok, mint az izzadság, a szappan, a naptej és a testápolók csökkenthetik a mérés pontosságát.

- **Pozíció:** A nem megfelelő testtartás (például élesen behajlított csukló) befolyásolja az alkarok keringését, és csökkenti a pulzuszám mérés pontosságát.

● A termék megfelelő felvétele

- Helyezze a terméket a csuklójára. A pontos mérésekhez fontos a megfelelő pozicionálás.



- A pulzusszám méréséhez a terméket kényelmesen a csukló köré kell illeszteni. A kijelzőnek felfelé kell néznie, és egy ujjnyira a csuklósontok mögött kell elhelyezkednie. Az érzékelőnek a bőrhöz kell érnie.



A terméket nem szabad olyan szorosan viselni, hogy a vérkeringés csökkenjen. Amikor nem edz, a terméket lazábban kell viselni a csukló körül, mint egy normál órát.

● Az alkalmazás első beállítása

i MEGJEGYZÉSEK:

- A képernyőképek az Android 13 vagy az iOS 17.4 verzióról készültek.

A régebbi verziók funkciói korlátozottak lehetnek.

- A firmware frissítése megváltoztathatja az alkalmazás funkcióit.
- A képernyőképek csak referenciaként szolgálnak. Az iOS és az Android verziók között enyhe eltérések lehetnek.

1. Töltse le a **CRIVIT Smart Watch** alkalmazást a csomagoláson található QR-kód segítségével. A QR-kódot a termék kijelzőjén lévő matricán is megtalálja.
2. Telepítse a **CRIVIT Smart Watch** alkalmazást.
3. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a mobil készüléken.
4. Nyissa meg az alkalmazást.



5. Olvassa el az **Adatvédelmi irányelvet**.
6. Érintse meg az **I agree** (elfogadom) opciót.
- ① **MEGJEGYZÉS:** A termék összes funkciója csak akkor használható, ha az **I agree** (elfogadom) opciót választotta.
7. Érintse meg a > opciót.
8. Kövesse az alkalmazást a személyes adatok beállításához (név, nem, születésnap, súly, magasság, lépések hossza, célok stb.).



9. Érintse meg a(z)  elemet a készülék és az alkalmazás párosításának megkezdéséhez.
10. Aktiválja a termék Bluetooth funkcióját: Nyomja meg a gombot 2.

A készülék MAC címének utolsó 4 számjegye látható a kijelzőn **1**. Ez azt jelenti, hogy használat előtt először össze kell kötnie a terméket az alkalmazással.

- i MEGJEGYZÉS:** Ha a szkennelés után nem található termék, a frissítéshez görgessen lefelé az alkalmazás képernyőjén. A Bluetooth funkció bekapcsolásához nyomja meg újból a gombot.

11. Csatlakoztatás a termékhez: Érintse meg a **CSG 430 A1** opciót.



12. Válassza a **Párosítás** opciót az alkalmazásban és a készüléken is. Ez megerősíti a 6-jegyű párosítási kódot.

❗ MEGJEGYZÉSEK:

- ❑ A különböző okostelefonok eltérő Bluetooth-párosítási felhasználói felületet kérnek.
- ❑ A mobil eszköztől függően előfordulhat, hogy ki kell kapcsolnia az energiatakarékos módot, hogy a **CRIVIT Smart Watch** alkalmazás a háttérben futhasson.

● A termék párosítása mobil eszközzel

1. Kapcsolja be mobil eszközén a Bluetooth® funkciót.
2. Nyissa meg a **CRIVIT Smart Watch** alkalmazást.
3. **Settings** (beállítások) fül: Érintse meg a **Connect Smart Device** (intelligens eszköz csatlakoztatása). Válassza ki a **CSG 430 A1** modellt. A rendszer kéri a termék párosítását.

- ❗ **MEGJEGYZÉS:** A kiszállításkor az „angol” van beállítva a termék standard nyelveként. Párosítás közben a készülék érzékeli a mobilkészítőn beállított nyelvet, és arra állítja be.

Elérhető nyelvek: angol, német, francia, spanyol, cseh, holland, szlovák.

Ha a mobil eszköz más nyelvre van beállítva, a készülék továbbra is az angol nyelvet fogja használni.

A termék párosítása:

1. Húzza lefelé az ujját az érintőpanel kijelzőjén **1**, amíg az alábbi parancsikonok meg nem jelennek.

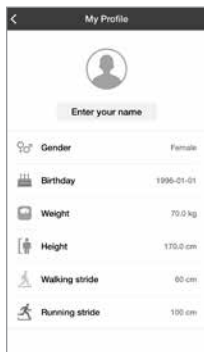


2. Érintse meg a(z) **i** opciót.

3. Megjelenik a készülék MAC címe. A MAC cím akkor hasznos, ha a terméket egy másik eszközzel szeretné párosítani.

További beállítások:

1. Az alkalmazásban megjelenik a  **Today** (ma) áttekintés. Most érintse meg a  **Beállítások**, majd a **My Profile (profilom) opciót**.
2. A rendszer kéri, hogy írja be a személyes adatait: nem, születésnap, súly, magasság, gyalogló lépés, futó lépés. Érintse meg a módosítani kívánt beállítást.
3. Ezután a rendszer kéri, hogy engedélyezze az értesítéseket. Válassza ki azokat az alkalmazásokat, amelyekről értesítést szeretne kapni a kijelző érintőpanelén .



- ☐ Ha a mobil eszközön további utasítások láthatók (pl. „Approve tracker” (nyomkövető jóváhagyása) vagy „Forward messages” (üzenetek továbbítása)) (a mobil eszközétől függően): Erősítse meg az utasításokat.
- ☐ A mobil eszköztől függően előfordulhat, hogy ki kell kapcsolnia az energiatakarékos módot, hogy a **CRIVIT Smart Watch** alkalmazás a háttérben futhasson.
- ☐ További információk az alkalmazás **Help & Feedback** (súgó és visszajelzés) > **FAQ & Feedback** (GYIK és visszajelzés) részében találhatók.
- ☐ További információk: Lépjen az alkalmazás  **Settings** (beállítások) oldalára, és érintse meg a **Device user manual** (eszköz felhasználói kézikönyve) opciót.

● A termék működtetése

● Óra felülete

1. Nyomja meg a gombot **2** a kijelző **1** aktiválásához.
2. Idő üzemmódban tartsa lenyomva a kijelzőt 2 másodpercig. Ezután tud a rendelkezésre álló 6 különböző órafelület egyikére váltani.



3. Húzza balra a kijelzőt a kedvenc számlap kiválasztásához.
4. Ha megjelenik a kedvenc számlapja, a megerősítéshez röviden érintse meg a kijelzőt.

● Az okosóra funkcióinak kiválasztása

1. Nyomja meg a gombot **2** a kijelző **1** aktiválásához.
2. Idő módban húzza jobbra az ujját. Megjelennek az okosóra funkciók.



3. Egy funkció kiválasztásához érintse meg az egyik ikont.

● Adatok szinkronizálása



- ☐ Szinkronizálja a mobil eszközt a **CRIVIT Smart Watch** alkalmazással, és ellenőrízze a tevékenységadatokat a mobil eszközön.

- Az adatok szinkronizálásához húzza lefelé az ujját az alkalmazás kezdőképernyőjén.

● Időjárás

- Válassza ki az időjárás interfészt az aktuális időjárás és hőmérséklet ellenőrzéséhez.



- ❗ **MEGJEGYZÉS:** A funkció használatához először be kell állítania az aktuális tartózkodási helyét a **CRIVIT Smart Watch** alkalmazásban. Lépjen be a **Settings** (beállítások) menübe, érintse meg a **Weather** (időjárás) elemet, és keresse meg az aktuális tartózkodási helyét.

● Sportok

❗ MEGJEGYZÉSEK:

- A **gyaloglás**, **futás**, **túrázás** és **kerékpározás** módok támogatják a GPS funkciót.
- A beltéri tevékenységek (pl. futópad, jóga) módjai nem támogatják a GPS funkciót.
- A GPS funkció aktiválásakor van egy 3 másodperces visszaszámlálás. A visszaszámlálás letelte után a zöld GPS jelzőlámpa villog a kijelzőn **1**, miközben a készülék megpróbálja fogadni a GPS jelet. Várjon, amíg a zöld GPS jelzőlámpa folyamatosan világít. Ez azt jelenti, hogy a GPS jel fogadása sikeresen megtörtént. Most már elkezdheti a tevékenységét.

- Ha a GPS funkciót szeretné használni, a készüléket nyílt területen kell használni az optimális műholdas jelek vételéhez. Kerülje a magas épületek vagy fák közelében található helyeket.
- Álljon mozdulatlanul néhány percre, hogy a készülék megtalálja a műholdas jeleket.
- Ha ki szeretné hagyni ezt a keresést, és GPS adatok nélkül szeretné elindítani a felvételt, érintse meg a „GO” (indulás) opciót, majd érintse meg a „Start” (indítás) opciót a kijelzőn. A rögzített tevékenység nem jelenik meg a térképen, amikor az adatokat az alkalmazással szinkronizálja.

1. Lépjen be a **Sports** (sportok) módba.

1. opció: Nyomja meg a gyorsgombot 10 a **Sports** (sportok) almenübe való közvetlen belépéshez.

2. opció: Idő módban húzza jobbra az ujját. Megjelennek az okosóra funkciók. A sportok almenübe való belépéshez érintse meg a(z)  fület.

A termék 22 tevékenység rögzítését teszi lehetővé.



2. Válassza ki a tevékenységnek megfelelő módot, ehhez röviden érintse meg a kijelzőn megjelenő megfelelő ikont.
3. Érintse meg a kijelzőt, és kezdje meg a tevékenységet. A termék rögzíti az adatokat.

4. Húzza jobbra az ujját a kijelzőn, és válassza az „END” (befejezés) opciót az adatok rögzítésének leállításához. Vagy válassza a „New Training” (új edzés) opciót az aktuális tevékenység befejezéséhez és egy új tevékenység elindításához.
 5. Ha megerősíti az adatok rögzítésének leállítását, az adatok mentésre kerülnek a készüléken, és nyomon követhetők a **CRIVIT Smart Watch** alkalmazásban.
 6. A kijelzőn a tevékenység összefoglalása látható. Nyomja meg a gombot , hogy kilépjen az összefoglaló kijelzőből. Menteni tudja az adatokat.
- ❗ MEGJEGYZÉS:** Az adatok a következő körülmények között nem kerülnek mentésre:
- A felvétel ideje 2 percnél kevesebb.
 - 200 lépésnél kevesebbet rögzítettek.
- ☐ A tevékenységek feljegyzéseit bármikor ellenőrizheti a menü  elemének megérintésével.
 - ☐ Szinkronizálja a mobil eszközét a **CRIVIT Smart Watch** alkalmazással a rögzített sportadatok részletes ellenőrzéséhez a mobil eszközön.



● Pulzusszám



- ☐ A pulzusszám méréséhez és figyeléséhez váltson a pulzusszám interfészre.



- ☐ Szinkronizálja a mobil eszközt a **CRIVIT Smart Watch** alkalmazással a pulzusszám ellenőrzéséhez a mobil eszközön.

- ❗ **MEGJEGYZÉS:** Az aktuális pulzusszám néhány másodperc múlva megjelenik.

● A vér oxigénszintje



- ☐ A termék rögzíti a vér oxigénszintjét (SpO₂).
- ☐ Ezt a funkciót a **Blood Oxygen** (vér oxigénszintje) kiválasztásával tudja aktiválni. A termék ezután elkezd mérni és rögzíteni a vér oxigénszintjét. Ezután szinkronizálni tudja az adatokat a **CRIVIT Smart Watch** alkalmazással.

● Alvás

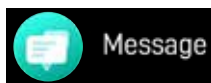


- ☐ Ez a termék automatikusan rögzíti az alvási aktivitási adatokat.



- ☐ Szinkronizálja a mobil eszközt a **CRIVIT Smart Watch** alkalmazással, és ellenőrizze az alvási adatokat a mobil eszközön. Az adatok szinkronizálásához húzza lefelé az ujját az alkalmazás kezdőképernyőjén.

● Üzenet



- ☐ A terméknek óra módban kell lennie.
- ☐ Húzza felfelé az ujját a kijelzőn **1** az Üzenet ellenőrzéséhez.
- ☐ Üzenet szövegének ellenőrzése: Érintse meg a(z)  gombot, hogy belépjen a bejövő hívások, SMS, WhatsApp, e-mail stb. bejegyzések listájába.

● Zene vezérlése

- ☐ Válassza ki a zene lejátszás felületét.



● Ébresztés

- ☐ A hozzáadott emlékeztetők megtekintéséhez válassza ki a riasztás interfészt.



● Stopperóra

- ☐ Az idő méréséhez válassza ki a stopperórát.



- ☐ Érintse meg a(z)  gombot a stopperóra leállításához.
- ☐ Érintse meg a(z)  gombot a stopperóra szüneteltetéséhez.
- ☐ Érintse meg a(z)  gombot a stopperóra alaphelyzetbe állításához.

● Beállítások



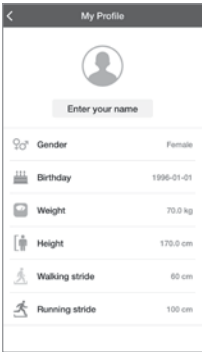
- ☐ Érintse meg a(z)  gombot a termék visszaállításához.
- ☐ Érintse meg a(z)  gombot a Bluetooth MAC cím, a firmware verziószáma és az eszköz nevének megjelenítéséhez.
- ☐ Érintse meg röviden a(z)  gombot a kijelzőn 1. A mobil eszköz minden alkalommal rezegni kezd, amikor megérinti a kijelzőt, így megtalálhatja.

● Be-/kikapcsolás

- ☐ A termék kikapcsolásához nyomja meg, és kb. 3 másodpercig tartsa lenyomva a gombot 2. A termék vibrál a megerősítéshez.
- ☐ Kapcsolja be újra a készüléket, ehhez nyomja a gombot kb. 2 másodpercig. A termék vibrál a megerősítéshez.

További beállítások:

1. Az alkalmazásban megjelenik a  **Today** (ma) áttekintés. Most érintse meg a  **Beállítások**, majd a **My Profile (profilom) opciót**.
2. A rendszer kéri, hogy írja be a személyes adatait: nem, születésnap, súly, magasság, gyalogló lépés, futó lépés. Érintse meg a módosítani kívánt beállítást.
3. Ezután a rendszer kéri, hogy engedélyezze az értesítéseket. Válassza ki azokat az alkalmazásokat, amelyekről értesítést szeretne kapni a kijelző érintőpanelén 1.



My Profile	
 Enter your name	
 Gender	Female
 Birthday	1996-01-01
 Weight	70.0 kg
 Height	170.0 cm
 Walking stride	60 cm
 Running stride	100 cm

- ☐ Ha a mobil eszközön további utasítások láthatók (pl. „Approve tracker” (nyomkövető jóváhagyása) vagy „Forward messages” (üzenetek továbbítása)) (a mobil eszközétől függően): Erősítse meg az utasításokat.
- ☐ A mobil eszköztől függően előfordulhat, hogy ki kell kapcsolnia az energiatakarékos módot, hogy a **CRIVIT Smart Watch** alkalmazás a háttérben futhasson.
- ☐ További információk az alkalmazás **Help & Feedback** (súgó és visszajelzés) > **FAQ & Feedback** (GYIK és visszajelzés) részében találhatók.
- ☐ További információk: Lépjen az alkalmazás  **Settings** (beállítások) oldalára, és érintse meg a **Device user manual** (eszköz felhasználói kézikönyve) opciót.

● Működtetés az alkalmazásban

● Emlékeztető

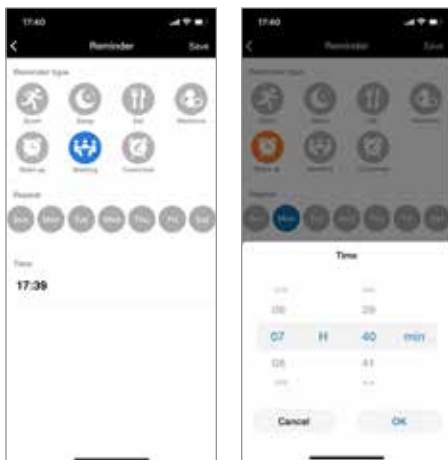
-  **MEGJEGYZÉS:** A **CRIVIT Smart Watch** alkalmazásban legfeljebb 5 emlékeztetőt tud beállítani.

Beállítás

1. Nyissa meg az alkalmazást, és lépjen be a **Reminder** **(emlékeztető)** funkcióba.

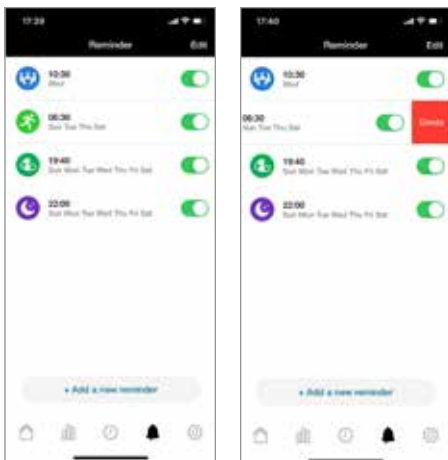


2. Új emlékeztető hozzáadásához érintse meg az **+ Add a new reminder** (+ új emlékeztető hozzáadása) opciót.



3. Válassza ki a **Reminder type** (emlékeztető típusa) opciót (**Sport**, **Sleep** (alvás), **Eat** (evés), **Medicine** (gyógyszer), **Wake up** (ébresztés), **Meeting** (találkozó)).
 4. Írja be a hét napját és az időt. A megerősítéshez érintse meg az **OK** gombot.
 5. Érintse meg a **Save** (mentés) gombot az ébresztés aktiválásához. Az ébresztés megkezdésekor egy óra ikon jelenik meg a kijelzőn 1, és a készülék rezeg.
- ☐ Az emlékeztető csak a következő szinkronizálás után lesz elérhető a készüléken.

Törlés

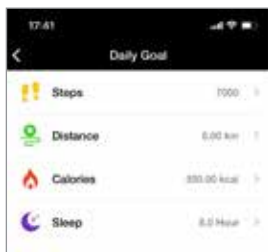


- ☐ **iOS:** Húzza balra az ujját az emlékeztetőn, majd nyomja meg a **Delete** (törlés) gombot.
- ☐ **Android:** Először érintse meg az **Edit** (szerkesztés) opciót, majd az emlékeztető törléséhez érintse meg a piros mínusz szimbólumot.

● A profilom

- ☐ Ez a funkció lehetővé teszi, hogy beírja a személyes adatait, ilyen például **nem**, **születésnap**, **súly**, **magasság**, **gyalogló lépés**, és **futó lépés**.

● Napi cél



- Ez a funkció lehetővé teszi a célok beállítását, például a **lépések számát**, a **megtett távolságot**, az **elégetett kalóriát**, valamint az **alvás** időtartamát és minőségét.

● Okosóra leválasztása

- Ez a funkció lehetővé teszi, hogy leválassza a készüléket az okostelefonról.
 1. Érintse meg a **Forget This Smart Device** (okoseszköz elfelejtése) beállítást.
 2. Erősítse meg a felugró üzenetet az **OK** gombbal.
 3. Bontsa a Bluetooth csatlakozást.
 4. Most már egy másik okostelefonhoz tudja csatlakoztatni a készüléket.
- ① **MEGJEGYZÉS:** Ez a funkció csak akkor jelenik meg, ha a készülék már csatlakoztatva van a **CRIVIT Smart Watch** alkalmazáshoz.

● Okosóra csatlakoztatása

- Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a készüléket az okostelefonhoz csatlakoztassa.

1. Érintse meg a **Connect Smart Device** (okoseszköz csatlakoztatása) beállítást.
2. Érintse meg a termék nevét a listában.

❗ MEGJEGYZÉSEK:

- ☐ Ez a funkció csak akkor jelenik meg, ha a készülék még nincs csatlakoztatva a **CRIVIT Smart Watch** alkalmazáshoz.
- ☐ Ez a funkció csak Bluetooth hatótávolságon belül működik.
- ☐ Ha a készülék nem csatlakozik a **CRIVIT Smart Watch** alkalmazáshoz:
 - Lépjen a termék **Settings** (beállítások) menüjébe.
 - Érintse meg a **Reset** (visszaállítás) opciót.
 - Ismételje meg újra a fenti lépéseket.

● **Okosóra keresése**

- ☐ Írja be a **Smart Device Settings** (okoseszköz beállításait) , majd érintse meg a **Find My Smart Device** (okoseszköz keresése) opciót. A termék rezeg.

❗ MEGJEGYZÉS: Ez a funkció csak Bluetooth hatótávolságon belül működik.

● **Csatlakoztatás a Health Connect alkalmazáshoz (Android)**

- ☐ Amikor kiválasztja ezt a funkciót, be kell írnia az e-mail címét.
- ☐ A rögzített adatokat a rendszer a Google Fit alkalmazásba exportálja (ehhez először létre kell hozni egy fiókot). A tevékenységek nyomonkövetése automatikusan történik.

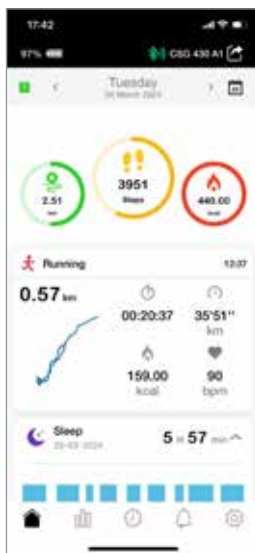
● **Csatlakoztatás az Apple Health (iOS) alkalmazáshoz**

- ☐ A funkció kiválasztásakor exportálni tudja a készülékről származó adatokat (pl. lépések, alvás, séta, futás) az Apple Health alkalmazásba.

● Tevékenységi adatok megosztása

❶ **MEGJEGYZÉS:** Össza meg bármikor napi tevékenységét vagy edzés adatait a közösségi médiában.

1. Válassza ki a megosztani kívánt napi tevékenységet vagy edzés adatokat.
2. Az adatok megosztásához nyomja meg a(z) gombot.

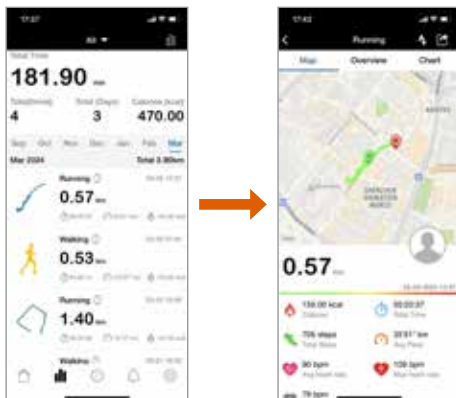


● Sportrekordok megosztása a Strava alkalmazáson keresztül

❶ **MEGJEGYZÉSEK:**

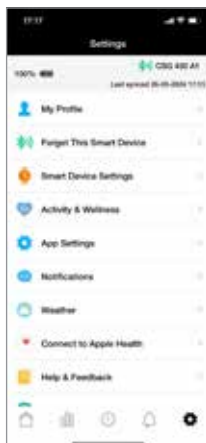
- ☐ Össza meg sportrekordjait a Strava alkalmazással.
- ☐ Válassza ki, hogy melyik sportrekordot szeretné megosztani a sportrekord oldalon.

- Csak a **gyaloglás, futás, túrázás** és **kerékpározás** módok támogatják a GPS funkciót, amely megoszthatja a sportrekordot a Strava alkalmazással.
- 1. Válassza ki a megosztani sportrekordot.
- 2. Az adatok megosztásához nyomja meg a(z)  gombot.

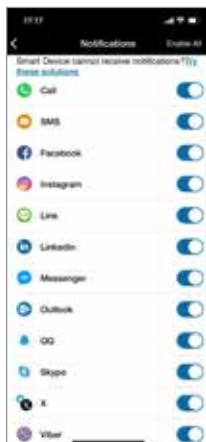


● Értesítések:

- Azokat az alkalmazásokat tudja kiválasztani, amelyekről értesítést szeretne kapni. Nyissa meg a **CRIVIT Smart Watch** alkalmazást a mobil eszközén, és lépjen be a **Settings** (beállítások) menübe.



- Érintse meg a **Notifications** (értesítések) elemet, és aktiválja vagy deaktiválja az értesítések fogadását a megjelenített alkalmazásokról.



● Időjárás



- ☐ Adja meg az aktuális tartózkodási helyét, hogy frissítse a pontos időjárási viszonyokat.

● Kamera lezárása

- ☐ Lépjen be a **Smart Device Settings** (okoseszköz beállításai) menübe, és érintse meg a **Camera Shutter** (Kamera lezárása) opciót a készülék és a mobil eszköz kamera módjának megnyitásához.



- ☐ Érintse meg a(z) elemet fénykép készítéséhez, amelyet a rendszer a mobil eszközre ment.
- ☐ A fénykép készítéséhez nyomja meg az okosóra fénykép gombját is. Előfordulhat, hogy a fénykép a mobil eszközön más helyen tárolódik.

● Firmware frissítés

- ☐ Ha új firmware-verziót adnak ki, az alkalmazás értesíti Önt.

● Okosóra visszaállítása

- ☐ Ez a funkció törli a készülék összes adatát a gyári alapértelmezett beállítások visszaállításához.

● Rendszerbeállítások

- ☐ Lépjen be a **Settings** (beállítások) menübe, majd érintse meg az **App Settings** (alkalmazás beállításai) opciót.
- ☐ A következő elemeket tudja beállítani:
 - **Kijelző**
 - **Nyelv**
 - **Mértékegységek**
 - **Dátum formátum**
 - **A termékről**



Kijelző

- Válassza ki kedvenc mintáját a **Home** (kezdőképernyő) fül kijelzésének módosításához.



Nyelv

- ☐ Válassza ki az alkalmazásban használt nyelvet.



Mértékegységek

- ☐ Válassza ki a távolság és a hőmérséklet kívánt mértékegységét.



- i MEGJEGYZÉS:** A beállítás csak a termék következő szinkronizálását követően lesz elérhető.

12 órás formátum

- A **Smart Device Settings** (okoseszköz beállításai) alatt érintse meg a gombot a kívánt formátum kiválasztásához az idő megjelenítéséhez.

 = 12 órás formátum

- ❗ **MEGJEGYZÉS:** A 12 órás formátum esetén az **AM** vagy **PM** felirat jelenik meg a kijelzőn.

AM = ante meridiem = délelőtt

PM = post meridiem = délután

Pulzusszám érzékelő

- Az **Activity & Wellness** alatt beállíthatja a kívánt időintervallumot (30–120 perc) a pulzusszám automatikus méréséhez.
- Beállíthatja a pulzusszám mérésének kezdési és befejezési idejét.

Intelligens ébresztés



- Ez a funkció lehetővé teszi a kijelző bekapcsolását 1 kézmozdulat vezérléssel. Ha aktiválva van, felemelheti a kezét a kijelző bekapcsolásához.

Ne zavarjanak



- ☐ Adja meg annak az időszaknak a **kezdési** és **befejezési idejét**, amelynek során nem szeretné, hogy zavarják (pl. éjszaka).
- ☐ A készülék a beállított időn belül néma üzemmódba lép.

Egészségügyi emlékeztető: Ülés



- ☐ Adja meg egy időszak **kezdő** és **befejező időpontját**, amelynek során a terméknek ellenőriznie kell az inaktivitási időt.
- ☐ Állítsa be azt az **időintervallumot** (pl. 30perc), amelyben a készülék vibráló jelet bocsát ki, hogy emlékeztesse Önt a tevékenység megkezdésére.

Egészségügyi emlékeztető: Vízivás



- ☐ Adja meg a **kezdesi** és **befejezési időt**, hogy az engedélyezett alkalmazások emlékeztetőket küldhessenek Önnek a vízivásról.
- ☐ Állítsa be azt az **időintervallumot** (pl. 30percenként), amelyben emlékeztetőket kap a vízivásról.
- ☐ A termék akkor rezeg, amikor a megadott időtartamon belül vizet kell inni.

A-GPS

- ☐ Az A-GPS (Assisted Global Positioning System) kiegészítő adatok továbbítására szolgáló módszer a GPS-től eltérő átviteli hálózaton keresztül. Ez a módszer gyorsabb és pontosabb GPS helymeghatározást tesz lehetővé, különösen épületekben.
- ☐ Érintse meg a lefelé mutató logót a **CRIVIT Smart Watch** alkalmazásban a GPS jel automatikus frissítéséhez.

A termékről

- ☐ Ez a fül az alkalmazás verziószámát mutatja.

● Segítség és visszajelzés

- ☐ A menüelem megérintésével segítséget és további információkat kaphat kérdések esetén.

- Érintse meg a Diagnostics (diagnosztika) opciót az engedély, az alkalmazás frissítése és a firmware-frissítés ellenőrzéséhez

● **Készülék használati útmutatója**

- Tekintse meg a teljes használati útmutatót.
- A termék átirányítja a Lidl weboldalára, és megnyitja a teljes használati útmutatót.

● **Adatvédelmi szabályzat**

- A **Legal Notices** (jogi közlemények) alatt, ha rákattint erre a menüpontra, megtekintheti teljes adatvédelmi szabályzatunkat.

● **Hozzájárulás visszavonása**

- A **Withdraw Consent & Delete User Profile**(hozzájárulás visszavonása és felhasználói profil törlése alatt érintse meg ezt az elemet a hozzájárulás visszavonásához.
- Ha megerősíti, az összes tárolt adat törlődik, és az alkalmazás visszaállítja az alapértelmezett beállításokat.

● Hibaelhárítás

Az alábbi táblázat segít a kisebb problémák megoldásában. Ha további kérdései vannak, további információkért tekintse meg az alkalmazás **FAQ & Feedback** (GYIK és visszajelzés) fejezetét.

Zavar	Megoldás
Nincs kapcsolat a készülék és a mobil eszköz között.	Kapcsolja ki, majd vissza a Bluetooth funkciót a mobil eszközön. Majd indítsa újra a készülékhez való csatlakoztatási folyamatot. Kapcsolja ki, majd vissza a mobil eszközt. Kapcsolja be a mobil eszköz láthatóságát a Bluetooth menüben. Telepítse újra a CRIVIT Smart Watch alkalmazást a mobil eszközön.
Nem minden mért adat kerül átvitelre.	Ha az elmúlt 14 napban nem szinkronizálta a terméket a CRIVIT Smart Watch alkalmazással, az ennél régebbi adatok felülírásra kerülnek. Rendszeresen szinkronizálja a terméket az alkalmazással.
Helytelen pulzusz mérés	A termék szíjának beállításához olvassa el a „A mérés pontosságát befolyásoló tényezők” és „A termék helyes felvétele” fejezetet.
A távolságok helytelen kiszámítása	Ellenőrizze, hogy helyesen adta-e meg a magasságát és a lépéshosszát. A termék a felhasználó magassága alapján kiszámítja a hozzávetőleges távolságokat.

● Tisztítás és ápolás

- ☐ A termék tisztítását egy nedves, szőszmentes törölkendővel végezze. A szemüvegtisztító kendő ideális.

- Minden használat után tisztítsa meg az óraszíjat langyos vízzel vagy enyhe szappanos oldattal és szivaccsal. Törölközővel szárítsa meg az összes alkatrészt.
- Az izzadság és a szennyeződések károsak az érzékelő működésére.
- A termék tisztításához ne használjon erős, súroló hatású, agresszív tisztítószeret vagy oldószereket.

● **Használaton kívüli tárolás**

- A terméket száraz, pormentes helyen, közvetlen napfénytől védve tárolja.
- Ha a terméket hosszú ideig nem használja, a beépített elemet teljesen fel kell tölteni az élettartam meghosszabbítása érdekében. Rendszeresen töltsse fel a beépített elemet, ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Ez az elem élettartamának megőrzése érdekében szükséges.

● **Megsemmisítés**

- ① **MEGJEGYZÉS:** A termék továbbadása, ártalmatlanítása vagy a gyártónak történő visszaküldése előtt: Töröljön minden adatot a termékről. Ez az úgynevezett „Reset smartwatch” (okosóra visszaállítása) folyamat törli az összes adatot a termékből (lásd: „Okosóra visszaállítása”).

Csomagolás:

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.

Termék:



A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.



A mellette lévő áthúzott kerekese szemeteskuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.

A megsemmisítés díjmentes.

Óvja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE +
NOTICE



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Trimán-logó csak Franciaországra vonatkozik.

Elemek/akkumulátorok:



**Környezeti károk az elemek/
akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása
esetén!**

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2023/1542 RENDELET értelmében újra kell hasznosítani. Juttassa vissza az elemeket/akkukat az ajánlott helyi gyűjtőállomásokon keresztül. Az elemeken vagy akkumulátorokon lévő áthúzott kuka azt jelenti, hogy az elemek és akkumulátorok háztartási hulladék közé nem helyezhetők. Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket/akkumulátorcsomagot a termékből. Ezek mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak, és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek kémiai vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

● **Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat**

Ezáltal az OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY kijelenti, hogy a [OKOSÓRA SPORTOLÁSHOZ HG12034] termék megfelel a 2014/53/EU és a 2011/65/EU irányelveknek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege megtekinthető a következő internetes címen: www.owim.com



● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károk és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 466448_2404) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

